

# Plan de tir

5 juin au 5 juillet 2026



Fête,  
**FÉDÉRALE DE TIR**  
COIRE / GRISONS **2026**

[gr2026.ch](http://gr2026.ch)

Tradition et passion. **graubünden**



Mit Verantwortung  
genossen.



# L'original suisse



FELDSCHLÖSSCHEN VERBINDET.

SEIT  1876



# Eine Partnerschaft, die wie ein **Volltreffer** sitzt.

Mit dem GKB Engagement  
setzen wir uns für das  
Eidgenössische Schützenfest 2026  
und unsere Region ein.



[gkb.ch/engagement](http://gkb.ch/engagement)



Graubündner  
Kantonalbank



swisscom

Courant issu à  
**100%**  
d'énergie  
renouvelable.

[swisscom.ch/durabilite](https://www.swisscom.ch/durabilite)



# Table de matières

## Infos générales

|                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Mot de bienvenue du Président du Comité d'organisation,<br>Conseiller national Martin Candinas | 11 |
| Saluto del presidente del comitato organizzatore,<br>consigliere nazionale Martin Candinas     | 13 |
| Mot de bienvenue du Conseiller fédéral Martin Pfister                                          | 15 |
| Saluto del Consigliere federale Martin Pfister                                                 | 17 |
| Mot de bienvenue du Président du gouvernement du canton<br>des Grisons Marcus Caduff           | 19 |
| Saluto del Presidente del Governo Grigionese Marcus Caduff                                     | 21 |
| Mot de bienvenue du Président de la FST, Luca Filippini                                        | 23 |
| Saluto del Presidente FST Luca Filippini                                                       | 25 |
| Mot de bienvenue du Président de la ville de Coire Hans Martin Meuli                           | 27 |
| Saluto del Sindaco di Coira Martin Meuli                                                       | 29 |

## Informations importantes

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Informations importantes                   | 30 |
| Aperçu des installations de tir            | 32 |
| Centre de fête                             | 33 |
| Hébergement à la FFT2026 à Coire   Grisons | 34 |
| FFT2026 Coire, Liste d'hôtels              | 35 |
| Hôtels sponsors                            | 35 |
| Hôtels partenaires                         | 35 |
| Organisation                               | 36 |
| Associations faïtières FFT2026             | 38 |
| Insignes-couronne                          | 40 |
| Articles Shop FFT                          | 43 |
| Dons en nature                             | 44 |
| Nos partenaires                            | 47 |
| Dispositions générales                     | 60 |

## Fusil 300

|              |     |
|--------------|-----|
| Exercices    | 85  |
| Société      | 87  |
| Art (Groupe) | 88  |
| Militaire    | 93  |
| Répartition  | 94  |
| Série        | 98  |
| Steinbock    | 100 |
| Rhein        | 104 |
| Distinction  | 107 |

# Table de matières

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Dons d'honneur                             | 109 |
| Vétérans                                   | 111 |
| Relève                                     | 113 |
| Rachat                                     | 114 |
| Maîtrise couchée                           | 116 |
| Maîtrise 2-positions                       | 120 |
| Maîtrise 3-positions                       | 122 |
| Règlement pour la Compétition des sociétés | 124 |
| Règlement pour le Concours de groupes      | 127 |
| Concours des Rois du tir                   | 131 |
| Vainqueurs de fête Élite                   | 139 |
| Vainqueurs de fête Relève                  | 141 |
| Tir d'ouverture                            | 143 |

## Carabine 50

---

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Exercice                                   | 147 |
| Société                                    | 149 |
| Art                                        | 151 |
| Groupe                                     | 153 |
| Répartition                                | 155 |
| Série                                      | 157 |
| Steinbock                                  | 159 |
| Rhein                                      | 160 |
| Distinction                                | 161 |
| Dons d'honneur                             | 163 |
| Vétérans                                   | 165 |
| Relève                                     | 166 |
| Rachats                                    | 167 |
| Maîtrise couchée                           | 168 |
| Maîtrise 2-positions                       | 170 |
| Maîtrise 3-positions                       | 172 |
| Règlement pour la Compétition des sociétés | 176 |
| Règlement pour le Concours de groupes      | 179 |
| Concours des Rois du tir                   | 181 |
| Vainqueurs de fête Élite                   | 187 |
| Vainqueurs de fête Relève                  | 189 |
| Tir d'ouverture                            | 190 |

## Carabine 50A

---

|          |     |
|----------|-----|
| Exercice | 195 |
| Société  | 196 |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Art                                   | 197 |
| Groupe                                | 199 |
| Répartition                           | 201 |
| Série                                 | 203 |
| Steinbock                             | 205 |
| Rhein                                 | 207 |
| Distinction                           | 209 |
| Dons d'honneur                        | 211 |
| Rachat                                | 213 |
| Maîtrise                              | 214 |
| Règlement pour le Concours de groupes | 216 |
| Vainqueur de fête                     | 217 |
| Tir d'ouverture                       | 218 |

### Carabine 10

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Exercice                                   | 223 |
| Société                                    | 225 |
| Art                                        | 227 |
| Groupe                                     | 229 |
| Répartition                                | 231 |
| Steinbock                                  | 233 |
| Rhein                                      | 235 |
| Distinction                                | 237 |
| Dons d'honneur                             | 239 |
| Relève                                     | 240 |
| Rachat                                     | 241 |
| Maîtrise                                   | 243 |
| Règlement pour la Compétition des sociétés | 244 |
| Règlement pour le Concours de groupes      | 248 |
| Vainqueurs de fête Élite                   | 249 |
| Vainqueurs de fête Relève                  | 251 |
| Tir d'ouverture                            | 252 |

### Carabine 10A

|             |     |
|-------------|-----|
| Exercice    | 257 |
| Société     | 259 |
| Art         | 261 |
| Groupe      | 263 |
| Répartition | 264 |
| Steinbock   | 265 |
| Rhein       | 267 |



# Table de matières

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Distinction                           | 268 |
| Dons d'honneur                        | 269 |
| Rachat                                | 271 |
| Maîtrise                              | 273 |
| Règlement pour le Concours de groupes | 276 |
| Vainqueurs de fête                    | 277 |
| Tir d'ouverture                       | 278 |

## Insertion

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Les Grisons – une Suisse en miniature                         | 282 |
| Les Grisons – L'unité dans la diversité                       | 282 |
| Les Grisons, canton trilingue                                 | 284 |
| De la République des Trois Liges au canton suisse des Grisons | 285 |
| Économie et tourisme                                          | 285 |
| Une Nature diversifiée                                        | 286 |
| Culture riche                                                 | 287 |
| Coire – la plus ancienne ville de la Suisse                   | 288 |
| La tradition des sociétés de tir                              | 289 |
| La fondation des sociétés de tir                              | 290 |
| Les Fêtes fédérales de tir dans les Grisons                   | 293 |
| Rumantsch – facts e cifras                                    | 298 |
| Il rumantsch grischun                                         | 300 |
| Rumantsch – ina lingua periclitada                            | 301 |
| Il rumantsch viva                                             | 302 |
| Il «Grigioni italiano»                                        | 306 |
| Glossaire                                                     | 308 |

## Pistolet 50

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Exercice                                   | 313 |
| Société                                    | 315 |
| Art                                        | 317 |
| Militaire (Groupe)                         | 318 |
| Répartition                                | 322 |
| Série                                      | 324 |
| Steinbock                                  | 326 |
| Distinction                                | 329 |
| Dons d'honneur                             | 331 |
| Rachat                                     | 333 |
| Maîtrise A                                 | 334 |
| Maîtrise B                                 | 336 |
| Règlement pour la Compétition des sociétés | 338 |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Règlement pour le Concours de groupes | 340 |
| Vainqueurs de fête                    | 341 |

### Pistolet 50A

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Exercice                              | 343 |
| Société                               | 345 |
| Art                                   | 347 |
| Militaire (Groupe)                    | 349 |
| Répartition                           | 351 |
| Série                                 | 352 |
| Steinbock                             | 353 |
| Distinction                           | 355 |
| Dons d'honneur                        | 357 |
| Rachat                                | 359 |
| Maîtrise appuyée                      | 360 |
| Règlement pour le Concours de groupes | 362 |
| Vainqueurs de fête                    | 363 |

### Pistolet 25

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Exercice                                   | 366 |
| Société                                    | 367 |
| Standard (Groupe)                          | 369 |
| Duel                                       | 370 |
| Série                                      | 371 |
| Rhein                                      | 372 |
| Relève                                     | 375 |
| Maîtrise C                                 | 376 |
| Règlement pour la Compétition des sociétés | 378 |
| Règlement pour le Concours de groupes      | 380 |
| Concours du Roi du tir                     | 381 |
| Vainqueurs de fête Élite                   | 388 |
| Vainqueurs de fête Relève                  | 389 |
| Tir d'ouverture                            | 390 |

### Pistolet 25A

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Exercice          | 395 |
| Société           | 396 |
| Standard (Groupe) | 397 |
| Duel              | 399 |
| Série             | 401 |

# Table de matières

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Rhein                                 | 402 |
| Maîtrise Appui                        | 404 |
| Règlement pour le Concours de groupes | 407 |
| Vainqueurs de fête Appui              | 409 |
| Tir d'ouverture                       | 410 |

## Pistolet 10

---

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Exercice                                   | 415 |
| Société                                    | 416 |
| Art                                        | 417 |
| Groupe                                     | 418 |
| Répartition                                | 419 |
| Steinbock                                  | 420 |
| Rhein                                      | 421 |
| Distinction                                | 422 |
| Dons d'honneur                             | 423 |
| Relève                                     | 424 |
| Rachat                                     | 425 |
| Maîtrise                                   | 427 |
| Règlement pour la Compétition des sociétés | 428 |
| Règlement pour le Concours de groupes      | 430 |
| Vainqueurs de fête Élite                   | 431 |
| Vainqueurs de fête Relève                  | 433 |
| Tir d'ouverture                            | 434 |

## Pistolet 10A

---

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Exercice                              | 439 |
| Société                               | 440 |
| Art                                   | 441 |
| Groupe                                | 443 |
| Répartition                           | 444 |
| Steinbock                             | 445 |
| Rhein                                 | 447 |
| Distinction                           | 448 |
| Dons d'honneur                        | 449 |
| Rachat                                | 451 |
| Maîtrise                              | 452 |
| Règlement pour le Concours de groupes | 454 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Vainqueur de fête appuyé ..... | 455 |
| Tir d'ouverture .....          | 456 |

### Concours spéciaux

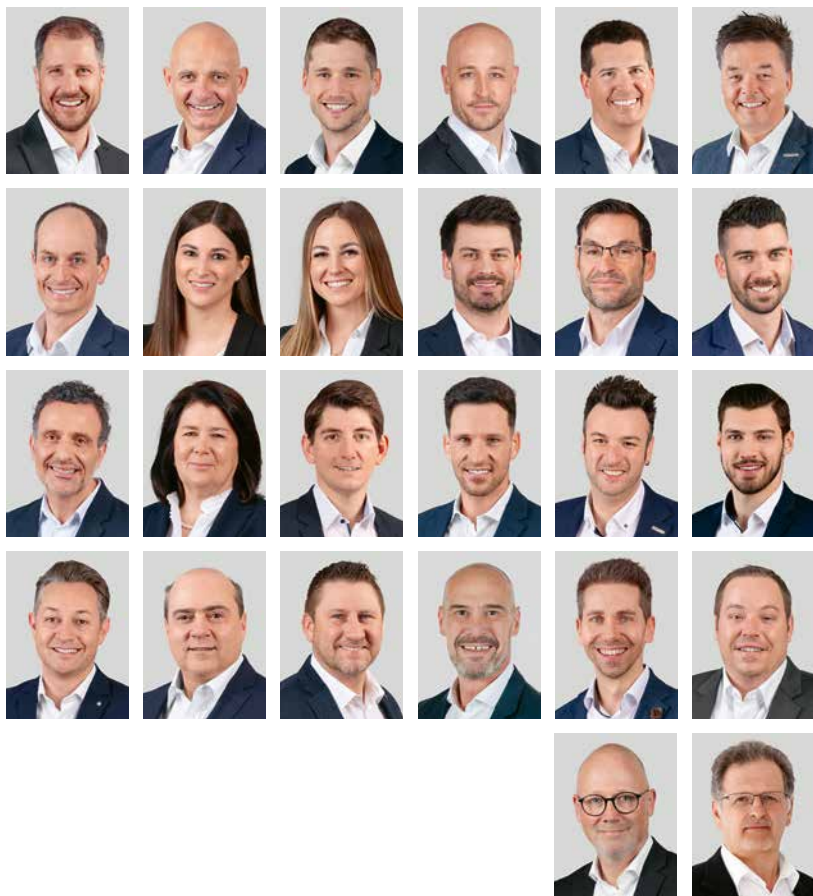
|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Journée de la Jeunesse .....                    | 460 |
| Concours des Jeunes tireurs Fusil F300 .....    | 460 |
| Concours de la Jeunesse Fusil F300 .....        | 462 |
| Concours de la Jeunesse C50 .....               | 464 |
| Concours de la Jeunesse Pistolet P25 .....      | 468 |
| Dispositions générales .....                    | 470 |
| Concours des Suisses de l'étranger .....        | 474 |
| Concours des Suisses de l'étranger .....        | 474 |
| Dispositions particulières .....                | 476 |
| Concours académique .....                       | 480 |
| Cible académique F300 / P25 .....               | 480 |
| Cible académique Fusil F300 .....               | 480 |
| Cible académique Pistolet P25 .....             | 481 |
| Dispositions pour les Concours de groupes ..... | 482 |
| Dispositions générales .....                    | 483 |
| Concours d'armée .....                          | 486 |
| Concours d'armée F300 / P25 .....               | 486 |
| Fusil d'assaut F300 .....                       | 487 |
| Pistolet P25 .....                              | 487 |
| Concours de groupes .....                       | 488 |
| Dispositions générales .....                    | 488 |
| Match intercantonal .....                       | 490 |
| Match intercantonal toutes les distances .....  | 490 |
| Dispositions générales .....                    | 492 |

### Approbations

Veuillez noter que toutes les informations figurant dans le programme de tir (version actuelle sur le site Web, édition allemande) sont contraignantes. En cas d'interprétation contradictoire entre les versions allemande et française, la version allemande fait foi. Des divergences par rapport au Plan de tir succinct existent dans le texte, notamment au sujet des limites de distinction, des répartitions immédiates en espèces et d'autres contenus.

Dans ce document, la forme masculine est utilisée. Au sens de l'égalité de traitement, les termes correspondants s'appliquent généralement aux hommes comme aux femmes. Le formulaire linguistique abrégé ne repose que sur des bases rédactionnelles et ne comporte en ce sens aucune évaluation.





**Pour ne pas tirer au hasard:  
nos solutions d'assurance  
et de prévoyance.**

**Agence générale Coire**  
Urs Fetz  
[mobiliere.ch/coire](https://mobiliere.ch/coire)

**la Mobilière**

# Mot de bienvenue du Président du Comité d'organisation, Conseiller national Martin Candinas



## **Charas tiraduras e chars tiradurs Charas amias e chars amis dal tir Preziads giasts**

C'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026. La Fête fédérale de tir, qui se déroule dans le canton trilingue et diversifié des Grisons, est bien plus qu'une simple compétition: c'est une fête de la rencontre, un signe de tradition vivante et l'expression d'une passion commune. C'est pourquoi notre slogan est «Tradition und Passion», «tradition et passion», «tradizione e passione», «tradiziun e passiuun».

Du 5 juin au 5 juillet 2026, nous vivrons des moments sportifs forts, marqués par l'enthousiasme, la camaraderie et le fair-play. Les compétitions se dérouleront au stand de tir principal de Coire ainsi que dans 19 stands de tir extérieurs dans les Grisons. Vous trouverez toutes les informations importantes dans le présent Plan de tir ou sur notre site web [www.gr2026.ch](http://www.gr2026.ch).

Le Comité d'organisation travaille depuis des années avec passion et dévouement pour cette fête. Notre objectif est que la FFT2026 soit un véritable succès pour toutes les tireuses et tous les tireurs, les invités et les visiteurs. Je tiens à remercier chaleureusement mes collègues du Comité d'organisation, le canton des Grisons, la ville de Coire, les communes hôtes, l'armée suisse et la protection civile, ainsi que tous les sponsors, partenaires et innombrables bénévoles. Sans leur engagement, un événement d'une telle envergure ne serait pas possible.

C'est un honneur pour moi, en tant que président, de pouvoir préparer et désormais organiser cette fête avec autant de personnes engagées. Je vous invite tous chaleureusement à venir dans les Grisons pour célébrer avec nous le tir sportif et repartir avec de nombreux souvenirs inoubliables.

Au nom du Comité d'organisation, je vous souhaite une Fête fédérale de tir 2026 inoubliable à Coire | Grisons. Tradition et passion nous attendent. Nus ans legrain da Vossa visita en il Grischun.

Viva la Festa federala da tir 2026 – viva la Grischa!

Cordialement,

**Martin Candinas, Conseiller national**  
Président du Comité d'organisation  
Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons

# Die SA9006 – best in Class!

Exklusiv für die Schweiz.

- 10,1- Zoll-Farbbildschirm mit Touchfunktion für Athleten
- Bedienpult mit einfachster Bedienung mittels Touchscreen
- Modernste STYX-Netzwerk Technologie
- Option für «Range Live Results» über das Internet
- Automatischer Scheibenwechsler für A- und B-Scheibe
- Zugelassen für alle SSV-Wettkämpfe, OP und Feldschiessen

*Mit praktischem  
Schwenkarum!*



**SIUS**  
SWISS PRECISION



# Saluto del presidente del comitato organizzatore, consigliere nazionale Martin Candinas



**Charas tiraduras e chars tiradurs  
Charas amias e chars amis dal tir  
Preziads giasts**

è con grande piacere che vi porgo il benvenuto alla 59a Festa federale di tiro 2026. La Festa federale di tiro nel variegato e trilingue Cantone dei Grigioni è molto più di una semplice competizione: è una festa dell'incontrarsi, un segno di tradizione vissuta e l'espressione di una passione comune. Ecco perché il nostro slogan è «Tradition und Passion», «tradition et passion», «tradizione e passione», «tradiziun e passiun».

Dal 5 giugno al 5 luglio 2026 ci attendono grandi eventi sportivi all'insegna dell'entusiasmo, del cameratismo e della correttezza. Le gare si svolgeranno presso il poligono principale di Coira e in 19 poligoni esterni nei Grigioni. Tutte le informazioni importanti sono disponibili in questo programma di tiro o sul nostro sito web [www.gr2026.ch](http://www.gr2026.ch)

Il comitato d'organizzazione lavora da anni con passione e dedizione a questa festa. Il nostro obiettivo è che la FFT2026 sia un successo per tutti i tiratori, gli ospiti e i visitatori. Un sentito ringraziamento va ai miei colleghi del comitato d'organizzazione, al Cantone dei Grigioni, alla città di Coira, ai comuni ospitanti, all'esercito svizzero e alla protezione civile, nonché a tutti gli sponsor, i partner e gli innumerevoli aiutanti. Senza il loro impegno, un evento di tale portata non sarebbe possibile.

È per me un onore, in qualità di presidente, poter preparare e ora realizzare questa festa insieme a tante persone impegnate. Vi invito tutti calorosamente: venite nei Grigioni, festeggiate con noi lo sport del tiro e portate a casa tanti bei ricordi indimenticabili.

A nome del comitato organizzativo vi auguro un'indimenticabile Festa federale di tiro 2026 a Coira | Grigioni. Tradizione e passione ci attendono. Nus ans legrain da Vossa visita en il Grischun.

Viva la Festa federala da tir 2026 – viva la Grischa!

Cordiali Saluti

**Martin Candinas, Consigliere Nazionale**  
Presidente del comitato d'organizzazione  
Festa federale di tiro 2026 Coira | Grigioni

Votre hôtel boutique  
4 étoiles dans le  
centre-ville de Coire.



*HOTEL*

*A · B · C*

*CHUR*



Vous trouverez nos offres spéciales  
destinées aux tireurs et aux visiteurs de la  
Fête fédérale de tir via le lien suivant:  
[www.hotelabc.ch/esf](http://www.hotelabc.ch/esf)

Nous nous réjouissons de vous accueillir !

Ottostrasse 8  
CH-7000 Chur  
Tel +41 (0)81 254 13 13  
[www.hotelabc.ch](http://www.hotelabc.ch)  
[abc@hotelabc.ch](mailto:abc@hotelabc.ch)

## Mot de bienvenue du Conseiller fédéral Martin Pfister



**Chères tireuses, chers tireurs,  
Cher public,**

La Fête fédérale de tir est la preuve éclatante qu'une tradition qui se perpétue depuis des siècles peut rester au goût du jour. Bien que ses racines remontent à l'Ancienne Confédération, elle reste, à l'échelon national, l'une des manifestations les plus importantes de notre État fédéral

d'aujourd'hui. Le fait que nous en parlions toujours comme d'une fête fédérale me réjouit : ce terme rappelle non seulement le traité historique par lequel nos cantons se sont constitués en une fédération d'entités politiquement indépendantes, mais aussi le foedus (pacte d'alliance) qui unit la population.

La famille du tir incarne cet esprit de cohésion. La Fête fédérale de tir réunit des personnes de tous horizons et crée un espace au sein duquel la tradition et la discipline sportive rassemblent les générations, les régions et les quatre langues nationales.

Les personnes qui pratiquent le tir savent particulièrement bien comment cultiver leurs traditions avec enthousiasme. Ceux qui s'imaginent que cette activité prend la poussière, à l'image d'un ancien trophée dans une vitrine, se trompent. Le tir suisse se montre extrêmement réceptif aux idées nouvelles. Comme le démontrent les exploits de nos jeunes athlètes, les sociétés de tir sont loin de déprimer lorsqu'il s'agit de promouvoir la relève. Et en s'appuyant sur des valeurs telles que la camaraderie, la discipline et la responsabilité, elles apportent en même temps une certaine constance dans une civilisation marquée par des changements de plus en plus rapides.

Compte tenu de la situation de politique de sécurité actuelle, nous devons plus que jamais garantir ensemble la sécurité de notre pays. En tant que chef du DDPS, je suis conscient du fait que le tir hors du service joue un rôle important pour la disponibilité opérationnelle de notre armée, raison pour laquelle je souhaite ardemment cultiver et renforcer les liens entre le monde du tir et celui de l'armée.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une très belle FFT2026 et à vous remercier d'y participer et de contribuer ainsi à son succès!

**Martin Pfister, Conseiller fédéral**

Chef du Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports DDPS



# HÔTEL OCHSEN À DAVOS



Vivez la Fête fédérale de tir -  
avec un séjour à l'hôtel Ochsen!

- Le confort d'un hôtel 3 étoiles
- Différentes catégories de chambres
- Riche buffet de petit-déjeuner



ENDROIT IDÉAL  
À DAVOS !



## Hôtel Ochsen

Talstrasse 10, 7270 Davos

+41 81 417 67 77 | [hotels@mountainhotels.ch](mailto:hotels@mountainhotels.ch)

[www.mountainhotels.ch](http://www.mountainhotels.ch)

EAT. SLEEP. ADVENTURE. REPEAT.

# Saluto del Consigliere federale Martin Pfister



**Care tiratrici e cari tiratori,  
Stimate lettrici e stimati lettori,**

la Festa federale di tiro è una testimonianza impressionante di come una tradizione secolare rimanga di grande attualità. Sebbene le sue radici risalgano alla Vecchia Confederazione, oggi è considerata uno degli eventi nazionali più importanti del moderno Stato federale svizzero.

Mi fa particolarmente piacere che il termine «federale» si sia consolidato nel nome di questo evento, poiché non solo ricorda l'alleanza storica tra Cantoni indipendenti, ma, in tedesco, rappresenta anche il giuramento che unisce la nostra popolazione.

All'interno della famiglia dei tiratori vi è un forte senso di coesione. La Festa federale di tiro riunisce persone provenienti dai contesti più disparati e crea uno spazio in cui tradizione e ambizione sportiva si legano attraverso generazioni, regioni e lingue nazionali.

Le tiratrici e i tiratori sanno particolarmente bene come coltivare le loro tradizioni con dedizione. Tuttavia chi pensa che il tiro sia una disciplina antiquata si sbaglia. Infatti il tiro svizzero si dimostra estremamente aperto a innovazioni sensate. Le società di tiro si impegnano molto nella promozione delle nuove leve, come dimostrano i successi sportivi dei giovani tiratori. Allo stesso tempo i valori trasmessi nelle associazioni, come il cameratismo, la disciplina e la responsabilità, rappresentano una costante in una società in rapida evoluzione.

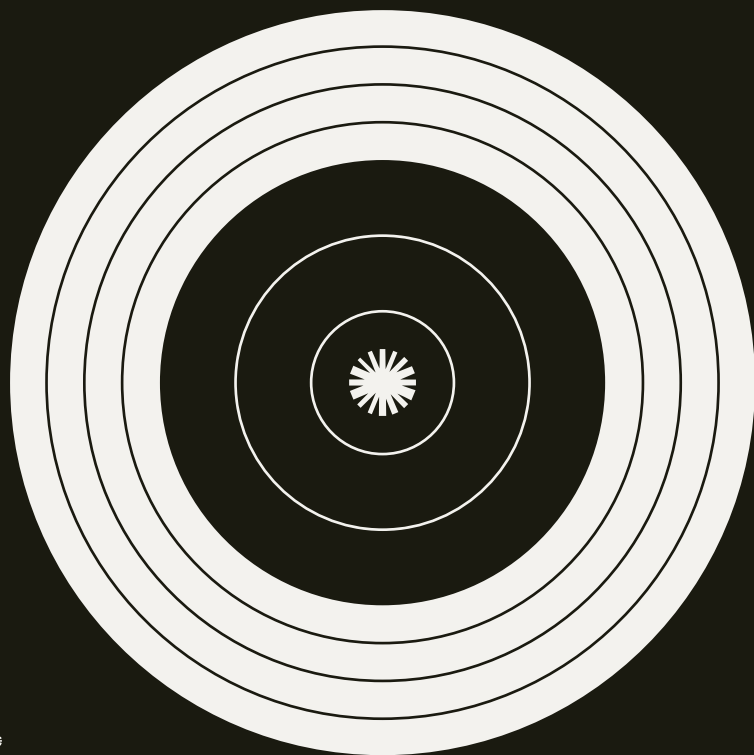
Soprattutto nell'attuale situazione in materia di politica di sicurezza siamo chiamati ad assumerci insieme la responsabilità della sicurezza del nostro Paese. In qualità di capo del DDPS sono consapevole dell'importanza del tiro fuori del servizio per la prontezza all'impiego del nostro esercito. Per me è quindi molto importante mantenere e rafforzare il legame tra il tiro e l'esercito.

Vi auguro una buona FFT2026 e ringrazio sentitamente tutte le persone che con il loro impegno contribuiscono al suo successo!

**Martin Pfister, Consigliere federale**

Capo del Dipartimento federale della difesa,  
della protezione della popolazione e dello sport

# D Musch unter da Hotels. Zmitzt dinna.



**Hotel Chur**  
vu Graubünda  
umgeh.

[hotelchur.ch](http://hotelchur.ch)

## Mot de bienvenue du Président du gouvernement du canton des Grisons Marcus Caduff



**Chers tireuses et tireurs,  
Chers amis du tir sportif,**

Bienvenue dans le canton des Grisons! Avec ses 150 vallées, ses trois régions linguistiques et sa riche histoire, le canton des Grisons est à l'image de la Suisse en miniature – à la fois diversifié, respectueux des traditions et ouvert. Cette diversité ne caractérise pas seulement notre canton, mais se reflète également dans la tradition du tir.

Sous la devise «Tradition et passion», les Grisons pourront accueillir en 2026 l'un des plus grands événements sportifs de Suisse. Cela convient parfaitement: le canton des Grisons a une longue tradition dans l'organisation de grands événements sportifs et accueille régulièrement des compétitions internationales dans des disciplines telles que le ski alpin, le snowboard, le biathlon, le ski de fond et le hockey sur glace.

Les compétitions de tir décentralisées de la FFT2026 sur 19 sites extérieurs ainsi que sur le site principal de Coire reflètent en outre la structure et la stratégie régionales du canton. Dans ce contexte, l'infrastructure existante est renouvelée et profite durablement aux tireuses et tireurs – donc également après la FFT2026.

Les grandes manifestations offrent des occasions de contact et d'échange, renforcent le sentiment de communauté et contribuent à la compréhension mutuelle. La tradition du tir fait partie de l'histoire de la Suisse – elle marque l'image que nous avons de nous-mêmes, renforce le sentiment de solidarité et permet des rencontres au-delà des frontières régionales et sociales – ce qui est particulièrement important pour un pays aux langues et cultures différentes. A quel autre endroit les Genevois et les Grisons, les Tessinois et les Schaffhousois cultivent-ils une «tradition et une passion» communes? Le tir sportif est bien plus qu'un sport – c'est une contribution à la cohésion de notre pays.

Les organisateurs méritent un grand merci pour leur grand travail, qui rend cette fête possible.

Je souhaite à toutes les tireuses et à tous les tireurs ainsi qu'à tous les invités un séjour inoubliable dans le canton des Grisons – avec des compétitions loyales, des échanges entre camarades et des souvenirs durables.

### **Marcus Caduff**

Président du gouvernement du canton des Grisons et chef du département de l'économie et des affaires sociales



**RADIO SRF**



Hören Sie rein.

## **DIE BERÜHMTESTEN STIMMEN DER SCHWEIZ.**

Unsere Moderatorinnen und Moderatoren machen  
uns zum meistgehörten Sender der Schweiz.



# Saluto del Presidente del Governo Grigionese Marcus Caduff



**Cari tiratori,  
Cari amici del tiro sportivo,**

benvenuti nel Cantone dei Grigioni! Con le sue 150 valli, tre regioni linguistiche e una ricca storia, il Cantone dei Grigioni è un microcosmo della Svizzera: variegato, attento alle tradizioni e allo stesso tempo aperto. Questa diversità non solo caratterizza il nostro Cantone, ma si riflette anche nella tradizione del tiro.

All'insegna del motto «Tradizione e passione», nel 2026 i Grigioni ospiteranno uno dei più grandi eventi sportivi della Svizzera. Una scelta perfetta: il Cantone dei Grigioni vanta una lunga tradizione nell'organizzazione di grandi eventi sportivi ed è regolarmente sede di competizioni internazionali in discipline come lo sci alpino, lo snowboard, il biathlon, lo sci di fondo e l'hockey su ghiaccio.

Le gare di tiro decentralizzate della FFT2026 in 19 sedi esterne e nella sede principale di Coira riflettono inoltre la struttura e la strategia regionale del Cantone. L'infrastruttura esistente sarà rinnovata e continuerà ad essere utilizzata dai tiratori anche dopo la FFT2026.

I grandi eventi offrono opportunità di contatto e di scambio, rafforzano il senso di comunità e contribuiscono alla comprensione reciproca. La tradizione del tiro fa parte della storia svizzera: caratterizza la nostra identità, rafforza il senso di comunità e favorisce gli incontri oltre i confini regionali e sociali, cosa particolarmente importante per un Paese con diverse lingue e culture. In quale altro contesto i ginevrini e i grigionesi, i ticinesi e gli sciaffusani possono coltivare una «tradizione e una passione» comuni? Il tiro sportivo è molto più di uno sport: è un contributo alla coesione del nostro Paese.

Un sentito ringraziamento va agli organizzatori per il grande lavoro che hanno svolto per rendere possibile questa festa.

Auguro a tutti i tiratori e a tutti gli ospiti un soggiorno indimenticabile nel Cantone dei Grigioni, con gare all'insegna del fair play, momenti di collegialità e ricordi indelebili.

## **Il presidente del Governo Marcus Caduff**

Capo del Dipartimento dell'economia e degli affari sociali



FAKTEN | PORTRÄTS | MATCHBERICHTE | SPORTPOLITIK | UNTERHALTUNG

# Lieber den KÖNIG in der Hand als den Newsletter im Netz

Nie war es so wertvoll wie heute.



## INSERATE

Roland Koller

Tel. 044 940 68 85

[irkoller@hispeed.ch](mailto:irkoller@hispeed.ch)

## ABONNEMENTE

Zehnder & Zehnder AG

Tel. 071 444 24 84

[schuetzenkoenig@zehnder.ch](mailto:schuetzenkoenig@zehnder.ch)



## Mot de bienvenue du Président de la FST, Luca Filippini



### Chères tireuses, chers tireurs,

Avec la Fête fédérale de tir 2026 à Coire, l'un des plus grands événements sportifs de Suisse nous attend : il met le tir sportif au centre de l'attention du public et rassemble des dizaines de milliers de tireuses et tireurs de toute la Suisse.

Le tir se déroulera sur 20 stands de tir au total, Coire étant le site principal et le centre de la fête.

La «Fête fédérale» est bien plus qu'une simple compétition de tir sportif. Pour la Fédération sportive suisse de tir, en particulier pour

le Sport populaire, c'est l'événement le plus important de l'année. De plus, la Fête fédérale de tir est un événement culturel riche en traditions, intergénérationnel et ouvert à tous, indépendamment de l'âge, de l'expérience ou de l'origine.

La Fête fédérale de tir 2026 a pour devise «Tradition et passion» et marque un tournant : pour la première fois, le tir à 300 m sera effectué de manière numérique et sans marqueurs. Les points saisis par les participants eux-mêmes seront directement transmis au classement. Autre première : jamais auparavant, lors d'une fête fédérale, plus de 140 points différents n'avaient été tirés dans toutes les disciplines de carabine et de pistolet, à toutes les distances.

Coire a toujours été synonyme d'innovation dans le tir sportif : dès la Fête fédérale de 1985, des affichages électroniques des résultats ont été utilisés pour la première fois à grande échelle. Avec le tir sans marqueurs, la FFT2026 écrit un nouveau chapitre de l'histoire du tir sportif.

Un événement de cette envergure n'est possible que grâce à l'énorme engagement bénévole : environ 5000 bénévoles effectueront au total quelque 150 000 heures de travail. Je tiens à leur adresser mes remerciements particuliers, ainsi qu'au Comité d'organisation et aux Associations faitières responsables qui ont rendu cette fête possible.

Au nom de la Fédération sportive suisse de tir, je remercie tous les bénévoles et leur souhaite beaucoup de succès, des compétitions équitables et «buna schanza» et «Guet Schuss!».

**Luca Filippini**

Président de la Fédération sportive suisse de tir FST



*Pour votre prochain  
voyage, nous vous  
offrons :*

**200** CHF\*

**KUONI**

*Pour tous ceux qui ne veulent pas renoncer  
aux traditions, même en vacances.*

\* Le bon est uniquement valable pour les nouvelles réservations de voyages forfaitaires (vol plus prestations terrestres) auprès de DERTOUR Suisse AG (y compris ses spécialistes) jusqu'au 30 novembre 2026 dans toutes les succursales Kuoni Voyages et rewi reisen ainsi qu'en ligne sur kuoni.ch. Valeur minimale du dossier 2 500 CHF. Au maximum 1 bon échangeable par réservation. Non cumulable ou combinable. Le bon n'est pas convertible en espèces. Code du bon : M4520626

# Saluto del Presidente FST Luca Filippini



**Care tiratrici, cari tiratori,**

la Festa federale di tiro 2026 a Coira è uno dei più grandi eventi sportivi della Svizzera: esso pone il tiro sportivo al centro dell'attenzione pubblica e riunisce decine di migliaia di tiratori provenienti da tutta la Svizzera.

Si sparerà in un totale di 20 poligoni di tiro, con Coira come sede principale e centro della festa.

La «Festa federale» è molto più di una semplice competizione di tiro. Per la Federazione sportiva svizzera di tiro, in particolare per lo sport di massa, è l'evento più importante

dell'anno. Inoltre, la Festa federale di tiro è un evento culturale ricco di tradizione, che coinvolge tutte le generazioni ed è aperto a tutti, indipendentemente dall'età, dall'esperienza o dalla provenienza.

La FFT2026 ha come motto «Tradizione e passione» e segna una svolta: per la prima volta il tiro a 300 metri sarà digitale e senza segretari di tiro. I risultati delle serie selezionate dai partecipanti stessi vengono trasmessi direttamente al computer centrale per la classifica. Un'altra novità: mai prima d'ora in una festa federale erano stati sparati più di 140 serie diverse in tutte le discipline al fucile e pistola su tutte le distanze.

Coira è da sempre sinonimo di innovazione nel tiro sportivo: già alla Festa federale del 1985 sono stati utilizzati per la prima volta su larga scala i bersagli elettronici. Con il tiro senza segretari, la FFT2026 scrive un altro capitolo nella storia del tiro sportivo.

Un evento di questa portata è possibile solo grazie all'enorme impegno dei volontari: circa 5000 persone presteranno complessivamente circa 150 000 ore di lavoro a titolo benevolo. A loro va il mio particolare ringraziamento, così come al comitato d'organizzazione e alle società promotrici, che rendono possibile questa festa.

A nome della Federazione Sportiva Svizzera di Tiro, ringrazio tutti i volontari e auguro loro un grande successo, competizioni leali e corrette e «buna schanza» e «Buon tiro!»

**Luca Filippini**

Presidente della Federazione Sportiva Svizzera di Tiro FST

# INFORMATICA

digital.competence



**Ihr Erfolg im Visier -  
IT, die ins Schwarze trifft.**



## Mot de bienvenue du Président de la ville de Coire Hans Martin Meuli



**Chères tireuses et chers tireurs,  
Chers invités et visiteurs de la fête,**

C'est un grand honneur pour moi de vous souhaiter, au nom de toutes les communes participantes, la bienvenue à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir. Du 5 juin au 5 juillet 2026, notre ville sera le point de rencontre de la grande communauté des tireuses et des tireurs suisses – un événement d'importance national et profondément ancré dans la société.

La ville de Coire a une histoire millénaire. Elle est fière de sa diversité culturelle et se considère en même temps comme une ville

d'accueil moderne. Avec la Fête fédérale de tir, l'une des manifestations sportives des plus traditionnelles de notre pays s'installe dans la plus ancienne – et inoubliable – ville de Suisse. Nous vous accueillons à bras ouverts, avec une hospitalité vécue et un programme-cadre qui allie performances sportives de haut niveau, convivialité et art de vivre grison.

Le tir sportif fait profondément partie de l'identité suisse. Il est synonyme de précision, de responsabilité, de discipline – et de ce qui fait la cohésion de notre société: La confiance et la solidarité. En tant qu'ancien participant au cours de Jeunes tireurs, j'ai pu constater par moi-même à quel point ce sport est bien plus qu'une simple visée et un tir. Il est impressionnant de voir comment nos sociétés de tir transmettent des valeurs et entretiennent des communautés par-delà les générations. Cette fête doit rendre tous ces aspects visibles.

Je remercie les innombrables bénévoles, le Comité d'organisation et tous les partenaires qui soutiennent cette fête. Grâce à eux, la capitale des Grisons deviendra la capitale du tir sportif en été 2026. Je souhaite à toutes les participantes et à tous les participants «Guat Schuss», des compétitions loyales et des rencontres inoubliables.

**Hans Martin Meuli**  
Maire de Coire



---

# FRISCHE PASTA. TÄGLICH HANDGEMACHT.

**Restaurant PULSA**



**GRISCHA**  
DAS HOTEL DAVOS



# Saluto del Sindaco di Coira Martin Meuli



**Care tiratrici e cari tiratori,  
cari ospiti e accompagnatori alla festa,**

é un grande onore per me darvi il benvenuto a nome di tutti i comuni coinvolti alla 59° Festa federale di tiro. Dal 5 giugno al 5 luglio 2026 la nostra città sarà il punto di incontro della grande comunità di tiratori svizzeri – un evento di importanza nazionale e di grande rilevanza sociale.

Coira vanta una storia millenaria, è orgogliosa della sua diversità culturale e si considera una moderna città ospitante. Con la Festa federale di tiro, una delle manifestazioni sportive

più antiche del nostro paese, la città più antica e indimenticabilmente affascinante della Svizzera ospiterà uno degli eventi sportivi più con più tradizioni. Vi diamo il benvenuto con sincera ospitalità e con un programma che unisce prestazioni sportive di alto livello, convivialità e lo spirito grigionese.

Il tiro è profondamente radicato nell'identità svizzera. Rappresenta precisione, responsabilità, disciplina e ciò che tiene unita la nostra società: fiducia e senso di appartenenza. Come ex partecipante al corso per giovani tiratori, ho potuto constatare di persona che questo sport è molto più che mirare e colpire. È impressionante come le nostre società trasmettano valori e mantengano legami attraverso le generazioni. Questa festa vuole mettere in luce tutto ciò.

Ringrazio i numerosi volontari, il comitato organizzatore e tutti i partner che sostengono questa manifestazione, che trasformeranno la capitale del Cantone dei Grigioni nella capitale del tiro sportivo nell'estate del 2026. Auguro a tutti i partecipanti «Buon Tiro», competizioni all'insegna del fair play e incontri indimenticabili.

**Hans Martin Meuli**  
Sindaco di Coira

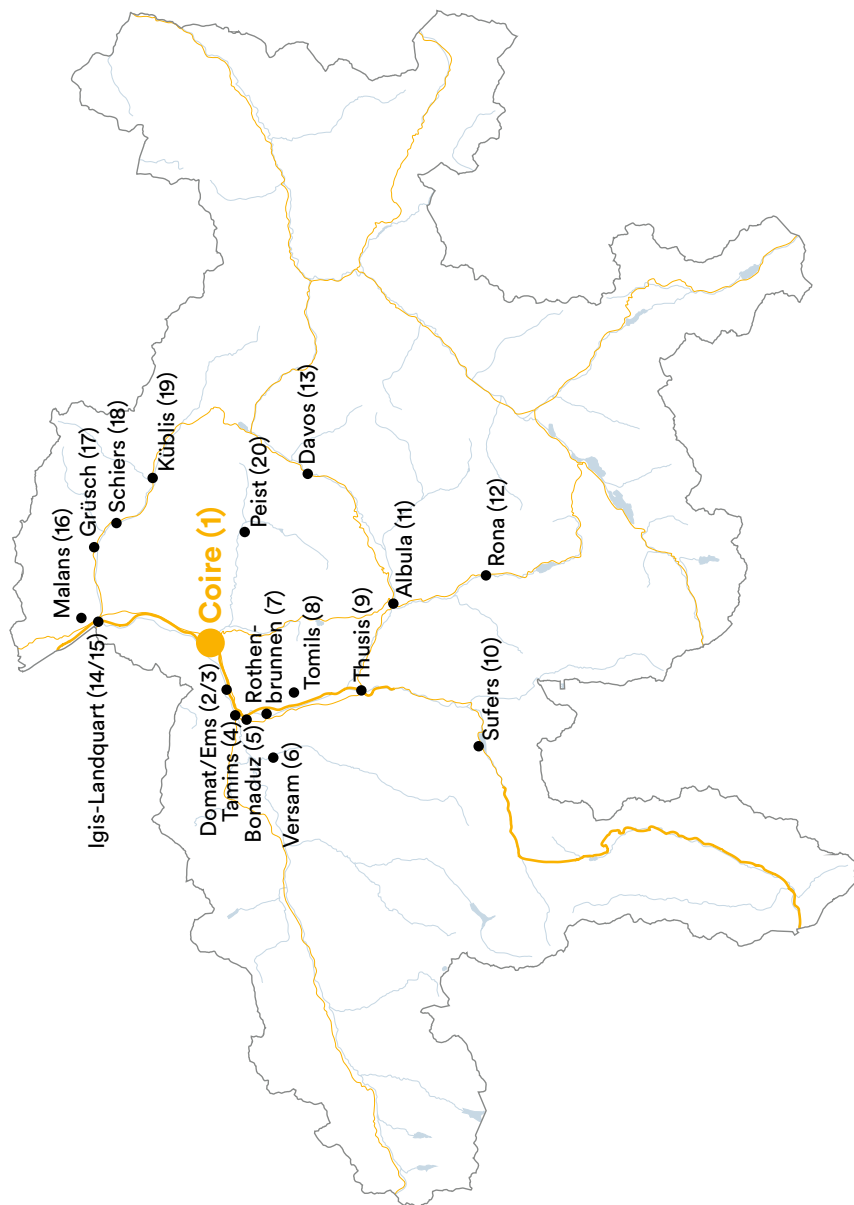
# Informations importantes

---

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adresse Internet:</b>      | gr2026.ch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Adresse CO:</b>            | Association Fête fédérale de tir 2026<br>7000 Coire<br>info@gr2026.ch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Adresse d'inscription:</b> | 59 <sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026<br>Indoor Swiss Shooting AG<br>Bischofszellerstrasse 72a<br>9200 Gossau SG<br>inscription@schuetzenportal.ch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Jours de tir:</b>          | <p>Du vendredi 5 juin au dimanche 5 juillet 2026 (12h00).<br/>En principe, les mercredis sont exempts de tir. Sur les places de tir extérieures, les tirs ont lieu du vendredi au dimanche.</p> <p>Dès le vendredi 3 juin et jusqu'au dimanche 5 juillet 2026 (12h00), les tirs en général sont réduits. Ces journées sont en priorités réservées pour le Match intercantonal et les Concours de Roi du tir. Selon les besoins, les jours et les heures de tir peuvent être adaptés par le CO.</p> <p>Tous les jours de 07h30 – 12h00 et de 13h30 – 19h00.</p> <p>Exceptions:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Dimanche, les tirs n'ont lieu que jusqu'à 17h00.</li><li>– Dimanche, les tirs sur les places de tir extérieures ont lieu de 08h00 – 12h00 et de 13h30 – 17h00.</li><li>– Le 5 juillet 2026, les tirs en général se terminent déjà à 12h00.</li></ul> |
| <b>Offres Cibles:</b>         | Voir sous Dispositions générales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Délai d'inscription:</b>   | <p>Dès les 1<sup>er</sup> décembre 2025, les participants, les passes et les groupes peuvent être préinscrits. L'inscription définitive en ligne et l'attribution des rangeurs sont possibles dès le <b>15 décembre 2025</b>,</p> <p>F300 14h00;<br/>P50/P50A/P25/P25A 16h00;<br/>C50/CA50 18h00;<br/>G10/G10A/P10/P10A 20h00</p> <p>Les inscriptions en ligne sont possibles jusqu'au dernier weekend de fête. Les identifications des participants («Ident-P») sont envoyées jusqu'à 15 jours avant le début de la fête; après cette date, elles doivent être retirées au Centre de fête.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Infos rangeurs :</b>                                | Dès le 15 décembre 2025, l'état actualisé de l'occupation des rangeurs et des stands peut être consulté en ligne.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Renseignements :</b>                                | <p>Les demandes seront traitées par courriel dans un délai d'une semaine : <a href="mailto:inscription@schuetzenportal.ch">inscription@schuetzenportal.ch</a></p> <p>Dès le 6 janvier 2026 et jusqu'au 19 mai 2026, une ligne téléphonique sera ouverte au no 071 380 00 14, tous les mardis de 10h00 – 11h30.</p> <p>Durant les jours de tirs, il convient de contacter le Centre de fête.</p> |
| <b>Téléphone :</b>                                     | <p>Centre de fête Rossboden, 7000 Coire</p> <p>Durant les jours de tir : 079 80 812 80</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Contrôle armes de sport :</b>                       | Uniquement au Centre de fête Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Rangeurs, mutations et nouvelles inscriptions :</b> | Uniquement au Centre de fête Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Vente passes/munitions :</b>                        | Auprès de toutes les installations de tir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Décompte :</b>                                      | Uniquement au Centre de fête Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Service sanitaire :</b>                             | Assuré sur toutes les places de tir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Places de parc :</b>                                | Selon la signalisation et les indications des fonctionnaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Restauration de fête :</b>                          | Dans toutes les installations de tir et au Centre de fête Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Bureau d'objets trouvés :</b>                       | <p>Durant les jours de tir au guichet «Informations/ Mutations» au Centre de fête Rossboden Coire.</p> <p>Après le tir: Demande écrite à l'adresse postale ou par courriel à l'adresse de contact sur la page Web.</p>                                                                                                                                                                          |

## Aperçu des installations de tir



# Centre de fête

## Légende

- 1 Guichet de munitions et guichet pour les inscriptions complémentaires Place de tir de Coire
- 2 Place de parc – Place de tir Coire
- 3 Place de parc succinct pour le contrôle des armes
- 4 Place de parc >3,5t
- 5 Place de parc de réserve >3,5t
- 6 Place de parc pour personnes handicapées
- 7 Tente de dépôt 25 m / 50 m / 300 m
-  Arrêt bus navette
- Chemin pédestre Stand de tir – Centre de fête
- Route bus navette
- Arrivée en voiture
- Arrivée en autobus





## Hébergement à la FFT2026 à Coire | Grisons

**La Fête fédérale de tir 2026 promet non seulement des performances sportives de haut niveau, mais aussi une véritable hospitalité grisonne commençant dès l'hébergement.**

Afin que les tireurs et tous les visiteurs se sentent parfaitement à l'aise, le Comité d'organisation FFT2026 a mis en place, en collaboration avec différents partenaires, un large éventail de possibilités d'hébergement. Une attention particulière est accordée à nos hôtels, sponsors et partenaires sis à Coire et dans les régions environnantes. Qu'il s'agisse d'une auberge de charme ou d'un hôtel élégant, il y en a pour tous les goûts et tous les budgets. De nombreux établissements proposent des offres attrayantes spécialement adaptées à la FFT2026. Idéal pour les voyageurs individuels, les groupes ou les associations entières.

Toutes les offres sont clairement répertoriées par destination sur notre site web [www.gr2026.ch](http://www.gr2026.ch). Vous y trouverez également les coordonnées des différents établissements pour toute question ou demande de réservation individuelle.

Pour nos bénévoles engagés, nous mettons à disposition à Coire un hébergement simple, fonctionnel et situé au centre-ville. Les chambres à plusieurs lits sont proches du site de la fête et offrent un environnement convivial. Cette offre est réservée exclusivement aux bénévoles inscrits qui ont un trajet d'au moins 60 minutes en transports publics.

Le Comité d'organisation FFT2026 se réjouit et souhaite que le plus grand nombre possible de participants profite de l'occasion pour séjourner à Coire et dans les Grisons, afin que cette fête du tir soit une réussite totale et inoubliable.

# FFT2026 Coire, Liste d'hôtels

## Hôtels sponsors

### Bürgenstock Resort ★★★★★

CH-6363 Obbürgen

T +41 612 60 00

information@burgenstockresort.com

burgenstockresort.com

## Hôtels partenaires

Nos hôtels partenaires sont le meilleur choix pour votre séjour de plusieurs jours à la FFT2026 dans les Grisons. Grâce à leur proximité avec les installations de tir décentralisées et leur emplacement dans les plus belles régions touristiques du canton, ils offrent un équilibre parfait entre sport et détente. Veuillez trouver la liste actualisée sur notre page d'accueil [www.gr2026.ch](http://www.gr2026.ch)

### AlpenGold Hotel Davos ★★★★★

Baslerstrasse 9

CH-7260 Davos Dorf

T +41 81 414 04 00

info@alpengoldhotel.com

alpengoldhotel.com

### Alpina Schiers ★★★

Schrabachstrasse 5

CH-7220 Schiers

T +41 81 328 12 12

info@alpina-schiers.ch

alpina-schiers.ch

### Grischa Hotel Davos ★★★★★

Talstrasse 3

CH-7270 Davos Platz

T +41 81 414 97 97

info@hotelgrischa.ch

hotelgrischa.ch

### Hotel ABC Chur ★★★★★

Ottostrasse 8

CH-7000 Chur

T +41 81 254 13 13

abc@hotelabc.ch

hotelabc.ch

### Hotel Chur ★★★

Welschdörfli 2

CH-7000 Chur

T +41 81 254 34 00

info@hotelchur.ch

hotelchur.ch

### Hotel Stern Chur ★★★★★

Reichsgasse 11

CH-7000 Chur

T +41 81 258 57 57

info@stern-chur.ch

stern-chur.ch/

### Kongresshotel Davos ★★★★★

Promenade 94

CH-7270 Davos Platz

T +41 81 417 11 22

info@hotelkongress.ch

hotelkongress.ch

### Mountain Hotel Davos Klosters ★★★

Brämbüelstrasse 11

CH-7270 Davos Platz

T +41 81 417 67 77

hotels@mountainhotels.ch

davosklostersmountains.ch

### signinahotel Laax ★★★★★

Via Murschetg 15

CH-7032 Laax

T +41 81 927 97 97

reservation@signinahotel.com

signinahotel.com

### Sunstar Klosters ★★★★★

Boscaweg 7

CH-7252 Klosters Dorf

T +41 81 423 21 00

klosters@sunstar.ch

klosters.sunstar.ch

# Organisation

## Organisation de la Fête fédérale de tir 2026

|                                 |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Comité de pilotage</b>       | Martin Candinas<br>Carl Frischknecht                                                                                                                                       | Président<br>Secrétariat général                                                                                                                                                                                |
| <b>Patronat</b>                 | Barbara Janom Steiner                                                                                                                                                      | Ex-CE                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Co-Présidence</b>            | Dr. Christian Rathgeb<br>Urs Marti                                                                                                                                         | Ex-CE<br>Ex-Président de la ville                                                                                                                                                                               |
| <b>Points de contact</b>        | Paul Röthlisberger<br>Hubert Tomaschett<br>Lucas Caduff<br>Urs Weibel<br>Renato Steffen                                                                                    | FST<br>BSV<br>Armée<br>FFT 2015<br>FFT 2020                                                                                                                                                                     |
| <b>Comité d'organisation</b>    |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Division tir</b>             | Hubert Tomaschett<br>Peter Jemmy<br>Barcli Venzin<br>Hans Peter Lötscher<br>Peter Jemmy<br>Reto Branger<br>Meinrad Monsch<br>Officier féd. de tir AR20<br>Martina Casaulta | Chef Division<br>Rempl. Chef Division<br>Distances de tir<br>Places de tir<br>Compatibilités de tir<br>Concours spéciaux<br>Autres Concours spéciaux<br>Sécurité Places de tir<br>Secrétariat CD Tir            |
| <b>Division Infrastructures</b> | Peter Bänziger<br>Lars Färber<br>Peter Bänziger<br>Lars Färber<br>Flavio Krättli<br>Roland Hemmi<br>Fabian Maasch<br>Sandro Lahl<br>Marcel Boner<br>Fabio Wellenzohn       | Chef Division<br>Rempl. Chef Division<br>Exploitations Ville Coire<br>Bâti/Installations<br>Technique<br>Circulation/Transports<br>Tourisme<br>Gastronomie/Banquets<br>DDPS Pl. d'armes Coire<br>Centre de fête |
| <b>Division Ress Humaines</b>   | Esther Hug<br>Marco Hug<br>Marco Hug<br>Remo Rudolf<br>Esther Hug<br>Karin Tschus<br>Bernhard Lampert                                                                      | Cheffe Division<br>Rempl. Cheffe Division<br>RH – Planification Engagements<br>Assistance aux aides<br>Administration<br>Dames d'honneur<br>Engagements DDPS/Protection civile                                  |

|                                    |                       |                                           |
|------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
| <b>Division Evénements</b>         | Lucas Caduff          | Chef Division                             |
|                                    | Jürg Kessler          | Rempl. Chef Division                      |
| <b>Division Finances/Marketing</b> | Jürg Kessler          | Journée officielle / Cortège              |
|                                    | Markus Kohler         | Cérémonie Journée officielle              |
|                                    | Thomas Simeon         | Journée Jeunesse                          |
|                                    | Erika Loretz          | Journée des Suisses de l'étranger         |
|                                    | Bernhard Lampert      | Match intercantonal                       |
|                                    | Katrin Färber         | Concours Rois de tir                      |
|                                    | Erika Loretz          | Proclamation résultats                    |
|                                    | Carl Frischknecht     | AD USS/FST                                |
|                                    | Thomas Simeon         | Journée Jeunesse grisonne                 |
|                                    | Katrin Färber         | Tir d'ouverture                           |
|                                    | Robert Willi          | Journée des autorités, médias et sponsors |
|                                    | Martin Candrian       | Concours de l'armée 300/25                |
|                                    | Jürg Kessler          | Journée des académiciens                  |
|                                    | Stefan Eisenring      | Tirs publics                              |
| <b>Division Place de tir Coire</b> | André Renggli         | Chef Division                             |
|                                    | Jürg Poppel           | Rempl. Chef Division Finances             |
|                                    | Armin Spescha         | Rempl. Chef Division Marketing            |
|                                    | Jürg Poppel           | Comptabilité                              |
|                                    | Oliver Fratschöl      | Organe de révision                        |
|                                    | Sandro Peder          | Assurances                                |
|                                    | Barbara Janom Steiner | Conseils juridiques                       |
|                                    | Armin Spescha         | Marketing                                 |
|                                    | René Weber            | Communication                             |
|                                    | Daniel Solèr          | Sponsoring                                |
|                                    | Retus Buchli          | Dons                                      |
|                                    | Urs Marti             | Chef Division                             |
|                                    | Roman Hug             | Rempl. Chef Division                      |
|                                    | Daniela Federer       | Secrétariat Place de tir Coire            |
|                                    | Johanna Solèr         | Cheffe de ressort C/P 10                  |
|                                    | Timmy Huber           | Chef de ressort P25                       |
|                                    | Annalisa Zala         | Cheffe de ressort P50                     |
|                                    | Silvio Dell'Orto      | Chef de ressort G300                      |
|                                    | Peter Bänziger        | Infrastructure/IT Place de tir Coire      |
|                                    | Victor Zindel         | Personnel Place de tir Coire              |
|                                    | Reto Gruber           | Événements Place de tir Coire             |
|                                    | Marcel Suter          | Finances Place de tir Coire               |

# Organisation

## Fédération sportive suisse de tir

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Luca Filippini     | Président        |
| Walter Harisberger | Vice-président   |
| Renato Steffen     | Membre du Comité |
| Jacqueline Hofer   | Membre du Comité |
| Reto Müller        | Membre du Comité |
| Silvan Meier       | Directeur FST    |

## Associations faîtières FFT2026

Albula Sportschützen  
Bonaduz Schützenverein  
Davos Schiess Sport (ZG Davos)  
Domat/Ems Schützengesellschaft  
Domat/Ems Sportschützen  
Grüsch Freischützen  
Igis-Landquart Pistolenclub  
Igis-Landquart Schiesssportverein  
Küblis Schützenverein Rätikon  
Malans Schützenverein  
Peist Schützenverein Peist-Arosa  
Rona Uniun da tiradours Surses  
Rothenbrunnen Schützenverein  
Schiers Schützenverein  
Sufers Schützenverein Rheinwald  
Tamins Schützenverein  
Thusis, Schiesssport Rheinau Beverin-Masein  
Tomils Schützenverein  
Versam Schützengesellschaft Signina



**Kostenlos  
für alle  
Schützen  
mit Lizenz!**

# EIN **MUSS** FÜR ALLE SCHÜTZEN!

«**Schiessen Schweiz**» ist die führende Zeitschrift in der Schweizer Schiesssport-Szene. Das Magazin informiert vier Mal im Jahr über aktuelle Themen aus den Bereichen Schiesssport, Militär, Politik und Gesellschaft.

Alle Schützinnen und Schützen mit Lizenz erhalten das Magazin **kostenlos!**

Jetzt abonnieren: [aboservice@siwssshooting.ch](mailto:aboservice@siwssshooting.ch)  
oder 041 418 00 10



# Insignes-couronne

Distinction simple



Distinction triple



Distinction quintuple



Petite maîtrise



Grande maîtrise



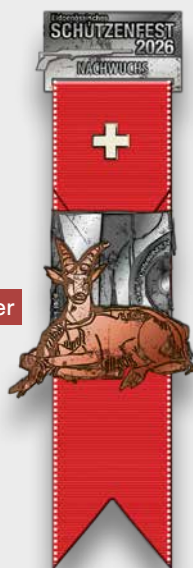
## Distinction Tir d'ouverture



## Distinction Concours Armée



## Distinction Relève



## Distinction Suisses de l'étranger



## Distinction académicien





**NOUS VOUS  
SOUHAITONS  
BEAUCOUP DE  
SUCCÈS À LA FÊTE  
FÉDÉRALE DE TIR  
À COIRE.**

**LA PRÉCISION  
EST NOTRE  
MÉTIER**

**ROCK YOUR FUTURE!**

**PROFESSIONS-CONSTRUCTION.CH**

## Articles Shop FFT

Que ce soit comme souvenir, cadeau ou tenue de fête, nos articles et dons en nature de grande qualité vous apportent la fête de tir directement chez vous. La gamme est constamment élargie.

### Pin's de fête

Découvrez-les  
dès maintenant !  
[gr2026.ch](http://gr2026.ch)



Edition 3000

Dimensions env. 30 x 33 mm

12.-

### Pin's numéroté



Edition 333

Dimensions env. 30 x 33 mm | box 100 x 80 mm

50.-

## Dons en nature

Les dons en nature sont couramment complétés sur le site Web ([gr2026.ch](http://gr2026.ch)).







Connecté  
avec la Suisse,  
connecté au monde.





# Nos partenaires

## Partenaires Or

Feldschlösschen Getränke AG  
Graubündner Kantonalbank GKB  
Swisscom (Schweiz) AG  
Visana Services AG

## Partenaires Argent

EMS-CHEMIE AG  
Pilatus Flugzeugwerke AG  
Schweizerische Mobiliar  
Versicherungsgesellschaft AG  
SIG SAUER AG  
Transgourmet Schweiz AG

## Partenaires Bronze

Aebi Schmidt Holding AG  
AMAG Group AG  
Avenergy Suisse  
Axpó  
BDO AG  
Bürgenstock Resort Lake Lucerne  
Calanda Gruppe AG  
Holcim Schweiz AG  
NEUROTH HÖRCENTER AG  
Rheinmetall Air Defence AG  
Stadler Rail AG

## Partenaires

Beisheim Holding GmbH  
Bonny Stiftung für die Freiheit  
Gebr. Kuoni Transport AG c/o Planzer  
Transport AG  
Hamilton Bonaduz AG  
Herbert Ospelt Anstalt (Malbuner)  
JAKO Schweiz AG  
Liebherr-Export AG  
Miro Bauprojekte AG  
Mosterei Möhl AG  
Nicol. Hartmann Holding AG  
Repower AG  
Ritter Schumacher AG  
Swiss International Air Lines AG  
Von Salis AG

## Partenaires hôtes

Swisslos Interkantonale Landeslotterie  
Genossenschaft  
graubündenSport Swisslos  
Stadt Chur  
communicaziun.ch  
exigo ag  
Fondation de l'Aide Sportive Suisse  
Griston Holding AG  
Indoor Swiss Shooting AG  
informatica ag  
Kanton Graubünden  
MATA Partner AG  
SIUS AG

## Partenaires médias

RTS Radio Télévision Suisse  
Medienfamilie Südostschweiz

## Partenaires de communication

Schützenkönig (Zehnder AG)  
Tir Suisse

## Sponsors de passes

---

### F300m

|                          |                                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------|
| Tir d'ouverture          | Rivella Group                                     |
| Exercice                 | Frutiger AG                                       |
| Société                  | Auszeichnungen.ch                                 |
| Art                      | Möbel Pfister AG                                  |
| Militaire                | Elbit Systems Switzerland AG                      |
| Répartition              | Roth Echafaudages SA                              |
| Série                    | Vögele Recycling AG                               |
| Steinbock                | EuroSpike GmbH                                    |
| Rhein                    | General Dynamics European Land Systems-Mowag GmbH |
| Distinction              | Insent AG, Bettenfachgeschäft Schlafwohl          |
| Dons d'honneur           | Fanzun AG                                         |
| Vétérans                 | Kurt Marti sen. Unternehmer Zell LU               |
| Relève                   | PROTELL                                           |
| Rachat                   | DERTOUR Suisse AG KUONI Reisen                    |
| Maîtrise couchée         | IBC Energie Wasser                                |
| Maîtrise 2-positions     | Swiss P Defence AG                                |
| Maîtrise 3-positions     | RRT AG Treuhand & Revision                        |
| Concours des Rois du tir | Diehl Defence GmbH & Co. KG                       |

### C50m

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Tir d'ouverture          | Electrolux AG                       |
| Exercice                 | Haute école spécialisée des Grisons |
| Société                  | Catram AG                           |
| Art                      | Bertschi Group                      |
| Groupe                   | Grünenfelder und Partner AG         |
| Répartition              | Bringen Group                       |
| Série                    | Tomaschett Fravia d'armas           |
| Steinbock                | Willi Holding AG                    |
| Rhein                    | Truffer AG                          |
| Distinction              | Ypsomed AG                          |
| Dons d'honneur           | Grünenfelder und Partner AG         |
| Vétérans                 | Swisspro AG                         |
| Relève                   | Marti AG Bauunternehmung            |
| Rachat                   | Jungfraubahnen Management AG        |
| Maîtrise couchée         | Embru-Werke AG                      |
| Maîtrise 2-positions     | Privatbank Bellerive AG             |
| Maîtrise 3-positions     | Swisspro AG                         |
| Concours des Rois du tir | Implenla Schweiz AG                 |

### C50m Appui

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Tir d'ouverture | Lötscher & Co. AG     |
| Exercice        | WALDE Immobilien AG   |
| Société         | Gasser Felstechnik AG |

|                |                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------|
| Art            | Brasser Kälte AG                                      |
| Groupe         | Farner Consulting AG                                  |
| Répartition    | Cahenzli AG Fenster                                   |
| Série          | Schreinerei Giovanoli AG                              |
| Steinbock      | Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation – Genève |
| Rhein          | Tomaschett Fravia d'armas                             |
| Distinction    | Gemeinde Surses                                       |
| Dons d'honneur | Maurer+Raz AG                                         |
| Rachat         | Belloli SA                                            |
| Maîtrise       | Martiniklub Chur                                      |

### C10m

|                 |                                                                                      |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Tir d'ouverture | Beverin-Masein Schiessverein                                                         |
| Exercice        | Bürgergemeinde Felsberg                                                              |
| Société         | Martiniklub Chur                                                                     |
| Art             | DE GANI IMMOBILIEN                                                                   |
| Groupe          | Aregger AG                                                                           |
| Répartition     | Sponsorengroupe für die Aus- und Weiterbildung im Maler- und Gipsergewerbe VSLF-USVP |
| Rhein           | ZINDEL GRUPPE CHUR, METTLER PRADER AG                                                |
| Steinbock       | ZINDEL GRUPPE CHUR, CRESTAGEO AG                                                     |
| Distinction     | ZINDEL GRUPPE CHUR, BRUNOLD AG                                                       |
| Dons d'honneur  | Battaglia+Pinggera AG                                                                |
| Relève          | Sträuli-Gaggini Architetti SA                                                        |
| Rachat          | Avenir Consulting AG                                                                 |
| Maîtrise        | Pini Group SA                                                                        |

### C10m Appui

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Tir d'ouverture | Ypsomed AG            |
| Exercice        | Ypsomed AG            |
| Société         | Ypsomed AG            |
| Art             | Ypsomed AG            |
| Groupe          | Ypsomed AG            |
| Répartition     | AlpenGold Hotel Davos |
| Steinbock       | Ypsomed AG            |
| Rhein           | Zoppi AG Chur         |
| Distinction     | Ypsomed AG            |
| Dons d'honneur  | Ypsomed AG            |
| Rachat          | Ypsomed AG            |
| Maîtrise        | Ypsomed AG            |

### P50m

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| Exercice | Maurer+Raz AG         |
| Société  | Equans Switzerland AG |
| Art      | Koch IT AG            |



50 ans de qualité  
exceptionnelle

# CHRIST

Montres & Bijoux



Découvrez  
[christ-swiss.ch](http://christ-swiss.ch)

**Militaire (Groupe)**

Répartition

Série

Steinbock

Distinction

Dons d'honneur

Rachat

Maîtrise A

Maîtrise B

ISPIN AG

Jungfraubahnen Management AG

HEV Graubünden

Aquatrock GmbH

Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation – Genève

Bertschi Group

Zehnder Group Suisse SA

Willi Holding AG

Martiniklub Chur

**P50m Appui**

Exercice

Société

Art

Militaire (Groupe)

Répartition

Série

Steinbock

Distinction

Dons d'honneur

Rachat

Maîtrise appuyée

Auin AG

Dorn AG Gebäudehüllen

Bringhen Group

Schaub Maler AG

AlpenGold Hotel Davos

ARGE Frischbetonwerk Arosa

Avenir Consulting AG

Lazzarini AG

Gebr. Möhr AG

Lazzarini AG

Rhätische Bahn AG

**P25m**

Tir d'ouverture

Exercice

Société

Standard Groupe

Duel

Série

Rhein

Relève

Maîtrise C

Concours des Rois du tir

Uffer AG

Tomaschett Fravia d'armas

Zehnder Group Suisse SA

Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation – Genève

Catram AG

Truffer AG

HG COMMERCIALE

Martiniklub Chur

Zindel United AG

Belloli SA

**P25m Appui**

Tir d'ouverture

Exercice

Société

Standard

Duel

Série

Rhein

Maîtrise

Merkle Metallbau AG

Sponsorengroupe für die Aus- und Weiterbildung  
im Maler- und Gipsergewerbe VSLF-USVP

SFS Group Schweiz AG

Bringhen Group

Kuhn Rikon AG

Jungfraubahnen Management AG

Tuffli &amp; Partner AG

Saab Bofors Dynamics Switzerland



- Italienische Spezialitäten im Ristorante Camino
- signinawellness
- Weltweit längster Baumwipfelpfad
- 250 Kilometer Wanderwege
- 330 Kilometer Biketrails
- Inmitten des UNESCO Weltnaturerbe Sardona

#### **signinahotel**

Via Murschetg 15 | 7032 Laax  
Tel +41 81 927 97 97  
reservation@signinahotel.com  
www.signinahotel.com

# signinahotel

**P10m**

|                 |                                  |
|-----------------|----------------------------------|
| Tir d'ouverture | Bürgergemeinde Rothenbrunnen     |
| Exercice        | Jungfraubahnen Management AG     |
| Société         | Gemeinde Sagogn                  |
| Art             | Kuhn Rikon AG                    |
| Groupe          | Saab Bofors Dynamics Switzerland |
| Répartition     | Cavegn AG, Savognin              |
| Steinbock       | Gemeinde Klosters                |
| Rhein           | Tuffli & Partner AG              |
| Distinction     | Pini Group SA                    |
| Dons d'honneur  | Bündner Gewerbeverband BGV       |
| Relève          | Martiniklub Chur                 |
| Rachat          | Tomaschett Fravia d'armas        |
| Maîtrise        | Tomaschett Fravia d'armas        |

**P10m Appui**

|                 |                                           |
|-----------------|-------------------------------------------|
| Tir d'ouverture | Kuhn Rikon AG                             |
| Exercice        | Tuffli & Partner AG                       |
| Société         | Kältering AG                              |
| Art             | Electro Luzio, Cunter                     |
| Groupe          | HEW AG, Bauunternehmung Domat/Ems         |
| Répartition     | Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG |
| Steinbock       | Brasser Kälte AG                          |
| Rhein           | Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG |
| Distinction     | HEW AG, Bauunternehmung Domat/Ems         |
| Dons d'honneur  | Semprini Roger                            |
| Rachat          | Semprini Roger                            |
| Maîtrise        | Solèr Holz AG                             |

**Autres sponsors****Dons en espèces**

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Amando Maissen                  | Bündner Offiziersgesellschaft |
| Autozubehör/Garage D/E          | Bürgergemeinde Cazis          |
| AXA Vorsorge und Vermögen       | Bürgergemeinde Domat/Ems      |
| Bäckerei Casparin               | Cadotsch Maler                |
| Bad & Wohnen Maurer             | Calanda Comp GmbH             |
| Benderer Sent GmbH              | Camping Carrera GmbH          |
| Bossi und Nicca AG              | Cavistrau GmbH                |
| Brigels Destinations Holding AG | Club da pistola Cadi Disentis |
|                                 | Construkta AG Spenglerei D/E  |





**HILTI**

**POUR LES PROFESSIONNELS  
DE LA CONSTRUCTION**

# Plus d'ordre, moins à porter

**Le nouveau système ProKit**

**Avant même de commencer le travail sur le chantier, il y a certaines choses à faire.**

Non seulement vous devez rassembler tous les appareils et outils nécessaires, mais votre équipement doit également être transporté sur le lieu d'intervention. Pour que tout soit toujours à portée de main à l'avenir, le mieux est d'utiliser le système ProKit.

Hilti (Suisse) SA | Kalchbühlstrasse 22 | 8038 Zürich  
T 0844 84 84 85 | E [info@hilti.ch](mailto:info@hilti.ch) | [www.hilti.ch](http://www.hilti.ch)

Curea Elektro AG  
 Dach Bau Bedachungen  
 Devonas Gips AG  
 Driving Graubünden  
 elipsLife  
 Emsdur Kunststoffstrahlmittel  
 Fahnen 24 AG  
 Flughafen Zürich AG  
 Garage Jäger AG  
 Garage Maissen  
 Garage Tondo AG  
 Gemeinde Albula/Alvra  
 Gemeinde Andeer  
 Gemeinde Arosa  
 Gemeinde Avers  
 Gemeinde Bonaduz  
 Gemeinde Davos Platz  
 Gemeinde Disentis/Mustér  
 Gemeinde Domat/Ems  
 Gemeinde Felsberg  
 Gemeinde Furna  
 Gemeinde Küblis  
 Gemeinde Laax  
 Gemeinde Lumnezia  
 Gemeinde Luzein / Pany-St. Antönien  
 Gemeinde Masein  
 Gemeinde Rongellen  
 Gemeinde S-chanf  
 Gemeinde Safiental  
 Gemeinde Scharans  
 Gemeinde Trin  
 Gemeinde Trun  
 Gemeinde Urmein  
 Gemeinde Val Müstair  
 Gemeinde Vaz/Obervaz  
 Gemeinde Zerneß  
 Gemeinde Zizers  
 Gemeinde Zuoz  
 Glas-Metallbau Giger Glas  
 GR-Tech Hydraulik-Service  
 Greuter Leitplanken  
 INFLUR Blumenladen  
 Jörimann Schreinerei AG  
 Jumbo Reinigungen AG  
 Lisignoli Ofenbau  
 Mannhart Baumaschinen GmbH

Meli AG Gebäudehüllen  
 MS Consulting Marcel Friberg  
 Odoni Architektur GmbH  
 Ortsschützengesellschaft Jenins  
 Parpan Paulin AG  
 Plattenbeläge Krättli Ronny  
 RESalpina GmbH  
 Restaurant City West  
 Restaurant da la Punt  
 Restaurant Term Bel  
 Rizzi AG Bauunternehmung  
 Rubatech GmbH  
 Schreinerei Ladner Andi  
 Schützengesellschaft der Stadt Zürich  
 Schützenverein Pontresina  
 Schützenverein Sta. Maria  
 Schwyz Kanton-Schützengesellschaft  
 Societad da tregants 300m Chavalaina  
 V. Müstair  
 Spadin Rene Privat  
 Sportschützen 10m Malans  
 Sportschützen Domat/Ems  
 Stadt Fürstenaub  
 Stadt Maienfeld  
 Stocker Nicola  
 Svilup Surselva SA  
 Swiss Helicopter Group AG  
 Tankrevisionen Lipag AG  
 Theatergruppe Bivio  
 Theus AG Carrosserie  
 Thurgauer Kantonschützenverband  
 Tschirky Holding AG  
 Uber | Lead Governmental Relations  
 and Public Policy  
 Vereinigte Schützengesellschaft  
 St. Luzisteig  
 Ziegelei Rapperswil, Gasser

### Dons

Acla da Fans AG  
 Alema AG  
 Alphacom IT-Technik  
 AMAG Import AG  
 Antalis AG  
 Appenzeller Alpenbitter AG



## Die kleine Chalet-Perle am Dorfrand von Klosters

Weg vom Abzug und Rückzug in die Berge:  
Geniessen Sie die Stille der Natur und einen erholsamen  
Schlaf im Sunstar Hotel Klosters. Bei einem Raclette oder  
Fondue unter freiem Himmel geht der Tag traditionell  
schweizerisch in die Nacht über. Damit der nächste Tag  
am Schützenfest ein Erfolg wird.

**Buchen Sie jetzt Ihren Aufenthalt in der Ruhe-Oase Klosters.**

Sunstar Hotel Klosters • +41 (0)81 423 21 00 • [klosters@sunstar.ch](mailto:klosters@sunstar.ch) • [klosters.sunstar.ch](http://klosters.sunstar.ch)

Arosa Tourismus  
 BelArosa Hotel  
 Bergbahnen Brigels  
 Bergbahnen Corvatsch  
 Bergbahnen Disentis AG / Catrina Hotel  
 Bergbahnen Disentis AG / Catrina Resort  
 Bergbahnen Graubünden  
 Bergün Fillisur Tourismus AG  
 Bosch Thermotechnik AG, Buderus Schweiz  
 Brünig Indoor  
 Büchel Waffen & Outdoor GmbH  
 Bündner Schiesssportverband (BSV)  
 Bürgergemeinde Chur  
 caffè Don George, Gourmetrösterei AG  
 Calanda Kälte AG  
 Casanova Sport AG  
 Central Sporthotel Davos  
 Crans Ambassador  
 CRIST Uhren & Schmuck  
 Dal Mulin  
 Davos Klosters Mountains (Davos  
 Klosters Bergbahnen)  
 Demarmels Schreinerei AG  
 Drogaria Surses  
 Electro Wettstein  
 Ex Libris AG  
 FC Basel  
 Florinett Holzbau  
 Garage Bruseghini AG  
 Gemeinde Ilanz/Glion  
 Gemeinde Lantsch/Lenz  
 Gottlieber Spezialitäten AG  
 Graubündner Kantonalbank  
 HILTI (Schweiz) AG  
 Hockey Club Davos AG  
 Hotel Alpenhof  
 Hotel Alpine Inn  
 Hotel Ameron Davos  
 Hotel Ducan  
 Hotel Kulm  
 Hotel Prätschli  
 Hotel Schweizerhof  
 Hotel Walserhuus  
 Immo Plaz  
 Insent AG, Bettenfachgeschäft Schlafwohl  
 IWC SA Schaffhausen

Jäggi Optik  
 Läderach Schweiz AG  
 Lampart's Val Lumnezia  
 LGT Bank AG  
 Liebherr-Export AG  
 Liesch Weinbau GmbH  
 Lipp Weingut und Destillerie AG  
 Lumnezia Haushaltgeräte  
 Mammot Sports Group AG  
 Mark Sport AG  
 Meier Tobler Group AG  
 Meini Sport und Mode AG  
 Metzgerei Peduzzi  
 Michel Reybier Hospitality (Bellevue  
 Palace Bern / Victoria-Jungfrau Grand  
 Hotel & Spa Interlaken)  
 Morosani Hotels  
 Mountain Hotels Davos Klosters (Davos  
 Klosters Bergbahnen)  
 Nahrin AG  
 Original Metall AG  
 Pendericolas Scuol SA  
 Pesko Sport  
 Pradas Resort Brigels  
 Rad und Fuss GmbH  
 Reka (Caisse suisse de voyage)  
 Restaurant Talvo  
 Revier Hospitality Group AG  
 Ricoter Erdaufbereitung AG  
 Rigi Bahnen AG  
 Robert Aebi Landtechnik AG  
 Samariter Chur  
 Sämtisholz  
 Sattlerei Fausch  
 Schiffsbetrieb Walensee AG  
 Schreinerei Arduser  
 Schreinerei Arpagaus AG  
 Schreinerei Uffer AG  
 Schreinerei Wilhelm  
 Service 7000  
 SIG SAUER AG  
 SIGG Switzerland Bottels AG  
 Skischule Savognin  
 SOCAR Energy Switzerland GmbH  
 Spescha Garage AG  
 Sprecher-Holz GmbH

swiss made 

# Kompetenz und Leistung für Schutz und Sicherheit



**Schweizer Präzision. Einsatzbereit weltweit.**

DURO, EAGLE und PIRANHA – militärische Radfahrzeuge von 6 bis 40 Tonnen. In der Schweiz entwickelt, durch Schweizer Industrie gefertigt und international im Einsatz.

Seit 75 Jahren sind wir ein zuverlässiger Partner unserer weltweiten Kunden. Für die Schweizer Armee betreuen wir als Materialkompetenzzentrum rund 5'000 Fahrzeuge über den gesamten Lebensweg und leisten so einen wesentlichen Beitrag zur Versorgungssicherheit in jeder Lage.



We Enable  
Military Mobility  
[gdels.com](http://gdels.com)

**GDELS**  
Mowag



Stöckli Swiss Sports AG  
 Swarovski  
 Swiss Holiday Park AG  
 The Living Circle / Alex Lake Zürich  
 The Living Circle / Storchen Zürich  
 Thomann Forst AG  
 TransGourmet / Coop Genossenschaft  
 Trumpf Grüşch AG  
 Ulber Reinigungssysteme GmbH  
 USS Versicherungen  
 VBS Schweizer Armee  
 Verkehrshaus der Schweiz  
 Victorinox AG  
 Viessmann (Schweiz) GmbH  
 Villiger Söhne AG  
 Wander AG  
 Wasescha Sport  
 Weingut zur alten Post  
 Weisse Arena Gruppe  
 ZEGG Hotels & Store AG  
 Zimmermann Motorgeräte  
 Zoo Zürich AG

### **Drapeau**

Bosch Thermotechnik AG Buderus Schweiz  
 Caffè Chicco D'oro  
 Elektro Züger Tamins/Rhözüns AG  
 Erni AG Bauunternehmung  
 Flughafen Zürich AG  
 HEW AG, Bauunternehmung Domat/Ems  
 HRS Real Estate AG  
 SIG SAUER AG  
 Torri Spenglerei  
 Victorinox AG  
 Weingut zur alten Post  
 ZINDEL GRUPPE CHUR

### **Set de table**

BridgeKO GmbH  
 CASUTT WYRSCH ZWICKY AG  
 Enotrac SA  
 Feldschlösschen Getränke AG  
 Gemeinde La Punt Chamues-ch  
 HRS Real Estate AG  
 Intrum AG  
 La Conditoria  
 SEDRUN-SWITZERLAND®  
 Müntener & Thomas AG  
 Pini Group SA  
 R. Kunz Immobilien AG  
 Silvaplana Tourismus  
 Thomann Nutzfahrzeuge  
 Valitas Sammelstiftung BVG  
 Von Salis AG

### **Giveaways**

ADDISSA AG  
 Feldschlösschen Getränke AG  
 Gemeinde St. Moritz  
 Inventx AG  
 Kälte 3000  
 La Conditoria  
 SEDRUN-SWITZERLAND®  
 Ricola AG  
 Von Salis AG  
 Ypsomed AG  
 Zentralwäscherei Chur AG

# Dispositions générales

---

Tous les participants et participantes à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir Coire 2026 reconnaissent les présentes dispositions du Plan de tir et les prescriptions ainsi que les éventuelles autres prescriptions et directives affichées dans les stands de tir comme un contrat réciproque.

## 1. Bases

Les bases pour la conception de la partie technique de ce Plan de tir sont les documents mentionnés ci-après dans leur version au moment de l'approbation du présent Plan de tir.

- 1.1. Convention liant l'Association de la FFT2026 et la Fédération sportive suisse de tir (FST).
- 1.2. Les conditions-cadres de la FST pour la FFT2026.
- 1.3. Les Règles du tir sportif (RTSp) de la FST, y compris les Règlements partiels.
- 1.4. Le catalogue des moyens auxiliaires relatifs aux armes d'ordonnance SAT (Form 27.132).
- 1.5. Le modèle du Plan de tir pour le déroulement des fêtes de tir de la FST.
- 1.6. Le Règlement disciplinaire et de recours de la FST.
- 1.7. Le Règlement de la Compétition des sociétés Fusil 300 m et Carabine 50 m (CompS F300 et C50) de la FST.
- 1.8. Le Règlement de la Compétition des sociétés Pistolet 10 m, 25 m et 50 m (CompS P10/25/50) de la FST.
- 1.9. Les Dispositions d'exécution pour le tir des Adolescents.
- 1.10. Les Directives relatives à la lutte contre le dopage dans le cadre de manifestations de tir de la FST.
- 1.11. Les Dispositions d'exécution pour la participation des ressortissants étrangers aux Exercices fédéraux, aux manifestations de tir et à l'entraînement de la Fédération sportive suisse de tir.
- 1.12. Les Dispositions d'exécution pour la participation facilitée au concours de la FST des tireurs jouissant d'allègements de position, les tireurs handicapés et des tireurs en fauteuil roulant, selon l'ISCD.
- 1.13. La convention de la FST avec l'Association suisse des armuriers et marchands d'armes spécialisées (ASA)
- 1.14. Règlement relatif au Concours de tir de l'armée dans le cadre de la FFT.



## 2. Protection des données Sport populaire

- 2.1. En s'inscrivant à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir Coire 2026, le participant accepte, pour des raisons d'organisation, que ses données personnelles, relatives à la compétition, soient enregistrées électroniquement, conformément au formulaire d'inscription.
- En prenant part à la compétition, le participant accepte que ses données personnelles (nom, domicile, année de naissance, arme de sport, nom de la société, numéro de licence et heures de tir) soient mentionnées sur les listes de départ et de classement ainsi que sur les photos sur les affiches dans la presse, sur Internet et dans d'autres publications de l'Organisation de la fête. La participation implique également le consentement à la transmission de ces données à un sous-traitant responsable de l'organisation et/ou de la détermination des résultats.
- Plus d'informations sous : [www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/freizeit\\_sport/teilnahme\\_sport.html](http://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/freizeit_sport/teilnahme_sport.html)

## 3. Participation

- 3.1. Droit de participation: Seuls les membres licenciés d'une société affiliée à une SCT/SF de la Fédération sportive suisse de tir (FST), ainsi que les membres licenciés des Sociétés suisses de tir à l'étranger affiliées à la FST, peuvent participer à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir Coire 2026.
- 3.2. Membres multiples: Les membres multiples sont des participants qui, en plus de leur Société de base, sont membres d'autres sociétés. Ils doivent concourir avec leur Société de base. La Société de base est la société auprès de laquelle le participant est inscrit avec la licence Actif-A. Une participation avec une autre société n'est autorisée que si la Société de base ne participe pas à la Compétition des sociétés ou au Concours de groupes.
- 3.3. Pour certains Concours spéciaux, aucune licence n'est requise (p. ex. Concours de l'armée, Concours des académiciens).

## 4. Durée, heures de tir, Concours spéciaux, Centre de fête et places des tir

### 4.1. Tir en général:

Jours de tir: du vendredi 5 juin au dimanche 5 juillet 2026 (12h00)

En principe, les mercredis sont exempts de tir. Sur les places de tir extérieures, les tirs ont lieu du vendredi au dimanche.

Du vendredi 3 juillet au dimanche 5 juillet 2026 (12h00), les tirs en général sont réduits. Ces journées sont en priorité réservées au Match intercantonal et aux Concours des Rois du tir.

Selon les besoins, les jours et les heures de tir peuvent être adaptés par le CO.

#### 4.2. Heures de tir:

Tous les jours de 7h30 – 12h00 et de 13h30 – 19h00.

Exceptions:

- Les dimanches, les tirs n'auront lieu que jusqu'à 17h00.
- Les dimanches, les tirs sur les places de tir extérieures ont lieu de 08h00 – 12h00 et de 13h30 – 17h00.
- Le 5 juillet 2026, les tirs en général se terminent déjà à 12h00.

#### 4.3. Concours spéciaux et manifestations spéciales:

|                                                          |                         |                |
|----------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| Journée de la Jeunesse grisonne                          | samedi                  | 30 mai 2026    |
| Tir d'ouverture                                          | jeudi                   | 4 juin 2026    |
| Tir des médias, des autorités et<br>Journée des sponsors | vendredi                | 5 juin 2026    |
| Concours de l'armée                                      | lundi                   | 8 juin 2026    |
| Journée des Suisses de l'étranger                        | vendredi                | 12 juin 2026   |
| Journée officielle                                       | samedi                  | 13 juin 2026   |
| Journée des académiciens                                 | vendredi                | 19 juin 2026   |
| Journée de la Jeunesse                                   | samedi                  | 27 juin 2026   |
| Match Intercantonal                                      | vendredi                | 3 juillet 2026 |
|                                                          | samedi                  | 4 juillet 2026 |
| Concours des Rois du tir                                 | dimanche                | 5 juillet 2026 |
| Proclamation des résultats                               | samedi                  | 3 octobre 2026 |
| Proclamation des résultats Vainqueurs de fête            | samedi                  | 3 octobre 2026 |
| Tir populaire 10m au Centre de fête                      | durant les jours de tir |                |

#### 4.4. Centre de fête Rossboden Coire:

Les guichets suivants se trouvent au Centre de fête:

- Contrôles des armes de sport
- Identification de participant («Ident-P»): pour les identifications des participants (Ident-P) précommandées, non payées, non envoyées et les remboursements
- Mutations: pour les nouvelles inscriptions, les remplacements et les inscriptions supplémentaires
- Rangeurs: pour les participants nouvellement annoncés, jusqu'à épuisement du stock
- Contrôles: contrôler et éventuellement corriger les résultats saisis
- Distinctions
- Répartitions
- Prix en nature et prix de souvenir
- Information
- Bureau des objets trouvés

**4.5. Installations de tir:**

Les guichets suivants se trouvent dans toutes les installations de tir:

- Remise des munitions
- Vente de passes

**4.6. Heures d'ouverture des guichets:**

- Guichets au Centre de fête (sans le guichet de décomptes):  
06h00 – 19h30 (en continu)
- Guichets de décompte au Centre de fête:  
09h00 – 21h00 (en continu)
- Contrôle des armes de sport au Centre de fête:  
06h00 – 19h00 (en continu)
- Installations de tir (vente de passes et de munitions):  
06h30 – 11h45 et 13h15 – 18h45

**Spécialement:**

Le jeudi 4 juin 2026, le contrôle des armes de sport et le guichet des mutations sont ouverts de 18h00 – 20h00. Les dimanches, tous les guichets ferment deux heures plus tôt.

## 5. Installations de tir et nombre de cibles

### 5.1. Fusil 300

| Lieu               | Nombre de cibles et type | Cibles no | Direction | Positions possibles |
|--------------------|--------------------------|-----------|-----------|---------------------|
| 1 Coire Rossboden* | 48 Cibles SIUS 9006      | 01–48     | NO        | toutes              |
| 11 Albula*         | 10 Cibles SIUS 9006      | 51–60     | O/SO      | toutes              |
| 5 Bonaduz*         | 6 Cibles SIUS 9006       | 61–66     | NO        | cou                 |
| 13 Davos*          | 10 Cibles SIUS 9006      | 71–80     | O/SO      | cou + à gen         |
| 2/3 Domat/Ems*     | 8 Cibles SIUS 9006       | 81–88     | E/NE      | cou + à gen         |
| 17 Grüsch*         | 8 Cibles SIUS 9006       | 91–98     | E         | cou + à gen         |
| 19 Küblis*         | 8 Cibles SIUS 9006       | 101–108   | SE        | cou + à gen         |
| 16 Malans*         | 6 Cibles SIUS 9006       | 111–116   | N/NE      | cou                 |
| 20 Peist*          | 4 Cibles SIUS 9006       | 121–124   | NE        | cou + à gen         |
| 12 Rona*           | 6 Cibles SIUS 9006       | 131–136   | S/SO      | cou + à gen         |
| 7 Rothenbrunnen*   | 5 Cibles SIUS 9006       | 141–145   | N/NO      | cou + à gen         |
| 18 Schiers*        | 8 Cibles SIUS 9006       | 151–158   | O/NO      | cou + à gen         |
| 10 Sufers*         | 4 Cibles SIUS 9006       | 161–164   | O/SO      | cou + à gen         |
| 4 Tamins*          | 6 Cibles SIUS 9006       | 171–176   | N         | cou + à gen         |
| 9 Thusis*          | 12 Cibles SIUS 9006      | 181–192   | S/SO      | toutes              |
| 8 Tomils*          | 5 Cibles SIUS 9006       | 201–205   | N/NE      | cou                 |
| 6 Versam*          | 8 Cibles SIUS 9006       | 211–218   | SE        | cou + à gen         |

\* Les stands seront disponibles selon les besoins. (Voir l'actuelle occupation des stands en ligne).

### 5.2. Carabine 50 / 50A

| Lieu                  | Nombre de cibles et type | Cibles no | Direction | Positions possibles |
|-----------------------|--------------------------|-----------|-----------|---------------------|
| 2/3 Domat/Ems*        | 12 Cibles SIUS SR24      | 301–312   | S/SE      | toutes              |
| 14/15 Igis-Landquart* | 10 Cibles SIUS SR24      | 321–330   | E/SE      | toutes              |

\* Les stands seront disponibles selon les besoins. (Voir l'actuelle occupation des stands en ligne).

### 5.3. Carabine 10 / 10A

| Lieu               | Nombre de cibles et type | Cibles no | Positions possibles |
|--------------------|--------------------------|-----------|---------------------|
| 1 Coire Rossboden* | 20 Cibles SIUS SR24      | 401 – 420 | toutes              |

\* Les stands seront disponibles selon les besoins. (Voir l'actuelle occupation des stands en ligne).

### 5.4. Pistolet 50 / 50A

| Lieu               | Nombre de cibles et type | Cibles no | Direction |
|--------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| 1 Coire Rossboden* | 14 Cibles SIUS SR24      | 501 – 514 | NO        |

14/15 Igis-Landquart\* 8 Cibles SIUS SR24 521 – 528 SE

\* Les stands seront disponibles selon les besoins. (Voir l'actuelle occupation des stands en ligne).

### 5.5. Pistolet 25 / 25A

| Lieu                  | Nombre de cibles et type        | Cibles no | Direction |
|-----------------------|---------------------------------|-----------|-----------|
| 1 Coire Rossboden*    | 2 Chariots                      | 601 – 610 | NO        |
| 14/15 Igis-Landquart* | 1 Chariot                       | 611 – 615 | SE        |
| 10 Sufers*            | 4 Cibles – Chariots individuels | 621 – 624 | O/SO      |
| 9 Thusis*             | 2 Chariots                      | 631 – 640 | S/SO      |

\* Les stands seront disponibles selon les besoins. (Voir l'actuelle occupation des stands en ligne).

### 5.6. Pistolet 10 / 10A

| Lieu               | Nombre de cibles et type | Cibles no |
|--------------------|--------------------------|-----------|
| 1 Coire Rossboden* | 20 Cibles SIUS SR24      | 401 – 420 |

\* Les stands seront disponibles selon les besoins. (Voir l'actuelle occupation des stands en ligne).

- 5.7. Toutes les installations de tir (à l'exception P25/P25A) seront équipées d'un marquage électronique des touchés.
- 5.8. La Division Tir se réserve le droit de n'utiliser que partiellement ou de ne pas utiliser les installations initialement prévues et de se déplacer vers d'autres installations en cas de suroccupation, ainsi que d'adapter les jours et les heures de tir.

# HOTEL STERN

## CHUR

swiss historic



«Die Zutaten für einen unvergesslichen Aufenthalt  
im Stern sind liebevoll gepflegte Details,  
Bündner Küche leicht zubereitet  
und einige kräftige Spritzer unseres  
traditionsreichen Ambientes.»

Reichsgasse 11  
7000 Chur  
T 081 258 57 57

[www.stern-chur.ch](http://www.stern-chur.ch)  
[info@stern-chur.ch](mailto:info@stern-chur.ch)

swiss  
historic  
hotels





Conseils  
pertinents.  
Mise en  
œuvre ciblée.

MATA Partner AG est  
votre coup de maître  
pour l'immobilier, la  
fiducie et le conseil.

**MATA**   
PARTNER AG BERATUNG  
IMMOBILIEN

mata.ch  
info@mata.ch  
081 252 40 00



## **6. Délai d'inscription**

### **6.1. Tirs en général**

Les sociétés, les groupes et les participants sont priés de s'inscrire en ligne. De manière alternative, ils peuvent également s'inscrire au moyen des formulaires d'inscription officiels. Date limite des inscriptions: **30 avril 2026**.

### **6.2. Inscriptions en ligne**

Dès le 1<sup>er</sup> décembre 2025, les sociétés, les participants, les passes et les groupes peuvent être présaisis. L'inscription définitive en ligne avec l'attribution des rangeurs sera accessible dès le **15 décembre 2025** comme suit:

F300 14h00;

P50/P50A/P25/P25A 16h00;

C50/C50A 18h00;

C10/C10A/P10/P10A 20h00

Les inscriptions peuvent être effectuées en ligne jusqu'au dernier weekend de fête. L'identification de participant («Ident-P») sera remise jusqu'à 14 jours avant la fête, par la suite elle doit être retirée au Centre de fête.

- 6.3. Adresse Internet**     [www.schuetzenportal.ch](http://www.schuetzenportal.ch) (inscriptions en ligne)  
                                 [www.gr2026.ch](http://www.gr2026.ch) (informations et formulaires d'inscription)

### **6.4. Adresse d'inscription**

59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir Coire 2026

Indoor Swiss Shooting AG

Bischofszellerstrasse 72a

9200 Gossau SG

## **7. Commandes anticipées des passes et des rangeurs**

- 7.1.** À la suite de l'inscription, la facture pour les finances de société et de groupes, les taxes de base et de discipline ainsi que pour les passes commandées avec les informations concernant le paiement et la confirmation de la réservation des rangeurs, seront communiquées par courriel. La facture doit être réglée à 30 jours après sa réception. Les factures établies après le 30 avril 2026 doivent être payées sans délai.
- 7.2.** Les participants de sociétés de tir et de groupes sont obligés de commander les passes et les rangeurs par l'entremise du fonctionnaire de leur société.
- 7.3.** Toutes les Identifications de participant («Ident-P») entièrement payées seront envoyées dès le début avril 2026, mais au plus tard 15 jours avant le début de la fête. Les Identifications de participant non envoyées doivent être retirées durant la fête au guichet «Identification des participants/ Mutations» **au Centre de fête Rossboden à Coire.**

- 7.4. L'attribution des rangeurs aura lieu dès le 15 décembre 2025 directement durant le processus de commande en ligne. Il convient de tenir compte du fait qu'un demi-jour/cible doit être occupé avant d'attribuer les rangeurs à une seconde cible (par exemple : lors de 16 rangeurs, 2 cibles ne seront pas attribuées de 10h00 – 12h00, mais bien sûr 1 cible de 08h00 – 12h00).

## 8. Mutations, inscriptions supplémentaires et désinscriptions

### 8.1. Inscriptions supplémentaires de participants

Les sociétés souhaitant inscrire des participants supplémentaires peuvent effectuer ces inscriptions en ligne jusqu'au dernier week-end de fête ou pendant la durée de la fête au guichet «Mutations» au Centre de fête Rossboden à Coire. Pour les inscriptions supplémentaires, aucune taxe de mutation n'est prélevée.

### 8.2. Achats de passes supplémentaires

Lors de l'inscription en ligne, les commandes supplémentaires de passes pour les participants déjà inscrits peuvent être effectuées jusqu'au moment de la production de l'Identification de participant («Ident-P»). D'autres achats de passes peuvent être effectués sur la place de tir. Les passes déjà facturées ne peuvent pas être retournées.

### 8.3. Inscriptions de remplacement

Les inscriptions de remplacement peuvent être effectuées en ligne jusqu'au moment de la production de l'Identification de participant («Ident-P»). Les inscriptions de remplacement plus tardives ne peuvent être traitées que pendant la durée de la fête au guichet «Mutations» au Centre de fête Rossboden à Coire, en présentant l'Identification de participant pour chaque participant. Pour chaque inscription supplémentaire, une taxe de CHF 8.00 est prélevée par discipline à modifier.

### 8.4. Changement d'inscription pour classe d'âge

Pour autant que le participant n'a pas encore tiré de résultats, la classe d'âge peut être modifiée selon les Points 13.1/13.4 pendant la durée de la fête au guichet «Mutations» au Centre de fête Rossboden à Coire. Pour chaque changement, une taxe de CHF 8.00 est prélevée par discipline à modifier.

### 8.5. Inscriptions supplémentaires de groupes

Pour autant que tous les participants de groupes n'ont pas encore tiré de résultats à la passe combinée avec la Cible Groupes, des inscriptions supplémentaires de groupes peuvent être effectuées pendant la durée de la fête au guichet «Mutations». Pour les inscriptions supplémentaires, aucune taxe de mutation n'est prélevée.

### 8.6. Changements au sein des groupes existants

Pour autant que tous les participants de groupes existants ou nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la passe combinée avec la Cible

Groupes, les changements de la composition du groupe peuvent être effectués gratuitement lors de l'inscription en ligne ou au guichet «Mutations» au Centre de fête Rossboden à Coire. La composition des groupes est toujours mentionnée sur une feuille de groupe séparée.

#### 8.7. Désinscriptions

Les désinscriptions ne peuvent être effectuées uniquement pendant la durée de la fête au guichet «Mutations» au Centre de fête Rossboden à Coire.

8.8. Aux formations non classées, les frais de participation ne sont pas remboursés.

### 9. Frais de participation et Identification de participant («Ident-P»)

9.1. L'identification de participant est personnelle et non transmissible. Elle n'est délivrée qu'aux membres licenciés de la FST.

9.2. La taxe de base unique s'élève à CHF 35.00 par participant et comprend ce qui suit:

l'identification de participant, les frais d'infrastructure, les coûts administratifs et les redevances fédératives, ainsi que tous les taxes de parage et en plus 1 discipline inscrite.

Pour d'autres participations, le montant supplémentaire suivant est prélevé par discipline:

|       |           |       |           |      |           |
|-------|-----------|-------|-----------|------|-----------|
| F300: | CHF 15.00 | C10A  | CHF 9.00  | P25A | CHF 15.00 |
| C50:  | CHF 9.00  | P50:  | CHF 15.00 | P10  | CHF 9.00  |
| C50A: | CHF 9.00  | P50A: | CHF 15.00 | P10A | CHF 9.00  |
| C10:  | CHF 9.00  | P25   | CHF 15.00 |      |           |

9.3. Dans le prix des passes, une redevance écologique de CHF 0.15 par coup (Diabolo CHF 0.05) est incluse.

9.4. Pour toutes les disciplines, les participants ne reçoivent qu'une seule Identification de participant («Ident-P»), laquelle contient le compte du participant par discipline avec les passes achetées.

9.5. Pour l'établissement d'une Identification de participant (lors de la perte, etc.), une taxe de CHF 15.00 est prélevée.

9.6. L'annulation d'une discipline coûte CHF 30.00. Les annulations ne sont possibles qu'au guichet «Mutations» au Centre de fête Rossboden à Coire. Les annulations ultérieures sont facturées à CHF 40.00 et ne sont possibles que jusqu'à 20 jours après la fin des tirs.

9.7. Les passes individuelles, les tirs d'exercice et de rachat ne sont pas remboursés. Seules les maîtrises (munitions d'ordonnance F300 incluses) peuvent être retournées pendant la durée de la fête au guichet «Mutations».

## 10. Rangeurs

- 10.1. L'ordre de passage au tir est défini par le rangeur obligatoire.
- 10.2. Le temps disponible par rangeur est de 15 minutes.
- 10.3. La confirmation de rangeur contient les données suivantes :  
le numéro de la société, le jour de tir, les installations de tir, la cible et l'heure de tir.
- 10.4. Le droit aux rangeurs est déterminé exclusivement par les passes précommandées, pendant la fête et selon les stocks disponibles pour les disciplines et les passes nouvellement achetées. Sans précommande, une réservation de cibles n'est pas possible.
- 10.5. Les rangeurs suivants sont attribués en ligne :

|                                          |                                                          |            |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------|
| <b>Distance F300</b>                     | Bonnes cibles, passes de rachats, etc. :<br>1 à 20 coups | 1 Rangeur  |
|                                          | pour les 1 à 20 coups suivants                           | 1 Rangeur  |
|                                          | Maîtrise couchée                                         | 4 Rangeurs |
|                                          | Maîtrise 2-positions                                     | 5 Rangeurs |
|                                          | Maîtrise 3-positions                                     | 6 Rangeurs |
| <b>Distance C50 /<br/>Distance C50A:</b> | Bonnes cibles, passes de rachats, etc. :<br>1 à 20 coups | 1 Rangeur  |
|                                          | pour les 1 à 20 coups suivants                           | 1 Rangeur  |
|                                          | Maîtrise couchée                                         | 4 Rangeurs |
|                                          | Maîtrise 2-positions                                     | 5 Rangeurs |
|                                          | Maîtrise 3-positions                                     | 6 Rangeurs |
| <b>Distance C10 /<br/>Distance C10A:</b> | Bonnes cibles, passes de rachats, etc. :<br>1 à 10 coups | 1 Rangeur  |
|                                          | pour les 1 à 10 coups suivants                           | 1 Rangeur  |
|                                          | Maîtrise appuyée                                         | 5 Rangeurs |
|                                          | Maîtrise libre                                           | 6 Rangeurs |
| <b>Distance P50 /<br/>Distance P50A:</b> | Bonnes cibles, passes de rachats, etc. :<br>1 à 15 coups | 1 Rangeur  |
|                                          | pour les 1 à 15 suivants                                 | 1 Rangeur  |
|                                          | Maîtrise appuyée                                         | 3 Rangeurs |
|                                          | Maîtrise B                                               | 4 Rangeurs |
|                                          | Maîtrise A                                               | 6 Rangeurs |

OFFICIAL TEAM SPONSOR  
**APXGP**



INSPIRED BY  
**F1® THE MOVIE**

**ONLY IN CINEMAS**



Original Film

BMW is a registered trademark of BMW Group AG

Produktion: Audi AG in Zusammenarbeit mit Warner Bros.



**Pilot's Watch Chronograph 41 APXGP, Ref. 3881**

Dieser Chronograph im robusten Edelstahlgehäuse bringt den Speed und die Action des Sommer-Blockbusters 2025 ans Handgelenk: Die Pilot's Watch Chronograph 41 APXGP ist unserer Partnerschaft mit dem fiktiven APXGP Team aus dem Film F1® gewidmet. Das Design mit schwarzen, goldenen und weissen Elementen ist von den Farben des Teams inspiriert. Unter der Haube arbeitet das IWC-Manufakturkaliber 69385. Und mit dem integrierten EasX-CHANGE® System wechseln Sie das schwarze Kautschukarmband fast so schnell wie die Mechaniker in der Boxengasse die Reifen ihrer Rennwagen. **IWC. Engineered.**

IWC Boutique ·  
Baumgartenstrasse 15 · 8200 Schaffhausen

**IWC**  
SCHAFFHAUSEN

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Distance P25 / Distance P25A:</b> | Les rangeurs P25 par participants ne sont attribués qu'en ligne.<br>Chaque participant reçoit des informations détaillées par courriel (resp. les responsables de société) après la finalisation de l'inscription. Les participants ne réservant pas leurs heures de tir doivent le faire ultérieurement et directement sur la place de tir pendant la durée du tir. |            |
| <b>Distance P10 / Distance P10A:</b> | Bonnes cibles, passes de rachats, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1 Rangeur  |
|                                      | pour les 1 à 10 coups suivants                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 Rangeur  |
|                                      | Maîtrise couchée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5 Rangeurs |
|                                      | Maîtrise libre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6 Rangeurs |

- 10.6. Le participant doit se trouver près du pas de tir indiqué 10 minutes avant l'heure de tir, tout en remettant l'identification de participant («Ident-P») à l'opérateur et en présentant la confirmation des rangeurs. Une arrivée tardive entraîne la perte du temps de tir d'un rangeur.
- 10.7. L'attribution des rangeurs est effectuée avant la fête sur la base de la pré-commande des passes, mais aussi durant la fête pour les nouvelles disciplines et passes achetées pour autant que le stock le permet.
- 10.8. Toutes les réclamations concernant les rangeurs sont définitivement réglées par la Division Tir.

## 11. Catégories de classements, armes de sport et contrôles des armes de sport

- 11.1. L'admission des armes de sport doit correspondre aux RTSp de la FST. Selon l'actuel Catalogue des moyens auxiliaires autorisés, les Fusils et Pistolets d'ordonnance sont admis en tant qu'armes d'ordonnance SAT. Les participants sont responsables de l'usage des armes de sport, notamment de la décharge appropriée des armes après le tir. Lors de l'entrée et de la sortie des installations de tir, les armes de sport doivent être amenées de manière ouverte, c'est-à-dire non déposées dans un étui ou un coffret. Les pistolets doivent être amenés dans leur étui au stand de tir pour n'être déballés qu'au pas de tir et emballés après le tir/le contrôle de décharge.  
Un contrôle à l'entrée vérifie le strict respect des règles de sécurité selon les RTSp art. 4 RTFC auprès de tous les participants entrants et sortants des installations de tir. La Division Tir se réserve le droit de procéder à tous moments à des contrôles aléatoires de sécurité dans les stands de tir.
- 11.2. Les armes de sport déposées de manière irrégulière sont confisquées par la Direction de tir et rendues à leur propriétaire contre une taxe de CHF 25.00.
- 11.3. L'Organisation de la fête décline toute responsabilité pour les armes de sport et autres effets endommagés ou perdus.

#### 11.4. Catégories de classements et armes de sport selon les RTSp

##### **Catégories de classements et armes de sport F300:**

|                           |                                           |
|---------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Sport F300:</b>        | Fusils libres et Fusils standards         |
| <b>Ordonnance D F300:</b> | Fusil d'assaut 57-03 et Mousquetons       |
| <b>Ordonnance E F300:</b> | Fusil d'assaut 57-02 et Fusil d'assaut 90 |

##### **Catégories de classements et armes de sport C50:**

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| <b>Sport C50:</b> | Carabine C50 |
|-------------------|--------------|

##### **Catégories de classements et armes de sport C50A:**

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| <b>Carabine Appui C50A:</b> | Carabine C50A |
|-----------------------------|---------------|

##### **Catégories de classements et armes de sport C10:**

|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| <b>Carabine à air comprimé C10:</b> | Carabine C10 |
|-------------------------------------|--------------|

##### **Catégories de classements et armes de sport C10A:**

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| <b>Carabine à air comprimé Appui C10A:</b> | Carabine C10A |
|--------------------------------------------|---------------|

##### **Catégories de classements et armes de sport P50:**

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| <b>Pistolet PL:</b>   | Pistolet P50 (PL)                     |
| <b>Pistolet PPA :</b> | Pistolet à percussion annulaire (PPA) |
| <b>Pistolet PO:</b>   | Pistolet Ordonnance (PO)              |

##### **Catégories de classements et armes de sport P50A:**

###### *Passes*

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| <b>Pistolet Appui P50A:</b> | Pistolet P50 (PL)                     |
|                             | Pistolet à percussion annulaire (PPA) |

###### *Cibles à rachat*

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| <b>Pistolet Appui PL:</b>  | Pistolet P50 (PL)                     |
| <b>Pistolet Appui PPA:</b> | Pistolet à percussion annulaire (PPA) |

##### **Catégories de classements et armes de sport P25:**

|                                 |                                                                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Pistolet P25 Sport:</b>      | Pistolet à percussion annulaire (PPA),                              |
| <b>Pistolet P25 Ordonnance:</b> | Pistolet à percussion centrale (PPC) et<br>Pistolet Ordonnance (PO) |

##### **Catégories de classements et armes de sport P25A:**

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| <b>Pistolet Appui P25A:</b> | Pistolet à percussion annulaire (PPA) |
|-----------------------------|---------------------------------------|

##### **Catégories de classements et armes de sport P10:**

|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Pistolet à air comprimé P10:</b> | Pistolet à air comprimé P10 |
|-------------------------------------|-----------------------------|

##### **Catégories de classements et armes de sport P10A:**

|                                            |                              |
|--------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Pistolet à air comprimé Appui P10A:</b> | Pistolet à air comprimé P10A |
|--------------------------------------------|------------------------------|



- 11.5. Le contrôle des armes de sport F300, Pistolets P50/P25 et Pistolets P50A/P25A est obligatoire. Les armes de sport sont plombées comme suit:

|                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| Fusils libres FL300                    | blanc |
| Fusils standards F300                  | bleu  |
| Fusils d'assaut 57-02                  | vert  |
| Fusils d'assaut 90                     | jaune |
| Fusils d'assaut 57-03                  | rose  |
| Mousquetons                            | rouge |
| Pistolets P50 (PL)                     | blanc |
| Pistolets à percussion annulaire (PPA) | jaune |
| Pistolets à percussion centrale (PPC)  | vert  |
| Pistolets d'Ordonnance (PO)            | rouge |

- 11.6. La dénomination «Pistolet» utilisée par le présent Plan de tir englobe également les Revolvers, tandis que le terme «Pistolets d'ordonnance» comprend également les Pistolets similaires ou jugés équivalents aux Pistolets d'ordonnance.
- 11.7. Armurier officiel de la fête : **Tomaschett Fravia d'armas**
- 11.8. Les contrôles d'armes de sport ne sont uniquement possibles au **Centre de fête Rossboden à Coire**.
- 11.9. Les réparations d'armes de sport ne sont uniquement possibles au Centre de fête Rossboden à Coire.

## 12. Munitions

- 12.1. À la distance F300 et pour le tir aux Pistolets d'ordonnance, seules les munitions d'ordonnance fournies par l'Organisation de la fête peuvent être tirées.
- 12.2. Le prix des munitions d'ordonnance, la Contribution de sport et de formation par cartouche incluse, s'élève à :
- |                           |          |
|---------------------------|----------|
| Cartouche GP 90           | CHF 0.35 |
| Cartouche GP 11           | CHF 0.35 |
| Cartouche Pistolet 9 mm : | CHF 0.25 |
- (Prix d'achat : CHF 0.35, sous déduction de CHF 0.10 pour la Contribution de sport et de formation déjà prélevée avec le prix des passes).
- |                              |          |
|------------------------------|----------|
| Cartouche Pistolet 7.65 mm : | CHF 0.30 |
|------------------------------|----------|
- (Prix d'achat : CHF 0.40, sous déduction de CHF 0.10 pour la Contribution de sport et de formation déjà prélevée avec le prix des passes).
- 12.3. Les participants à la discipline Pistolet P50, P25, P50A et P25 A tirant aux Pistolets libres, au Pistolet à percussion annulaire ou au Pistolet à percussion centrale, ainsi que les participants à la discipline Carabine C50, Carabine C50A, Carabine C10, Carabine C10A, Pistolet P10 et Pistolet P10A apportent leurs propres munitions ou l'achètent auprès de l'armurier officiel de la fête.

delcolor ag

chur • lenzerheide • lantsch/lenz



# *Ihr Neubau- und Umbauspezialist*

- **Malerarbeiten**
- **Gipserarbeiten**
- **Trockenbau**
- **Fassadenisolationen**
- **Sgraffiti**
- **Stucco**
- **Spezialitäten**

st. luzistr. 10, 7000 chur • tel. 081 353 55 88 • [chur@delcolor.ch](mailto:chur@delcolor.ch)

Pour les Pistolets à percussion centrale, les projectiles à tête plate (Wadcut-ter) ne sont pas autorisés.

- 12.4. Les douilles restent la propriété de l'Organisation de la fête.

### 13. Classes d'âge et allègements de position

- 13.1. Classe d'âge :

|                       |                                |                                                    |
|-----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| Juniors (U10)         | 8 – 9 ans                      | (année de naiss. 2018 – 2017)<br>seulement C10/P10 |
| Juniors (U13)         | 10 – 12 ans                    | (année de naiss. 2016 – 2014)                      |
| Juniors (U15)         | 13 – 14 ans                    | (année de naiss. 2013 – 2012)                      |
| Juniors (U17)         | 15 – 16 ans                    | (année de naiss. 2011 – 2010)                      |
| Juniors (U19)         | 17 – 18 ans                    | (année de naiss. 2009 – 2008)                      |
| Juniors (U21)         | 19 – 20 ans                    | (année de naiss. 2007 – 2006)                      |
| Elite (E)             | 21 – 45 ans                    | (année de naiss. 2005 – 1981)                      |
| Seniors (S)           | 46 – 59 ans                    | (année de naiss. 1980 – 1967)                      |
| Vétérans (V)          | 60 – 69 ans                    | (année de naiss. 1966 – 1957)                      |
| Seniors-Vétérans (SV) | Dès 70 ans                     | (année de naiss. 1956 et plus âgés)                |
| Elite-Open (EO)       | Ouvert à tous les participants |                                                    |

- 13.2. A la demande, les participants doivent présenter leur carte de membre.
- 13.3. Juniors (U10 – U21), V et SV ne bénéficieront des avantages prévus par le Plan de tir que si leur Identification de participant («Ident-P») est marquée de manière appropriée.
- 13.4. Les Juniors (U10 – U21), V et SV renonçant à tous les avantages et allègements peuvent prendre le départ dans la classe d'âge Elite-Open (EO). Ainsi, ils participent comme indiqué aux Concours de Roi du tir/Vainqueur de fête dans la catégorie correspondante. Lors de l'inscription, la classe EO doit être sélectionnée spécialement. L'identification de participant («Ident-P») sera alors marquée avec la catégorie d'âge EO.
- 13.5. Les allègements de position et les modifications des armes de sport autorisées par la FST sont acceptés. L'autorisation de la FST doit être présentée d'office. D'autres confirmations ne sont pas reconnues.
- 13.6. De manière générale, aucun allègement de position n'est autorisé pour les passes Rachat et les Maîtrises.

### 14. Organisation de tir, règles de tir, évaluation des coups et des résultats

- 14.1. Pour toutes les règles de tir, l'on se réfère explicitement aux RTSp de la FST pour toutes les disciplines.

- 14.2. Les participants sont responsables du fait que les fonctionnaires aient bien compris leurs indications. Ils doivent contrôler l'exactitude des inscriptions et les résultats lors du processus de contrôle. **Les corrections sont exécutées et documentées par le surveillant du stand.**
- 14.3. Les participants ont l'interdiction de manipuler le système de marquage des touchés.
- 14.4. En cas de problèmes techniques ou de cibles, les participants doivent répéter entièrement les cibles ou les passes inachevées.
- 14.5. A la fin du tir, tous les participants doivent se rendre au guichet «**Contrôle**» au **Centre de la fête Rossboden à Coire**, afin de faire contrôler et éventuellement faire corriger leurs résultats saisis. Les réclamations faites ultérieurement ne sont pas acceptées. Les résultats ainsi contrôlés sont définitifs.
- 14.6. En cas d'égalité des points, pour autant qu'il n'en soit pas décidé autrement, appui par les meilleurs coups profonds de la totalité du programme, puis appui par l'âge (selon l'art. 20 RC RTSp).
- 14.7. Les plaintes qui ne concernent que le déroulement des tirs ou les règles de tir doivent être introduites jusqu'à la fin des tirs auprès de la surveillance du stand qui décide immédiatement. On peut recourir par écrit auprès de la Division Tir. Un recours éventuel contre la décision de la Division Tir peut être introduit auprès de la Commission dirigeante de la FFT2026 qui décide définitivement.
- 14.8. L'évaluation des coups s'effectue selon les Règles du tir sportif (RTSp) de la FST et ses Règles techniques correspondant à chaque discipline.

## 15. Distinctions

- 15.1. Seule une distinction ou une Carte couronne par discipline est remise à tous les participants. Les distinctions pour la Cible Juniors et les maîtrises ainsi que les distinctions pour les Concours spéciaux ne sont pas concernées par cette restriction.
- 15.2. Pour les **bonnes cibles**, les distinctions suivantes sont remises:

|                                |                            |                               |
|--------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| 1 – 2 résultats de distinction | Insigne-couronne simple    | ou Carte couronne à CHF 12.00 |
| 3 – 4 résultats de distinction | Insigne-couronne triple    | ou Carte couronne à CHF 15.00 |
| dès 5 résultats de distinction | Insigne-couronne quintuple | ou Carte couronne à CHF 20.00 |

- 15.3. Pour les **cibles Juniors**, la distinction Insigne-couronne Juniors est remise.
- 15.4. Pour les **maîtrises**, les distinctions suivantes sont remises:  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou carte-couronne à CHF 15.00 et la nouvelle Médaille de maîtrise de Fédération sportive suisse de tir (FST).  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-couronne à CHF 12.00.

- 15.5. Médailles de maîtrise: Tous les participants ayant droit à la Médaille de maîtrise doivent s'annoncer au guichet «Médailles de maîtrise» au Centre de fête Rossboden à Coire pour retirer leur Médaille de maîtrise gravée. Aucune médaille n'est expédiée ultérieurement.
- 15.6. Toutes les distinctions, toutes les répartitions et tous les prix en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, les prétentions ultérieures ne sont pas acceptées.

## 16. Proclamation des résultats

### 16.1. Tir général

Les proclamations des résultats ont lieu sur invitation particulière. Les participants ayant droit sont personnellement invités **par courriel**. Chaque participant est lui-même responsable de l'enregistrement valable de son adresse courriel (mentionné sur l'Identification de participant («Ident-P»)).

|                                                   |                       |
|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Passes                                            | Samedi 3 octobre 2026 |
| Proclamation des résultats des vainqueurs de fête | Samedi 3 octobre 2026 |
| Compétition des Sociétés                          | Samedi 3 octobre 2026 |

- 16.2. La valeur de la gamme des dons indiqués dans le Plan de tir correspond à la valeur minimale garantie. Elle sera, suivant le résultat de la récolte des dons, encore relevée, complétée et élargie. L'attribution des passes s'effectue selon les souhaits des donateurs ou la Division Tir. Cette attribution est définitive. Les dons spéciaux ne sont ni échangés ni remplacés en espèces.
- 16.3. Pour chaque distance, les participants ne reçoivent qu'un don spécial (à l'exception des cibles Dons d'honneur, Juniors, Maîtrises, Concours des Rois du tir et Concours spéciaux). Si les participants ont droit à plusieurs dons spéciaux, ils reçoivent celui de la passe dont la valeur est la plus élevée. En lieu et place des dons auxquels ils doivent renoncer, ils reçoivent un montant égal au premier don en espèces.
- 16.4. Si des participants sont classés au premier rang de plusieurs passes, ils peuvent choisir dans quelle passe ils souhaitent obtenir le premier don.
- 16.5. Lors de la proclamation des résultats, les participants peuvent choisir leur don dans l'ordre de leur classement. La Division Tir attribue le don le plus élevé aux absents et aux participants qui ne sont pas représentés.
- 16.6. Les dons non retirés peuvent être récupérés pendant 30 jours après la proclamation des résultats à l'adresse indiquée sur l'invitation. Passé ce délai, les dons deviennent la propriété de l'Organisation de la fête.

COMMUNICAZIUN.CH  
DIE MANUFAKTUR



glennerstrasse 17 · 7130 ilanz

**filiale** sommeraustrasse 32 · 7007 chur

**filiale** hauptstrasse 55 · 8750 glarus

**werbetechnik** via fussau 8 · 7130 ilanz

081 925 27 00 · [info@communicaziun.ch](mailto:info@communicaziun.ch)

[communicaziun.ch](http://communicaziun.ch)



- 16.7 Tous les dons en espèces, à l'exception des dons spéciaux, sont payés aux participants par le biais des sociétés au moyen de Carte de primes à valeur variable (CPV). Les sociétés de tir et les groupes reçoivent leur répartition sur le compte indiqué.
- 16.8 En cas d'erreurs de distribution de dons par suite d'adresses incomplètes, l'Organisation de la fête décline toute responsabilité. Si nécessaire, les frais qui en résultent sont à la charge des gagnants.
- 16.9. Le palmarès est publié sur Internet sous : [www.schuetzenportal.ch](http://www.schuetzenportal.ch).
- 16.10. Les plaintes concernant le classement et l'organisation en général doivent être introduites avec motivation par écrit auprès de la Division Tir dans les 20 jours qui suivent la proclamation des résultats ou la distribution des prix. Les plaintes déposées tardivement ne sont pas prises en considération. Un recours éventuel contre la décision peut être introduit par écrit dans les 20 jours après sa notification auprès de l'instance qu'il a prise. Cette instance la transmet sans délai, avec sa prise de position, aux Organes juridictionnels de la FST.

## 17. Assurance

- 17.1. L'ensemble des participants, des fonctionnaires et aides-bénévoles est assuré pendant toute la durée de la fête auprès de l'USS-Assurances contre les accidents et la responsabilité civile dans les installations de tir et au Centre de fête. Les aides-bénévoles sont assurés lors de leurs déplacements par le chemin le plus direct entre leur domicile et le lieu de leur engagement. Les assurés renoncent expressément à toute prétention qui n'est pas couverte par l'USS-Assurances envers l'Organisation de la fête et ses organes.
- 17.2. Les participants qui provoqueraient des accidents peuvent être tenus responsables tant civilement que pénalement.

## 18. Dispositions finales

- 18.1. Toute transgression aux dispositions des RTSp de la FST ou à celles du présent Plan de tir peuvent provoquer l'annulation des résultats, la perte des paiements de base effectués et des prix des passes, le renvoi des stands de tir et la transmission du cas aux Organes juridictionnels de la FST.
- 18.2. Le présent Plan de tir peut, en cas de nécessité (par exemple modification des conditions-cadres, force majeure, etc.), être modifié et adapté par le CO de la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons en accord avec le Comité de la FST.
- 18.3. C'est l'actuelle version approuvée et publiée en ligne du présent Plan de tir en langue allemande qui est déterminant.



# Récapitulation des Cibles et Concours

F300

| Concours                  | Cat.    | Nombre coups, Programme | Cible | Prix   | Distinction                        |                                    |                                    |
|---------------------------|---------|-------------------------|-------|--------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| F300                      |         |                         |       |        | F ass 57-03                        | F ass 90 / Mous                    | F ass 57-02                        |
| Exercice                  |         | 5 c.p.c.                | A10   | 7.50   |                                    |                                    |                                    |
| Société                   | S/OD/OE | 6 c. p.c. / 4 série     | A10   | 18.00  | 86 / 84 / 83                       | 83 / 81 / 80                       | 80 / 78 / 77                       |
| Art (Groupe)              | S/OD/OE | 5 c.p.c.                | A100  | 26.00  | 440 / 430 / 425                    | 405 / 395 / 390                    | 385 / 375 / 370                    |
| Militaire                 | S/OD/OE | 4 c.p.c.                | A100  | 26.00  | 352 / 344 / 340                    | 324 / 316 / 312                    | 308 / 300 / 296                    |
| Répartition               | S/OD/OE | 6 c.p.c.                | A10   | 26.00  | 55 / 54 / 53                       | 50 / 49 / 48                       | 48 / 47 / 46                       |
| Série                     | S/OD/OE | 6 Série                 | A10   | 26.00  | 55 / 54 / 52                       | 49 / 48 / 47                       | 47 / 46 / 45                       |
| Steinbock                 | S/OD/OE | 3 c.p.c. / 3 série      | A10   | 26.00  | 55 / 54 / 53                       | 50 / 49 / 48                       | 48 / 47 / 46                       |
| Rhein                     | S/OD/OE | 5 c.p.c. / 3 série      | A10   | 26.00  | 72 / 70 / 69                       | 68 / 66 / 65                       | 65 / 63 / 62                       |
| Distinction               | S/OD/OE | 6 c.p.c.                | A10   | 16.00  | 55 / 54 / 53                       | 50 / 49 / 48                       | 48 / 47 / 46                       |
| Dons d'honneur            | S/OD/OE | 3 c.p.c.                | A100  | 16.00  |                                    |                                    |                                    |
| Vétéran                   | S/OD/OE | 5 c.p.c.                | A100  | 26.00  | 430 / 425                          | 395 / 390                          | 375 / 370                          |
| Relève                    | S/O     | 5 c.p.c. / 3 série      | A10   | 15.00  | 70 / 69                            | 64 / 63                            |                                    |
| Rachats                   | S/OD/OE | 2 c.p.c.                | A100  | 7.50   | Admis jusqu'à 48 passes            |                                    |                                    |
| Maîtrise couchée          | S/OD/OE | 60, sel. RTSp FST       | A10   | 93.00  | 550 / 538 / 532<br>530 / 518 / 512 | 525 / 513 / 507<br>505 / 493 / 487 | 505 / 493 / 487<br>485 / 473 / 467 |
| Maîtrise 2-positions      | S/OD/OE | 60, sel. RTSp FST       | A10   | 93.00  | 525 / 513 / 507<br>505 / 493 / 487 | 495 / 483 / 477<br>480 / 468 / 462 | 480 / 468 / 462<br>460 / 448 / 442 |
| Maîtrise 3-positions      | S       | 60, sel. RTSp FST       | A10   | 93.00  | 505 / 493 / 487<br>485 / 473 / 467 |                                    |                                    |
| Compétition Sociétés      |         |                         |       | 130.00 |                                    |                                    |                                    |
| Concours de groupe        | S/OD/OE |                         |       | 60.00  |                                    |                                    |                                    |
| Concours de Rois du tir   | S/O     |                         |       |        | Selon Plan de tir                  |                                    |                                    |
| Vainqueur de fête Élite   | S/OD/OE |                         |       |        | Selon Plan de tir                  |                                    |                                    |
| Vainqueurs de fête Relève | S/O     |                         |       |        | Selon Plan de tir                  |                                    |                                    |
| Tir d'ouverture           | S/O     | 30 Série                | A10   | 82.00  | Selon Plan de tir                  |                                    |                                    |



# Wo Journalismus ins Schwarze trifft.

Mit Südostschweiz immer  
treffsicher informiert.

[www.suedostschweiz.ch](http://www.suedostschweiz.ch)



**südostschweiz**



Frutiger

Avec plaisir,  
nous faisons mouche.

[frutiger.com](http://frutiger.com)

|                                 |                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Frutiger AG                                                                                                                                                                                  |
| <b>Armes de sport :</b>         | <b>Tous les F300</b>                                                                                                                                                                         |
| <b>Cible :</b>                  | A10                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups par passe, c.p.c., nombre de passes illimité                                                                                                                                         |
| <b>Positions :</b>              | Pour toutes les armes de sport libre                                                                                                                                                         |
| <b>Prix de participation :</b>  | <b>CHF 7.50 par passe</b><br>(CHF 5.00 Finance de tir, CHF 1.75 Munition et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement)                                                                               |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Interruption de la passe et passage à toutes les bonnes cibles autorisées.</li><li>2. Seules 8 passes peuvent être commandées à l'avance.</li></ol> |



*„Mit Qualität zum Sieg“*

Eidgenössisches  
**SCHÜTZENFEST**  
2026

**MEISTERSCHAFT**



**Gravuren**

**Medaillen**

**Zinnartikel**

**Turnbänder**

**Kranzabzeichen**

**Wappenscheiben**

Murgtalstrasse 20 . 9542 Münchwilen  
T +41 71 911 10 22 . M +41 79 247 10 13  
[www.auszeichnungen.ch](http://www.auszeichnungen.ch)

  
**AUSZEICHNUNGEN.CH**



**Parrainage de la cible :** Auszeichnungen.ch

**Cat. de classement :** Sport  
Ordonnance D  
Ordonnance E

**Cible :** A10

**Programme de tir :** 6 coups, coup par coup  
4 coups en Série

**Positions :** Fusils standards couché libre  
Fusils libres non couché  
Fusils d'assaut sur bipied  
Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied  
Avec le Fusils sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.

**Prix :** CHF 18.00  
(CHF 6.00 Finance de tir, CHF 7.00 Taxe de contrôle, CHF 3.50 Munition et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp de la FST.

| <b>Distinctions :</b>         | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusil standard et Fusil libre | 91            | 89               | 88                    |
| F ass 57-03                   | 86            | 84               | 83                    |
| F ass 90 et Mousqueton        | 83            | 81               | 80                    |
| F ass 57-02                   | 80            | 78               | 77                    |

**Disposition :** La Cible «Société F300» est obligatoire pour tous les participants.

**Parrainage de la cible:** Möbel Pfister AG

**Cat. de classement:** **Sport**  
**Ordonnance D**  
**Ordonnance E**

**Cible:** A100

**Programme de tir:** 5 coups, c.p.c.

**Positions:** Fusils standards couché libre  
Fusils libres non couché  
Fusil d'assaut sur bipied  
Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied  
Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.

**Prix:** **CHF 26.00**  
(CHF 23.50 Prix de passe, CHF 1.75 Munition et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement)

**Dotation:** Au moins 60% du produit des passes à au moins 50% des participants de chaque catégorie.

**Dons spéciaux:** **Sport** **Ordonnance D** **Ordonnance E**

1<sup>er</sup> Don CHF 1000.00 CHF 1000.00 CHF 1000.00

Dernier prix spécial dans chaque catégorie au minimum CHF 120.00

Premier don en espèces: CHF 70.00

Dernier don en espèces: CHF 8.00

**Classement:** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions:** **E/S/EO** **U19/U21/V** **U13/U15/U17/SV**

Fusils standards et Fusils libres 440 430 425

F ass 57-03 420 410 405

F ass 90 et Mousqueton 405 395 390

F ass 57-02 385 375 370



**Dispositions :**

1. La cible «Art F300» au Concours de groupes est obligatoire pour tous les participants et est prise en compte pour le résultat du groupe.
2. Au sein du Concours de groupes de catégorie A, les participants peuvent tirer avec tous les genres de fusil.
3. Au sein du Concours de groupes catégorie Ordonnance D, les participants peuvent tirer avec toutes les armes d'ordonnance.
4. Au sein du Concours de groupes de catégorie Ordonnance E, les participants peuvent tirer avec le F ass 90 et le F ass 57-02.
5. Chaque participant ne peut participer que dans une seule catégorie du Concours de groupes F300.
6. La répartition en catégorie s'effectue automatiquement après que le dernier participant a tiré la cible «Art F300» et selon les catégories définies ci-devant.





pfister



Jetzt kostenlose  
**Schlafberatung**  
vereinbaren

**Du willst**  
mit deinem Zuhause  
punkten?

**Wir wissen,** wie das geht.

 pfister.ch

# mints<sup>o</sup>

IT-PRODUKTE UND DIENSTLEISTUNGEN

## Massgeschneiderte ICT-Produkte und Dienstleistungen die sich nahtlos in Ihr Unternehmen einfügen.



MINTS.CH

mints GmbH | +41 81 330 19 90 | info@mints.ch



**Standort Chur** Rossbodenstrasse 15 | CH-7000 Chur

**Standort Maienfeld** Grabenstrasse 4 | CH-7304 Maienfeld



**WIR WÜNSCHEN ALLEN  
TEILNEHMENDEN "GUT SCHUSS"!**

**NOUS SOUHAITONS "BON TIR"  
À TOUS LES PARTICIPANTS !**

**AUGURIAMO A TUTTI I  
PARTECIPANTI UN "BUON TIRO"!**

**NUS GIAVISCHAIN A TUT ILS  
PARTICIPANTS "BUN TIR"!**

[elbitsystems-ch.com](http://elbitsystems-ch.com)





**Parrainage de la cible :** Elbit Systems Switzerland AG

**Cat. de classement :** Sport  
Ordonnance D  
Ordonnance E

**Cible :** A100

**Programme de tir :** 4 coups, coup par coup

**Positions :** Fusils standards couché libre  
Fusils libres non couché  
Fusils d'assaut sur bipied  
Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied  
Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.

**Prix :** CHF 26.00  
(CHF 24.00 Prix de passes, CHF 1.40 Munition et CHF 0.60 Taxe sur l'environnement)

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des passes à au moins 50 % des participants de chaque catégorie.

**Dons spéciaux :** Sport                      Ordonnance D                      Ordonnance E

1<sup>er</sup> Don                      CHF 1000.00                      CHF 1000.00                      CHF 1000.00

Dernier don spécial dans chaque catégorie au minimum CHF 120.00

1<sup>er</sup> don en espèces : CHF 70.00

Dernier don en espèces : CHF 8.00

**Classement :** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** E/S/EO                      U19/U21/V                      U13/U15/U17/SV

Fusils standards et Fusils libres                      352                      344                      340

F ass 57-03                      336                      328                      324

F ass 90 et Mousqueton                      324                      316                      312

F ass 57-02                      308                      300                      296

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Roth Echafaudages SA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Cible :</b>                  | A10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Programme de tir :</b>       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres non couché<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied<br>Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 26.00</b><br>(CHF 23.00 Prix de passe, CHF 2.10 Munition et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dotation :</b>               | Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate en espèces dans chaque catégorie. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés F300. |

**Répartition immédiate en espèces :**

|           | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
|-----------|--------------|---------------------|---------------------|
| 60 Points | CHF 70.00    | CHF 80.00           | CHF 100.00          |
| 59 Points | CHF 30.00    | CHF 60.00           | CHF 70.00           |
| 58 Points | CHF 22.00    | CHF 40.00           | CHF 50.00           |
| 57 Points | CHF 18.00    | CHF 30.00           | CHF 40.00           |
| 56 Points | CHF 12.00    | CHF 20.00           | CHF 30.00           |
| 55 Points | CHF 8.00     | CHF 16.00           | CHF 24.00           |
| 54 Points |              | CHF 13.00           | CHF 18.00           |
| 53 Points |              | CHF 11.00           | CHF 13.00           |
| 52 Points |              | CHF 8.00            | CHF 11.00           |
| 51 Points |              |                     | CHF 10.00           |
| 50 Points |              |                     | CHF 8.00            |

Les répartitions immédiates en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>             | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 55            | 54               | 53                    |
| F ass 57-03                       | 52            | 51               | 50                    |
| F ass 90 et Mousqueton            | 50            | 49               | 48                    |
| F ass 57-02                       | 48            | 47               | 46                    |



**roth échafaudages**  
au service de la beauté

# VÖGELE®

RECYCLING CHUR



[voegele-recycling.ch](http://voegele-recycling.ch)

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Vögele Recycling AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Cible:</b>                  | A10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Programme de tir:</b>       | 6 coups, Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Positions:</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres non couché<br>Fusil d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied<br>Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.                                                                                                                                                                  |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 26.00</b><br>(CHF 23.00 Prix de passe, CHF 2.10 Munition et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dotation:</b>               | Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate en espèces dans chaque catégorie. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés F300. |

**Répartition immédiate en espèces :**

|           | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
|-----------|--------------|---------------------|---------------------|
| 60 Points | CHF 70.00    | CHF 80.00           | CHF 100.00          |
| 59 Points | CHF 30.00    | CHF 60.00           | CHF 70.00           |
| 58 Points | CHF 22.00    | CHF 40.00           | CHF 50.00           |
| 57 Points | CHF 15.00    | CHF 30.00           | CHF 40.00           |
| 56 Points | CHF 12.00    | CHF 22.00           | CHF 30.00           |
| 55 Points | CHF 8.00     | CHF 18.00           | CHF 22.00           |
| 54 Points |              | CHF 14.00           | CHF 18.00           |
| 53 Points |              | CHF 12.00           | CHF 13.00           |
| 52 Points |              | CHF 8.00            | CHF 11.00           |
| 51 Points |              |                     | CHF 10.00           |
| 50 Points |              |                     | CHF 8.00            |

Les répartitions immédiates en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>             | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 54            | 53               | 52                    |
| F ass 57-03                       | 51            | 50               | 49                    |
| F ass 90 et Mousqueton            | 49            | 48               | 47                    |
| F ass 57-02                       | 47            | 46               | 45                    |



**Parrainage de la cible :** EuroSpike GmbH

**Cat. de classement :** **Sport**  
**Ordonnance D**  
**Ordonnance E**

**Cible :** A10

**Programme de tir :** 3 coups, coup par coup  
3 coups, Série

**Positions :** Fusils standards couché libre  
Fusils libres non couché  
Fusil d'assaut sur bipied  
Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied  
Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.

**Prix :** **CHF 26.00**  
(CHF 23.00 Prix de passe, CHF 2.10 Munition et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate des dons en nature dans chaque catégorie. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés F300.

**Répartition immédiatement des dons en nature :**

|           | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
|-----------|--------------|---------------------|---------------------|
| 60 Points | CHF 70.00    | CHF 80.00           | CHF 100.00          |
| 59 Points | CHF 30.00    | CHF 60.00           | CHF 70.00           |
| 58 Points | CHF 22.00    | CHF 40.00           | CHF 50.00           |
| 57 Points | CHF 15.00    | CHF 30.00           | CHF 40.00           |
| 56 Points | CHF 12.00    | CHF 22.00           | CHF 30.00           |
| 55 Points | CHF 8.00     | CHF 18.00           | CHF 22.00           |
| 54 Points |              | CHF 14.00           | CHF 18.00           |
| 53 Points |              | CHF 12.00           | CHF 13.00           |
| 52 Points |              | CHF 8.00            | CHF 11.00           |
| 51 Points |              |                     | CHF 10.00           |
| 50 Points |              |                     | CHF 8.00            |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>             | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 55            | 54               | 53                    |
| F ass 57-03                       | 52            | 51               | 50                    |
| F ass 90 et Mousqueton            | 50            | 49               | 48                    |
| F ass 57-02                       | 48            | 47               | 46                    |



# SPIKE FAMILIE

präzise · wirkungsvoll · zuverlässig

Europe's  
choice  
of  
weapons  
eurospike.  
com



  
Euro  
Spike





# TRUTTMANN

SCHWEIZER HANDWERK SEIT 1978

**SCHIESSSPORT**

**LEDER- UND STOFFFERTIGUNG**

**SPORT- UND FREIZEITBEKLEIDUNG**



**ONLINESHOP**



**ATELIER**



**VERKAUFLADEN**

ÖFFNUNGSZEITEN:

**Mi** 08.00–12.00/13.15–19.00

**Do/Fr** 08.00–12.00/13.15–17.30

**SA** 07.00–11.30 | **Mo/Di** geschlossen

**Truttmann Schiess- und Sportbekleidung AG**

Luzernerstrasse 94 | CH-6010 Kriens

Telefon +41 41 240 99 08 | [www.truttmann.ch](http://www.truttmann.ch)

marketingwerkstatt.ch

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | General Dynamics<br>European Land Systems-Mowag GmbH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Cible :</b>                  | A10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, coup par coup<br>3 coups, Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres non couché<br>Fusil d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied<br>Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.                                                                                                                                                                                  |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 26.00</b><br>(CHF 22.00 Prix de passe, CHF 2.80 Munition et CHF 1.20 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dotation :</b>               | Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate des dons en nature dans chaque catégorie. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés F300. |



**Répartition immédiate des dons en nature :**

|           | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
|-----------|--------------|---------------------|---------------------|
| 80 Points | CHF 70.00    | CHF 80.00           | CHF 100.00          |
| 79 Points | CHF 30.00    | CHF 60.00           | CHF 80.00           |
| 78 Points | CHF 22.00    | CHF 50.00           | CHF 60.00           |
| 77 Points | CHF 18.00    | CHF 35.00           | CHF 45.00           |
| 76 Points | CHF 16.00    | CHF 25.00           | CHF 35.00           |
| 75 Points | CHF 14.00    | CHF 22.00           | CHF 25.00           |
| 74 Points | CHF 12.00    | CHF 18.00           | CHF 22.00           |
| 73 Points | CHF 10.00    | CHF 16.00           | CHF 20.00           |
| 72 Points | CHF 8.00     | CHF 14.00           | CHF 18.00           |
| 71 Points |              | CHF 12.00           | CHF 16.00           |
| 70 Points |              | CHF 10.00           | CHF 14.00           |
| 69 Points |              | CHF 8.00            | CHF 12.00           |
| 68 Points |              |                     | CHF 10.00           |
| 67 Points |              |                     | CHF 8.00            |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>             | <b>E/S</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 72         | 70               | 69                    |
| F ass 57-03                       | 69         | 67               | 66                    |
| F ass 90 et Mousqueton            | 68         | 66               | 65                    |
| F ass 57-02                       | 65         | 63               | 62                    |



# Schlafwohl

Markenmatratzen & Bettssysteme

SINCE  
2006 

## Treffer sicher dank traumhafter Vorbereitung



### Bettenfachgeschäft Schlafwohl

Zürich City | Zürich Albisrieden | Bern | Basel | Luzern | St.Gallen | Winterthur | Baar  
Chur | Mellingen | Rüschlikon | Rapperswil-Jona

anfrage@schlafwohl.ch, Tel. 044 700 01 09, schlafwohl.ch



*Schlafwohl*  
Markenmatratzen & Bettssysteme

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Insent AG,<br>Bettenfachgeschäft Schlafwohl                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Cibles :</b>                 | A10                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Programmes de tir :</b>      | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres non couché<br>Fusil d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied<br>Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé. |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 16.00</b><br>(CHF 13.00 Finance de contrôle, CHF 2.10 Munition et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                       |

**Dons supplémentaires :** Répartition immédiate des dons en nature :

|           | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
|-----------|--------------|---------------------|---------------------|
| 60 Points | CHF 25.00    | CHF 25.00           | CHF 25.00           |
| 59 Points | CHF 12.00    | CHF 15.00           | CHF 18.00           |
| 58 Points |              | CHF 12.00           | CHF 15.00           |
| 57 Points |              | CHF 8.00            | CHF 12.00           |
| 56 Points |              |                     | CHF 8.00            |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge, selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>             | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 55            | 54               | 53                    |
| F ass 57-03                       | 52            | 51               | 50                    |
| F ass 90 et Mousqueton            | 50            | 49               | 48                    |
| F ass 57-02                       | 48            | 47               | 46                    |



# Renz Metallbau AG

Dorfstrasse 92  
7220 Schiers  
Tel. 081 328 13 33  
[info@schlosserei-renz.ch](mailto:info@schlosserei-renz.ch)  
[www.schlosserei-renz.ch](http://www.schlosserei-renz.ch)





|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Fanzun AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                     |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |                     |
| <b>Cible :</b>                  | A100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |                     |
| <b>Programme de tir :</b>       | 3 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |                     |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres non couché<br>Fusil d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied<br>Avec le Fusil Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                     |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 16.00</b><br>(CHF 14.50 Finance de contrôle, CHF 1.05 Munition et CHF 0.45 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                     |
| <b>Dotation :</b>               | Tous les dons d'honneur et dons en nature sans attributions spéciales, mais au minimum d'une valeur de 100 % du produit des finances contrôle, répartis sur les trois catégories.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |                     |
| <b>Prix spéciaux :</b>          | <b>Sport</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 1000.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF 1000.00         | CHF 1000.00         |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Le total des deux meilleurs coups détermine le rang.<br>En cas d'égalité, appui par le troisième meilleur coup, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |                     |
| <b>Distinctions :</b>           | Aucun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |                     |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les 10 meilleurs participants de chaque catégorie au moins sont invités à la proclamation des résultats et pourront choisir leur don selon l'ordre de leur classement.</li> <li>2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les quatre semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.</li> <li>3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible.</li> </ol> |                     |                     |



**Marti Betriebe Zell**

Kurt Marti sen. Unternehmer Zell / LU  
wünscht allen Teilnehmenden gut Schuss!  
Den Organisatoren ein gelungenes Fest.



## Fokus & Ruhe im Schießsport



**Copaiba Roll-on**  
Entspannt Körper &  
Geist, bringt dich ins  
emotionale  
Gleichgewicht.



**Adaptiv™ Roll-on**  
Beruhigt die Nerven,  
reduziert Stress &  
hilft dir, fokussiert  
zu bleiben

Hallo, ich bin Christina – seit über 8 Jahren aktive Schützin im Verein.  
Ich habe selbst erlebt, wie sehr mentale Ruhe & körperliche Ausgeglichenheit den  
Unterschied machen – besonders vor dem Wettkampf.

Mit doTERRA Ölen habe ich eine natürliche Lösung gefunden, die mich und viele  
andere Schützinnen & Schützen unterstützt. Ich kann auch dich dabei unterstützen  
mehr Fokus und Ruhe zu bekommen.

**doTERRA**  
Unabhängige Wellness-Branchenförderung

**Christina Näf - Cadruvi**  
+41 79 509 89 60  
[www.christina-oils.ch](http://www.christina-oils.ch)

 [christina-oils.ch](http://christina-oils.ch)





|                                 |                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Kurt Marti sen. Unternehmer Zell LU                                                                                                                                                                                     |
| <b>Participants :</b>           | Tous les Vétérans (V) et Seniors-Vétérans (SV) selon la FST, avec année de naissance 1966 est plus âgés                                                                                                                 |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                                              |
| <b>Cible :</b>                  | A100                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres couché libre<br>Fusils d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied<br>Avec le Fusil Sport F300, les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé. |

**Prix :** **CHF 26.00**  
(CHF 23.50 Finance de passe, CHF 1.75 Munition et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement)

**Dotation :** Au 60 % du produit des passes à au moins 50 % des participants de chaque catégorie.

| <b>Prix spéciaux :</b> | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
|------------------------|--------------|---------------------|---------------------|
| 1 <sup>er</sup> Don    | CHF 1000.00  | CHF 1000.00         | CHF 1000.00         |

Le dernier prix spécial dans chaque catégorie au min. CHF 120.00

1<sup>er</sup> don en espèces : CHF 70.00

Dernier don espèces : CHF 8.00

**Ordre de classement :** En cas d'égalité, appui par le troisième meilleur coup, puis par l'âge, selon les RTSp FST.

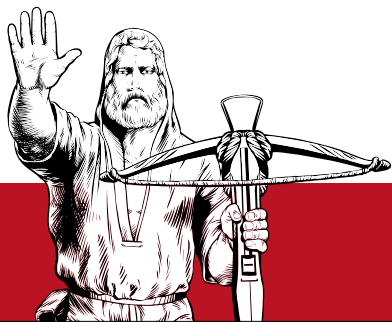
| <b>Distinctions :</b>             | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|-----------------------------------|----------|-----------|
| Fusils standards et Fusils libres | 430      | 425       |
| F ass 57-03                       | 410      | 405       |
| F ass 90 et Mousqueton            | 395      | 390       |
| F ass 57-02                       | 375      | 370       |



# SANS NOUS!

Association à but non lucratif qui travaille dans l'intérêt de tous les citoyens, **PROTELL** s'engage depuis des années contre les durcissements injustifiés de la législation sur les armes qui, à long terme, sapent nos traditions libérales et nos libertés. Proactive et déterminée, elle offre une protection juridique et un réseau d'avocats à ses membres en butte aux tracasseries des autorités.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.protell.ch](http://www.protell.ch)



**PROTELL**  
Unis, nous sommes forts.

## PROTELL

|                                 |                                                                                                                                                                             |                    |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | PROTELL                                                                                                                                                                     |                    |
| <b>Participants :</b>           | Tous les Juniors (U13–U21) selon la FST, avec l'année de naissance 2006 ou plus jeunes                                                                                      |                    |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b> uniquement Fusil standard<br><b>Ordonnance</b> uniquement Fusil d'assaut 90                                                                                    |                    |
| <b>Cibles :</b>                 | A10                                                                                                                                                                         |                    |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, coup par coup<br>3 coups, Série                                                                                                                                    |                    |
| <b>Positions :</b>              | Fusil standard couché libre<br>Fusil d'assaut 90 sur bipied                                                                                                                 |                    |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                       |                    |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 15.00</b><br>(CHF 11.00 Finance de contrôle, CHF 2.80 Munition et CHF 1.20 Taxe sur l'environnement)                                                                 |                    |
| <b>Dotation :</b>               | Les dons attribués à cette cible.                                                                                                                                           |                    |
| <b>Prix spéciaux :</b>          | <b>Sport</b>                                                                                                                                                                | <b>Ordonnance</b>  |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 800.00                                                                                                                                                                  | CHF 800.00         |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par le meilleur coup de l'évaluation à 100 points de la série, puis par l'âge selon les RTSp FST. |                    |
| <b>Distinctions spéciales :</b> | <b>U19/U21</b>                                                                                                                                                              | <b>U13/U15/U17</b> |
| Fusil standard                  | 70                                                                                                                                                                          | 69                 |
| Fusil d'assaut 90               | 64                                                                                                                                                                          | 63                 |
| <b>Disposition :</b>            | Les Juniors ayant droit aux distinctions reçoivent pour cette cible l' <b>Insigne-couronne spécial de la Relève</b> .                                                       |                    |

**Parrainage de la cible:** DERTOUR Suisse AG KUONI Reisen

**Cat. de classement:** **Sport**  
**Ordonnance D**  
**Ordonnance E**

**Cible:** A100

**Programme de tir:** 2 coups, c.p.c. par passe,  
au maximum 48 passes autorisées

**Positions:** Fusils standards couché libre  
Fusils libres non couché  
Fusils d'assaut sur bipied  
Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied  
Avec le Fusil sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre. Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer appuyé.

**Prix:** **CHF 7.50**  
(CHF 6.50 Finances de passe CHF 0.70 Munition et CHF 0.30 Taxe sur l'environnement)

**Dotation:** Au moins 60% du produit des passes à chaque catégorie.

**Répartition immédiate pour coups profonds:**

|            | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance D</b> | <b>Ordonnance E</b> |
|------------|--------------|---------------------|---------------------|
| 100 Points | CHF 40.00    | CHF 60.00           | CHF 70.00           |
| 99 Points  | CHF 18.00    | CHF 30.00           | CHF 40.00           |
| 98 Points  | CHF 10.00    | CHF 22.00           | CHF 25.00           |
| 97 Points  | CHF 5.00     | CHF 12.00           | CHF 15.00           |
| 96 Points  |              |                     | CHF 8.00            |

Les répartitions immédiates en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

Pour la Cible à rachat, le participant reçoit au maximum CHF 300.00 en espèces et pour les CHF 200.00 suivants des dons en nature.

| Prix spéciaux :     | Sport       | Ordonnance D | Ordonnance E |
|---------------------|-------------|--------------|--------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 1000.00 | CHF 1000.00  | CHF 1000.00  |

Dernier prix spécial dans chaque catégorie au minimum CHF 120.00

1<sup>er</sup> Don en espèces: CHF 70.00

Dernier don en espèces: CHF 8.00

**Ordre de classement :**

Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang.  
En cas d'égalité des points, appui par les prochains meilleurs coups, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Disposition :**

Toutes les passes doivent être tirées avec le même genre d'armes.



 Electrolux

Das ist keine gewöhnliche Waschmaschine.  
Das ist Marco Odermatts Waschmaschine.

Wäschepflege wie ein Champion.



|                                 |                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | IBC Energie Wasser Chur                                                                                                                                                                          |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                       |
| <b>Cible :</b>                  | A10                                                                                                                                                                                              |
| <b>Programme de tir :</b>       | 60 coups, c.p.c., en 6 passes à<br>10 coups chacune<br>60 coups couché                                                                                                                           |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres couché libre (uniquement Vétérans (V)<br>et Seniors-Vétérans (SV))<br>Fusils d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                            |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 93.00</b><br>(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à<br>la médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir,<br>CHF 21.00 Munition et CHF 9.00 (Taxe sur l'environ-<br>nement)     |
| <b>Prix spéciaux :</b>          | <b>par catégorie</b>                                                                                                                                                                             |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 400.00                                                                                                                                                                                       |
| 2 <sup>e</sup> Don              | CHF 300.00                                                                                                                                                                                       |
| 3 <sup>e</sup> Don              | CHF 200.00                                                                                                                                                                                       |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, les passes 6–1 dans l'ordre<br>inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge, selon<br>les RTSp FST.                                                             |

# UFFER GRUPPE

## Pensé. Planifié. Produit.

[uffer.swiss](https://uffer.swiss)



**Distinctions :****Grande maîtrise :**

Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte  
couronne à CHF 15.00.

|                                   | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 550           | 538              | 532                   |
| F ass 57-03                       | 530           | 518              | 512                   |
| F ass 90 et Mousqueton            | 525           | 513              | 507                   |
| F ass 57-02                       | 505           | 493              | 487                   |

**Petite maîtrise :**

Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte  
couronne à CHF 12.00

|                                   | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 530-549       | 518-537          | 512-531               |
| F ass 57-03                       | 510-529       | 498-517          | 492-511               |
| F ass 90 et Mousqueton            | 505-524       | 493-512          | 487-506               |
| F ass 57-02                       | 485-504       | 473-492          | 467-486               |

**Dispositions :**

1. En plus d'une maîtrise à plusieurs positions, on peut tirer la maîtrise couchée.
2. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
3. Toute la maîtrise doit être tirée avec la même arme de sport.
4. Avant chaque passe on peut tirer à volonté autant de coups d'essai.
5. La nouvelle Médaille de maîtrise de la FST est remise à tous les ayants droit (selon les RTSp FST).
6. La Médaille de maîtrises de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.
7. Aucun rangeur pour les maîtrises F300 n'est délivré les samedis.

# LE PLEIN QU'IL VOUS FAUT !

Commandez dès maintenant la carte SOCAR pour les clients privés et profitez-en ! C'est simple : scannez le QR code ou visitez [special.socarcard.ch](http://special.socarcard.ch).



4 cts/l  
de  
RABAIS



 **SOCAR**

Exceptional.  
Every Time.

**SWISS**



**NOUS VOUS  
SOUHAITONS  
BON TIR!**

[swiss-p.com](http://swiss-p.com)





IBC

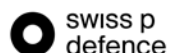
Gut versorgt.

Schön im Gleichgewicht  
– heizen und kühlen mit  
nachhaltiger Energie  
aus der Region.

heizen ⊕  
kühlen



in f 



|                                 |                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Swiss P Defence AG                                                                                                                                                                                 |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b><br><b>Ordonnance D</b><br><b>Ordonnance E</b>                                                                                                                                         |
| <b>Cible :</b>                  | A10                                                                                                                                                                                                |
| <b>Programme de tir :</b>       | 60 coups, c.p.c., en 6 Passes à 10 coups chacune<br>30 coups couché<br>30 coups à genoux                                                                                                           |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres couché libre (uniquement pour Vétérans (V) et Seniors-Vétérans (SV))<br>Fusils d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, appuyé ou sur bipied |
| <b>Position à genoux :</b>      | Tous les fusils à genoux                                                                                                                                                                           |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                              |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 93.00</b><br>(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 21.00 Munition et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement)                   |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | <b>par catégorie</b>                                                                                                                                                                               |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 400.00                                                                                                                                                                                         |
| 2 <sup>e</sup> Don              | CHF 300.00                                                                                                                                                                                         |
| 3 <sup>e</sup> Don              | CHF 200.00                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, les passes 6–1 dans l'ordre inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge, selon les RTSp FST.                                                                     |

# HAGAN



**NATURBAUSTOFFE SEIT 1953**

[www.haganatur.ch](http://www.haganatur.ch), [info@haganatur.ch](mailto:info@haganatur.ch)

**Distinctions :****Grande maîtrise :**

Nouvelle Médaille de Grande maîtrise de la FST  
et Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte  
couronne à CHF 15.00.

|                                   | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 525           | 513              | 507                   |
| F ass 57-03                       | 500           | 488              | 482                   |
| F ass 90 et Mousqueton            | 495           | 483              | 477                   |
| F ass 57-02                       | 480           | 468              | 462                   |

**Petite maîtrise :**

Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte  
couronne à CHF 12.00

|                                   | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 505-524       | 493-512          | 487-506               |
| F ass 57-03                       | 480-499       | 468-487          | 462-481               |
| F ass 90 et Mousqueton            | 475-494       | 463-482          | 457-476               |
| F ass 57-02                       | 460-479       | 448-467          | 442-461               |

**Dispositions :**

1. On ne peut tirer qu'une seule maîtrise à plusieurs positions. En plus d'une maîtrise à plusieurs positions, on peut tirer la maîtrise couchée.
2. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
3. Toute la maîtrise doit être tirée avec la même arme de sport.
4. L'ordre des passes est libre. Avant chaque passe on peut tirer à volonté autant de coups d'essai.
5. La nouvelle Médaille de maîtrise de la FST est remise à tous les ayants droit (selon les RTSp FST).
6. La Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.
7. Aucun rangeur pour les maîtrises F300 n'est délivré les samedis.

|                                 |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | RRT AG Treuhand & Revision                                                                                                                                                       |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b>                                                                                                                                                                     |
| <b>Cible :</b>                  | A10                                                                                                                                                                              |
| <b>Programme de tir :</b>       | 60 coups, c.p.c., en 6 passes à 10 coups chacune<br>20 coups à genoux<br>20 coups couché<br>20 coups debout                                                                      |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucune                                                                                                                                                                           |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 93.00</b><br>(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 21.00 Munition et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement) |

| <b>Dons spéciaux :</b> | <b>par catégorie</b> |
|------------------------|----------------------|
| 1 <sup>er</sup> Don    | CHF 400.00           |
| 2 <sup>e</sup> Don     | CHF 300.00           |
| 3 <sup>e</sup> Don     | CHF 200.00           |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes 6–1 dans l'ordre inverse sont déterminantes, puis par l'âge, selon les RTSp FST.

**Distinctions :** **Grande maîtrise :**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte couronne à CHF 15.00.

|                                   | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 505           | 493              | 487                   |

**Petite maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte couronne à CHF 12.00

|                                   | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Fusils standards et Fusils libres | 485–504       | 473–492          | 467–486               |

**Disposition:**

1. On ne peut tirer qu'une seule maîtrise à plusieurs positions. En plus d'une maîtrise à plusieurs positions, on peut tirer la maîtrise couchée.
2. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
3. Toute la maîtrise doit être tirée avec la même arme. Après une défectuosité, le concours peut être poursuivi avec une autre arme de sport du même type.
4. L'ordre des passes est libre et avant chaque passe on peut tirer à volonté autant de coups d'essai.
5. La nouvelle Médaille de maîtrise de la FST est remise à tous les ayants droit (selon les RTSp FST).
6. La médaille de maîtrises de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.
7. Aucun rangeur pour les maîtrises F300 n'est délivré les samedis.

**RRT** TREUHAND  
REVISION  
IMMOBILIEN

Mit Engagement und Erfahrung.



**Ihr kompetenter Partner in  
den Bereichen Treuhand,  
Wirtschaftsprüfung & Immobilien.**

**RRT AG**  
Treuhand & Revision  
Poststrasse 22, Chur  
Tel. +41 81 258 46 46  
rrt.ch

# Règlement pour la Compétition des sociétés F300

**Participation sociétés :** Toutes les sociétés de tir au Fusil 300 m, membres d'une Société cantonale de tir de la FST et des Sociétés suisses et tir à l'étranger, membres de la FST, sont autorisées et invitées à prendre part à la Compétition des sociétés.

Les sociétés qui obtiennent le nombre minimal de participants à la Compétition des sociétés doivent y prendre part.

**Participants :** Seuls les participants licenciés, membres de la société concernée, ont droit d'y participer. Les participants sont obligés d'acheter et de tirer la cible «Société F300». Une société ne peut exclure aucun membre licencié de la Compétition des sociétés.

Les participants peuvent aussi tirer la cible «Société F300» si la société dont ils sont membres ne participe pas à la Compétition des sociétés.

**Contestation :** Toutes les contestations concernant l'admission ou la disqualification de sociétés et de participants sont tranchées à la requête de la Division Tir par la Commission compétente du CO FFT2026 avec possibilité de recours auprès des Organes juridictionnels de la FST.

**Catégories :** Toutes les sociétés de tir concourent dans la catégorie fixée par la FST (État au début de la fête).

La Compétition des sociétés est répartie en quatre catégories. Un seul classement par catégorie est établi.

**Programme de tir :** Les résultats de la cible «Société F300» comptent.

**Finances société :** CHF 130.00 (CHF 130.00 Finance de passe)

**Résultats obligatoires :** Les résultats obligatoires de chaque catégorie comprennent 50 % des résultats obtenus par l'ensemble des participants d'une société. Cependant, le nombre minimal de résultats obligatoires de la catégorie concernée compte. Les décimales ne sont pas prises en compte.

**Résultats obligatoires minimaux:**

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| 1 <sup>er</sup> Catégorie | 12 Résultats tirés |
| 2 <sup>e</sup> Catégorie  | 10 Résultats tirés |
| 3 <sup>e</sup> Catégorie  | 8 Résultats tirés  |
| 4 <sup>e</sup> Catégorie  | 6 Résultats tirés  |

**Résultat société :** Les meilleurs résultats individuels de la société sont pris en compte pour calculer le résultat de la société, indépendamment du fait avec quelle arme de sport ils ont été obtenus.

**Mode de calcul :** Au total des résultats obligatoires, on ajoute 2 % de la somme des résultats non obligatoires. Cette somme est divisée par le nombre de résultats obligatoires. Le calcul se fait en trois décimales près.

**Ordre de classement :** En cas d'égalité, le nombre le plus élevé de participants est déterminant, puis les meilleurs résultats individuels.

**Classement :** Toutes les sociétés qui obtiennent le minimum de résultats obligatoire pour le calcul du résultat de leur société sont classées.

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des passes de la Compétition des sociétés F300 et de la cible Société F300, une part des dons et le montant des différences éventuelles des cibles à répartition à toutes les sociétés de tir classées.

**Prix de société :** Toutes les sociétés ayant droit reçoivent un prix :

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> échelon de dons | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> échelon de dons  | Don d'une valeur de CHF 350.00 |
| 3 <sup>e</sup> échelon de dons  | Don d'une valeur de CHF 250.00 |

Dès le 2<sup>e</sup> prix, une CPV peut être demandée lors de l'inscription.

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> échelon de dons | CPV d'une valeur de CHF 200.00 |
| 2 <sup>e</sup> échelon de dons  | CPV d'une valeur de CHF 175.00 |
| 3 <sup>e</sup> échelon de dons  | CPV d'une valeur de CHF 125.00 |

**Répartition des dons :** Les prix sont répartis comme suit :

| Échelle des prix                | Cat. 1 | Cat. 2 | Cat. 3 | Cat. 4 |
|---------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| 1 <sup>er</sup> échelon de dons | 40 %   | 30 %   | 25 %   | 20 %   |
| 2 <sup>e</sup> échelon de dons  | 30 %   | 35 %   | 35 %   | 35 %   |
| 3 <sup>e</sup> échelon de dons  | 30 %   | 35 %   | 40 %   | 45 %   |

**Distinctions de société :** Les sociétés les meilleures classées de chaque catégorie reçoivent une distinction de société. Cette dernière est remise aux sociétés lors de la cérémonie de la proclamation officielle des résultats.

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| Laurier or             | pour le 1 <sup>er</sup> rang de chaque catégorie |
| Laurier argent         | pour le 2 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie  |
| Laurier bronze         | pour le 3 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie  |
| Laurier à feuille d'or | pour les rangs 4–20 de chaque catégorie          |

### **Challenge «Uruguay»**

Toutes les sociétés qui remplissent les conditions suivantes peuvent concourir pour ce challenge qui représente le monument national «La Carreta» à Montevideo.

- La moitié au moins des participants doit être âgée de moins de 30 ans.
- La société doit avoir organisé un Cours de Jeunes tireurs en 2026.
- La société doit avoir participé au Tir fédéral en campagne en 2026 avec une participation au moins 50 % (ajouter le palmarès du Tir fédéral en campagne 2026 et le Rapport de tir 2025).

Les candidatures pour la participation à ce concours doivent être adressées jusqu'au 5 juillet 2026 au plus tard, y compris les documents demandés, au guichet «Mutations» au Centre de fête Rossboden à Coire.

### **Challenge «Société de Banque Suisse»**

Cette «Coupe des banques» est attribuée à la société qui, avec 50 participants au moins, a obtenu le meilleur résultat en 1<sup>re</sup> catégorie.

### **Challenge «Général Guisan»**

Ce challenge, un plateau vaudois en étain, est attribué à la société qui, avec 40 participants au moins, a obtenu le meilleur résultat en 2<sup>e</sup> catégorie.

### **Challenge «David Glatz»**

#### **(Président d'honneur de la FST)**

Ce challenge, une channe en étain (sans couvercle) est attribué à la société qui, avec 30 participants au moins, a obtenu le meilleur résultat en 3<sup>e</sup> catégorie.

### **Challenge «Theo Krämer»**

#### **(Président d'honneur de la FST)**

Ce challenge, une channe en étain, un plateau et 6 gobelets, sont attribués à la société qui, avec 30 participants au moins, a obtenu le meilleur résultat en 4<sup>e</sup> catégorie.



## Participation :

Toutes les sociétés de tir au Fusil 300 m, membre d'une SCT de la FST, ainsi que les Sociétés suisses et tir à l'étranger, membre de la FST, sont autorisées et invitées à prendre part aux Concours de groupes avec un nombre illimité de groupes.

5 participants licenciés de la même société de tir forment un groupe.

Les participants ne peuvent tirer qu'avec un seul groupe F300.

## Catégorie :

Le Concours de groupes F300 se déroule en trois catégories : «Sport», «Ordonnance D» et «Ordonnance E» et un classement séparé.

Dans le cadre du Concours de groupes de la catégorie Sport, les participants peuvent tirer avec toutes les armes de sport.

Dans le cadre du Concours de groupes de la catégorie Ordonnance D, les participants peuvent tirer avec toutes les armes d'ordonnance.

Dans le cadre du Concours de groupes de la catégorie Ordonnance E, les participants peuvent tirer avec le F ass 90 et le F ass 57-02.

## Programme de tir :

Les résultats de la Cible «Art F300» comptent.

## Finance de groupe :

**CHF 60.00** (CHF 60.00 Finance des passes)

## Dotation :

100 % du produit des passes à 50 % des groupes classés dans chacune des catégories.

## Dotation de groupe :

|                     | Sport      | Ordonnance D | Ordonnance E |
|---------------------|------------|--------------|--------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 750.00 | CHF 750.00   | CHF 750.00   |
| Dernier don         | CHF 20.00  | CHF 20.00    | CHF 20.00    |

## Ordre de classement :

Le total des résultats individuels des cinq participants détermine le rang.

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs résultats individuels, puis par les meilleurs coups profonds de l'ensemble du groupe.

## Inscription :

L'inscription au Concours de groupes doit se faire en même temps que celle des participants. La répartition en catégorie s'effectue automatiquement selon les catégories mentionnées ci-devant une fois que le dernier participant a tiré la Cible «Art F300».



**Droit vers l'avenir - Avec EMS!**



**Innovant.  
Succès mondial.**

- Inscription ultérieure :** Pour cela, les participants au Concours de groupes doivent avoir commandé au préalable la Cible «Art F300».
- Mutation :** L'inscription ultérieure de groupes est possible lors de l'inscription en ligne au guichet «Mutations». Tous les nouveaux participants du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la Cible Groupe «Art F300». Voir sous Point 8.5.
- Proclamation résultats :** Pour autant que tous les participants existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la Cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir sous Point 8.6.
- Proclamation résultats :** Il n'y a pas de proclamation des résultats. Les dons en espèces sont versés aux sociétés.



**DIEHL**  
Defence



**ÉPROUVÉ**

Regardez maintenant sur YouTube!

## **IRIS-T SLM**

L'interopérabilité tactique rencontre l'agilité stratégique:  
Le système de défense aérienne IRIS-T SLM protège  
les zones urbaines, les infrastructures critiques et les  
des formations militaires contre les attaques aériennes.

Regardez maintenant sur YouTube!



[www.diehl.com/defence](http://www.diehl.com/defence)

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>   | Diehl Defence GmbH & Co. KG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Concours :</b>                 | Seront couronnés:<br>un Roi du tir F300 Sport,<br>un Roi du tir F300 Ordonnance D et<br>un Roi du tir F300 Ordonnance E.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Droit à la participation :</b> | Les participants doivent être citoyens suisses.<br>Tous les participants prenant part à la 59 <sup>e</sup> fête fédérale de tir Coire 2026 peuvent participer au concours des rois du tir. Ne sont admis dans le classement que les participants qui auront tiré toutes les passes pour la qualification pour le tour éliminatoire du Concours des Rois du tir avec les armes de sport de la même catégorie. Les SV du Champ Sport tirant couché appuyé renoncent à ce concours.<br>Tous les participants ne peuvent participer à ce concours qu'à une seule distance et que dans une seule catégorie. |
| <b>Saisie des données :</b>       | Afin de permettre aux spectateurs de vivre un concours intéressant et captivant, des équipements permettant l'observation en continu des coups tirés peuvent être fixés à l'arme de sport lors de la Finale du Concours des Rois du tir. Le poids de l'installation supplémentaire ne compte pas pour le poids de l'arme de sport. Les données biométriques du participant peuvent être enregistrées à condition que tous les participants soient traités de la même façon.                                                                                                                            |
| <b>Contrôle des armes :</b>       | Un contrôle des armes de sport et de l'équipement selon l'ISSF respectivement les RTSp sera effectué auprès des participants qualifiés pour la Finale du Concours des Rois du tir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Munitions :</b>                | Seule la munition d'ordonnance fournie par l'Organisation de la fête peut être tirée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Contrôle antidopage :</b>      | La FST peut ordonner des contrôles de dopage selon les Directives sur la lutte contre le dopage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Mode de calcul :

Résultat de qualification =  
Total des résultats suivants :

|                          | Sport | Ordonnance D | Ordonnance E |
|--------------------------|-------|--------------|--------------|
| Maîtrises 3-positions ou | 54 %  |              |              |
| Maîtrises 2-positions ou | 53 %  | 53 %         | 53 %         |
| Maîtrises couchée        | 50 %  | 50 %         | 50 %         |
| Société                  | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Art                      | 10 %  | 10 %         | 10 %         |
| Militaire                | 10 %  | 10 %         | 10 %         |
| Répartition              | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Série                    | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Steinbock                | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Rhein                    | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Distinction              | 100 % | 100 %        | 100 %        |

Pour les participants ayant tiré deux maîtrises, c'est la maîtrise avec le meilleur résultat de qualification établi qui est pris en compte. Le nombre de participants suivants ayant obtenu les meilleurs résultats de qualification sont admis et invités à participer au Concours des Rois du tir :

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Catégorie Sport        | 45 Participants |
| Catégorie Ordonnance D | 45 Participants |
| Catégorie Ordonnance E | 45 Participants |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs par passe, dans l'ordre indiqué ci-dessus, sont déterminants.

## Inscriptions :

Les participants remplissant les conditions sont classés automatiquement, une inscription n'est pas nécessaire. Les cibles concernées doivent être tirées, contrôlées et décomptées au plus tard jusqu'au vendredi 3 juillet 2026, à 20h00. Chaque participant est lui-même responsable pour le fait qu'une adresse courriel valable soit enregistrée.

**Tours éliminatoires :**

Les ayants droit aux Tours éliminatoires sont publiés le 4 juillet 2026, dès 09h00, sur le site Internet ([www.schuetzenportal.ch](http://www.schuetzenportal.ch)) et informés par courriel. Tous les ayants droit (et aussi les participants remplaçants) doivent s'inscrire par courriel sur Internet jusqu'à 12h00 au plus tard. Les tireurs non inscrits jusqu'à 12h00 ne seront pas admis aux tirs. Par la suite, la liste définitive de départ est publiée sur Internet.

Les numéros de départ et la munition d'ordonnance pour le Tour éliminatoire peuvent être retirés le jour du concours au plus tôt 2 heures avant et au plus tard 1 heure avant le début du concours au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.

Les numéros des cibles sont attribués par la Division Tir.

**Prix :**

La participation au Concours des Rois du tir est gratuite.

## Heures de tir

---

|                 |                                            |                                                                                |
|-----------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lieu :</b>   | Rossboden Coire, installation de tir 300m. |                                                                                |
| <b>Date :</b>   | <b>Dimanche 5 juillet 2026</b>             |                                                                                |
| <b>Heures :</b> | 08h00                                      | Tour éliminatoire catégorie Ordonnance D                                       |
|                 | 09h00                                      | Tour éliminatoire catégorie Ordonnance E                                       |
|                 | 10h00                                      | Tour éliminatoire catégorie Sport                                              |
|                 | Dès 11h30                                  | Contrôle de l'équipement pour tous les participants à la Finale du Roi du tir. |
|                 | 12h30                                      | Finale du Roi P25                                                              |
|                 | 14h00                                      | Finale du Roi G50                                                              |
|                 | <b>15h00</b>                               | <b>Finale du Roi G300 Catégorie Ordonnance D</b>                               |
|                 | <b>16h00</b>                               | <b>Finale du Roi G300 Catégorie Ordonnance E</b>                               |
|                 | <b>17h00</b>                               | <b>Finale du Roi G300 Catégorie Sport</b>                                      |
|                 | 18h00                                      | Proclamation des résultats/Distribution des prix au Centre de fête à Coire.    |

## Concours

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Concours final :</b> | Le déroulement est commandé.<br>15 min avant le départ : occupation des Stands<br>10 min avant le départ : 5 coups d'essai (obligatoires)<br>Commandement «Concours Start» =<br>Début de la Finale, 30 coups<br>Commande «Concours Start» =<br>Début de la Finale, 30 coups<br>Catégorie Sport 45 minutes /<br>Catégorie Ordonnance 30 minutes |
| <b>Zone de points :</b> | Tour éliminatoire Cible A10<br>Finale du Roi du tir Cible A10 (à évaluation au dixième)                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Position :</b>       | Fusils sport à genou, Fusils d'ordonnance couché                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Concours :</b>       | Le Tour d'élimination est tiré selon le programme avec tous les participants qualifiés. Par la suite, la Finale du Roi du tir se déroule avec les 8 meilleurs participants selon l'ordre de classement.                                                                                                                                        |

## Finale éliminatoire

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |                                                   |          |                                       |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------|----------|---------------------------------------|
| <b>Droit de participation :</b> | Les meilleurs participants par catégorie selon l'ordre de classement de la qualification prennent part au Tour éliminatoire final, ce dernier commence à «zéro».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |                                                   |          |                                       |
| <b>Programme de tir :</b>       | <table><tr><td>Coups d'essai</td><td>Durant le temps commandé<br/>5 coups obligatoires.</td></tr><tr><td>Concours</td><td>3 passes à 10 coups,<br/>coup par coup</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Coups d'essai | Durant le temps commandé<br>5 coups obligatoires. | Concours | 3 passes à 10 coups,<br>coup par coup |
| Coups d'essai                   | Durant le temps commandé<br>5 coups obligatoires.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |                                                   |          |                                       |
| Concours                        | 3 passes à 10 coups,<br>coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |                                                   |          |                                       |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Les 8 meilleurs participants de la catégorie sont qualifiés pour la Finale du Roi du tir.<br>En cas d'égalité des points, le classement s'effectue selon les critères suivants : <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le plus grand nombre de 10 intérieurs.</li><li>2. La valeur plus haute des passes de 10 coups dans l'ordre inverse (dernière passe, avant-dernière passe, etc.).</li><li>3. La comparaison directe des 10 intérieurs (30<sup>e</sup> coups, 29<sup>e</sup> coups etc.).</li><li>4. L'âge selon les RTSp FST.</li></ol> |               |                                                   |          |                                       |



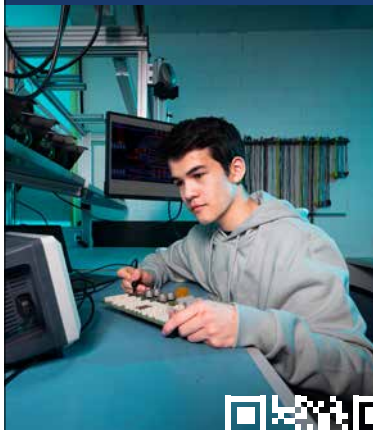
## Finale de Roi du tir

- Droit à la participation :** Les 8 meilleurs participants par catégorie prennent selon leur classement part au Tour éliminatoire final du Concours du Roi du tir. Ce dernier débute à «zéro».
- Programme de tir :** Le programme final se déroule comme suit :
- 30 minutes avant le départ: temps de s'annoncer (reporting time)
  - 10 minutes avant le départ: Présentation des finalistes
  - 2 minutes occupation du stand
  - 5 minutes coups d'essai en nombre illimité
  - 1 minute Temps de préparation (seulement exercices de visée et de position)
  - 1<sup>re</sup> Série – 5 coups en 200 secondes à genou, 150 secondes couché
  - 2<sup>e</sup> Série – 5 coups en 200 secondes à genou, 150 secondes couché
  - A la suite des deux séries, changement aux coups individuels
  - Après 2 coups individuels en 40 secondes à genou, 30 secondes couché le 8<sup>e</sup> rang est éliminé (Après 12 coups)
  - Après 14 coups, le rang 7
  - Après 16 coups le rang 6
  - Après 18 coups le rang 5
  - Après 20 coups le rang 4
  - Après 22 coups – La médaille de bronze est décernée
  - Après 24 coups, l'or et l'argent sont déterminés.
- En cas d'égalité entre les derniers finalistes classés, le classement est décidé au moyen de plusieurs coups de barrage pour l'or (Shoot-off).
- D'autres détails sont oralement communiqués aux finalistes lors du briefing durant le temps d'annonce.
- Les finales de Roi sont accompagnées de musique.

**HAMILTON**

**HAMILTON  
MEDICAL**

Dein Weg  
beginnt hier.



**HIGH FIVE  
FOR  
HIGH TECH**  
★ [lehre-hamilton.ch](http://lehre-hamilton.ch) ★

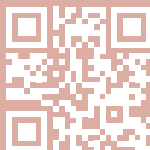
## Distinctions et dons

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1<sup>er</sup> Rang</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Titre de Roi du tir FFT2026 F 300 Sport respectivement</li> <li>– Titre de Roi du tir FFT2026 F 300 Ordonnance D</li> <li>– Titre de Roi du tir FFT2026 F 300 Ordonnance E</li> <li>– Couronne de laurier (pour la tête)</li> <li>– Médaille d'or et don FST</li> <li>– Don spécial</li> </ul> |
| <b>2<sup>e</sup> Rang</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Médaille d'argent et don FST</li> <li>– Don spécial</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>3<sup>e</sup> Rang</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Médaille de bronze et don FST</li> <li>– Don Spécial</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>4<sup>e</sup> – 8<sup>e</sup> Rang</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Don de souvenir et don FST</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>9<sup>e</sup> – 45. Rang</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Don de souvenir F300 Sport</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>9<sup>e</sup> – 45. Rang</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Don de souvenir F300 Ordonnance D</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>9<sup>e</sup> – 45. Rang</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Don de souvenir G300 Ordonnance E</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Proclamation :</b>                     | <p>Directement à la suite de la Finale, la cérémonie de couronnement pour les trois premiers classés aura lieu au Centre de fête Rossboden à Coire.</p> <p>La proclamation des Rois du tir et la distribution des dons a lieu à la fin des Concours des Rois du tir (environ 18h00) au Centre de fête Rossboden à Coire.</p>            |

# Ziel: Surselva



**Für alle Schnäpplijäger:**  
Sichere dir jetzt 20%  
Rabatt auf deine Herbst-  
ferien in der Surselva  
mit miu atun! Scanne den  
QR-Code.



**Cat. de classement :** **Sport** (Catégories d'âge Élite (É) / Seniors (S) / Vétérans (V) / Seniors-Vétérans (SV) / Élite Open (EO))  
**Ordonnance D** (Catégories d'âge Élite (É) / Seniors (S) / Vétérans (V) / Seniors-Vétérans (SV) / Élite Open (EO))  
**Ordonnance E** (Catégories d'âge Élite (É) / Seniors (S) / Vétérans (V) / Seniors-Vétérans (SV) / Élite Open (EO))

**Droit de participation :** Tous les participants selon la catégorie de classement prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer à ce concours. Seuls les participants ayant tiré toutes les passes du Concours des Vainqueurs de fête avec le même type d'armes de sport sont classés. Les Seniors-Vétérans (SV) tirant à la catégorie Sport couché renoncent à participer à ce concours.

**Mode de calcul :** **Résultats de vainqueurs de fête = Total des résultats suivants :**

|             | Sport | Ordonnance D | Ordonnance E |
|-------------|-------|--------------|--------------|
| Société     | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Art         | 10 %  | 10 %         | 10 %         |
| Militaire   | 10 %  | 10 %         | 10 %         |
| Répartition | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Série       | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Steinbock   | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Rhein       | 100 % | 100 %        | 100 %        |
| Distinction | 100 % | 100 %        | 100 %        |

En cas d'égalité des points, les résultats de chacune des passes dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.

## Dons :

|                      |                     |            |
|----------------------|---------------------|------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de | CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de | CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de | CHF 200.00 |

**Proclamation :** La proclamation des vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



**Für unsere Leidenschaft**  
brauchen auch wir eine ruhige Hand!



Freude am Bauen - **seit 150 Jahren!**

**Nicol. Hartmann & Cie. AG**  
7500 St. Moritz

Tel. 081 837 06 30  
[www.hartmann-bau.ch](http://www.hartmann-bau.ch)

**Cat. de classement :** **Sport** (Catégories d'âge U13–U21), uniquement Fusils standards  
**Ordonnance** (Catégories d'âge U13–U21), uniquement Fusil d'assaut 90

**Droit de participation :** Tous les participants de la Relève selon la catégorie de classement prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer à ce concours. Seuls les participants ayant tiré toutes les passes du Concours des Vainqueurs de fête Relève avec le même type d'armes de sport sont classés.

**Mode de calcul :** **Résultats de vainqueurs de fête = Total des résultats suivants :**

|              | Sport | Ordonnance |
|--------------|-------|------------|
| Société      | 100 % | 100 %      |
| Répartition  | 100 % | 100 %      |
| Distinctions | 100 % | 100 %      |
| Steinbock    | 100 % | 100 %      |
| Rhein        | 100 % | 100 %      |
| Relève       | 100 % | 100 %      |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs de chacune des passes dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.

## Dons :

|                      |                     |            |
|----------------------|---------------------|------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de | CHF 300.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de | CHF 200.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de | CHF 150.00 |

**Proclamation :** La proclamation des vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.

# Mach's farbig.







|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Rivella Group                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Jours de tir :</b>           | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Installations de tir :</b>   | Installations de tir Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport</b> Fusils standards et Fusils libres<br><b>Ordonnance</b> Mousqueton/Fusils longs<br>Fusil d'assaut 90 et tous le Fusils d'assaut 57<br>(Magasin selon le catalogue des moyens auxiliaires ;<br>pour F ass 90 : Magasin à 30 coups n'est pas autorisé)          |
| <b>Cible :</b>                  | A10                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Programme de tir :</b>       | 2 coups d'essai en 90 secondes au total, marqués<br>coup par coup.<br>30 coups en 4 minutes, dès le commandement<br>« <b>Start</b> », marqués à la fin.                                                                                                                   |
| <b>Commandement :</b>           | Les armes de sport ne peuvent être changées dans<br>l'espace d'une minute qu'après le commandement<br>« <b>CHARGEZ</b> ».<br><br>Après une minute, le chef de tir commande « <b>START</b> » ;<br>la série est ainsi considérée comme lancée.                              |
| <b>Positions :</b>              | Fusils standards couché libre<br>Fusils libres non couché<br>Fusils d'assaut sur bipied<br>Mousquetons couché libre, appuyé ou sur bipied<br>Avec le Fusil sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer<br>couché libre, les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer<br>appuyé. |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 82.00</b> (incl. Munition et taxes)<br>(CHF 46.80 Prix des passes, CHF 11.20 Munition,<br>CHF 19.20 Finance de tir et CHF 4.80 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                        |
| <b>Dotation :</b>               | 100 % des produits des passes, moins la médaille                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Dons :</b>                   | 25 % du produit des passes au premier<br>10 % de participants<br>25 % produits des passes aux<br>15 % suivants des participants<br>25 % du produit des passes aux<br>25 % des participants suivants<br>25 % du produit des passes aux<br>50 % les participants suivants   |

Les dons sont remis sous forme de bons permettant le retrait des dons en nature pendant la durée de la fête.

Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir.

**Classement :**

Un classement est établi par catégorie. En cas d'égalité des points, le nombre plus élevé de 10 intérieurs est déterminant, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge.

**Distinctions :**

Au moins 20 % des participants de chaque catégorie reçoivent l'Insigne-couronne spécial «Tir d'ouverture».

**Munition :**

Seule la munition fournie par l'Organisation de la fête peut être tirée.

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition par l'Organisation de la fête; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.

**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch) (Tir d'ouverture)**

2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heure de tir réservée incluse).

3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.

4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangs à la fin de l'inscription. L'identification de participant («Ident-P») et le bon de munition peuvent être retirés avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Retrait Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.

5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.

6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.

7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport. Le nombre de magasins est illimité.
9. Les temps intermédiaires sont indiqués chaque minute, de même que 30 et 10 secondes avant la fin du temps imparti.
10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.
11. Pendant le tir, le nombre des coups individuels est indiqué en continu sur le moniteur. En revanche, l'évaluation des coups ne sera indiquée qu'après le 30<sup>e</sup> coup ou à la fin du temps de tir.
12. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
13. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
14. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web [resultat.schutzenportal.ch](http://resultat.schutzenportal.ch). Les participants peuvent retirer leurs dons et distinctions sur présentation de leur Identification de participant («Ident-P») **dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard**, au Centre de fête Rossboden à Coire. Les dons non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

# Récapitulation des cibles et concours

C50

| Concours                 | Nombre coups / Programme                     | Cible | Coûts participation | Distinction                        |
|--------------------------|----------------------------------------------|-------|---------------------|------------------------------------|
| C50                      |                                              |       |                     |                                    |
| Exercice                 | 5 coups, c.p.c.                              | 10    | 6.00                |                                    |
| Société                  | 10 coups, c.p.c.                             | 10    | 16.00               | 92 / 90 / 89                       |
| Art                      | 6 coups, c.p.c.                              | 100   | 24.00               | 530 / 518 / 512                    |
| Groupe                   | 6 coups, c.p.c.                              | 100   | 17.00               | 530 / 518 / 512                    |
| Répartition              | 4 coups, c.p.c., 2 x 3 Série                 | 10    | 24.00               | 92 / 90 / 89                       |
| Série                    | 6 coups, Série                               | 20    | 24.00               | 112 / 110 / 109                    |
| Steinbock                | 6 coups, c.p.c.                              | 20    | 24.00               | 112 / 110 / 109                    |
| Rhein                    | 4 coups, c.p.c., 2 x 3 Série                 | 10    | 24.00               | 92 / 90 / 89                       |
| Couronne                 | 6 coups, c.p.c.                              | 10    | 14.00               | 55 / 54 / 53                       |
| Dons d'honneur           | 5 coups, c.p.c.                              | 100   | 14.00               |                                    |
| Vétérans                 | 6 coups, c.p.c.                              | 100   | 24.00               | 518 / 512                          |
| Relève                   | 6 coups, c.p.c.                              | 100   | 14.00               | 518 / 512                          |
| Rachat                   | 2 coups, c.p.c.                              | 100   | 7.50                | Jusqu'à 48 passes autorisés        |
| Maîtrise couchée         | 60 coups, c.p.c.<br>en 6 passes de 10 coups  | 10    | 78.00               | 560 / 548 / 536<br>540 / 528 / 516 |
| Maîtrise 2-positions     | 60, coups, c.p.c.<br>en 6 passes de 10 coups | 10    | 78.00               | 535 / 523 / 511<br>515 / 503 / 491 |
| Maîtrise 3-positions     | 60, coups, c.p.c.<br>en 6 passes de 10 coups | 10    | 78.00               | 510 / 498 / 486<br>490 / 478 / 466 |
| Compétition Sociétés C50 |                                              |       | 130.00              |                                    |
| Concours de groupes      |                                              |       | 60.00               |                                    |
| Concours Rois du tir     |                                              |       |                     | Selon Plan de tir                  |
| Vainqueurs de fête       |                                              |       |                     | Selon Plan de tir                  |
| Tirs d'ouverture         | 30 coups, Série                              | 10    | 74.00               | Selon Plan de tir                  |

## Parrainage de la cible:

Haute école spécialisée  
des Grisons



Fachhochschule Graubünden  
University of Applied Sciences

## Armes de sport:

**Sport C50**

## Cible:

10

## Programme de tir:

5 coups, coup par coup, par passe,  
nombre de passes illimitées

## Positions:

Libres, pour toutes les armes de sport

## Prix:

**CHF 6.00 par passe** (sans munition)  
(CHF 5.25 Finances de tir et CHF 0.75 Taxe sur  
l'environnement)

## Dispositions:

1. L'interruption des passes et le passage à toutes les cibles sont autorisés.
2. Dans la phase de précommande, au maximum 8 passes peuvent être achetées.

**FH GR** Fachhochschule Graubünden

**Infotage Chur**  
[fhgr.ch/infotag](http://fhgr.ch/infotag)

**YES!**

Jetzt anmelden

**Ein Studium wie ich.**

Bilden und forschen. **graubünden**





|                                 |                                                                                                                                                                                |                  |                       |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Catram AG                                                                                                                                                                      |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50</b>                                                                                                                                                               |                  |                       |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                             |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>       | 10 coups, coup par coup                                                                                                                                                        |                  |                       |
| <b>Position :</b>               | Couché libre<br>Les Seniors-Vétérans (SV) et les Juniors (U13/U15) peuvent tirer couché appuyé.                                                                                |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 16.00</b> (sans Munition)<br>(CHF 6.50 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement) |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                  | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|                                 | 92                                                                                                                                                                             | 90               | 89                    |
| <b>Disposition :</b>            | La cible «Société C50» est obligatoire pour tous les participants.                                                                                                             |                  |                       |



# HASSLER



## SPEZIALITÄTEN


[www.hassler-spez.com](http://www.hassler-spez.com)




 **BERTSCHI**

**global tätig - lokal verankert**  
**[www.bertschi.com](http://www.bertschi.com)**





# Pour des moments où la précision devient perfection



sous tous les réfrigérateurs-con-  
gélateurs à pose libre de classe  
énergétique A, B et C ainsi que  
des appareils encastrables de  
classe A et B.

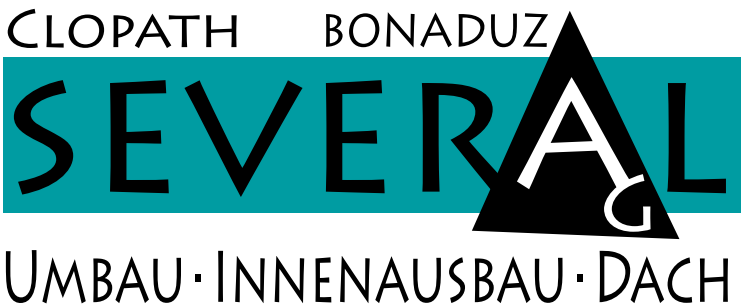


Découvrez maintenant:  
[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)

# LIEBHERR



|                                 |                                                                                                                                                                                |                  |                       |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Grünenfelder und Partner AG                                                                                                                                                    |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50</b>                                                                                                                                                               |                  |                       |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                            |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                         |                  |                       |
| <b>Position :</b>               | Couché libre                                                                                                                                                                   |                  |                       |
|                                 | Les Seniors-Vétérans (SV) et les Juniors (U13/U15) peuvent tirer couché appuyé.                                                                                                |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 17.00</b> (sans munition)<br>(CHF 8.50 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement) |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                  | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|                                 | 530                                                                                                                                                                            | 518              | 512                   |
| <b>Disposition :</b>            | Les participants qui ne sont pas attribués à un groupe peuvent tirer cette cible en tant que participants individuels.                                                         |                  |                       |



Bäder  
Wand- und Bodenbeläge  
Küchen  
Haushaltsgeräte  
Baumaterial  
Holz  
Werkzeuge

*DIE LUST  
ZU BAUEN*

Bei uns landen Sie  
einen Volltreffer!

Become a follower



Visp VS  
Sierre VS  
Sion VS  
Le Châble VS  
Martigny VS  
Aigle VD  
Lonay VD  
Orbe VD

Carouge GE  
Bulle FR  
Givisiez FR  
Düdingen FR  
Thun BE  
Zuchwil SO  
Sursee LU  
Volketswil ZH

 **Bringhen**

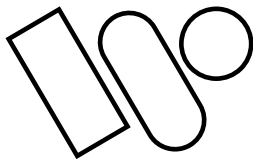




**TOMASCHETT**

FRAVIA D'ARMAS | BÜCHSENMACHEREI  
DERBUECHSER.CH | +41 (0)79 759 55 19





Willi Holding AG





Willi Holding AG

**Parrainage de la cible:**

Willi Holding AG

**Cat. de classement:**

**Sport C50**

**Cible:**

20

**Programme de tir:**

6 coups, coup par coup

**Position:**

Couché libre

Les Seniors-Vétérans (SV) et les Juniors (U13/U15) peuvent tirer couché appuyé.

**Prix:**

**CHF 24.00** (sans munition)

(CHF 22.50 Prix de passe, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)

**Dotation:**

Au moins 60% du produit des passes en répartition immédiate des dons en nature. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50% du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60%, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés C50.

**Répartition immédiate des dons en nature:**

|            |            |
|------------|------------|
| 120 Points | CHF 100.00 |
| 119 Points | CHF 80.00  |
| 118 Points | CHF 60.00  |
| 117 Points | CHF 35.00  |
| 116 Points | CHF 24.00  |
| 115 Points | CHF 15.00  |
| 114 Points | CHF 13.00  |
| 113 Points | CHF 10.00  |
| 112 Points | CHF 8.00   |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement:**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions:**

| E/S/EO | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|--------|-----------|----------------|
| 112    | 110       | 109            |





SELF CARE SOLUTIONS

|                          |                                                                                                                                                         |           |                |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|
| Parrainage de la cible : | Ypsomed AG                                                                                                                                              |           |                |
| Cat. de classement       | Sport C50                                                                                                                                               |           |                |
| Cible :                  | 10                                                                                                                                                      |           |                |
| Programme de tir :       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                  |           |                |
| Position :               | Couché libre                                                                                                                                            |           |                |
|                          | Les Seniors-Vétérans (SV) et les Juniors (U13/U15) peuvent tirer couché appuyé.                                                                         |           |                |
| Prix :                   | <b>CHF 14.00</b> (sans munition)<br>(CHF 12.50 Finance de contrôle, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement) |           |                |
| Dons complémentaires :   | Répartition immédiate des dons en nature :                                                                                                              |           |                |
|                          | 60 Points                                                                                                                                               | CHF 25.00 |                |
|                          | Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus..                                                             |           |                |
| Ordre de classement :    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                 |           |                |
| Distinctions :           | E/S/EO                                                                                                                                                  | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|                          | 55                                                                                                                                                      | 54        | 53             |

**Für Ihre  
Sicherheit auf  
allen Schweizer Wegen**

Signal AG - Mastrils

Unser Kontakt:



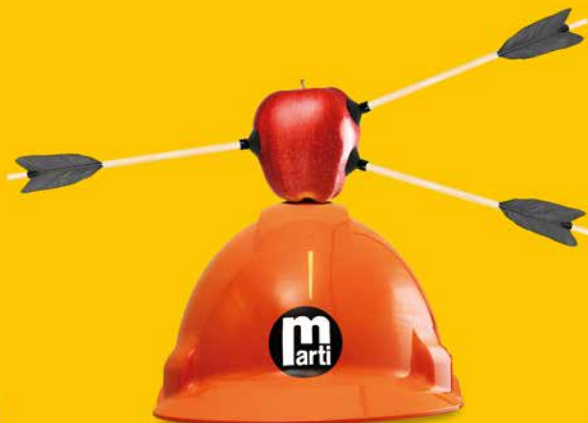
**Treffer sicher ans Ziel –  
mit uns als Partner.**

[gruenenfelder.ch](http://gruenenfelder.ch)

Domat/Ems | Lenzerheide/Lai  
Cazis | Samedan | Minusio



**PRÄZISION ZÄHLT. DARAUF BAUEN WIR AUF.  
WIR WÜNSCHEN VIEL ERFOLG!**



[marti-zuerich.ch](http://marti-zuerich.ch)



[marti-gesamtleistungen.ch](http://marti-gesamtleistungen.ch)

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |              |             |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Grünenfelder und Partner AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |             |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50</b> (Juniors (U17, U19, U21) / Élite (É) / Seniors (S) / Vétérans (V))<br><b>Sport C50 U15</b> (U13, U15)<br><b>Sport C50 Seniors-Vétérans</b> (SV)                                                                                                                                                                                                                                                                |              |             |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |             |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |             |
| <b>Position :</b>               | Couché libre<br>Les Seniors-Vétérans (SV) et les Juniors (U13/U15) peuvent tirer couché appuyé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |              |             |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 14.00</b> (sans munition)<br>(CHF 12.75 Finance de contrôle, CHF 0.50 Contribution de sport & de formation et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |             |
| <b>Dotation :</b>               | Tous les dons d'honneur et dons en nature sans attribution spéciale, mais au minimum le 100 % du produit des taxes de contrôle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |              |             |
| <b>Dons spéciaux :</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Sport</b> | <b>U15</b>  |
|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>SV</b>    |             |
|                                 | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | CHF 1000.00  | CHF 1000.00 |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Le total des trois meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par le quatrième meilleur coup, puis le cinquième meilleur coup, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                    |              |             |
| <b>Distinctions :</b>           | Aucune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |             |
| <b>Dispositions :</b>           | 1. Au moins les 6 premiers participants sont invités à la proclamation des résultats et pourront choisir leur don selon l'ordre de leur classement.<br>2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les quatre semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.<br>3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible. |              |             |



Votre offre  
indicative  
en quelques  
clics

Mon chauffage  
est intelligent avec  
une pompe à chaleur  
de **meiertobler.ch**



**meier  
tobler**



| <b>Parrainage de la cible :</b> | Swisspro AG                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |     |     |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-----|-----|
| <b>Participants :</b>           | Tous les Vétérans (V) et Seniors-Vétérans (SV) de la FST de l'année 1966 et plus âgés                                                                                                                                            |                     |            |     |     |
| <b>Cat. de Classement :</b>     | Sport C50                                                                                                                                                                                                                        |                     |            |     |     |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |     |     |
| <b>Programme de tir :</b>       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                           |                     |            |     |     |
| <b>Position :</b>               | Couché libre<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer couché appuyé.                                                                                                                                                           |                     |            |     |     |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.50 Prix de passe, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)                                                                                |                     |            |     |     |
| <b>Dotation :</b>               | Au moins 60 % du produit des passes à au moins 50 % des participants.                                                                                                                                                            |                     |            |     |     |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 400.00</td></tr> </table> <p>Dernier don spécial au moins CHF 120.00<br/>           1<sup>er</sup> Don en espèces: CHF 60.00<br/>           Dernier don en espèces: CHF 8.00</p> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |     |     |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 400.00                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |     |     |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                          |                     |            |     |     |
| <b>Distinctions :</b>           | <table> <tr> <th>V</th><th>SV</th></tr> <tr> <td>518</td><td>512</td></tr> </table>                                                                                                                                              | V                   | SV         | 518 | 512 |
| V                               | SV                                                                                                                                                                                                                               |                     |            |     |     |
| 518                             | 512                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |     |     |

garage mark







|                                                    |                                                                                                                                                                       |            |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                    | Jungfraubahnen Management AG                                                                                                                                          |            |
| <b>Cat. de classement :</b>                        | <b>Sport C50</b>                                                                                                                                                      |            |
| <b>Cible :</b>                                     | 100                                                                                                                                                                   |            |
| <b>Programme de tir :</b>                          | 2 coups, coup par coup, par passe, au maximum 48 Passes autorisées                                                                                                    |            |
| <b>Position :</b>                                  | Couché libre<br>Les Seniors-Vétérans (SV) et les Juniors (U13/U15) peuvent tirer couché appuyé.                                                                       |            |
| <b>Prix :</b>                                      | <b>CHF 7.50</b> (sans munition)<br>(CHF 7.00 Prix de passe, CHF 0.20 Contribution de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur l'environnement)                       |            |
| <b>Dotation :</b>                                  | Au moins 60 % du produit des passes                                                                                                                                   |            |
| <b>Répartition immédiate pour coups profonds :</b> | 100 Points                                                                                                                                                            | CHF 40.00  |
|                                                    | 99 Points                                                                                                                                                             | CHF 20.00  |
|                                                    | 98 Points                                                                                                                                                             | CHF 8.00   |
|                                                    | 97 Points                                                                                                                                                             | CHF 5.00   |
|                                                    | Les répartitions immédiates en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.                                                    |            |
|                                                    | Par livret de tir, le participant reçoit pour la passe Rachats au maximum CHF 300.00 en espèces et pour d'autres CHF 200.00 des dons en nature.                       |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>                             | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                   | CHF 400.00 |
|                                                    | Dernier don spécial au moins CHF 120.00                                                                                                                               |            |
|                                                    | 1 <sup>er</sup> Don en espèces : CHF 60.00<br>Dernier don en espèces CHF 8.00                                                                                         |            |
| <b>Ordre de classement :</b>                       | Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, les prochains meilleurs coups sont déterminants, puis appui par l'âge selon les RTSp. |            |



|                                 |                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Embru-Werke AG                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50</b>                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir :</b>       | 60 coups, en 6 passes de 10 coups chacune<br>60 coups couché                                                                                                                                                                |
| <b>Position :</b>               | Couché libre                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 78.00</b> (sans munition)<br>(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 6.00 Contribution de sport & de formation et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement) |

|                        |                     |            |
|------------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons spéciaux :</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
|                        | 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
|                        | 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes 6–1 à l'inverse sont déterminantes, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** **Grande maîtrise :**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte couronne à CHF 15.00.

| E/S | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|-----|-----------|----------------|
| 560 | 548       | 536            |

**Petite maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-couronne à CHF 12.00

| E/S     | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------|-----------|----------------|
| 540–559 | 528–547   | 516–535        |

**Dispositions :**

1. En complément à la maîtrise couchée, une maîtrise à plusieurs positions peut être tirée.
2. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
3. Avant chaque passe on peut tirer à volonté autant de coups d'essai.
4. La nouvelle Médaille de maîtrise de la FST est remise à tous les ayants droit (selon les RTSp FST).
5. La Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.

**Nous sommes spécialisés  
dans l'ameublement et la  
décoration intérieure :**

Mobilier scolaire pour  
l'école Klosters Platz

**embru**

Embru-Werke AG  
CH-8630 Rüti ZH [www.embru.ch](http://www.embru.ch)



**Parrainage de la cible :** Privatbank Bellerive AG

**Cat. de classement :** **Sport C50**

**Cible :** 10

**Programme de tir :** 60 coups, coup par coup,  
en 6 passes à 10 coups chacune  
30 coups couché  
30 coups à genoux

**Allègements de position :** Aucune

**Prix :** **CHF 78.00** (sans munition)  
(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 6.00 Contribution de sport & de formation et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement)

**Dons spéciaux :**

1<sup>er</sup> Don CHF 400.00

2<sup>e</sup> Don CHF 300.00

3<sup>e</sup> Don CHF 200.00

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes 6–1 à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :**

**Grande maîtrise :**

Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou une  
Carte-couronne à CHF 15.00.

| E/S | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|-----|-----------|----------------|
| 535 | 523       | 511            |

**Petite maîtrise :**

Insigne-couronne de Petite maîtrise ou une Carte-couronne à CHF 12.00

| E/S     | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------|-----------|----------------|
| 515–534 | 503–522   | 491–510        |

**Dispositions :**

1. Seule une maîtrise à plusieurs positions peut être tirée. En complément d'une maîtrise à plusieurs positions, une maîtrise couchée peut être tirée.
2. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
3. L'ordre des passes est libre. Avant chaque passe, on peut tirer des coups d'essai à volonté.
4. Tous les ayants droit reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST (selon le Règlement FST).
5. La Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.



# Bellerive



|                                 |                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Swisspro AG                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50</b>                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir :</b>       | 60 coups, coup par coup,<br>en 6 passes de 10 coups chacune<br>20 coups à genoux<br>20 coups couché<br>20 coups debout                                                                                                      |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 78.00</b> (sans munition)<br>(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 6.00 Contribution de sport & de formation et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement) |

|                        |                     |            |
|------------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons spéciaux :</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
|                        | 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
|                        | 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes 6–1 à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** **Grande maîtrise :**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et Insigne de Grande maîtrise ou une Carte-couronne à CHF 15.00.

| E/S | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|-----|-----------|----------------|
| 510 | 498       | 486            |

**Petite maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou une Carte-couronne à CHF 12.00

| E/S     | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------|-----------|----------------|
| 490–509 | 478–497   | 466–485        |

**Dispositions :**

1. Seule une maîtrise à plusieurs positions peut être tirée. En complément d'une maîtrise à plusieurs positions, une maîtrise couchée peut être tirée.
2. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
3. L'ordre des passes est libre. Avant chaque passe, on peut tirer des coups d'essai à volonté.
4. Tous les ayants droit reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST (selon le Règlement FST).
5. La Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.



# Laisser de l'espace à la nature.

Tout en produisant  
de l'énergie.

Nous réalisons  
des espaces où  
il fait bon vivre.

 **BKW**

[bkw.ch/espacesdevie](http://bkw.ch/espacesdevie)

# Kongress Hotel Davos



Im Herzen von Davos, direkt neben dem Kongress Zentrum.

80 Zimmer, 2 Restaurants und Acla Bar.

Buchen Sie jetzt zum Bestpreis direkt bei uns.

Tel: +41 81 417 11 22

## Restaurant Extrablatt

Frisch – Frech – Saisonal.

Ihr lokales Fine Dining Erlebnis in Davos.

Unser **Restaurant Extrablatt** im Kongress Zentrum.

Erleben Sie kulinarische Hochgenüsse, exklusive Weine und hervorragenden Service bei uns.



Online-Reservation:  
[www.kongresshotel.ch](http://www.kongresshotel.ch)  
Tel: +41 81 414 61 70





plus de 10'000 articles  
pour le tir, la chasse  
et les loisirs

**ANSCHÜTZ**



54.30 ONE



FR22



SP Hi-Tech



**Venez nous rendre  
visite dans l'espace  
exposants !**

Fête  
**FÉDÉRALE DE TIR**  
COIRE / GRISONS 2026



**Tout pour le tir sportif – en ligne et dans notre boutique à Gossau SG**

**Nos heures d'ouverture:**

Lundi 10:00-12:00 13:30-19:00  
Ma. - Ve. 10:00-12:00 13:30-18:00  
Samedi 09:00-16:00

**Commandez en ligne:**

**www.indoorswiss.ch**



## Règlement pour la Compétition des sociétés C50

---

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Participation sociétés :</b> | <p>Toutes les sociétés C50 membres des SCT/SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger sont autorisées et invitées à prendre part à la Compétition des sociétés.</p> <p>Les sociétés qui obtiennent le nombre minimal de participants à la Compétition des sociétés doivent y prendre part.</p>                                                                                                                 |
| <b>Participants :</b>           | <p>Seuls les participants licenciés, membres de la société concernée, ont droit d'y participer. Les participants sont obligés d'acheter et de tirer la cible «Société C50». Une société ne peut pas exclure un membre licencié de la compétition des sociétés.</p> <p>Les participants doivent aussi tirer la cible «Société C50», même si la société dont ils sont membres ne participe pas à la Compétition des sociétés C50.</p> |
| <b>Contestation :</b>           | <p>Toutes les contestations concernant l'admission ou la disqualification de sociétés et de participants sont tranchées à la requête de la Division Tir par la commission compétente du CO FFT2026 avec possibilité de recours auprès des Organes juridictionnels de la FST.</p>                                                                                                                                                    |
| <b>Société :</b>                | <p>La Compétition des sociétés se déroule avec une liste de classement global.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>Les résultats des cibles «Société C50» comptent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Prix Société :</b>           | <p><b>CHF 130.00</b> (CHF 130.00 Prix de passe)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Résultats obligatoires :</b> | <p>Le nombre des résultats obligatoires correspond à 50% au nombre de résultats tirés de tous les participants d'une société. Mais au moins 6 résultats tirés comptent. Les fractions tombent.</p>                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Résultats de société :</b>   | <p>Sont pris en compte pour déterminer les résultats des sociétés les meilleurs résultats de la Société C50.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Mode de calcul :</b>         | <p>Au total des résultats obligatoires, on ajoute 2% de la somme des résultats non obligatoires. Cette somme est divisée par le nombre de résultats obligatoires. Ce calcul se fait à trois décimales près.</p>                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Ordre de classement :</b>    | <p>En cas d'égalité des points, appui par le plus grand nombre de participants, puis par les meilleurs résultats individuels.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**Classement :** Toutes les sociétés obtenant les résultats obligatoires minimaux pour le calcul du résultat de la société sont classées.

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des finances de la Compétition des sociétés C50 et de la cible «Société C50, une part des dons et le montant des différences éventuelles des cibles à répartition à toutes les sociétés de tir classées.

**Dotation de société :** Toutes les sociétés classées ont le droit de recevoir un don.

---

1<sup>er</sup> échelon de dons Don d'une valeur de CHF 400.00

2<sup>e</sup> échelon de dons Don d'une valeur de CHF 350.00

3<sup>e</sup> échelon de dons Don d'une valeur de CHF 250.00

Dès le 2<sup>e</sup> don de société, une CPV peut être demandée lors de l'inscription à la Compétition des sociétés.

---

1<sup>er</sup> échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 200.00

2<sup>e</sup> échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 175.00

3<sup>e</sup> échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 125.00

**Répartition des dons :** Les dons sont répartis comme suit :

---

1<sup>er</sup> échelon de dons 40 %

2<sup>e</sup> échelon de dons 30 %

3<sup>e</sup> échelon de dons 30 %

**Distinctions de société :** Les sociétés les meilleures classées de chacune des catégories reçoivent une distinction de société. Celle-ci est remise aux sociétés lors de la cérémonie officielle de proclamation des résultats.

Laurier d'or pour le 1<sup>er</sup> rang de chaque catégorie  
 Laurier d'argent pour le 2<sup>e</sup> rang de chaque catégorie  
 Laurier de bronze pour le 3<sup>e</sup> rang de chaque catégorie  
 Laurier à feuille d'or pour les rangs 4–12 de chaque catégorie

# L'original fait la différence

Puissant, fiable et sûr sur tous les terrains.



**Aebi Schmidt Suisse**

Buchmattstrasse 56 | CH-3401 Burgdorf

Téléfon +41 34 421 61 21

[www.aebi-schmidt.com/suisse](http://www.aebi-schmidt.com/suisse)

 **aebi**  
a brand of aebi schmidt

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | <p>Toutes les sociétés C50 membres des SCT/SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger sont autorisées d'y participer et invitées à prendre part au Concours avec un nombre quelconque de groupes. 5 participants licenciés de la même société forment un groupe.</p> <p>Les participants ne peuvent tirer qu'avec un seul groupe C50.</p> |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Groupe C50» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |            |             |           |
| <b>Prix Groupes :</b>             | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | 100 % du produit des passes à<br>50 % des groupes classés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupe :</b>           | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 500.00</td></tr> <tr> <td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                     | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 500.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | Le total des cinq résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité des points, les meilleurs résultats individuels sont déterminants, puis les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.                                                                                                                                                    |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions :</b>             | <p>L'inscription du Concours de groupes doit être effectuée lors de l'inscription des participants.</p> <p>Les participants aux Concours de groupes doivent acheter à l'avance la Cible «Groupe C50».</p>                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | L'inscription ultérieure de groupes est possible lors de l'inscription en ligne au guichet «Mutations». Tous les nouveaux membres du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la Cible de groupe. Voir sous Point 8.5.                                                                                                                           |                     |            |             |           |
| <b>Mutation :</b>                 | Pour autant que tous les membres existants et les nouveaux membres du groupe n'ont pas encore tiré de résultats à la Cible de groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir le Point 8.6.                                                                                                                |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Aucune proclamation des résultats n'a lieu. Les dons en espèces sont versés aux sociétés.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |



# Implenia



Erfahre mehr über  
beeindruckende  
Bau-Projekte und  
spannende Menschen:



**VAL · SARAINA**  
by Hüttenzäuber

**HOTEL · SARAIN**  
by Hüttenzäuber



Profitez de votre séjour dans notre  
hôtel ou nos appartements.

Après votre journée, vous pourrez  
vous détendre dans l'espace spa.  
Vous pourrez passer votre soirée  
dans notre bar et dans l'un des  
trois restaurants. Vous y trouverez  
tout ce qui vous fait plaisir, des  
délicieuses pizzas cuites au feu de  
bois aux spécialités grisonnes en  
passant par la cuisine française de

brasserie.

Bénéficiez d'une réduction sur vo-  
tre séjour. Code promotionnel:  
**SARAIN-ESF-2026**

Valable à partir de 2 nuits du 5 juin au 5 juillet 2026.



[www.sarain.ch](http://www.sarain.ch)



|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>  | Implenia Schweiz AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Concours :</b>                | Un Roi du tir C50 est désigné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Droit de participation :</b>  | <p>Les participants doivent être citoyens suisses.</p> <p>Tous les participants prenant part à la 59<sup>e</sup> fête fédérale de tir Coire 2026 peuvent participer au Concours des Rois du tir. Seuls les participants ayant tiré toutes les passes faisant partie du Concours des Rois du tir sont classés. Les SV et les Juniors (U13/U15) tirant couché appuyé renoncent à ce concours.</p> <p>Tous les participants ne peuvent prendre part au Concours des Rois du tir que sur une seule distance et dans une seule catégorie.</p> |
| <b>Saisie des données :</b>      | <p>Afin de permettre aux spectateurs de vivre un concours intéressant et captivant, des équipements permettant l'observation en continu des coups tirés peuvent être fixés à l'arme de sport lors de la Finale du Roi du tir. Le poids de l'installation supplémentaire ne compte pas pour le poids de l'arme de sport. Les données biométriques du participant peuvent être enregistrées à condition que tous les participants soient traités de la même façon.</p>                                                                     |
| <b>Contrôle armes de sport :</b> | Pour tous les participants qualifiés pour le Tour final du Concours des Rois du tir, un contrôle des armes de sport et de l'équipement selon l'ISSF/RTSp sera effectué.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Contrôle antidopage</b>       | La FST peut ordonner des contrôles de dopage selon les Directives sur la lutte contre le dopage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Position :</b>                | à genoux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



## Mode de calcul :

### Résultats de qualification = Total des résultats suivants :

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Maîtrise 3-positions ou | 54 %  |
| Maîtrise 2-positions ou | 53 %  |
| Maîtrise couchée        | 50 %  |
| Société                 | 100 % |
| Art                     | 10 %  |
| Groupe                  | 10 %  |
| Répartition             | 100 % |
| Série                   | 50 %  |
| Steinbock               | 50 %  |
| Rhein                   | 100 % |
| Distinction             | 100 % |

Pour les participants ayant tiré deux maîtrises, seule la maîtrise avec le meilleur résultat de qualification établi sera retenue.

Les 36 participants avec les meilleurs résultats de qualification sont admis et invités à participer au Tour final du Concours des Rois du tir.

En cas d'égalité des points, appui par les résultats des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant.

## Inscriptions :

Les participants remplissant les conditions seront automatiquement classés, aucune inscription n'est nécessaire. Les passes correspondantes doivent être tirées, contrôlées et décomptées au plus tard jusqu'au vendredi 3 juillet 2026, à 20h00. Chaque participant est lui-même responsable pour le dépôt d'une adresse courriel valable.

## Finale :

Les participants ayant droit d'y prendre part seront publiés sur Internet ([www.schuetzenportal.ch](http://www.schuetzenportal.ch)) le samedi 4 juillet 2026, dès 09h00, et informés par courriel. Tous les ayant droit à la participation (également les participants remplaçants) doivent s'inscrire au plus tard jusqu'à 12h00 par le biais de l'application Web. Les participants qui ne se sont pas inscrits jusqu'à 12 heures ne seront pas autorisés à participer au concours. Par la suite, la liste définitive de départ sera publiée sur Internet.



Les numéros de départ pour la Finale peuvent être retirés le jour du Concours au plus tôt deux heures avant et au plus tard une heure avant le début du concours au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.

Les numéros des cibles sont attribués par la Division Tir.

**Prix :**

La participation au Concours des Rois du tir est gratuite.

## Heures de tir

|                        |                                                                                                   |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lieu :</b>          | Rossboden Coire, installations de tir 50 m                                                        |
| <b>Date :</b>          | <b>Dimanche 5 juillet 2026</b>                                                                    |
| <b>Heures de tir :</b> | 08h30      Finale 1 <sup>er</sup> Relais                                                          |
|                        | 09h30      Finale 2 <sup>e</sup> Relais                                                           |
|                        | 10h30      Finale 3 <sup>e</sup> Relais                                                           |
|                        | Dès 11h30    Contrôle de l'équipement pour les participants à la Finale du Roi du tir             |
|                        | 12h30      Finale Roi du tir P25                                                                  |
|                        | <b>14h00      Finale Roi du tir C50</b>                                                           |
|                        | 15h00      Finale Roi du tir F300 Catégorie Ordonnance D                                          |
|                        | 16h00      Finale Roi du tir F300 Catégorie Ordonnance E                                          |
|                        | 17h00      Finale Roi du tir F300 Catégorie Sport                                                 |
|                        | 18h00      Proclamation des résultats / Distribution des prix au Centre de fête Rossboden à Coire |

## Concours éliminatoire

|                         |                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Déroulement :</b>    | Le déroulement est commandé.<br>15 minutes avant le départ : occupation des pas de tir<br>10 minutes avant le départ : coups d'essai (nombre illimité)<br>Commandement «Concours Start» =<br>Début du Concours, 30 coups en 30 minutes |
| <b>Zone de points :</b> | Cible Finale 10 avec évaluation au dixième<br>Cible Finale 10 de Roi du tir avec évaluation au dixième                                                                                                                                 |
| <b>Positions :</b>      | A genoux                                                                                                                                                                                                                               |

**Concours :** Le concours est tiré selon le programme avec tous les participants qualifiés. Par la suite a lieu la Finale du Roi du tir avec les huit meilleurs participants de chacune des catégories et selon l'ordre de classement.

## Finale éliminatoire de Roi du tir

**Droit de participation :** Les meilleurs participants y prennent part selon l'ordre du classement de la qualification du concours éliminatoire; cette dernière commence à «zéro».

**Programme de tir :**

|               |                                            |
|---------------|--------------------------------------------|
| Coups d'essai | Durant le temps commandé (nombre illimité) |
| Concours      | 3 passes à 10 coups, coup par coup         |

**Ordre de classement :** Les 2 meilleurs participants de chaque relais se qualifient pour la Finale du Roi du tir, auxquels s'ajoutent les 2 tireurs avec le résultat plus élevé de la Finale éliminatoire de tous les relais.

En cas d'égalité des points, le classement est établi selon les critères suivants :

1. Les passes de 10 dans l'ordre inverse (dernière passe, avant-dernière passe, etc.,)
2. L'âge selon les RTSp FST.

## Finale de Roi du tir

**Droit à la Finale :** Les 8 meilleurs participants prennent part à la Finale du Roi du tir selon le classement de la Finale éliminatoire; cette dernière commence à «zéro».

**Programme de tir :** Le programme de la Finale se déroule comme suit :

- 30 minutes avant le départ est le temps d'annonce (reporting time)
- 10 minutes avant le départ: Présentation des finalistes
- 2 minutes installation au pas du tir
- 5 minutes avant coups d'essai
- 1 minute avant temps de préparation (exercices visée et position)
- 1<sup>re</sup> série – 5 coups en 200 secondes à genou
- 2<sup>e</sup> série – 5 coups en 200 secondes à genou

- Après les deux séries, passage aux coups individuels
- Après 2 coups c.p.c. en 40 secondes à genou, le 8<sup>e</sup> rang est éliminé (après 12 coups).
- Après 14 coups rang 7
- Après 16 coups rang 6
- Après 18 coups rang 5
- Après 20 coups rang 4
- Après 22 coups, la médaille de bronze est déterminée
- Après 24 coups, les médailles d'or et d'argent sont déterminées

En cas d'égalité des points entre les finalistes éliminés (derniers classés), le rang est déterminé par un ou plusieurs coups de barrage (Shoot-off).

D'autres détails sont oralement communiqués aux finalistes lors du briefing (temps d'annonce).

Les finales de Roi sont accompagnées de musique.

## Distinctions et dons :

### 1<sup>er</sup> Rang

- Titre de Roi du tir FFT2026 C50
- Couronne de laurier (pour la tête)
- Médaille d'or et don FST
- Don spécial

### 2<sup>e</sup> Rang

- Médaille d'argent et don FST
- Don spécial

### 3<sup>e</sup> Rang

- Médaille de bronze et don FST
- Don spécial

### 4<sup>e</sup> – 8<sup>e</sup> Rang

- Don de souvenir et don FST

### 9<sup>e</sup> – 36<sup>e</sup> Rang

- Don de souvenir

### Proclamation :

Directement à la suite de la finale, la cérémonie pour les trois premiers classés a lieu au stand de tir.

La proclamation des Rois du tir et la distribution des dons a lieu après la fin des Concours des Rois du tir (environ 18h00) au Centre de fête Rossboden à Coire.

Des projets de vacances ou  
de loisirs ? La Reka-Card sera  
votre partenaire de choix.



Que ce soit pour la mobilité, les loisirs ou la restauration, avec la Reka-Card, vous payez très simplement à plus de 6'000 points d'acceptation dans toute la Suisse. **reka.ch**

REKA, POUR ENCORE PLUS.

**reka**

**Cat. de classement :** **Sport Élite (É) / Seniors (S)** (Catégorie d'âge Élite (É) / Seniors (S) / Élite Open (EO))  
**Sport Vétérans (V) / Seniors-Vétérans (SV)** (Catégorie d'âge Vétérans (V) / Seniors-Vétérans (SV))

**Droit la participation :** Tous les participants prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours des Vainqueurs de fête. Seuls les participants ayant tiré toutes les passes faisant partie du Concours des Vainqueurs de fête sont classés. Les Seniors-Vétérans (SV) tirant couché appuyé renoncent à ce concours.

**Mode de calcul :** **Résultats des Vainqueurs de fête = Total des résultats suivants :**

|             | Sport E/S | Sport V/SV |
|-------------|-----------|------------|
| Société     | 100 %     | 100 %      |
| Groupe      | 10 %      | 10 %       |
| Distinction | 100 %     | 100 %      |
| Art         | 10 %      |            |
| Répartition | 100 %     | 100 %      |
| Série       | 50 %      | 50 %       |
| Steinbock   | 50 %      | 50 %       |
| Rhein       | 100 %     | 100 %      |
| Vétérans    |           | 20 %       |

En cas d'égalité des points, les résultats des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant déterminent le rang.

|               |                      |                                |
|---------------|----------------------|--------------------------------|
| <b>Dons :</b> | 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
|               | 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
|               | 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

**Proclamation :** La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des dons a lieu lors de la proclamation des résultats du samedi 3 octobre 2026.



# VITA LITÉ AUDI TIVE

Pour que vous  
entendiez à nouveau  
chaque conversation.

Prendre rendez-vous  
maintenant pour un  
test auditif gratuit au  
00800 8001 8001.

Ou scanner le code QR et  
prendre rendez-vous.



Plus de 80 centres en Suisse  
et au Liechtenstein.  
[neuroth.com](https://neuroth.com)

 **NEUROTH**  
ENTENDRE MIEUX • VIVRE MIEUX

## Cat. de classement :

**Sport Juniors U21** (Catégorie d'âge U13 – U21)

## Droit à participation :

Tous les participants prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours des Vainqueurs de fête. Seuls les participants ayant tiré toutes les passes faisant partie du Concours des Vainqueurs de fête sont classés. Les Juniors (U13/U15) tirant couché appuyé renoncent à ce concours.

## Mode de calcul :

**Résultats des vainqueurs de fête =  
Total des résultats suivants :**

|             |       |
|-------------|-------|
| Société     | 100 % |
| Groupe      | 10 %  |
| Distinction | 100 % |
| Répartition | 100 % |
| Steinbock   | 50 %  |
| Rhein       | 100 % |
| Relève      | 20 %  |

En cas d'égalité des points, les résultats des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant déterminent le rang.

## Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 150.00 |

## Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des dons a lieu lors de la proclamation des résultats du samedi 3 octobre 2026.



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Electrolux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Jours de tir :</b>           | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Installations de tir :</b>   | Installations de tir Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Programme de tir :</b>       | Coups d'essai libre, marqués individuellement<br><b>30 coups en série</b> marqués à la fin<br><b>Dès le commandement, l'ensemble du programme doit être tiré en 15 minutes (coups d'essai inclus).</b><br>Départ du programme de concours indépendamment au moyen du bouton de match.                                                                                                                                                           |
| <b>Position :</b>               | Couché libre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 74.00</b> (sans munition)<br>(CHF 48.50 Prix de passe, CHF 3.00 Contribution de sport & de Formation, CHF 18.00 Finances de tir, CHF 4.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dotation :</b>               | 100% du produit des passes sous déduction de la médaille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dons :</b>                   | 25% du produit des passes au premier<br>10% les participants<br>25% du produit des passes aux<br>15% suivants des participants<br>25% du produit des passes aux<br>25% suivants des participants<br>25% du produit des passes aux<br>50% suivants des participants<br>Les dons sont remis sous forme de bons permettant de retirer des dons en nature pendant la durée de la fête.<br>Tous les participants reçoivent une médaille de souvenir. |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Un seul classement est établi. En cas d'égalité des points, les 10 intérieurs déterminent le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Distinctions :</b>           | Au moins 20% des participants reçoivent l'Insigne-couronne particulier «Tir d'ouverture».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



**Munition :**

La munition doit être apportée par les participants.

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition de l'Organisation de la fête ; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.

**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch) (Tir d'ouverture)**

2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heure de tir réservée incluse).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangeurs à la fin de l'inscription. L'identification de participant («Ident-P») peuvent être retirés avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport.
9. Les temps intermédiaires suivants sont indiqués : 5<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> minute ainsi que les 30 et les 10 secondes avant la fin du temps imparti.

# Tout sauf superficiel.

Nous créons édifices et espaces qui sont à la  
hauteur pour les générations futures.



[uffergips.swiss](https://uffergips.swiss)

Une société du **UFFER** GRUPPE

10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.
11. Pendant le tir, le nombre des coups individuels est indiquée en continu sur le moniteur. En revanche, l'évaluation des coups ne sera indiqué qu'après le 30<sup>e</sup> coup ou à la fin du temps de tir.
12. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
13. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la Médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
14. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web resultat.schutzenportal.ch. Les participants peuvent retirer leurs dons et distinctions sur présentation de leur Identification de participant («Ident-P») dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard au Centre de fête Rossboden à Coire. Les dons non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

# Récapitulation des Cibles et Concours

C50A

| Concours            | Nombre de coups / Programme              | Cible | Coûts participation | Distinction                        |
|---------------------|------------------------------------------|-------|---------------------|------------------------------------|
| C50A                |                                          |       |                     |                                    |
| Exercice            | 5 coups, c.p.c.                          | 10    | 6.00                |                                    |
| Société             | 10 coups c.p.c.                          | 10    | 16.00               | 94 / 92 / 91                       |
| Art                 | 6 coups, c.p.c.                          | 100   | 24.00               | 540 / 528 / 522                    |
| Groupe              | 6 coups, c.p.c.                          | 100   | 17.00               | 540 / 528 / 522                    |
| Répartition         | 4 coups, 2×3 Série                       | 10    | 24.00               | 94 / 92 / 91                       |
| Série               | 6 Série                                  | 20    | 24.00               | 115 / 113 / 111                    |
| Steinbock           | 6 coups, c.p.c.                          | 20    | 24.00               | 115 / 113 / 111                    |
| Rhein               | 4 coups, 2×3 Série                       | 10    | 24.00               | 94 / 92 / 91                       |
| Distinction         | 6 coups, c.p.c.                          | 10    | 14.00               | 56 / 55 / 54                       |
| Dons d'honneur      | 5 coups, c.p.c.                          | 100   | 14.00               |                                    |
| Rachats             | 2 coups, c.p.c.                          | 100   | 7.50                | Jusqu'à 48 passes autorisées       |
| Maîtrise            | 50 coups, c.p.c.,<br>5 passes à 10 coups | 10    | 70.00               | 470 / 460 / 450<br>450 / 440 / 430 |
| Concours de groupes |                                          |       | 60.00               |                                    |
| Vainqueur de fête   |                                          |       |                     | Selon Plan de tir                  |
| Tir d'ouverture     | 30 Série                                 | 10    | 74.00               | Selon Plan de tir                  |

**WALDE**  
IMMOBILIEN

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | WALDE Immobilien AG                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Armes de sport:</b>         | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Cible:</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Programme de tir:</b>       | 5 coups, c.p.c., par passe,<br>nombre de passes illimité                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Positions:</b>              | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 6.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 5.25 Finance de tir et CHF 0.75 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                                                                                                    |
| <b>Dispositions:</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interruption de la passe et passage à toutes les cibles autorisées.</li> <li>2. Durant la phase de précommande, au maximum 8 passes peuvent être achetées.</li> <li>3. Le trépied d'appui resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |

**WALDE**  
IMMOBILIEN



Nous réunissons les  
personnes et les biens  
immobiliers – depuis 1985

walde.ch

*sen viadi*  
**Taxi Jäger**

Ihr Ansprechpartner für individuelle  
**Reisen und Ausflüge**

Marco Jäger, +41 79 408 08 08  
taxijaeger@bluwin.ch





|                                 |                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Gasser Felstechnik AG                                                                                                                                                          |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                              |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                             |
| <b>Programme de tir :</b>       | 10 coups, coup par coup                                                                                                                                                        |
| <b>Positions :</b>              | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                        |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 16.00</b> (sans munition)<br>(CHF 6.50 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement) |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |

|                       |          |          |           |
|-----------------------|----------|----------|-----------|
| <b>Distinctions :</b> | <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|                       | 94       | 92       | 91        |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dispositions :</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La Cible «Société C50A» est obligatoire pour tous les participants.</li> <li>2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> <li>3. Le résultat de la cible «Sociétés C50A» n'est pas pris en compte pour la Compétitions des Sociétés C50.</li> </ol> |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**GASSER  
FELSTECHNIK**





Churer Hausberg Brambrüesch

# Mitten aus der Stadt direkt ins Sommererlebnis



Sofort uff!  
Jetzt Ticket kaufen



Chur  
Bergbahnen





|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                           |          |           |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Farner Consulting AG                                                                                                                                                                                                                                      |          |           |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                                                                                                         |          |           |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                       |          |           |
| <b>Programme de tir :</b>       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                    |          |           |
| <b>Positions :</b>              | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                   |          |           |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 17.00</b> (sans munition)<br>(CHF 8.50 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)                                                                            |          |           |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                   |          |           |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|                                 | 540                                                                                                                                                                                                                                                       | 528      | 522       |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les participants qui ne sont pas attribués à un groupe peuvent tirer cette cible en tant que tireurs individuels.</li> <li>2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |          |           |

**GIOVANOLI & C.** 

SCHREINEREI • ZIMMEREI • PARKETT • FENSTER • KÜCHEN

# UNE VUE IMPRENABLE...

...avec les fenêtres Cahenzli.

NOUS VOUS  
SOUHAITONS  
BONNE  
CHANCE!

L'équipe de  
**CAHENZLI** Fenêtres

Kalchbühlstrasse 40  
7000 Coire  
081 635 13 31  
[www.cahenzli.ch](http://www.cahenzli.ch)

**CAHENZLI**



**FENÊTRES**

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>           | Cahenzli AG Fenster                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |           |
| <b>Cat. de classement :</b>               | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |           |
| <b>Cible :</b>                            | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |           |
| <b>Programme de tir :</b>                 | 4 coups, coup par coup<br>2×3 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |           |
| <b>Positions :</b>                        | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Prix :</b>                             | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 21.50 Prix de passe, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                         |           |           |
| <b>Dotation :</b>                         | Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 à 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés C50. |           |           |
| <b>Répartition immédiate en espèces :</b> | 100 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | CHF 60.00 |           |
|                                           | 99 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 30.00 |           |
|                                           | 98 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 20.00 |           |
|                                           | 97 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 15.00 |           |
|                                           | 96 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 11.00 |           |
|                                           | 95 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 8.00  |           |
|                                           | 94 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 5.00  |           |
|                                           | Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Ordre de classement :</b>              | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Distinctions :</b>                     | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>V</b>  | <b>SV</b> |
|                                           | 94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 92        | 91        |
| <b>Disposition :</b>                      | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |           |

**GRISTON** holding ag

GIOVANOLI

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |           |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>               | Schreinerei Giovanoli AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |           |
| <b>Cat. de classement :</b>                   | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |           |
| <b>Cible :</b>                                | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |           |
| <b>Programme de tir :</b>                     | 6 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |           |
| <b>Positions :</b>                            | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |           |
| <b>Prix :</b>                                 | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.50 Prix de passe, CHF 0.60<br>Contribution de sport & de formation et CHF 0.90<br>Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |           |
| <b>Dotation :</b>                             | Au moins 60 % du produit des passes en répartition<br>immédiate en espèces. Si la répartition immédiate<br>n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le<br>montant total de la différence est versé au titre d'amé-<br>lioration d'élargissement de la planche des dons. Si la<br>répartition immédiate en espèces se situe entre 50 à<br>60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition<br>des sociétés C50. |            |           |
| <b>Répartition immédiate<br/>en espèces :</b> | 120 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 100.00 |           |
|                                               | 119 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 80.00  |           |
|                                               | 118 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 60.00  |           |
|                                               | 117 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 35.00  |           |
|                                               | 116 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 24.00  |           |
|                                               | 115 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 15.00  |           |
|                                               | 114 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 13.00  |           |
|                                               | 113 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 10.00  |           |
|                                               | 112 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 8.00   |           |
|                                               | Les répartitions en espèces doivent être retirées<br>pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |           |
| <b>Ordre de classement :</b>                  | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs<br>coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |           |
| <b>Distinctions :</b>                         | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>V</b>   | <b>SV</b> |
|                                               | 115                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 113        | 111       |
| <b>Disposition :</b>                          | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des<br>participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |           |

LES EXERCICES DE L'ARQUEBUSE  
ET DE LA NAVIGATION



Grüssen und danken die Bündnerorganisatoren. Wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer ein schönes Eidgenössisches Schützen Fest 2026.  
Gut Schuss.

Salidan ed engrazian als organisateurs grischuns e giavischans a tuttas participantas ed a tut ils participants ina bella Festa federala da tir 2026.  
Bun tir

Salutano e ringraziano gli organizzatori grigionesi. Augurano a tutte e tutti una bellissima festa federale di tiro 2026.  
Buon tiro.

Saluent et remercient les organisateurs Grisons. Souhaitent à toute et à tous une belle Fête Fédérale de Tir 2026.  
Bons tirs.



**Regionale Lösungen  
für ein nachhaltiges und  
komfortables Zuhause.**

Wir beraten Sie gerne.

**[gbrunner.ch](https://gbrunner.ch)**



## Parrainage de la cible :

Exercices de l'Arquebuse  
et de la Navigation – Genève

## Cat. de classement :

**Sport C50A**

## Cible :

20

## Programme de tir :

6 coups, coup par coup

## Positions :

Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout  
Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis

## Prix :

**CHF 24.00** (sans munition)  
(CHF 22.50 Prix de passe, CHF 0.60  
Contribution de sport- & de formation et  
CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)

## Dotation :

Au moins 60 % du produit des passes en réparti-  
tion immédiate des dons en nature. Si la répartition  
immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des  
passes, le montant total de la différence est versé au  
titre d'amélioration d'élargissement de la planche des  
dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se  
situe entre 50 à 60 %, la différence est alors attribuée  
à la Compétition des sociétés C50.

## Remise immédiate de dons en nature :

|            |            |
|------------|------------|
| 120 Points | CHF 100.00 |
| 119 Points | CHF 80.00  |
| 118 Points | CHF 60.00  |
| 117 Points | CHF 35.00  |
| 116 Points | CHF 24.00  |
| 115 Points | CHF 15.00  |
| 114 Points | CHF 13.00  |
| 113 Points | CHF 10.00  |
| 112 Points | CHF 8.00   |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la  
durée de la fête, sinon ils sont échus.

## Ordre de classement :

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs  
coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

## Distinctions :

| S   | V   | SV  |
|-----|-----|-----|
| 115 | 113 | 111 |

## Disposition :

Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des  
participants.



# A ALPINA SCHIERS

Hotel \* Restaurant \* Bar \* Pizzeria

**7 Tage offen \* durchgehend warme Küche**

[www.alpina-schiers.ch](http://www.alpina-schiers.ch) +41 81 328 12 12







# So nah an einer anderen Welt.

Tauchen Sie in eine traumhafte  
Landschaft ein und entdecken Sie die  
schönsten Seiten des Val Surses.  
Auf Sie warten glasklare Bergseen,  
atemberaubende Bergkulissen und  
unberührte Natur.

[valsurses.ch](http://valsurses.ch)

 Val Surses  
Savognin Bivio

©Christoph Gramann





## Neues entsteht, indem wir bauen!



Innertkirchen · Meiringen · Wilderswil · Matten/St. Stephan · Zweisimmen  
033 971 10 41 · [www.maurer-raz.ch](http://www.maurer-raz.ch)





|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Maurer+Raz AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |            |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |
| <b>Positions :</b>              | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |            |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 14.00</b> (sans munition)<br>(CHF 12.75 Finance de contrôle, CHF 0.50 Contribution de sport & de formation et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |            |
| <b>Dotation :</b>               | Tous les dons d'honneur et dons en nature sans attribution spéciale, mais au minimum le 100 % du produit des taxes de contrôle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |
| <b>Don spécial :</b>            | <table border="1"> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 600.00</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 600.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 600.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |            |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Le total des trois meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par le quatrième meilleur coup, puis le cinquième meilleur coup, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |            |
| <b>Distinctions :</b>           | Aucune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au moins les 6 premiers participants sont invités à la proclamation des résultats et peuvent choisir leur don selon l'ordre de leur classement.</li> <li>2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les 4 semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.</li> <li>3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible.</li> <li>4. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |                     |            |

# BRUNNER FORST AG

F O R S T U N T E R N E H M E N



[ Brunner Forst AG, Carstulien, 7122 Valendas – Handy 079 508 62 33 ]



## **belloli**

Production et livraison de produits,  
de machines et d'équipements  
dans les domaines de la  
construction de tunnels et de  
la construction en général.  
Dans le monde entier !

---

[www.belloli.ch](http://www.belloli.ch)



|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                                                                                                                 | Belloli SA                                                                                                                                                          |            |
| <b>Cat. de classement :</b>                                                                                                                     | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                   |            |
| <b>Cible :</b>                                                                                                                                  | 100                                                                                                                                                                 |            |
| <b>Programme de tir :</b>                                                                                                                       | 2 coups, coup par coup, par passe,<br>au maximum 48 passes autorisées                                                                                               |            |
| <b>Positions :</b>                                                                                                                              | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                             |            |
| <b>Prix :</b>                                                                                                                                   | <b>CHF 7.50 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 7.00 Prix de passe, CHF 0.20 Contribution<br>de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur<br>l'environnement)     |            |
| <b>Dotation :</b>                                                                                                                               | Au moins 60 % du produit des passes.                                                                                                                                |            |
| <b>Répartition immédiate<br/>pour coups profonds :</b>                                                                                          | 100 Points                                                                                                                                                          | CHF 40.00  |
|                                                                                                                                                 | 99 Points                                                                                                                                                           | CHF 20.00  |
|                                                                                                                                                 | 98 Points                                                                                                                                                           | CHF 8.00   |
| Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.                                         |                                                                                                                                                                     |            |
| Par livret de tir, le participant reçoit pour la passe Rachats au maximum CHF 300.00 en espèces et pour d'autres CHF 200.00 des dons en nature. |                                                                                                                                                                     |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>                                                                                                                          | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                 | CHF 400.00 |
|                                                                                                                                                 | Dernier don spécial au moins CHF 120.00                                                                                                                             |            |
|                                                                                                                                                 | Premier don en espèces : CHF 60.00<br>Dernier don en espèces : CHF 8.00                                                                                             |            |
| <b>Ordre de classement :</b>                                                                                                                    | Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, les prochains meilleurs coups sont déterminants, puis par l'âge selon les RTSp FST. |            |
| <b>Disposition :</b>                                                                                                                            | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                              |            |





|                                |                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Martiniklub Chur                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Sport C50A</b>                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Cible:</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir:</b>       | 50 coups, coup par coup,<br>en 5 passes à 10 coups chacune                                                                                                                                                                  |
| <b>Positions:</b>              | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                     |
| <b>Allègement de position:</b> | Aucune                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 70.00</b> (sans munition)<br>(CHF 15.50 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la médaille de maîtrise, CHF 30.00 Finance de tir, CHF 5.00 Contribution de sport & de formation et CHF 7.50 Taxe sur l'environnement) |

|                       |                     |            |
|-----------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons spéciaux:</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
|                       | 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
|                       | 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement:** En cas d'égalité des points, les passes 5–1 à l'inverse déterminent le rang, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions:** **Grande maîtrise:**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-couronne à CHF 15.00.

| <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|----------|----------|-----------|
| 470      | 460      | 450       |

**Petite maîtrise:**  
Petit Insigne-couronne de maîtrise ou Carte-couronne à CHF 12.00

| <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|----------|----------|-----------|
| 440–469  | 440–459  | 430–449   |



**Dispositions :**

1. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
2. Avant chaque passe, on peut tirer à volonté autant de coups d'essai.
3. La nouvelle Médaille de maîtrises de la FST est remise à tous les ayants droit.
4. La Médaille de maîtrises de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.
5. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.



## La terrasse ensoleillée au cœur des Grisons:

Un lieu pour la diversité et l'individualité.

[domleschg.ch](http://domleschg.ch)

**Participation :** Toutes les sociétés Carabine C50 affiliées à une SCT/ SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger affiliées à la FST ont le droit et sont invitées à participer au concours avec un nombre quelconque de groupes.

4 participants licenciés d'une même société constituent un groupe.

Les participants ne peuvent tirer qu'au sein d'un seul groupe C50A.

**Programme de tir :** Les résultats de la passe «Groupe C50A» comptent.

**Prix Groupe :** **CHF 60.00** (CHF 60.00 Prix de passe)

**Dotation :** 100 % du produit des passes à  
50 % des groupes classés.

|                         |                     |            |
|-------------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons de groupe :</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 |
|                         | Dernier don         | CHF 20.00  |

**Ordre de classement :** Le total des 4 résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité des points, les meilleurs résultats individuels déterminent le rang, puis les meilleurs coups profonds de l'ensemble du groupe.

**Inscription :** L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée avec l'inscription des participants.

Les participants du Concours de groupes doivent acheter la cible «Groupe C50A» à l'avance.

**Inscriptions ultérieures :** L'inscription ultérieure de groupes est possible au guichet «Mutations» lors de l'inscription en ligne. Tous les nouveaux participants du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la Cible Groupe. Voir Point 8.5.

**Mutation :** Pour autant que les participants existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la Cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir Point 8.6.

**Proclamation résultats :** Il n'y a pas de proclamation des résultats. Les dons en espèces sont versés aux sociétés.

**Cat. de classement:**  
**Droit de participation:**

**Sport C50A**  
Tous les participants selon les catégories de classement qui prennent part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours des Vainqueurs de fête.

**Mode de calcul:**

**Résultats des vainqueurs de fête =  
Total des résultats suivants:**

**Dons spéciaux:**

|             | <b>Sport C50A</b> |
|-------------|-------------------|
| Société     | 100 %             |
| Groupe      | 10 %              |
| Distinction | 100 %             |
| Art         | 10 %              |
| Répartition | 100 %             |
| Série       | 50 %              |
| Steinbock   | 50 %              |
| Rhein       | 100 %             |

En cas d'égalité des points, les résultats de chacune des passes sont déterminants dans l'ordre mentionné ci-devant.

**Dons:**

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

**Proclamation résultats:**

La proclamation des vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Lötscher & Co. AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Jour de tir :</b>            | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Installation de tir :</b>    | Installations de tir Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Positions :</b>              | Les Seniors (S) et Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Programme de tir :</b>       | Coups d'essai libre, marqués individuellement.<br><b>30 coups en série</b> marqués à la fin.<br><b>Dès le commandement, l'ensemble du programme doit être tiré en 15 minutes (coups d'essai inclus).</b><br>Départ du programme de concours indépendamment au moyen du bouton de match.                                                                                                                                                         |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 74.00</b> (sans munition)<br>(CHF 48.50 Prix de passe, CHF 3.00 Contribution de sport & de formation, CHF 18.00 Finance de tir et CHF 4.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Dotation :</b>               | 100% du produit des passes sous déduction de la médaille.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Dons :</b>                   | 25% du produit des passes au premier<br>10% des participants<br>25% du produit des passes aux<br>15% suivants des participants<br>25% du produit des passes aux<br>25% suivants des participants<br>25% du produit des passes aux<br>50% suivants des participants<br>Les dons sont remis sous forme de bons permettant le retrait des dons en nature pendant la durée de la fête.<br>Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir. |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Seule une liste de classement est établie. En cas d'égalité des points, les 10 intérieurs déterminent le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                  |

**Distinctions :**

Au moins 20 % des participants reçoivent l'Insigne-couronne spécial «Tir d'ouverture».

**Munition :**

La munition doit être fournie par les participants.

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition l'Organisation de la fête ; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.

**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch) (Tir d'ouverture)**

2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heure de tir réservée incluse).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangs à la fin de l'inscription. Les identifications de participant («Ident-P») peuvent être retirées avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport.
9. Les temps intermédiaires suivants sont indiqués : 5<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> minute ainsi que les 30 et les 10 secondes avant la fin du temps imparti.

VON SALIS

# TREFFSICHER IM GENUSS.

---

BÜNDNER WEINPARTNER ESF2026



DER WEIN  
IM MITTELPUNKT

10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.
11. Pendant le tir, le nombre des coups individuels est indiqué en continu sur le moniteur. En revanche, l'évaluation des coups ne sera indiquée qu'après le 30<sup>e</sup> coup ou à la fin du temps de tir.
12. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
13. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la médaille des souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
14. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web [resultat.schutzenportal.ch](http://resultat.schutzenportal.ch). Les participants peuvent retirer leurs dons et distinctions sur présentation de leur Identification de participants («Ident-P») dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard, au Centre de fête Rossboden à Coire. Les prix non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.
15. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.

# Récapitulation des cibles et des concours

C10

| Concours             | Nombre de coups                             | Cible | Coûts participation | Distinction                        |
|----------------------|---------------------------------------------|-------|---------------------|------------------------------------|
| C10                  |                                             |       |                     |                                    |
| Exercice             | 5 coups, c.p.c.                             | 10    | 4.00                |                                    |
| Société              | 10 coups, c.p.c.                            | 10    | 14.00               | 86 / 83 / 81                       |
| Art                  | 6 coups, c.p.c.                             | 100   | 20.00               | 515 / 503 / 497                    |
| Groupe               | 8 coups, c.p.c.                             | 100   | 15.00               | 680 / 664 / 656                    |
| Répartition          | 4 coups c.p.c., 2 x3 Série                  | 10    | 20.00               | 86 / 83 / 81                       |
| Steinbock            | 4 coups c.p.c., 2 x3 Série                  | 10    | 20.00               | 86 / 83 / 81                       |
| Rhein                | 4 coups, c.p.c., 4 Série                    | 10    | 20.00               | 68 / 66 / 65                       |
| Distinction          | 6 coups, c.p.c.                             | 10    | 12.00               | 51 / 50 / 49                       |
| Dons d'honneur       | 8 coups, c.p.c.                             | 100   | 12.00               |                                    |
| Relève               | 3 coups, c.p.c., 3 Série                    | 10    | 12.00               | 50 / 49                            |
| Rachat               | 2 coups, c.p.c.                             | 100   | 6.50                | Jusqu'à 48 passes autorisées       |
| Maîtrise             | 60 coups, c.p.c.,<br>en 6 passes à 10 coups | 10    | 50.00               | 510 / 495 / 480<br>480 / 465 / 450 |
| Concours sociétés 10 |                                             |       | 130.00              |                                    |
| Concours de groupes  |                                             |       | 60.00               |                                    |
| Vainqueurs de fête   |                                             |       |                     | Selon Plan de tir                  |
| Tir d'ouverture      | 30 Série                                    | 10    | 59.00               | Selon Plan de tir                  |





|                                 |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Bürgergemeinde Felsberg                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Armes de sport :</b>         | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                                                                        |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, c.p.c., par passe,<br>nombre de passes illimitées                                                                                                                                                                |
| <b>Positions :</b>              | Libres pour toutes les armes de sport                                                                                                                                                                                     |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 4.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 3.75 Finances de tir et CHF 0.25 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                           |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'interruption de la passe et le passage à toutes les cibles sont autorisés.</li> <li>2. Dans la phase de la précommande, au maximum 8 passes peuvent être achetées.</li> </ol> |

**HOGG**

**Monte-escaliers**

La mobilité  
notre métier

**Homelifts  
et ascenseurs**

Lausanne T 021 800 06 91  
St. Gallen T 071 987 66 80  
Bern T 033 439 41 41

hoeggift.ch



# MARTINIKLUB CHUR



|                                 |                                                                                                                                                                                |                        |                             |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Martiniklub Chur                                                                                                                                                               |                        |                             |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                             |                        |                             |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                             |                        |                             |
| <b>Programme de tir :</b>       | 10 coups, coup par coup                                                                                                                                                        |                        |                             |
| <b>Positions :</b>              | Debout libre<br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                           |                        |                             |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 14.00</b> (sans munition)<br>(CHF 6.20 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement) |                        |                             |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |                        |                             |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>E/S/EO</b><br>86                                                                                                                                                            | <b>U19/U21/V</b><br>83 | <b>U13/U15/U17/SV</b><br>81 |
| <b>Disposition :</b>            | La Cible «Société C10» est obligatoire pour tous les participants.                                                                                                             |                        |                             |



**JAKO**  
CORPORATE TEAMWEAR



**FOR ALL TEAMS**

Die optimale Ausrüstung für jedes Team!  
Hol dir Inspiration in unserem  
„**FOR ALL TEAMS**“ Flyer.



**DEIN DIREKTER DRAHT ZU JAKO:**

**Sven Reindl**

+41 79 343 95 58 | [sven.reindl@jako.com](mailto:sven.reindl@jako.com)

**Daniel Pfiffer**

+41 79 444 77 92 | [daniel.pfiffer@jako.com](mailto:daniel.pfiffer@jako.com)



Schweizerischer Schiessverband  
 DE GANI IMMOBILIEN  
 www.deгани.ch

| <b>Parrainage de la cible :</b> | DE GANI IMMOBILIEN                                                                                                                                                                                     |               |  |                     |            |               |     |     |     |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--|---------------------|------------|---------------|-----|-----|-----|
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                                                     |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                    |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Programme de tir :</b>       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                 |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Positions :</b>              | Debout libre<br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                                                   |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.52 Prix de passe, CHF 0.18 Contribution de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur l'environnement)                                                      |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Dotation :</b>               | Au moins 60 % des produits des passes à au moins 50 % des participants.                                                                                                                                |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td> <td>CHF 400.00</td> </tr> </table> Dernier don spécial au moins CHF 120.00<br>1 <sup>er</sup> don en espèces : CHF 40.00<br>Dernier don en espèces : CHF 8.00 |               |  | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |               |     |     |     |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 400.00                                                                                                                                                                                             |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                |               |  |                     |            |               |     |     |     |
| <b>Distinctions :</b>           | <table> <tr> <th>E/S/EO</th> <th>U19/U21/V</th> <th>U13/U15/U17/S</th> </tr> <tr> <td>515</td> <td>503</td> <td>497</td> </tr> </table>                                                                |               |  | E/S/EO              | U19/U21/V  | U13/U15/U17/S | 515 | 503 | 497 |
| E/S/EO                          | U19/U21/V                                                                                                                                                                                              | U13/U15/U17/S |  |                     |            |               |     |     |     |
| 515                             | 503                                                                                                                                                                                                    | 497           |  |                     |            |               |     |     |     |

# Mitten. Ins. Schwarze.

---

Buche jetzt deine  
Unterkunft für das  
Eidg. Schützenfest 2026



world of wonders  Lenzerheide



|                                 |                                                                                                                                                                               |                  |                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Aregger AG                                                                                                                                                                    |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                            |                  |                       |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                           |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>       | 8 coups, coup par coup                                                                                                                                                        |                  |                       |
| <b>Positions :</b>              | Debout libre<br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                          |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 15.00</b> (sans munition)<br>(CHF 9.36 Prix de passe CHF 5.00 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport & de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement) |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                       |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                 | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|                                 | 680                                                                                                                                                                           | 664              | 656                   |
| <b>Disposition :</b>            | Les participants qui ne sont pas attribués à un groupe peuvent tirer cette cible en tant que tireurs individuels.                                                             |                  |                       |



**AREGGER**  
Seit 100 Jahren der sichere Partner.



**AREGGER AG** Bauunternehmung  
Gewerbering 20 | 6018 Buttisholz | +41 41 929 50 50 | [www.aregger-ag.ch](http://www.aregger-ag.ch)



## P210 TARGET

Ergonomie moderne, plaquettes en noyer et détente match précise – parfaitement adaptée au tir sportif.

## P226 XFIVE

Avec la précision légendaire de la P226 et de améliorations pour des performances accrues en compétition.



## P320 FULL-SIZE

Une arme de poing pleine grandeur qui défie toute comparaison, dotée de caractéristiques révolutionnaires uniques en leur genre.



Aperçu de  
nos produits



SIG SAUER AG | Industrieplatz 1 | 8212 Neuhausen am Rheinfall





|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                       |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>           | Sponsorengruppe für die Aus- und Weiterbildung im Maler- und Gipsergewerbe VSLF-USVP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>               | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                       |
| <b>Cible :</b>                            | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>                 | 4 coups, coup par coup<br>2 × 3 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                       |
| <b>Positions :</b>                        | Debout libre<br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                             | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                       |
| <b>Dotation :</b>                         | Au moins 60% du produit des passes en répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50% du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 à 60%, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés C10. |                  |                       |
| <b>Répartition immédiate en espèces :</b> | 100 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | CHF 50.00        |                       |
|                                           | 99 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 25.00        |                       |
|                                           | 98 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 22.00        |                       |
|                                           | 97 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 20.00        |                       |
|                                           | 96 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 19.00        |                       |
|                                           | 95 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 18.00        |                       |
|                                           | 94 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 12.00        |                       |
|                                           | 93 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 10.00        |                       |
|                                           | 92 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 5.00         |                       |
|                                           | Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>              | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>                     | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|                                           | 86                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 83               | 81                    |

# WERDE TEIL DES TEAMS!

Stell dich der Herausforderung – wirk mit  
bei unseren einzigartigen Projekten!

## Unsere jährlichen Lehrberufe:

- Baumaschinenmechaniker / -in EFZ, Chur
- Bauwerktrenner /-in EFZ, Chur
- Baupraktiker / -in EBA,  
Arosa / Chur / Davos
- Grundbauer / -in EFZ, Chur
- Kaufmann / -frau EFZ, Chur
- Maurer / -in EFZ,  
Arosa / Chur / Davos
- Strassenbauer / -in EFZ,  
Chur / Cunter / Davos / Ilanz
- Strassenbaupraktiker / -in EBA,  
Chur / Cunter / Davos / Ilanz



# ZINDEL GRUPPE

**METTLER PRADER**

**CRESTA GEO**

**ZINDEL LOGISTIK**

**X STATIK**

**BRUNOLD AROSA**



[www.zindelgruppe.ch](http://www.zindelgruppe.ch)





**...alles unter einem Schirm  
...tout sous le même toit**

[uss-versicherungen.ch](http://uss-versicherungen.ch)



# Echt stark, wenn die Milch aus der Nähe kommt.

swissmilk.ch



Schweiz. Natürlich.

Schweizer Milch und  
Milchprodukte. Echt stark.

swissmilk



En collaboration avec ZINDEL GRUPPE

</

# Lauter Zehner.

Entdecken Sie  
unsere prämierten und  
exklusiven Weine.



**JETZT ONLINE  
BESTELLEN**  
[georgschlegel.ch](http://georgschlegel.ch)



SCHLEGEL



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Battaglia+Pinggera AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  BATTAGLIA-PINGGERA<br>SCHREINEREI AG<br>7412 SCHARANS |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                         |
| <b>Programme de tir :</b>       | 8 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                         |
| <b>Positions :</b>              | Debout libre<br><br>Juniors U10 assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                         |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 12.00</b> (sans munition)<br>(CHF 11.36 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport & de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                         |
| <b>Dotation :</b>               | Tous les dons d'honneur et dons en nature sans attribution spéciale, mais au minimum le 100 % du produit des finances de contrôle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CHF 600.00                                                                                                                              |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Le total des cinq meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par le sixième meilleur coup, puis le septième meilleur coup, puis le huitième meilleur coup, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         |
| <b>Distinctions :</b>           | Aucune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                         |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au moins les 3 premiers participants sont invités à la proclamation des résultats et peuvent choisir leur don selon l'ordre de leur classement.</li> <li>2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les 4 semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.</li> <li>3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible.</li> </ol> |                                                                                                                                         |



|                                 |                                                                                                                                                               |                     |                    |    |    |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|----|----|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Sträuli-Gaggini Architeti SA                                                                                                                                  |                     |                    |    |    |
| <b>Participants :</b>           | Ouvert à tous les Juniors (U10–U21)<br>de la FST de l'année de naissance<br>2006 et plus jeunes                                                               |                     |                    |    |    |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                            |                     |                    |    |    |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                            |                     |                    |    |    |
| <b>Programme de tir :</b>       | 3 coups, coup par coup<br>3 coups Série                                                                                                                       |                     |                    |    |    |
| <b>Positions :</b>              | Debout libre<br><br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                      |                     |                    |    |    |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 12.00</b> (sans munition)<br>(CHF 11.52 Finance de contrôle, CHF 0.18 Contribution<br>de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur<br>l'environnement) |                     |                    |    |    |
| <b>Dotation :</b>               | Dons offerts à cette cible.                                                                                                                                   |                     |                    |    |    |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 400.00</td></tr> </table> <p>D'autres dons peuvent être attribués.</p>                                        | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00         |    |    |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 400.00                                                                                                                                                    |                     |                    |    |    |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs<br>coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                    |                     |                    |    |    |
| <b>Distinctions :</b>           | <table> <tr> <td><b>U19/U21</b></td><td><b>U13/U15/U17</b></td></tr> <tr> <td>50</td><td>49</td></tr> </table>                                                | <b>U19/U21</b>      | <b>U13/U15/U17</b> | 50 | 49 |
| <b>U19/U21</b>                  | <b>U13/U15/U17</b>                                                                                                                                            |                     |                    |    |    |
| 50                              | 49                                                                                                                                                            |                     |                    |    |    |
| <b>Disposition :</b>            | Les Juniors ayant droit aux distinctions reçoivent pour<br>cette cible l' <b>Insigne-couronne spécial Relève</b> .                                            |                     |                    |    |    |

**Ensemble, nous dynamisons  
individus et organisations.**

[www.avenirgroup.ch](http://www.avenirgroup.ch)

Consulting · Assessment · Training · Transformation · Services

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                                       | Avenir Consulting AG                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| <b>Cat. de classement :</b>                                           | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                                                                                                                      |            |
| <b>Cible :</b>                                                        | 100                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
| <b>Programme de tir :</b>                                             | 2 coups, c.p.c, par passe,<br>au maximum 48 passes autorisées                                                                                                                                                                                                           |            |
| <b>Positions :</b>                                                    | Debout libre<br><br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                                                                                                                |            |
| <b>Prix :</b>                                                         | <b>CHF 6.50 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 6.34 Prix de passe, CHF 0.06 Contribution<br>de sport & de formation et CHF 0.10 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                         |            |
| <b>Dotation :</b>                                                     | Au moins 60 % du produit des passes.                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| <b>Répartition immédiate<br/>en espèces pour coups<br/>profonds :</b> | 100 Points                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 40.00  |
|                                                                       | 99 Points                                                                                                                                                                                                                                                               | CHF 20.00  |
|                                                                       | 98 Points                                                                                                                                                                                                                                                               | CHF 8.00   |
|                                                                       | 97 Points                                                                                                                                                                                                                                                               | CHF 5.00   |
|                                                                       | Les répartitions en espèces doivent être retirées<br>pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.<br><br>Par livret de tir, le participant reçoit pour la passe<br>Rachats au maximum CHF 300.00 en espèces et<br>pour d'autres CHF 200.00 des dons en nature. |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>                                                | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                                                                                                                     | CHF 600.00 |
|                                                                       | Dernier don spécial au moins CHF 120.00                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                                       | 1 <sup>er</sup> Don en espèces: CHF 30.00                                                                                                                                                                                                                               |            |
|                                                                       | Dernier don en espèces: CHF 8.00                                                                                                                                                                                                                                        |            |
| <b>Ordre de classement :</b>                                          | Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang.<br>En cas d'égalité des points, appui par les prochains<br>meilleurs coups, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                       |            |



# Chur, unvergesslich charmant!

## Jetzt Angebote entdecken.

Chur Tourismus  
Bahnhofstrasse 32 | 7000 Chur |  
081 252 18 18 | [info@churtourismus.ch](mailto:info@churtourismus.ch) |  
[churtourismus.ch](http://churtourismus.ch)





|                                |                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Pini Group SA                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10</b>                                                                                                                                                                                          |
| <b>Cible:</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir:</b>       | 60 coups, coup par coup,<br>en 6 passes à 10 coups chacune                                                                                                                                                                  |
| <b>Position:</b>               | Debout libre                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Allègement de position:</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 50.00</b> (sans munition)<br>(CHF 15.20 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 18.00 Finance de tir, CHF 1.80 Contribution de sport & de formation et CHF 3.00 Taxe sur l'environnement) |

|                       |                     |            |
|-----------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons spéciaux:</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
|                       | 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
|                       | 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement:** En cas d'égalité des points, les passes 6–1 à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions:** **Grande maîtrise:**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-couronne à CHF 15.00.

| E/S/EO | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|--------|-----------|----------------|
| 510    | 495       | 480            |

**Petite maîtrise:**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-couronne CHF 12.00

| E/S/EO  | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------|-----------|----------------|
| 480–509 | 465–494   | 450–479        |

- Dispositions:**
1. Une passe de 10 coups ne doit pas être interrompue.
  2. Avant chacune des passes, un nombre de coups d'essai à volonté peut être tiré.
  3. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
  4. Après le tir, la Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.

## Règlement pour la Compétition des sociétés C10

---

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Participation sociétés :</b> | <p>Toutes les sociétés de tir C10 membres d'une SCT/SF de la FST et des Sociétés suisses de tir à l'étranger, membres de la FST, sont autorisées et invitées à prendre part à la Compétition des sociétés C10.</p> <p>Les sociétés qui obtiennent le nombre minimal de participants à la Compétition des sociétés C10 doivent y prendre part.</p>                                                 |
| <b>Participants :</b>           | <p>Les participants doivent être membres licenciés de la société concernée. Ils sont obligés d'acheter et de tirer la cible «Société C10». Une société ne peut pas exclure un membre licencié de la Compétition des sociétés C10.</p> <p>Les participants doivent aussi tirer la cible «Société C10, même si la société dont ils sont membres ne participe pas à la Compétition des sociétés.</p> |
| <b>Contestation :</b>           | <p>Toutes les contestations concernant l'admission ou la disqualification de sociétés et de participants sont tranchées à la requête de la Division Tir par la commission compétente du CO FFT2026 avec possibilité de recours auprès des Organes juridictionnels de la FST.</p>                                                                                                                  |
| <b>Catégories :</b>             | <p>Toutes les sociétés de tir concourent dans la catégorie fixée par la FST (État : au début de la fête «zéro»).</p> <p>La Compétition des sociétés est disputée avec une seule liste de classement.</p>                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>Les résultats de la cible «Société C10» comptent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Prix société :</b>           | <p><b>CHF 130.00</b> (CHF 130.00 Prix de passe)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Résultats obligatoires :</b> | <p>Les résultats obligatoires de chaque catégorie comprennent 50 % des résultats obtenus par l'ensemble des participants d'une société. Cependant, le nombre minimal de 5 résultats obligatoires comptent. Les décimales ne sont pas prises en compte.</p>                                                                                                                                        |
| <b>Résultat de société :</b>    | <p>Les meilleurs résultats individuels de la société C10 sont pris en compte.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Mode de calcul :</b>         | <p>Au total des résultats obligatoires, on ajoute 2 % de la somme des résultats non obligatoires. Cette somme est divisée par le nombre de résultats obligatoires. Ce calcul se fait à trois décimales près.</p>                                                                                                                                                                                  |

**Ordre classement :** En cas d'égalité des points, le nombre le plus élevé de participants est déterminant, puis les meilleurs résultats individuels.

**Classement :** Toutes les sociétés qui obtiennent le minimum de résultats obligatoires pour le calcul du résultat de leur société sont classées.

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des passes de la Compétition des sociétés C10, une part des dons et le montant des différences éventuelles des cibles à répartition à toutes les sociétés de tir classées.

**Dons de sociétés :** Toutes les sociétés classées y ont droit et reçoivent un don.

---

1<sup>er</sup> Échelon de dons Don d'une valeur de CHF 400.00

2<sup>e</sup> Échelon de dons Don d'une valeur de CHF 350.00

3<sup>e</sup> Échelon de dons Don d'une valeur de CHF 250.00

Dès le 2<sup>e</sup> don de société, une CPV peut être demandée lors de l'inscription à la Compétition des sociétés.

---

1<sup>er</sup> Échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 200.00

2<sup>e</sup> Échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 175.00

3<sup>e</sup> Échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 125.00

**Répartition des dons :** La répartition des dons est la suivante :

---

1<sup>er</sup> Échelon de dons 40 %

2<sup>e</sup> Échelon de dons 30 %

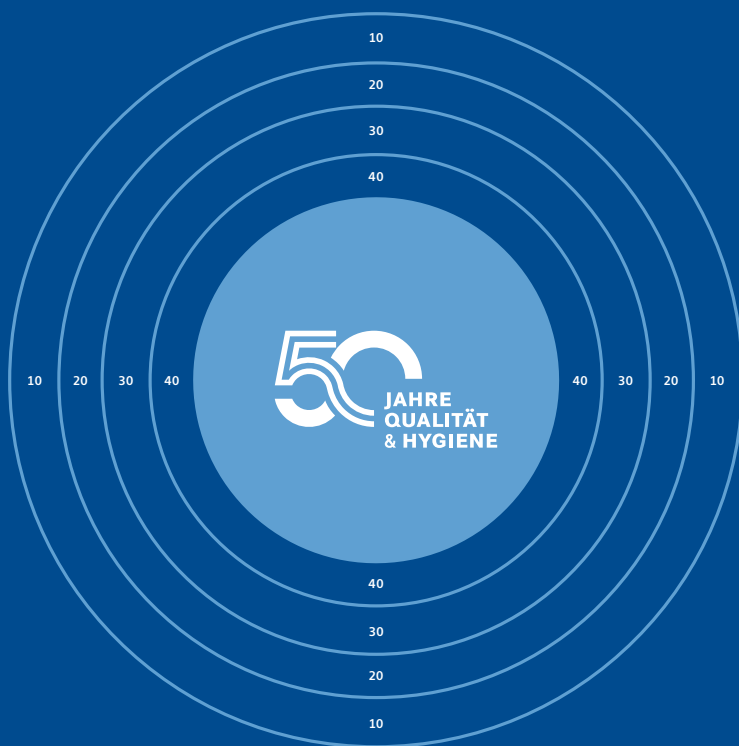
3<sup>e</sup> Échelon de dons 30 %

**Distinctions de société :** Les sociétés les meilleures classées reçoivent une distinction de société. Celles-ci sont remises aux sociétés lors de la cérémonie officielle de la proclamation des résultats.

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| Laurier d'or           | pour le 1 <sup>er</sup> rang de chaque catégorie |
| Laurier d'argent       | pour le 2 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie  |
| Laurier de bronze      | pour le 3 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie  |
| Laurier à feuille d'or | pour les rangs 4–12 de chaque catégorie          |

# WO TRADITION AUF SAUBERKEIT TRIFFT

PRÄZISION SEIT 50 JAHREN



GUT SCHUSS WÜNSCHT...

**ZENTRALWÄSCHEREI**  
**Chur**

Pulvermühlestrasse 84, Chur

Telefon 081 286 03 02

  **zwc.ch**





# BRÜNIG INDOOR

Mit Optimierung und  
Qualität zur Medaille

Zur Vorbereitung auf das  
**Eidgenössischen Schützenfest in Chur**  
ist **BRÜNIG INDOOR** der ideale Schiessplatz.

Nutzen Sie die Gelegenheit und profitieren  
Sie von unseren Angeboten wie Scoring,  
Match-, Tages- oder Jahreskarten, Schuss-  
bildern, KK-Munitionsbeschuss und vieles  
mehr.



**300 M-SCHUSSBILDER**  
Sport- oder Ordonnanzgewehr

**50 M-MUNITIONSBESCHUSS**

Auf Ihre Reservation  
freuen wir uns



# ELEY®

# LAPUA

---

**BRÜNIG INDOOR | KOMPETENZZENTRUM SCHIESSEN**

Walchstrasse 30 > 6078 Lungern > 041 679 70 00 > [bruenigindoor.ch](http://bruenigindoor.ch)

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | <p>Toutes les sociétés de tir C10 membres d'une SCT/ SF de la FST et des Sociétés suisses de tir à l'étranger, membres de la FST, sont autorisées et invitées à prendre part au Concours de groupes C10 avec un nombre quelconque de groupes.</p> <p>4 participants licenciés d'une même société constituent un groupe.</p> <p>Les participants ne peuvent tirer qu'au sein d'un seul groupe C10.</p> |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Groupe C10» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |
| <b>Prix Groupe :</b>              | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | 100% du produit des passes à 50% des groupes classés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupe :</b>           | <table><tr><td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 500.00</td></tr><tr><td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 500.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | <p>Le total des 4 résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité des points, les meilleurs résultats individuels sont déterminants, puis appui par les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.</p>                                                                                                                                                                             |                     |            |             |           |
| <b>Inscription :</b>              | <p>L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée lors de l'inscription des participants.</p> <p>Les participants au Concours de groupes doivent acheter la cible «Groupe C10» à l'avance.</p>                                                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | L'inscription ultérieure de groupes est possible lors de l'inscription en ligne et au guichet «Mutations». Tous les nouveaux membres du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la cible Groupe. Voir le Point 8.5.                                                                                                                                                                    |                     |            |             |           |
| <b>Mutation :</b>                 | Pour autant que tous les membres de groupe existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir le Point 8.6.                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Aucune proclamation des résultats n'a lieu. Les dons en espèces sont versés aux sociétés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |             |           |

## Cat. de classement :

**Carabine à air comprimé C10**

## Droit de participation :

Tous les participants selon les catégories de classement qui prennent part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours des Vainqueurs de fête. Cependant, seuls les participants ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête seront classés.

## Mode de calcul :

**Résultat Vainqueurs de fête =  
Total des résultats suivants :**

|             |       |
|-------------|-------|
| Société     | 100 % |
| Art         | 10 %  |
| Groupe      | 10 %  |
| Répartition | 100 % |
| Steinbock   | 100 % |
| Rhein       | 100 % |
| Distinction | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs de chacune des passes déterminent le rang selon l'ordre mentionné ci-devant.

## Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

## Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.

# Eidgenössisches Schützenfest Chur 2026

**Fr. 500**

**2026, Gold \***

VP CHF 2000.– inkl. MWST \*\*

Auflage 150 Stück

(33 mm; 15,5 g – 999)



**Fr. 50**

**2026, Silber \***

VP CHF 150.– inkl. MWST

Auflage 1000 Stück

(37 mm; 25 g – 900)



(Entwurf)

\* Als Zahlungsmittel am Schützenfest gültig.  
\*\* Der Preis kann je nach Goldkurs erhöht werden.

Erhältlich am Schützenfest oder ab dem 1. Februar 2026 bei

**Erwin Dietrich AG**

Münzenhandlung seit 1957

Werdmühleplatz 4, 8001 Zürich

[www.numismatik.ch](http://www.numismatik.ch), Tel. 044 212 30 12

Öffnungszeiten: Mo 13 – 18 / Di – Fr 10 – 18 / Sa 10 – 16 Uhr

## Cat. de classement :

## Carabine à air comprimé C10

## Droit de participation :

Selon les catégories de classement tous les Juniors qui prennent part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours Vainqueurs de fête Relève. Cependant, seuls les participants selon la catégorie de classement ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête Relève seront classés. Les Juniors (U10/U13/U15) tirant appuyé renoncent à ce concours.

## Mode de calcul :

## Résultat des Vainqueurs de fête = Total des résultats suivants :

|              |       |
|--------------|-------|
| Société      | 100 % |
| Groupe       | 10 %  |
| Distinctions | 100 % |
| Steinbock    | 100 % |
| Relève       | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs de chacune des passes dans l'ordre mentionné ci-devant déterminent le rang.

## Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 150.00 |

## Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix a lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Beverin-Masein Schiessverein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Jour de tir :</b>            | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Installation de tir :</b>    | Centre de fête Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Cat. De classement :</b>     | Carabine à air comprimé C10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Programme de tir :</b>       | Coups d'essai libres, marqués individuellement<br><b>30 coups Série</b> , marqués à la fin<br><b>Dès le commandement, l'ensemble du programme doit être tiré en 20 minutes (coups d'essai inclus).</b><br>Départ indépendant du programme du Concours avec le bouton de match.                                                                                                                                                                |
| <b>Position :</b>               | Debout libre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 59.00</b> (sans munition)<br>(CHF 47.60 Prix de passe, CHF 0.90 Contribution de sport & de formation, CHF 9.00 Finance de tir et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Dotation :</b>               | 100% du produit des passes sous déduction de la médaille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dons :</b>                   | 25% du produit des passes au premiers<br>10% des participants<br>25% du produit des passes au<br>15% suivants des participants<br>25% du produit des passes au<br>25% suivants des participants<br>25% du produit des passes au<br>50% suivants des participants<br>Les dons sont remis sous forme de bons permettant le retrait des dons en nature pendant la durée de la fête.<br>Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir. |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Une seule liste de classement est établie. En cas d'égalité des points, les 10 intérieurs déterminent le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Distinctions :</b>           | Au moins 20% des participants reçoivent l'Insigne-couronne spécial «Tir d'ouverture».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Munition :</b>               | La munition doit être fournie par les participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition l'Organisation de la fête ; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.

**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch) (Tir d'ouverture)**

2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heure de tir réservée incluse).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangeurs à la fin de l'inscription. Les Identifications de participant («Ident-P») peuvent être retirées avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport.
9. Les temps intermédiaires suivants sont indiqués : 5<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> minute ainsi que les 30 et les 10 secondes avant la fin du temps imparti.
10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement les RTSp.

Zielsicher ans Schützenfest Chur 2026

# Schiessen Sie los!



Wir bringen Sie hin!  
[avenergy.ch](http://avenergy.ch)



**AVENERGY**  
SUISSE



11. Pendant le tir, le nombre des coups individuels est indiqué en continu sur le moniteur. En revanche, l'évaluation des coups ne sera indiquée qu'après le 30<sup>e</sup> coup ou à la fin du temps de tir.
12. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
13. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la Médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
14. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web [resultat.schutzenportal.ch](http://resultat.schutzenportal.ch). Les participants peuvent retirer leurs prix et distinctions sur présentation de leur Identification de participant («Ident-P») dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard, au Centre de fête Rossboden à Coire. Les prix non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

# Récapitulation des cibles et concours

C10A

| Concours            | Nombre de coups                              | Cible | Coûts participation | Distinctions                       |
|---------------------|----------------------------------------------|-------|---------------------|------------------------------------|
| C10A                |                                              |       |                     |                                    |
| Exercice            | 5 coups, c.p.c.                              | 10    | 4.00                |                                    |
| Société             | 10 coups, c.p.c.                             | 10    | 14.00               | 95 / 92 / 90                       |
| Art                 | 6 coups, c.p.c.                              | 100   | 20.00               | 570 / 558 / 552                    |
| Groupe              | 8 coups, c.p.c.                              | 100   | 15.00               | 760 / 744 / 736                    |
| Répartition         | 4 coups, c.p.c., 2 x 3 Série                 | 10.9  | 20.00               | 100 / 97 / 95                      |
| Steinbock           | 4 coups, c.p.c., 2 x 3 Série                 | 10.9  | 20.00               | 99 / 96 / 94                       |
| Rhein               | 4 coups, c.p.c., 4 Série                     | 10.9  | 20.00               | 78 / 76 / 75                       |
| Distinction         | 6 coups, c.p.c.                              | 10.9  | 12.00               | 60 / 59 / 58                       |
| Dons d'honneur      | 8 coups, c.p.c.                              | 100   | 12.00               |                                    |
| Rachat              | 2 coups, c.p.c.                              | 100   | 6.50                |                                    |
| Maîtrise            | 50 coups, c.p.c.,<br>en 5 passes de 10 coups | 10    | 50.00               | 480 / 470 / 460<br>465 / 455 / 435 |
| Concours de groupes |                                              |       | 60.00               |                                    |
| Vainqueurs de fête  |                                              |       |                     | Selon Plan de tir                  |
| Tir d'ouverture     | 30 Série                                     |       | 59.00               | Selon Plan de tir                  |

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Ypsomed AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, coup par coup, par passe, nombre de passes illimitées                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Position :</b>               | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 4.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 3.75 Finance de tir et CHF 0.25 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'interruption de la passe et le passage à toutes les cibles sont autorisés.</li> <li>2. Dans la phase de précommande, au maximum 8 rangeurs peuvent être achetés.</li> <li>3. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |



Gebäudetechnik, die verbindet

**Burkhalter**  
Group

# Musche!



## **Behalte auch beruflich Deine Ziele im Visier**

Unsere Firmengründer, Willy und Peter Michel, hatten ein klares Ziel: Menschen mit Diabetes in ihrer Therapie zu unterstützen. Das war vor 40 Jahren. Heute vertrauen weltweit über acht Millionen Menschen mit chronischen Erkrankungen auf unsere Produkte und Dienstleistungen. Das treibt uns jeden Tag aufs Neue an.



**Werde Teil unseres Teams:**  
**[ypsomed.com/karriere](https://www.ypsomed.com/karriere)**

Ypsomed AG // [info@ypsomed.com](mailto:info@ypsomed.com) // [www.ypsomed.ch](https://www.ypsomed.ch) // [f](#) [ypsomed](#)

**YPSOMED**  
SELF CARE SOLUTIONS



Parrainage de la cible :
Ypsomed AG

Cat. de classement :
Carabine à air comprimé C10A

Cible :
10

Programme de tir :
10 coups, coup par coup

Positions :
Debout
Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis

Prix :
CHF 14.00 (sans munition)
(CHF 6.20 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)

Ordre de classement :
En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

Distinctions :

S

V

SV

95

92

90

Dispositions :

1. La cible «Société C10A» est obligatoire pour tous les participants.

2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.

3. Le résultat de la cible «Société C10A» n'est pas pris en compte pour la Compétition des sociétés C10.



**Präzision – Ihre  
Passion beim Schiessen,  
unser Versprechen  
bei Kranarbeiten und  
Spezialtransporten.**

**calanda.ch**

A photograph of a white Calanda truck with a crane arm, parked on a gravel surface. The truck has the "calanda" logo on its side. In the background, there is a rocky hillside and a person standing near the truck. The text "Gut Schuss!" is overlaid in large white letters on the left side of the image.

**Gut  
Schuss!**

**Ein Unternehmen  
der GRIBAG AG**

GRIBAG AG  
Rheinstrasse 219 | CH-7004 Chur  
gribag.ch





**Bernhard Russi**  
Olympiasieger Abfahrt

# *Deine Spende ist Gold wert.*

Mit deiner Hilfe unterstützen wir Schweizer Athlet\*innen  
beim Start ihrer Sportkarriere – und weit darüber hinaus!  
Seit 55 Jahren. [sporthilfe.ch/spenden](https://sporthilfe.ch/spenden)





|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |                  |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Ypsomed AG                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |                  |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10A</b>                                                                                                                                                                                                                            |                 |                  |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |                  |
| <b>Programme de tir :</b>       | 8 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                         |                 |                  |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                        |                 |                  |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 15.00</b> (sans munition)<br>(CHF 9.36 Prix de passe, CHF 5.00 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport & de formation HF 0.40 Taxe sur l'environnement)                                                                                     |                 |                  |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                        |                 |                  |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>S</b><br>760                                                                                                                                                                                                                                                | <b>V</b><br>744 | <b>SV</b><br>736 |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les participants qui ne sont pas attribués à un groupe peuvent tirer cette cible en tant que participants individuels.</li> <li>2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |                 |                  |



**Parrainage de la cible:** AlpenGold Hotel Davos  
**Cat. de classement:** Carabine à air comprimé C10A

**Cible:** 10, évaluation au dixième

**Programme de tir:** 4 coups, coup par coup  
 2×3 coups Série

**Positions:** Debout  
 Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis

**Prix:** **CHF 20.00** (sans munition)  
 (CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)

**Dotation:** Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés C10.

**Répartition immédiate en espèces:**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| 105.1 – 109 Points | CHF 35.00 |
| 100.1 – 105 Points | CHF 20.00 |
| 99.1 – 100 Points  | CHF 19.00 |
| 98.1 – 99 Points   | CHF 18.00 |
| 97.1 – 98 Points   | CHF 17.00 |
| 96.1 – 97 Points   | CHF 15.00 |
| 95.1 – 96 Points   | CHF 10.00 |
| 94.1 – 95 Points   | CHF 8.00  |
| 93.1 – 94 Points   | CHF 5.00  |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

**Ordre de classement:** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions:**

| S   | V  | SV |
|-----|----|----|
| 100 | 97 | 95 |

**Disposition:** Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |           |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                  | Ypsomed AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |           |
| <b>Cat. de classement :</b>                      | <b>Carabine à air comprimé C10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |           |
| <b>Cible :</b>                                   | 10, évaluation au dixième                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |
| <b>Programme de tir :</b>                        | 4 coups, coup par coup<br>2×3 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |
| <b>Positions :</b>                               | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
| <b>Prix :</b>                                    | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |           |
| <b>Dotation :</b>                                | Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate des en nature. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés C10. |           |           |
| <b>Répartition immédiate des don en nature :</b> | 105.1 – 109 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CHF 35.00 |           |
|                                                  | 100.1 – 105 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CHF 20.00 |           |
|                                                  | 99.1 – 100 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CHF 19.00 |           |
|                                                  | 98.1 – 99 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 18.00 |           |
|                                                  | 97.1 – 98 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 17.00 |           |
|                                                  | 96.1 – 97 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 15.00 |           |
|                                                  | 95.1 – 96 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 10.00 |           |
|                                                  | 94.1 – 95 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 8.00  |           |
|                                                  | 93.1 – 94 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CHF 5.00  |           |
|                                                  | Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |           |
| <b>Ordre de classement :</b>                     | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
| <b>Distinctions :</b>                            | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>V</b>  | <b>SV</b> |
|                                                  | 99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 96        | 94        |
| <b>Disposition :</b>                             | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |           |

kreativ.  
leidenschaftlich.  
persönlich.



ATELIER ZOPPI

ZOPPI.SWISS

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |           |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                   | Zoppi AG Chur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |           |
| <b>Cat. de classement :</b>                       | <b>Carabine à air comprimé C10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |           |
| <b>Cible :</b>                                    | 10, évaluation au dixième                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Programme de tir :</b>                         | 4 coups, coup par coup<br>4 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |           |
| <b>Positions :</b>                                | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |           |
| <b>Prix :</b>                                     | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.36 prix de passe, CHF 0.24 Contribution de sport & de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |
| <b>Dotation :</b>                                 | Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate des dons en nature. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la plage des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés G10. |           |           |
| <b>Répartition immédiate des dons en nature :</b> | 84.1 – 87.2 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 35.00 |           |
|                                                   | 83.1 – 84 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 20.00 |           |
|                                                   | 82.1 – 83 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 19.00 |           |
|                                                   | 81.1 – 82 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 18.00 |           |
|                                                   | 80.1 – 81 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 17.00 |           |
|                                                   | 79.1 – 80 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 15.00 |           |
|                                                   | 78.1 – 79 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 10.00 |           |
|                                                   | 77.1 – 78 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 8.00  |           |
|                                                   | 76.1 – 77 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CHF 5.00  |           |
|                                                   | Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |           |
| <b>Ordre de classement :</b>                      | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |           |
| <b>Distinctions :</b>                             | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>V</b>  | <b>SV</b> |
|                                                   | 78                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 76        | 75        |
| <b>Disposition :</b>                              | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |           |



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Ypsomed AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Carabine à air comprimé C10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |
| <b>Programme de tir :</b>       | 8 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |            |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 12.00</b> (sans munition)<br>(CHF 11.36 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport & de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |
| <b>Dotation :</b>               | Tous les dons d'honneur en nature sans attribution spéciale, mais au minimum le 100 % du produit des finances de contrôle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | <table border="1"> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 600.00</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 600.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 600.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Le total des cinq meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par le sixième meilleur coup, puis le septième meilleur coup, puis le huitième meilleur coup, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |            |
| <b>Distinction :</b>            | Aucune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |            |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au moins les 3 premiers participants sont invités à la proclamation des résultats et pourront choisir leur don selon l'ordre de leur classement.</li> <li>2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les quatre semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.</li> <li>3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible.</li> <li>4. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |                     |            |



TOUT  
POUR VOTRE  
ÉVÉNEMENT



# fahnen 24

Techniques publicitaires et signalétiques

Fahnen24 AG  
Hauptstrasse 57  
CH-9422 Staad

Tel. 071 841 66 66  
info@fahnen24.ch  
www.fahnen24.ch





|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                           |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                                                                                                                                                                                                                                    | Ypsomed AG                                                                                                                                                                |            |
| <b>Cat. de classement :</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Carabine à air comprimé C10A</b>                                                                                                                                       |            |
| <b>Cible :</b>                                                                                                                                                                                                                                                     | 100                                                                                                                                                                       |            |
| <b>Programme de tir :</b>                                                                                                                                                                                                                                          | 2 coups, coup par coup, par passe,<br>au maximum 48 passes autorisées                                                                                                     |            |
| <b>Positions :</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                   |            |
| <b>Prix :</b>                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>CHF 6.50 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 6.34 Finances de passe, CHF 0.06 Contribu-<br>tion de sport & de formation et CHF 0.10 Taxe sur<br>l'environnement)     |            |
| <b>Dotation :</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | Au moins 60 % du produit des passes.                                                                                                                                      |            |
| <b>Répartition immédiate<br/>pour coups profonds :</b>                                                                                                                                                                                                             | 100 Points                                                                                                                                                                | CHF 20.00  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    | 99 Points                                                                                                                                                                 | CHF 10.00  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    | 98 Points                                                                                                                                                                 | CHF 8.00   |
| Les répartitions en espèces doivent être retirées<br>pendant la durée de la fée, sinon elles sont échues.<br>Par livret de tir, le participant reçoit pour la passe<br>Rachats au maximum CHF 300.00 en espèces et pour<br>d'autres CHF 200.00 des dons en nature. |                                                                                                                                                                           |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>                                                                                                                                                                                                                                             | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                       | CHF 400.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dernier don spécial au moins CHF 120.00                                                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> Don en espèces : CHF 30.00<br>Dernier don en espèces CHF 8.00                                                                                             |            |
| <b>Ordre de classement :</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang. En<br>cas d'égalité des points, les prochains meilleurs coups<br>sont déterminants, puis par l'âge selon les RTSp FST. |            |
| <b>Disposition :</b>                                                                                                                                                                                                                                               | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des<br>participants.                                                                                                 |            |

Tradition et passion. **graubünden**

Fête,  
**FÉDÉRALE DE TIR**  
COIRE / GRISONS **2026**



# On recherche des aides- bénévoles !

**Du 5 juin au 5 juillet**

La Fête fédérale de tir 2026, dont la place principale de tir se trouve à Coire, au centre de 19 autres places de tirs extérieures, ne peut avoir lieu que grâce à l'engagement de plus de 5000 aides-bénévoles. Rejoignez-nous pour vivre une expérience absolument unique.

**gr2026.ch**



**Inscrivez-vous  
dès maintenant :**

Scannez le code QR ou  
rendez-vous sur [gr2026.ch/helfer](https://gr2026.ch/helfer).







**SCHWEIZER ARMEE  
ARMÉE SUISSE  
ESERCITO SVIZZERO  
ARMADA SVIZRA**



**VIESSMANN**

## Assainir les installations de chauffage avec la génération innovante de pompes à chaleur Vitocal

Les pompes à chaleur modernes comptent parmi les systèmes de chauffage les plus efficaces et donc les plus économiques qui soient. Avec sa nouvelle génération de pompes à chaleur, Viessmann établit de nouvelles références en matière de fiabilité, d'efficacité énergétique et de durabilité.

La nouvelle génération de pompes à chaleur Vitocal 250-A/252-A a été spécialement conçue pour la rénovation. Les pompes à chaleur monobloc fonctionnent avec le réfrigérant naturel R290 (propane) et atteignent des températures de départ allant jusqu'à 70 °C. Les radiateurs existants peuvent continuer d'être utilisés.

Découvrez l'avenir des  
pompes à chaleur sur  
[www.viessmann.ch](http://www.viessmann.ch)



**Viessmann (Suisse) S.à.r.l.**  
Le Piolet 28 | 1470 Estavayer-le-Lac  
Téléphone 024 442 84 00  
[info@viessmann.ch](mailto:info@viessmann.ch)

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | <p>Toutes les sociétés C10A membres des SCT/SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger sont autorisées d'y participer et invitées à prendre part au Concours avec un nombre quelconque de groupes.</p> <p>3 participants licenciés de la même société forment un groupe.</p> <p>Les participants ne peuvent tirer qu'avec un seul groupe.</p> |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Groupe C10A» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |             |           |
| <b>Prix Groupe :</b>              | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | 100 % du produit des passes à<br>50 % des groupes classés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupe :</b>           | <table><tr><td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 500.00</td></tr><tr><td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                              | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 500.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | Le total des 3 résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité des points, les meilleurs résultats individuels sont déterminants, puis les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.                                                                                                                                                           |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions :</b>             | <p>L'inscription au Concours de groupes doit être effectuée lors de l'inscription des participants.</p> <p>Les participants aux Concours de groupes doivent acheter à l'avance la Cible «Groupe C10A».</p>                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | L'inscription ultérieure de groupes est possible lors de l'inscription en ligne au guichet «Mutations». Tous les nouveaux membres du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la Cible de groupe. Voir sous Point 8.5.                                                                                                                               |                     |            |             |           |
| <b>Mutation :</b>                 | Pour autant que tous les membres existants et les nouveaux membres du groupe n'ont pas encore tiré de résultats à la Cible de groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir le Point 8.6.                                                                                                                    |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Aucune proclamation des résultats n'a lieu. Les dons en espèces sont versés aux sociétés.                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |             |           |

**Cat. de classement :**

**Carabine à air comprimé C10A**

**Droit de participation :**

Tous les participants selon la catégorie de classement prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours des Vainqueurs de fête. Cependant, seuls les participants ayant tiré toutes les passes faisant partie du Concours des Vainqueurs de fête sont classés.

**Mode de calcul :**

**Résultats des Vainqueurs de fête =  
Total des résultats suivants :**

|             |       |
|-------------|-------|
| Société     | 100 % |
| Art         | 10 %  |
| Groupe      | 10 %  |
| Répartition | 100 % |
| Steinbock   | 100 % |
| Rhein       | 100 % |
| Distinction | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant déterminent le rang.

**Dons :**

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

**Proclamation :**

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats du samedi 3 octobre 2026.

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Ypsomed AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Jours de tir :</b>           | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Installations de tir :</b>   | Installations de tir au Centre Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Cat. de classement :</b>     | Carabine à air comprimé C10A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>Coups d'essai libres, marqués individuellement</p> <p><b>30 coups en série</b>, marqués à la fin</p> <p><b>Dès le commandement, l'ensemble du programme doit être tiré en 20 minutes (coups d'essai inclus).</b></p> <p>Départ du programme de concours indépendamment au moyen du bouton de match.</p>                                                                                                                                                                                            |
| <b>Position :</b>               | <p>Debout</p> <p>Les Seniors-Vétérans (SV) tirer assis appuyé</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Prix :</b>                   | <p><b>CHF 59.00</b> (sans munition)</p> <p>(CHF 47.60 Prix de passe, CHF 0.90 Contribution de sport &amp; de formation, CHF 9.00 Finances de tir et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Dotation :</b>               | 100 % du produit des passes sous déduction de la médaille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Dons :</b>                   | <p>25 % du produit des passes au premier</p> <p>10 % les participants</p> <p>25 % du produit des passes aux</p> <p>15 % suivants des participants</p> <p>25 % du produit des passes aux</p> <p>25 % suivants des participants</p> <p>25 % du produit des passes aux</p> <p>50 % suivants des participants</p> <p>Les dons sont décernés sous forme de bons permettant de retirer des prix en nature pendant la durée de la fête.</p> <p>Tous les participants reçoivent une médaille de souvenir.</p> |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Un seul classement est établi. En cas d'égalité des points, les 10 intérieurs déterminent le rang, puis appuyé par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



**Distinctions :**

Au moins 20 % des participants reçoivent l'insigne-couronne particulier «Tir d'ouverture».

**Munition :**

La munition doit être apportée par les participants.

**Dispositions**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition par l'Organisation de la fête; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription. **[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch)**
2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heure de tir réservée incluse).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangs à la fin de l'inscription. Les identifications de participant («Ident-P») peuvent être retirées avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions directement complémentaires peuvent être effectuées au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport.
9. Les temps intermédiaires suivants sont indiqués : 5<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> minute ainsi que les 30 et les 10 secondes avant la fin du temps imparti.



Pour le groupe AMAG, la **mobilité renouvelable** va bien au-delà des véhicules électriques. Nous vous proposons des solutions sans intermédiaire, qu'il s'agisse de votre voiture, de l'installation photovoltaïque sur votre toit, des stations de recharge publiques ou des offres d'autopartage.

Avec plus de 800 jeunes en apprentissage, nous sommes l'une des plus grandes entreprises formatrices de Suisse et investissons beaucoup dans la nouvelle génération. Afin de vous proposer la meilleure offre de mobilité, nous développons ensemble des prestations innovantes pour les besoins de demain.



Nous avons éveillé votre intérêt?

Scannez le code et plongez  
dans l'univers AMAG.

**amag**

10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.
11. Pendant le tir, le nombre des coups individuels est indiqué en continu sur le moniteur. En revanche, l'évaluation des coups ne sera indiquée qu'après le 30<sup>e</sup> coup ou à la fin du temps de tir.
12. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
13. Le trépied d'appui, respectivement et le tabouret, est l'affaire des participants.
14. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la Médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
15. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web [resultat.schutzenportal.ch](http://resultat.schutzenportal.ch). Les participants peuvent retirer leurs dons et distinctions sur présentation d'un double de la Feuille de stand dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard, au Centre de fête Rossboden à Coire. Les dons non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

## Les Grisons – une Suisse en miniature

**En été 2026, la Fête fédérale de tir se déroulera à Coire/Grisons. Après 1842, 1949 et 1985, ce sera la quatrième fois que les Grisons auront l'honneur d'organiser ce grand événement sportif. Quelque 36 000 participants et 100 000 visiteuses et visiteurs au total sont attendus entre le 5 juin et le 5 juillet 2026 à Coire et ses environs.**

*Martin Cabalzar*

Cette grande rencontre nationale de tir, qui n'a lieu que tous les 5 ans, est dirigée par un Comité d'organisation – avec à sa tête le Conseiller national Martin Candinas et le Secrétaire général Carl

Frischknecht. Pour la première fois, la FFT2026 se déroulera de manière décentralisée et sera placée sous la devise quadrilingue – «Tradition und Passion», «Tradition et passion», «traditione e passione», «tradiziun e passiu». Cette fête de tir doit manifester le sentiment d'appartenance à la Suisse et renforcer la camaraderie des tireuses et des tireurs de toutes les régions du pays.

Nous profitons volontiers de cette occasion pour leur faire découvrir le développement du tir et du sport de tir en Suisse et dans les Grisons, ainsi que la ville hôte de Coire et le canton des Grisons.

## Les Grisons – L'unité dans la diversité

Les Grisons sont le plus grand canton en superficie, mais aussi le moins densément peuplé de Suisse. C'est le seul canton trilingue avec l'allemand, le romanche et l'italien comme langues officielles. La capitale cantonale est Coire.

Politiquement, le canton est actuellement composé de 11 régions et de 100 communes. Au cours de la dernière décennie et à la suite de fusions, le nombre de communes de ce canton montagneux a été réduit de moitié.

Nos voisins sont: au Sud-Ouest, le canton du Tessin, à l'Ouest, le canton d'Uri, au Nord, les cantons de Glaris et de Saint-Gall, à l'Est, les États voisins, le Liechtenstein et l'Autriche (Vorarlberg et Tyrol), et au Sud l'Italie (Tyrol du Sud,

Valtelline et Lombardie). Le canton des Grisons fait partie de la région Sud-Est de la Suisse et de la grande région de Suisse orientale.

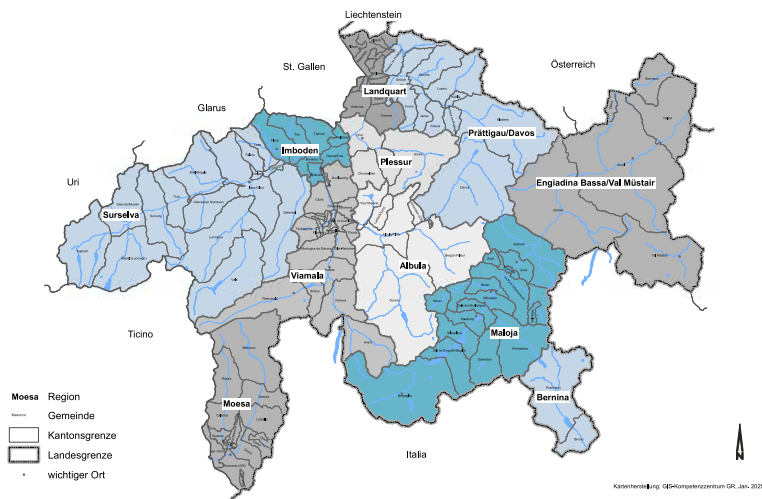
Le canton des Grisons compte aujourd'hui quelque 205 000 habitants, se classant ainsi au 14<sup>e</sup> rang parmi les cantons suisses. La densité de population est d'environ 29 habitants par kilomètre carré, bien en dessous de la moyenne suisse. Le taux de population étrangère est de 20 % (CH 27 %) et le taux de chômage de 1,2 % (CH 2,8 %), tous les deux sont inférieurs à la moyenne nationale.

Dans le seul canton trilingue de Suisse, 72,9 % de la population parle l'allemand, 14,0 % le romanche et 13,1 % l'italien.



Kanton Graubünden  
Cantone dei Grigioni  
Chantun Grischun

Administrative Einteilung Kanton Graubünden  
Gültig ab 01.01.2025



Le canton des Grisons est actuellement composé de 10 régions comportant 100 communes.

La diversité se manifeste également pour les confessions. Environ 40 % de la population est catholique romaine et 32 % est réformée évangélique. Près de 4 % appartiennent à d'autres confessions chrétiennes et 21 % sont sans confession.

Près d'un cinquième de la population des Grisons a 19 ans ou moins. La tranche des 20 à 65 ans représente 60 % et près de 22 % des habitants ont plus de 65 ans.

### Les communes les plus étendues et les moins étendues

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| Scuol         | 438 km <sup>2</sup>  |
| Zernez        | 344 km <sup>2</sup>  |
| Surses        | 324 km <sup>2</sup>  |
| Davos         | 284 km <sup>2</sup>  |
| Bregaglia     | 251 km <sup>2</sup>  |
| ...           |                      |
| Schluein      | 4,79 km <sup>2</sup> |
| Urmein        | 4,32 km <sup>2</sup> |
| Rothenbrunnen | 3,11 km <sup>2</sup> |
| Rongellen     | 2,02 km <sup>2</sup> |
| Fürstenu      | 1,32 km <sup>2</sup> |

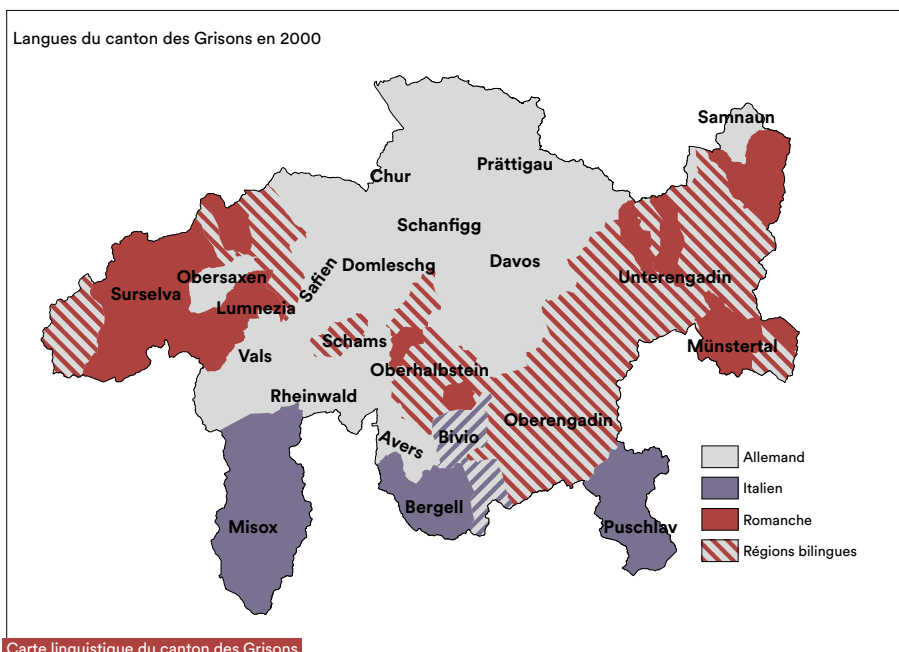
### Les communes les plus peuplées et les moins peuplées

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Coire             | 41 008 |
| Davos             | 10 800 |
| Landquart         | 9 191  |
| Domat/Ems         | 8 286  |
| Ilanz/Glion       | 5 030  |
| ...               |        |
| Tschappina        | 140    |
| St. Maria/Calanca | 119    |
| Buseno            | 91     |
| Ferrera           | 82     |
| Rongellen         | 61     |

## Les Grisons, canton trilingue

Le romanche a été élevé au rang de quatrième langue nationale en 1938. C'est la seule langue nationale sans bases linguistiques fondamentales. La langue et la culture romanches constituent donc des éléments essentiels de l'identité des Grisons et de la Suisse. La zone linguistique romanche couvre différentes régions et cinq idiomes. Contrairement aux dialectes locaux qui ne sont utilisés qu'oralement, les idiomes ont également une longue tradition écrite et littéraire. En Basse-Engadine et Val Müstair, on parle et écrit le vallader, en Haute-Engadine, le puter, en Mittelbünden, le surmiran, à Schams et Domleschg, le sutsilvan et en Surselva le sursilvan. Pour les annonces officielles de la Confédération et du canton, on utilise le rumantsch grischun.

Les quatre vallées méridionales des Grisons, où l'on parle italien, sont appelées «Grigioni italiano». Il s'agit de la Mesolcina (Val Mesolcina), de la Calanca (Val Calanca), de la Bregaglia (Val Bregaglia) et du Poschiavo (Val Poschiavo). Elles se distinguent par une indépendance linguistique marquée et par une diversité de dialectes locaux. La langue allemande, avec ses nombreux dialectes, est surtout présente dans la vallée du Rhin à Coire, au Prättigau/Davos, à Samnaun, Schanfigg, Domleschg, Hinterrhein, Safien, Vals et Obersaxen. La langue allemande fut principalement introduite dans les Grisons par l'immigration des Walser au 13<sup>e</sup> siècle.



## De la République des Trois Liges au canton suisse des Grisons

Le territoire du canton actuel des Grisons est peu peuplé depuis l'ère glaciaire. Les Grisons sont un carrefour de différentes populations qui colonisèrent les Alpes ou furent intéressées par la sécurisation des routes de passage. Avant l'ère chrétienne, des cultures celtiques, rhétiques et lépontiques furent principalement présentes ici. Au Moyen Âge, la seigneurie féodale fut progressivement remplacée par les Liges rhétiques. En 1524, la Ligue de la Maison-Dieu (1367), la Ligue Grise (1395/1424) et la Ligue des Dix Juridictions (1436) furent réunis pour former la République des Trois Liges. Ainsi, ils

constituèrent également une région affiliée à l'Ancienne Confédération suisse. Sous la pression de Napoléon, le canton actuel des Grisons (Rhétie) fut créé et intégré à la Confédération en 1803. Avec la Constitution fédérale de 1848, diverses compétences (douanes, militaire, politique étrangère, etc.) furent transférées des cantons à la Confédération. Le canton reçut une nouvelle Constitution cantonale en 1851/1854 avec une nouvelle division territoriale en districts, cercles et communes. En 2015, les districts et cercles ont été supprimés et leurs tâches transférées aux régions et communes actuelles.

## Économie et tourisme

Les secteurs économiques clés du canton des Grisons sont l'agriculture de montagne, le tourisme, l'artisanat et l'industrie. Essentiels pour le développement décentralisé du canton, l'agriculture, l'artisanat et le tourisme occupent une place centrale, tandis que l'industrie est surtout présente dans la vallée du Rhin à Coire. Aux Grisons, pas moins de 74 % des employés travaillent dans le secteur des services, 20 % dans l'artisanat et seulement environ 5 % dans l'agriculture et la sylviculture. Traditionnellement, l'agriculture et la sylviculture ont toujours revêtu une importance particulière dans le canton des Grisons, même si le nombre d'exploitations agricoles et d'employés a considérablement diminué ces dernières décennies en raison de la mécanisation et de la rationalisation. Sur les quelque 2214 exploitations agricoles restantes, environ 60 %

produisent de manière écologique, ce qui signifie qu'elles ont été certifiées biologiques. Les produits agricoles populaires des Grisons incluent le fromage d'alpage, la viande des Grisons, le lard, le jambon et le salsiz.

Depuis le milieu du 19<sup>e</sup> siècle, le tourisme s'est progressivement développé pour devenir le secteur économique le plus important de ce canton de montagne. Si au départ, les sources thermales de St. Moritz, Scuol/Tarasp, Bergün/Alvaneu, Andeer, Vals, Disentis, etc., attiraient les visiteurs, ce sont les stations d'altitude de l'Engadine supérieure, Davos, Arosa et Films, qui ont ensuite su charmer de nombreux invités à venir aux Grisons. Au 20<sup>e</sup> siècle, diverses stations de sports d'hiver ont vu le jour, mais au cours des dernières décennies, la saison estivale a également gagné en popularité.

Avec environ 100 000 lits d'accueil dans les hôtels et établissements thermaux, ainsi que de nombreuses résidences de vacances, les Grisons génèrent annuellement environ 8,4 millions de nuitées. Divers événements de grande envergure se tiennent aux Grisons comme des congrès internationaux et des événements sportifs.

Parmi les entreprises industrielles importantes, on compte celles situées dans la vallée du Rhin de Coire, comme Würth, Hamilton, Ems Chimie, Hoppe et Cedes. Dans la structure économique à plus petite échelle, les nombreuses PME jouent également un rôle crucial.

En tant que source d'énergie écologique, l'utilisation de l'énergie hydraulique occupe une place prépondérante.

Plus d'un cinquième de la production électrique suisse issue de l'énergie hydraulique provient des Grisons. Avec le commerce des eaux minérales Valser, Rhäzünser et Passugger etc., les Grisons réalisent un chiffre d'affaires annuel d'environ 200 millions de francs.

La forêt est également un important fournisseur d'énergie et de matériaux de construction, avec 472 emplois dans la sylviculture et 1442 emplois dans l'industrie du bois. La forêt n'est pas seulement un fournisseur essentiel de matériaux de construction et d'énergie, mais elle joue aussi un rôle crucial de protection contre les catastrophes naturelles, puis comme habitat pour la faune et la flore, tout en offrant aussi un espace de loisirs et de découverte pour les humains.

## Une Nature diversifiée

La topographie du canton des Grisons se distingue par une grande diversité. Les Grisons sont également appelés le pays des 150 vallées. C'est une importante ligne de partage des eaux en Europe. Le Rhin et ses affluents se déversent dans la mer du Nord, l'Inn dans le Danube puis dans la mer Noire, et la Maira et le Poschiavino, qui prennent leur source dans les vallées du sud, se jettent finalement dans la mer Méditerranée. Une attraction particulière du paysage naturel des Grisons est le parc national. Pour protéger la riche flore et faune, d'autres parcs naturels ont été créés, comme la Biosfera Val Müstair, le parc naturel de Beverin, le parc Ela et le Parco Val Calanca. En outre, il existe de nombreuses autres réserves, zones de protection et refuges pour la faune. Parmi les paysages naturels particulièrement

attrayants, on compte le plateau de Greina, les gorges du Rhin Ruinaulta, la gorge de Viamala, le paysage lacustre de la Haute-Engadine, les lacs de Macuns, la vallée de Flex, la vallée de Sertig, le lac de Heid, le Val Frisal, le Lago da Saoseo, le God da Tamangur, etc.



Le Parc National n'offre pas seulement la protection pour la flore et la faune, car il s'agit aussi une attraction touristique.



Les Grisons possèdent également une flore et une faune variée. De plus, de nombreux animaux sauvages vivent dans les paysages montagneux. Naturellement, la chasse y occupe donc une place particulière. En septembre, environ 5500 chasseuses et chasseurs régule principalement les cheptels de chevreuils, cerfs, chamois et bouquetins.

Les renards, les lièvres et les marmottes font également partie de la chasse. Les quelque 8000 pêcheurs enregistrés at-

trapent dans les eaux grisonnes environ 90000 poissons au cours de l'année, principalement des truites et des ombles. Dans les Grisons, environ 300 espèces d'oiseaux sont répertoriées, dont certaines sont très rares et dûment protégées.

Autrefois éradiqués, l'immigration d'animaux sauvages, tels que le loup, l'ours, le lynx, le sanglier et le castor, provoque de plus en plus de conflits d'usage et d'intérêts, nécessitant une régulation.

## Culture riche

Dans le domaine de la culture, les Grisons ont bien des atouts. On n'y trouve pas moins de 75 musées locaux et régionaux, de nombreux centres culturels et quelques galeries d'art. Le monastère Saint-Jean à Müstair, les lignes Albula et Bernina du Chemin de fer rhétique et l'Arène tectonique Sardona sont inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Les villages de Guarda, Splügen, Vrin, Fläsch, Bergell, Bergün et Poschiavo ont été récompensés par le Prix Wakker pour la préservation de leur authenticité. Les nombreuses églises et chapelles abritent un art sacré précieux, tandis que châteaux et ruines témoignent du passé. Les Grisons comptent également des ingénieurs et architectes renommés qui enrichissent nos paysages urbains avec leurs constructions.

Pour les amateurs d'art, les Grisons valent le détour. Des artistes plasticiens comme Alberto Giacometti, Augusto Giacometti, Ernst Kirchner, Alois Carigiet, Mattias Spescha, Not Vital, Angelika Kaufmann, Rudolf Mirer et autres

jouissent d'une réputation internationale. Des compositeurs et musiciens grisons de renom, ainsi que des écrivains, cinéastes et acteurs, s'évertuent à diffuser la richesse culturelle des Grisons à travers le monde.

### Les coutumes du canton des Grisons enrichissent le patrimoine culturel suisse

Dans les Grisons, de nombreuses anciennes traditions faisant partie du patrimoine culturel suisse sont encore vivantes: Chalandamarz en Engadine, le jeu de cartes Troccas dans la Surselva, le lancer de disques à Untervaz et Tavanasa, le jeu de balle Hürna et Mazzacula, diverses coutumes de carnaval, le Pschuuri à Splügen, la course en mai de Coire, «caldarostai e castanicultura» dans le Sud du canton, le chant des étoiles dans la Surselva, le chant de fin d'année à Schams, la Schlitteda et Chalandamarz en Engadine, les processions de la Fête-Dieu et du vendredi saint dans la Surselva et le Mittelbünden, et le point de la Croix grisonne à la Tesserandre de Val Müstair.



Vue sur la vieille Ville de Coire. Image: Olivia Aepli-Item / Südostschweiz

## Coire – la plus ancienne ville de la Suisse

Coire est la capitale du canton trilingue des Grisons. Depuis 1803, elle abrite le siège du gouvernement cantonal et accueille les réunions du Grand Conseil. Coire compte environ 41 000 habitants et constitue un centre essentiel pour l'éducation, la culture, l'administration et les services. Elle est considérée comme la plus ancienne ville de Suisse.

L'histoire de Coire remonte à très loin. Il y a 13 000 ans, des chasseurs et cueilleurs du Paléolithique y vécurent par intermittence. Des établissements permanents furent attestés à l'âge du bronze et du fer (environ 2200 – 15 av. J.-C.). Au cours de la christianisation, Coire devint très tôt une ville épiscopale, avec un premier évêque nommé Asinio, documenté dès l'an 451. Vers la fin du premier millénaire, l'évêque prit aussi une importance notable dans les affaires séculières, bénéficiant des faveurs des empereurs allemands qui lui accordèrent d'importants privilèges comme les droits de douane, de marché et de monnaie.

En 1464, un grand incendie détruisit la ville de Coire. Pour sa reconstruction, des artisans alémaniques vinrent à Coire, germanisant ainsi de plus en plus la ville. Tantôt, les Romanches perdirent leur centre linguistique.

Géographiquement, Coire est située au carrefour de plusieurs axes routiers : de la vallée du Rhin vers l'Oberland et le Schanfigg. Les cols de Julier, Septimer, San Bernardino, Splügen et Lukmanier sont des voies de communication importantes du nord au sud. Aujourd'hui, Coire est bien desservie par les routes et le train. La ville s'est développée au cours du dernier siècle en un centre de services très attractif. Coire n'est pas seulement le siège de l'administration cantonale, mais elle accueille aussi de nombreuses institutions éducatives et culturelles. La ville constitue également le centre des médias grisons.

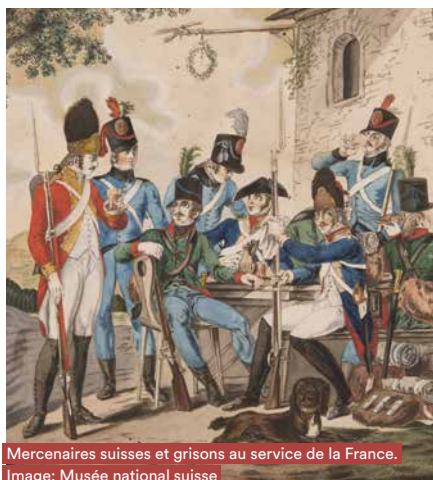
## La tradition des sociétés de tir

Aux côtés du lancer de pierre et de la lutte suisse, le sport de tir est l'un des sports des plus anciens qui résista aux nouvelles tendances jusqu'à aujourd'hui. À la fin du Moyen Âge, il s'agit d'abord de rencontres privées et de compétitions de tir organisées par des sociétés de chasse d'origine noble ou d'exercices de tir de groupes urbains avec arcs et arbalètes. Il fut documenté, par exemple, que l'abbé de Disentis assista 1463 avec sept arbalétriers à une fête de tir à Altdorf. À Coire, vers 1475, il exista une «Société de tireurs à l'arquebuse». Plus tard, des armes comme la hallebarde, l'épée, la lance et la pique furent ajoutées. Lorsque, pendant la guerre de Souabe, les frontières des Trois Liges étaient menacées, les Grisons formèrent pour la première fois une troupe commune de près de 10 000 hommes, qui en 1499 repoussa l'ennemie lors de la bataille de la Calven à Müstair. Le chef Benedikt Fontana fut célébré comme un héros, et nous nous souvenons encore aujourd'hui de lui grâce au tir cantonal de la Calven. C'est l'un des 17 Tirs historiques reconnus à l'échelle suisse.

Cette victoire éclatante encouragea les Grisons à conquérir en 1512 le Valtellin en tant que terre soumise. Ainsi, le mercenariat, le service militaire dans des armées étrangères, prit un nouvel essor. Les jeunes Grisons furent recherchés pour leur bravoure et leur brutalité particulières. Ils le firent en partie par goût de l'aventure, mais surtout par nécessité, à défaut d'autres opportunités de revenus dans leur pays. Les historiens estiment qu'à certains moments, près de 10 000 mercenaires grisons furent engagés simultanément en France, en Italie, en Espagne et en Hollande. Ils y reçurent une

formation militaire de base, acquirent des armes et apprirent des langues. Nombre d'entre eux firent carrière dans le service de mercenariat, percurent de généreuses pensions et commissions, revinrent fortunés dans leur pays natal et y construisirent des maisons patriciennes représentatives. Cependant, le nombre de ceux qui furent blessés ou perdirent la vie sur les champs de bataille étrangers fut probablement bien plus important. Dans leur pays, les mercenaires furent considérés comme une réserve silencieuse pour les cas d'urgence. Dans l'illusion que ces troupes purent être rappelées à volonté, la propre préparation militaire fut négligée.

À l'époque, les véritables sociétés de tir n'existèrent qu'à Coire et Maienfeld. Jusqu'en 1790, les communautés judiciaires et leurs voisinages furent sensées être responsables de la mobilisation, de l'équipement et de la formation des milices locales. Mais, elles laissèrent cette tâche souvent aux sociétés



Mercenaires suisses et grisons au service de la France.  
Image: Musée national suisse

de jeunes, qui furent souvent organisées de manière assez anarchique et ne redoutèrent nullement de provoquer des «Fähnliilüpfen» (soulèvements) ou d'organiser leurs propres tribunaux.

Lorsque, après 1790, des troupes françaises, autrichiennes et russes traversèrent les Grisons, les lacunes dans l'or-

ganisation d'une défense coordonnée se firent sentir douloureusement. Sous la pression de Napoléon, la République des Trois Liges fut en 1803 annexée en tant que nouveau canton des Grisons à la Confédération. Le nouveau canton promulgua une première loi militaire cantonale en 1809, laquelle fut abrogée dès 1810.

## La fondation des sociétés de tir

En 1824, le premier «Tir Patriotique National» eut lieu à Aarau. Ce fut une fête patriotique visant à renforcer la cohésion entre les cantons suisses et à fortifier le sentiment d'appartenance de la population suisse. À cette occasion, la «Fédération Suisse des Tireurs» fut créée. Pour le drapeau central, une croix blanche flottante sur fond rouge fut choisie.

Deux ans plus tard (1826), sous l'impulsion Peter Conradin von Tscharner, une «Direction cantonale des tireurs» fut fondée. Celle-ci fut composée de neuf cercles et de 42 districts de tir. Les communes furent encouragées de créer des stands de tir locaux, mais cela ne se fit que sporadiquement en raison de contraintes financières. La première Fête cantonale de tir eut lieu en 1844 à Samedan, réu-

### Historique du tir

|      |                                                             |      |                                                                                                                              |
|------|-------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1820 | Construction de la première caserne par la commune de Coire | 1909 | Introduction des cours pour Jeunes tireurs                                                                                   |
| 1824 | Fondation de la société suisse des tireurs                  | 1949 | 45 <sup>e</sup> Fête fédérale de tir à Coire                                                                                 |
| 1826 | Création de la Direction du tir des Grisons                 | 1972 | Création de «Jeunesse et Sport»                                                                                              |
| 1842 | 11 <sup>e</sup> Fête Fédérale de Tir à Coire                | 1985 | 51 <sup>e</sup> Fête fédérale de tir à Coire                                                                                 |
| 1848 | Introduction de l'obligation militaire                      | 1996 | Suppression de l'affiliation obligatoire aux sociétés de tir                                                                 |
| 1872 | Introduction du Tir fédéral en campagne                     | 2002 | Fusion de trois associations de tir pour former la Fédération sportive suisse de tir (FST)                                   |
| 1874 | Introduction de l'obligation de tir hors service            | 2015 | Inauguration du centre national de performance à Macolin                                                                     |
| 1881 | Fondation de l'Association des tireurs grisons              | 2024 | La FST célèbre son bicentenaire                                                                                              |
| 1908 | Affiliation obligatoire des conscrits à une société de tir  | 2026 | 59 <sup>e</sup> Fête fédérale de tir à Coire/Grisons. Première fête fédérale décentralisée à Coire et communes environnantes |

nissant 300 participants. Peu après, la «Direction des tireurs» fut dissoute, et ce n'est qu'en 1881 que l'Association de tir des Grisons vit finalement le jour. Aujourd'hui, elle s'appelle «Association de sport de tir des Grisons» et regroupe 99 sociétés réparties sur 9 districts de tir.

Les sociétés et fêtes de tir servirent d'une part à renforcer la défense et la préparation militaire du pays, et d'autre part à démontrer la coopération et la solidarité de la jeune Confédération. Cependant, cette solidarité fut mise à rude épreuve durant la période de régénération (1830 – 1848), marquée par de vives tensions entre libéraux conservateurs, centralistes et fédéralistes, catholiques et réformés. Étant donné le rôle paramilitaire et politique des sociétés de tir et fêtes de tir à cette époque, elles furent souvent exploitées à des fins politiques. Ainsi, les cantons catholiques de Suisse centrale boycottèrent les premières Fêtes fédérales de tir, y compris celui de 1842 à Coire. Cela conduisit à des mouvements régionaux qui culminèrent avec la guerre civile en 1847, appelée guerre du Sonderbund.

Un an après la guerre du Sonderbund, la Confédération suisse adopta en 1848 sa première Constitution fédérale d'orientation libérale, posant ainsi les bases de notre État fédéral moderne.

Les relations entre le tir et la politique se reflétèrent également dans le fait que trois des premiers conseillers fédéraux furent d'anciens présidents de la Fédération suisse de tir.

Simultanément à la nouvelle Constitution fédérale, le service militaire obligatoire fut instauré. De nombreux can-

tons, y compris les Grisons, résistèrent énergiquement à la centralisation de l'armée au niveau fédéral. Ainsi, les cantons continuèrent à être responsables de la formation et de l'équipement de l'infanterie, seul l'encadrement resta du ressort de la Confédération. Les soldats devaient alors couvrir la majeure partie de leur équipement eux-mêmes. La solde s'éleva à 85 centimes par jour, dont 65 centimes furent consacrés à la nourriture et au logement.

Après que le service militaire fut définitivement placé sous l'autorité de la Confédération en 1874, avec l'instauration du tir hors du service, les sociétés de tir furent chargées de son exécution, ce qui leur conféra une importance politique accrue. Progressivement, des sociétés de tir virent le jour dans presque toutes les localités de Suisse. Parallèlement, de nombreuses sociétés de gymnastique, de musique et de chant émergèrent dans le cadre de ce mouvement patriotique. Les fêtes de tir furent agrémentées de spectacles culturels et entourées de musique et de chants. De nombreux Tirs historiques furent organisés pour se souvenir de batailles (Morgarten, Calven, Porclas, etc.) ou de héros comme Tell, Winkelried, Fontana, Suworow et d'autres, lesquels furent parfois immortalisés par des monuments.

En 1905, la formation militaire préalable fut introduite, qui évolua en suite vers les cours pour jeunes tireurs - cours qui furent poursuivis jusqu'à nos jours. En 1972, l'organisation nationale «Jeunesse et Sport» fut créée, offrant un large éventail de promotions.

Des innovations techniques furent également introduites dans le domaine du





Monument de Tell à Altdorf. Image : picswiss.ch



Monument Fontana à Coire. Image : Kevin Meier

tir. Au départ, on tira avec des armes à chargement par la culasse comme le fusil Vetterli ou le fusil Martins. En 1911 et 1931, le mousqueton (modèle 11 et 31) fut introduit comme arme standard. En 1957 et 1990, le fusil d'assaut de la Société industrielle suisse fut désigné comme arme de service. La nouvelle organisation militaire de 1907 instaura l'exercice de tir obligatoire annuel pour tous les conscrits et chargea les sociétés de tir de son organisation. Cela impliqua également une adhésion active des conscrits à une société de tir, obligation qui fut levée en 1996.

Un moment historique pour la Fédération fut la création du Centre national de performance (CNP) à Macolin en 2015 où des tireuses et des tireurs sélectionnés peuvent s'entraîner et pratiquer le sport de tir en tant que professionnels.

Dans le domaine du sport de haut niveau, la Fédération fut chargée de promouvoir et de développer le tir sportif, tant dans les disciplines olympiques que non olympiques.

Une dépolitisation des sociétés de tir ayant déjà eu lieu, les rendirent depuis lors neutres sur le plan confessionnel et politique. Cependant, l'intérêt général pour le tir diminua également. De nombreuses sociétés de tir locales furent dissoutes ou furent fusionnées en sociétés régionales.

Au niveau national, les trois associations de tir, la Fédération suisse de tir, la Fédération suisse des tireurs sportifs et l'Association ouvrière suisse de tir fusionnèrent en 2002 pour former la Fédération sportive suisse de tir. La nouvelle FST, qui a célébré son 200<sup>e</sup> Anniversaire en 2024, compte

aujourd'hui environ 130 000 membres, dont environ 58 000 sont licenciés et participent régulièrement à des événements sportifs. Au Tir fédéral en campagne, le plus grand événement sportif de Suisse, environ 140 000 tireuses et tireurs y prennent part.

Tout au long de l'histoire, les tireurs contribuèrent beaucoup à l'entretien d'un patrimoine culturel profondément ancré, et ainsi à façonner et perpétuer l'identité de la Suisse moderne. Aujourd'hui, le tir est perçu différemment et avec plus de critiques qu'autrefois, lorsque le sport de tir fit simplement partie de l'ADN de la Suisse. Les préoccupations environnementales et de nuisances sonores doivent être de plus en plus prises en compte. Cela pose de

nouveaux défis aux Sociétés de tir et aux municipalités.

Bien que le tir ait perdu sa signification militaire et politique originale, les sociétés de tir jouent toujours un rôle sociétal important. Pour obtenir de bons résultats, il faut toujours une forme physique, une force mentale, une compréhension technique et une autodiscipline, malgré l'amélioration des armes à feu. Des valeurs telles que la camaraderie, l'entraide, la tolérance et l'esprit communautaire forment un lien invisible qui maintient la société unie dans les bons et les mauvais moments. Les compétitions pacifiques, les rencontres et les fêtes de tir sont des occasions propices pour cultiver et entretenir ces valeurs.

## Les Fêtes fédérales de tir dans les Grisons

### La Fête fédérale de tir de 1842

La première Fête fédérale de tir dans les Grisons eut lieu en 1842 sur la Quaderwiese à Coire. Les Fêtes fédérales de tir furent principalement considérées comme des manifestations de la politique libérale. Pendant 10 jours, environ 4000 tireurs mesurèrent leur précision avec l'arme dans une compétition pacifique. La valeur des dons honorifiques s'éleva à l'époque à 60 000 francs. Pour cela, un magnifique temple d'honneur fut construit à Coire, lequel existe encore aujourd'hui. Le comité d'organisation fut principalement composé de politiciens libéraux et d'officiers. Les cantons de Suisse centrale appelèrent au boycott et restèrent à l'écart de la fête, tandis que des orateurs conservateurs furent apparemment hués à Coire. Pourtant, le chroniqueur tira un bilan

positif à l'époque: «Le tir d'honneur et libre était une fête qui a notablement contribué à renforcer les liens entre les Grisons et le reste de la Confédération, tout en favorisant la compréhension mutuelle des particularités du canton.»



Temple des dons en souvenir de la Fête fédérale de tir de 1842 à Coire. Image : Kevin Meier

## La Fête fédérale de Tir de 1949

Presque cent ans s'écoulèrent avant que les tireurs de Coire ne se mobilisèrent à nouveau pour organiser une grande fête de tir. Avec six autres concurrents, ils déposèrent leur candidature en 1935. Avec une seule voix de différence, Lucerne fut préférée au sixième (!) tour de scrutin. Dix ans plus tard (1945), après la fin de la Seconde Guerre mondiale, les sociétés de tir de Coire prirent à l'unanimité la décision de se porter à nouveau candidates pour accueillir la Fête fédérale de tir de 1949. Cette fois, cela fonctionna. Coire réussit à l'emporter sur Bâle et Lausanne. La Fête fédérale de tir pour le 125<sup>e</sup> anniversaire de la Fédération suisse de tir put enfin avoir lieu à Coire en 1949.

La FFT de 1949 fut marqué par l'enthousiasme patriotique après la Seconde Guerre mondiale. La menace internationale était passée, et le très populaire Général Guisan fut acclamé et célébré à Coire comme une idole. Le Conseil fédéral était présent au complet, ainsi que les hauts responsables de l'armée, du corps diplomatique, des églises et des associations. Toutefois, selon les rap-



Acte officiel de la Fête fédérale de tir sur l'emplacement de la «Quaderwiese» à Coire.



Distinctions de la 45<sup>e</sup> Fête fédérale de tir de 1949 à Coire

ports de l'époque, la fête fut simple, élégante et digne, sous pression budgétaire, sans faste ni superflus». Avec des dépenses d'environ 8,4 millions de francs, un excédent de près de 81 000 francs fut enregistré, alors qu'un déficit de 41 000 francs était prévu. Pas moins de 900 marqueurs et 230 secrétaires participèrent bénévolement à l'événement. On tira sur 322 cibles. Le président du comité d'organisation était le colonel Dr Heinrich Kunz. La FFT de 1949 attira environ 53 000 tireurs et quelque 180 000 visiteurs à Coire. À cette époque, la Fédération suisse de tir ne comptait pas moins de 4301 sections avec un total de près de 450 000 membres.

Dans son discours, quatre ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale, le président de la Confédération de l'époque, Karl Kobelt, souligna expressément : «La volonté de liberté est la force primordiale de la volonté de défense et de préparation militaire du peuple suisse. L'armée suisse incarne l'unité et l'harmonie du peuple suisse, si diversifié qu'il soit, quelle que soit sa langue, sa confession ou son orientation politique.»

La FFT de 1949 à Coire fut enrichi d'un vaste programme culturel. Une version concertante du Calvenspiel de 1899 d'Otto Barblan fut représentée. Les





Claudio Casanova reprit le Drapeau central de Josef Burkhard sur la Place Arcas à Coire. © SRF

chœurs masculins romanches unifiés Ligia Grischa et le chœur viril de Domat interprétèrent la cantate «Benedetg Fontana» de Duri Sialm. Le Prättigau fut représenté par le jeu du «Wild-Mann» de Hans Plattner, tandis que l'Italie se fait remarquer avec «Vita Poschiavina». Sous le titre «Nus Romontschs», la Rumantschia présenta ses coutumes populaires: «Schlitteda e Chalandamarz» (Engadine), «Mistralia ed usits religius» (Disentis), «Stiva da filar» (Schams) et la «Cumpagnia da mats» (Domat), avec leurs parades. Bien sûr, un défilé somptueux fut également de la partie.

### La Fête fédérale de tir de 1985

La troisième Fête fédérale de tir dans les Grisons eut lieu en 1985 sur le terrain militaire de Rossboden à Coire. Ce fut la 51<sup>e</sup> Fête fédérale de tir en Suisse. Pour la première fois, des cibles électroniques furent utilisées. Sur les 353 cibles, environ cinq millions de tirs furent effectués durant les 23 jours de la fête.

Environ 1500 bénévoles furent à l'œuvre. Grâce à leur travail volontaire, la fête, estimée à 18,5 millions, put être réalisée de manière autonome. Le président du CO fut le lieutenant-colonel Claudio Casanova.

Dans le cadre du programme culturel, un hommage fut rendu à la première Fête fédérale de tir à Aarau, avec la représentation de «Napoleon et le drapeau des sept vaillants». Cette pièce de théâtre, écrite par Andrea Melchior, ancien maire de Coire, fut basée sur la nouvelle de Gottfried Keller et mise en scène sur la Quaderwiese par Marco Gieriet.



Distinctions de la Fête fédérale de tir de 1985 à Coire

## La Fête fédérale de tir de 2026

Après la Fête fédérale de tir de 2020 à Lucerne, reportée à 2021 en raison de la pandémie du Covid et qui a dû se dérouler sur les stands locaux des sociétés de tir, l'organisation de la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir à Coire/Grisons a été reportée à 2026. Dès juin 2021, l'Association de la Fête fédérale de tir 2026 à Coire/Grisons (FFT2026) a élu son Comité d'organisation. Le Conseiller national Martin Candinas a été désigné comme président du Comité d'organisation. Ce grand événement sportif suisse, qui s'étendra sur plus d'un mois, devrait accueillir environ 36 000 tireuses et tireurs et un total d'environ 100 000 visiteurs. Le budget s'élève à environ 14 millions de francs.



Le Président du CO, le Conseiller national Martin Candinas et le Secrétaire général Carl Frischknecht, présentent l'affiche créée pour la Fête fédérale de tir à Coire/Grisons par l'artiste Rudolf Meier. Image: Südostschweiz

L'ESF2026 ambitionne d'entrer dans l'histoire comme une Fête de tir écologique et innovant. C'est la première Fête fédérale de tir où les tirs seront décentralisés. Grâce à cette organisation, peu ou pas de constructions temporaires seront nécessaires. La FFT2026 se veut durable sur le plan écologique, car il se déroulera sur des installations de tir entièrement électroniques. Tous les résultats seront directement transmis au serveur et intégrés dans les classements. Cette innovation technique permet d'économiser environ 2500 marqueurs et marqueuses. Malgré tout, selon le Secrétaire général Carl Frischknecht, environ 5000 bénévoles fourniront des prestations estimées à quelque 150 000 heures de travail bénévole.

La compétition se déroule sur les installations du principal stand de tir de Rossboden à Coire et sur 19 stands de tir extérieurs, situés dans un rayon 45 minutes de route au maximum de Coire. Les Sociétés de tir locales ont été mobilisées pour tous les stands extérieurs. Pour les places de tir extérieures, les sociétés de tir locales peuvent être recrutées en tant qu'associations faitières. Idéalement situé pour les transports, le Centre de fête sera installé à Coire.

Pour la première fois, lors de la Fête fédérale de tir à Coire/Grisons, on tire à toutes les distances: Fusil 300m, Carabine 50m et Carabine 10m, ainsi qu'au Pistolet aux distances de 50m, 25m et 10m. Selon Hubert Tomaschett (responsable du tir), un total de 140 concours seront proposés. Dans 76 concours, les tireurs et tireuses pourront viser les médailles et 16 championnats offriront les médailles de championnat tant convoitées. Pendant la FFT2026,

de nombreux événements spéciaux auront également lieu, tels que le Tir d'ouverture, la Journée de la jeunesse, les Compétitions de Rois du tir, le Tir populaire et la Journée officielle, etc. Selon le divisionnaire Lucas Caduff (responsable du défilé), un grand défilé avec plus de 1000 participants provenant de tout le pays et de nombreuses personnalités se déroulera lors de la Journée officielle. Un concert avec le groupe Megawatt aura également lieu lors de l'événement principal.

La FFT2026 à Coire/Grisons se déroule sous la devise quadrilingue : «Tradition et

Passion», «Tradition et passion», «Tradizione e passione», «Tradiziun e passiun». Cette devise quadrilingue symbolise la cohésion de la Suisse à travers toutes les régions et vise à renforcer les liens entre la famille des tireuses et des tireurs et la population. Une grande importance est accordée à la communication dans les quatre langues nationales.

Selon Martin Candinas, président du Comité d'organisation et Conseiller national, l'équipe travaille avec passion et dévouement pour faire de cet événement grandiose un succès retentissant et une expérience inoubliable pour tous.



Le Comité de pilotage de la FFT 2026 est prêt pour cette importante manifestation : Paul Röthlisberger, Lucas Caduff, André Renggli, Urs Marti, Carl Frischknecht, Martin Candinas, Esther Hug, Hubert Tomaschett, Peter Bänziger, Anna Marugg, René Weber.

## Rumantsch – facts e cifras

**La Svizra ha quatter linguas naziunalas. Il rumantsch è la suletta lingua naziunala senza ina retroterra da la medema lingua. Il rumantsch è ina lingua latina che fa part da la parentella linguistica indogermana. Noss pli stretgs parents èn il ladin da las Dolomitas e dal Tirol dal Sid ed il furlan che vegn pledà en il Friul en l'Italia.**

*Martin Cabalzar*

En Svizra èn il tudestg, il franzos ed il talian linguas uffizialas, il rumantsch lingua semi-uffiziala. En contact cun la populaziun rumantscha è il rumantsch lingua uffiziala.

En il chantun Grischun èn il tudestg, il rumantsch ed il talian linguas uffizialas equivalentas. Sco varianta uffiziala applitgeschan la Confederaziun ed il Chantun il rumantsch grischun.

Tenor la statistica actuala discurran 61,8% da la populaziun residenta en Svizra tudestg, 22,6% franzos, 7,7% talian e 0,5% rumantsch sco lingua principala. En il Grischun èn 72,9% da la populaziun da lingua tudestga, 14% da lingua rumantscha e 13,1% da lingua taliana, 6% d'ina lingua estra. Radund la mesadad da las Rumantschas e dals Rumantschs na vivan betg pli en lur valladas d'origin, mabain en la diaspora rumantscha en il Grischun ed en la Bassa.

Per betg main che 23,4% da la populaziun svizra n'è betg ina lingua naziunala lur lingua principala. Radund 68% da la populaziun s'expriman regularmain en pliras linguas. La plurilingualità è uschia

in aspect dinstinctiv da nossa identitad naziunala. Summa summarum vegnan pledadas en Svizra passa 70 linguas differentas.

En Svizra inditgeschan actualmain radund 40 000 personas (ca. 0,5%) il rumantsch sco lingua principala, en il Grischun èn quai radund 14%. Il dumber da las Rumantschas e dals Rumantschs che ha inditgà il rumantsch sco lingua principala correspunda pressapoc a la populaziun dal Principadi da Liechtenstein e la populaziun rumantscha empleniss il stadion da ballape St. Jacob a Basilea.

Entant ch'il dumber da las Rumantschas e dals Rumantschs è restà pli u main stabil en il decurs dals ultims decennis, è la populaziun d'autras linguas dentant creschida marcantamain en Svizra ed en il Grischun. Perquai discurran procentualmain adina damain personas rumantsch. Ins quinta dentant ch'i dettia effectivmain radund 100 000 personas che chapeschan pli u main bain rumantsch. Quai correspunda a radund 1,5% da la populaziun residenta. Tuttina datti en Svizra actualmain dapli personas che pledan englais (6,7%), portugais (3,5%), albanais (2,8%), spagnol (2,4%), serbo-croat (2,4%) e tirc (1,1%) che rumantsch. En cumparegliaziun cun pledadras e pledaders d'autras linguas è la generaziun da las attempadas e dals attempads proporzionalmain surrepreschentada en la Rumantschia. Cunquai ch'il dumber da naschientschas en las valladas rumantschas sa reducescha a moda marcanta, na pon las naschientschas per bler betg pli cumpensar ils mortoris.



# Kanton Graubünden

## Chantun Grischun

## Cantone dei Grigioni

Inscripziun trilingua dal chantun Grischun.

### Derasaziun dals singuls idioms

Pervi da la situaziun sparpigliada dal rumantsch en las 150 valladas grischunas èn sa sviluppads tschintg idioms (sursilvan, sutsilvan, surmiran, puter e vallader) che sa differenzieschan considerablain. En la Rumantschia n'èn ils idioms betg mo dialects u patuas locals, mabain linguas da scrittira cun ina lunga tradiziun lexicologica, grammaticala e litterara.

- Il sursilvan è l'idiom il pli derasà e vegn pledà e scrit cunzunt en Surselva.
- Il sutsilvan è l'idiom il pli pitschen che vegn discurrì e scrit en la Val Schons e parzialmain en Tumleastga.
- Il surmiran vegn pledà e scrit en il Grischun Central (Surses e Val d'Alvra).
- Il puter vegn pledà e scrit en l'Engiadina'Ota.
- Il vallader vegn discurrì e scrit en l'Engiadina Bassa e scrit en la Val Müstair.

Nus illustrain las differenzas tranter ils idioms a basa da la suandanta cumparagliaziun:

#### Sursilvan:

L'uolp era puspei inagada fomentada.

#### Sutsilvan:

La vualp eara puspe egn'eadà fumantada.

#### Surmiran:

La golp era puspe eneda famantada.

#### Puter:

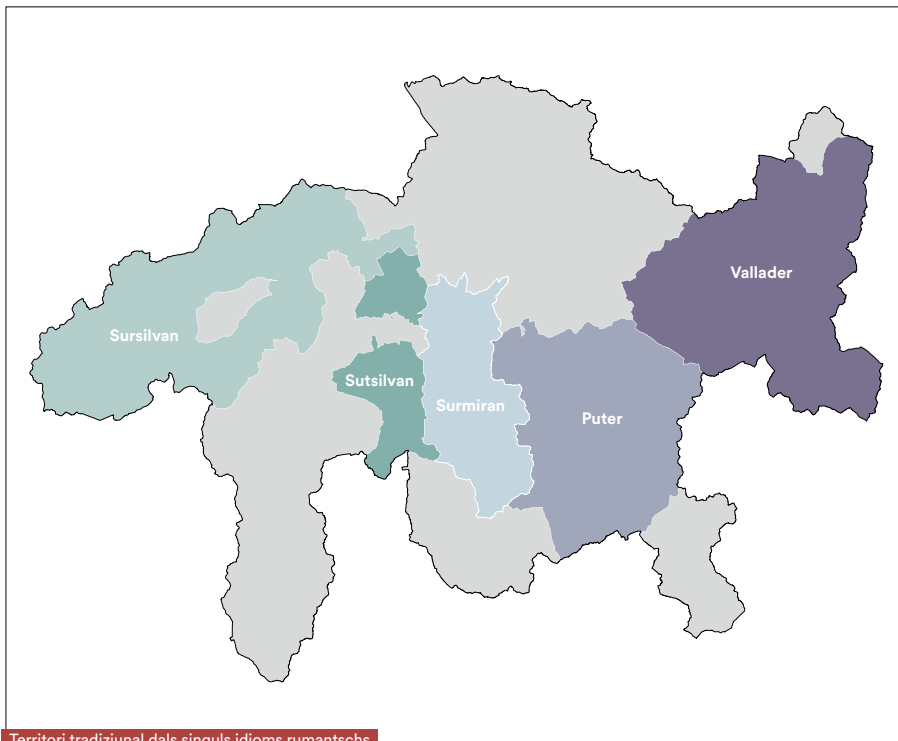
La vuolp d'eira darcho üna vouta famantada.

#### Vallader:

La vuolp d'eira darcheu üna jada fomentada.

#### Rumantsch Grischun:

La vulp era puspe ina giada fomentada.



Territori tradiziunal dals singuls idioms rumantschs.

Sper ils tschintg idioms da scrittira uffizials datti anc differentas variantas dialectalas sco il patua tuatschin (Tujetsch), medelin (Val Medel), rumantsch da Domat (Domat), il bargunsegner (Bravuogn), bivian (Bivio) ed jauer (Val Müstair).

Las differenzas foneticas èn magari remartgablas betg mo da vallada a vallada, mabain schizunt da vitg a vitg. Entant che l'Engiadina è pli influenzada dal talian, è l'influenza dal tudestg pli gronda en Surselva.

## Il rumantsch grischun

Per incumbensa da la Lia Rumantscha ha il romanist Heinrich Schmid creà il 1982 il rumantsch grischun sco lingua da scrittira cuminaivla. El sa basa sin ils idioms existents, risguardond il princip da maiorità. Il rg vegn applitgà actualmain sco lingua uffiziala da la Confederaziun e dal Chantun. En las medias da print e las medias electronicas vegn il rumantsch grischun duvrà per tema-

ticas e rapports da tempra surregiunala, entant che las contribuziuns localas succedan vinavant en ils idioms.

L'intenziun d'introducir il rg sco lingua d'alfabetisaziun en la scola populara ha fatg naufragi suenter ch'el era vegni introduci en la Val Müstair, en il Surses ed en differentas vischnancas da la Foppa en Surselva.



## Rumantsch – ina lingua periclitada

Fin il 1850 era il rumantsch la lingua maioritara en il Grischun. A partir dal 1860 daventa dentant il tudestg adina dapli la lingua principala en noss chantun. Cuntant en la regiun Tumleastga/Plaun, Val d'Alvra ed en l'Engiadina'Ota è la germanisaziun progredida fermamain, e quai malgrà las la bregia che la scola sa dat per salvar il rumantsch en questas regiuns. Il pli ferm è il rumantsch derasà en Surselva (sursilvan) ed en l'Engiadina Bassa Bassa/Val Müstair (vallader). Oz vivan dentant prest la mesadad da la populaziun rumantscha betg pli en ils territoris tradiziunals, mabain en la diaspora linguistica dal Grischun e da la Svizra.

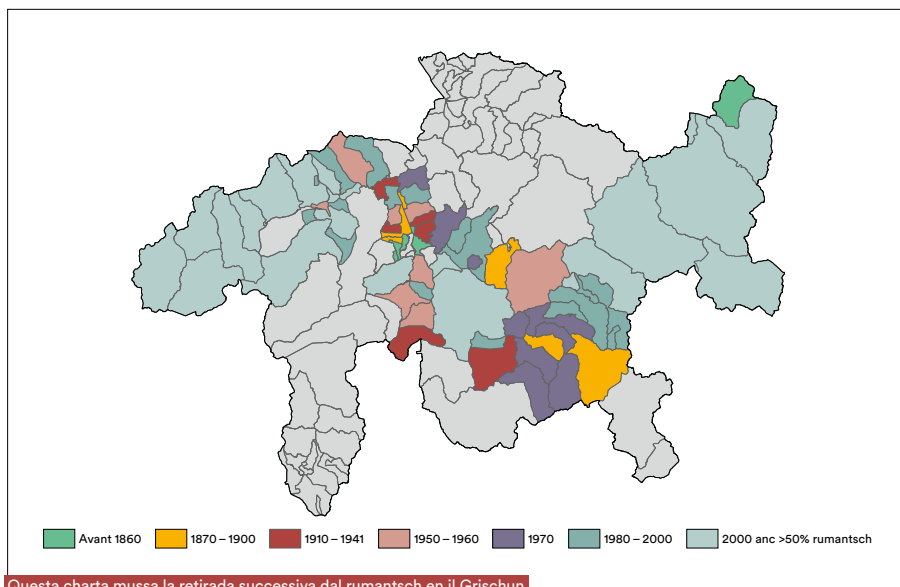
Schizunt en il territori tradiziunal rumantsch davanter adina dapli vischnancas pass per pass facticamain bilinguas. La bilinguitad po bain vegnir considera-

da sco avantatg ch'augmenta la flexibilitad linguistica, quai dentant be sch'il rumantsch na vegn betg marginalisà adina dapli en confrunt cun il tudestg. En il territori tradiziunal sto la lingua rumantscha perquai vegnir fixada sco prima lingua en ses territori tradiziunal. Ella sto survegnir ina posiziun pli ferma en tut las domenas da la vita da mintgadi, cuntant era sin il sector economic e politic. Ils immigrants d'autras linguas ston pudair vegnir integrads linguisticamain.

Per la regressiun cuntinuanta dal rumantsch datti pliras raschuns: l'emigraziun dals Rumantschs or da las valladas periferas, la digren marcanta da las naschientschas, la dependenza economica dals centers, la situaziun idiomatica fragmentada, la mancanza d'in center cultural ed economic e d'ina retroter-



En las scolas rumantschas vegn instrui indals tschintg idioms u rumantsch grischun. Maletg: Südostschweiz



Questa charta mussa la retirada successiva dal rumantsch en il Grischun.

ra linguistica. Savens èsi dentant era l'indifferentadad da las Rumantschas e dals Rumantschs che manchentan d'applitgar consequentamain lur lingua en la vita da mintgadi, en la professiun ed en il contact cun las autoritads politicas ed administrativas.

Per frenar la digren dal rumantsch han Conderaziun e Chantun prendì pliras mesiras giuridicas. Dapi il 1889 è il rumantsch – sper il tudestg e talian – lingua uffiziala dal chantun Grischun e dapi il 1938 lingua naziunala da la Svizra.

Cun in nov artitgel da linguas en la constituziun federala ha il rumantsch survegnì il 1996 il status da lingua semi-uffiziala sin nivel naziunal. Quest artitgel oblighescha tant la Confederaziun sco ils chantuns da s'engaschar per protegger e rinforzar las minoritads linguisticas. Medemamain duai vegnir promovida la plurilinguitad persunala che furma la basa per ina megliera chapientscha tranter las cuminanzas linguisticas. En il decurs dals ultims decennis han ins prendì numerusas mesiras per promover la lingua e cultura rumantscha.

## Il rumantsch viva

Rumantsch vegn instrui da la scolina e scola obligatoria, sur las scolas medias e professiunalas fin a l'università. Ina sfida speziala en quest connex è da procurar per meds didactics adattads e moderns, e quai per il pli en tschintg idioms ed en rumantsch grischun.

La Lia Rumantscha è l'organisaziun da tetg da tut las uniuns rumantschas. Ella sustegna, promova e coordinescha ensemen cun sias uniuns affiliadas las lavurs en favur da la lingua e cultura rumantscha. La Rumantschia dispona d'ina lunga e fritgaivla tradiziun litte-



rara en tut ils idioms. La Chasa editura rumantscha (CER) edescha ovras litteraras, il Dicziunari Rumantsch Grischun (DRG) documentscha e perscrutescha il svilup da la lingua en tut sias variantas scrittas e dialectalas.

Ina impurtanta funcziun per la promozion ed actualisaziun da la lingua rumantscha han ils meds da massa. RTR procura per in program quotidian da radio e televisiun ed ina plattafurma d'internet. Radio Grischa e Tele Südostschweiz emettan emissiuns rumantschas. La Fundaziun da medias rumantschas FMR, finanziada cun meds publics, alimentescha ils meds da massa rumantschs cun novitads e reportaschas. Sper la gasetta quotidiana interrumentscha La Quotidiana datti anc duas gasettas localas, La Pagina da Surmeir e la Engadiner Post/Posta Ladina. La digitalisaziun e l'intelligenza artificziala porschan novas schanzas per l'applicaziun e derasaziun dal rumantsch.

Malgrà la retirada numerica sviluppescha la Rumantschia in'activitad culturala admirabla. La Rumantschia dispona d'in dumber surproporzional da bunas auturas e buns auturs, da cumponists ed artistas capablas. Il dumber da publicaziuns rumantschas che cumparan onn per onn è respectabel.

Insumma è la scena culturala rumantscha fitg activa sco quai ch'in sguard en il Chalender d'arrangements conferma. Numerus èn ils concerts da chantauturas e chantauturs, las producziuns da gruppas da musica e da teater, las exposiziuns d'artistas e d'artists. Noss chors e nossas musicas instrumentalas dattan tempra culturala a noss vitgs ed a nossas valladas e prestan – malgrad la re-

duzziun numerica dals ultims onns – in servetsch prezios per il bainesser da la cuminanza.

Blers han gia daditg prognostitgà la fin dal rumantsch. Auters han dà curaschi. Il poet Giacun Hasper Muoth (1844 – 1906) aveva alarmà Rumantschas e Ruman-tschs cun sia poesia «Stai si, defenda, Romontsch, tiu vegl lungatg». Peider Linsel (1863 – 1943) ha proclamà «Ni Talian, ni Tudais-chs! Romanschs vulains restar.» Ramun Vieli (1895 – 1953) ha creà la sentenza «In pievel viva, sch'el vul viver» ed RTR ha per finir creà il motto: «Tgi che sa rumantsch, sa dapli!»

E facticamain: Uschè ditg che Ruman-tschas e Rumantschs han la voluntad da tgirar ed applitgar lur lingua en il mintgadi, uschè ditg vegn la lingua rumantscha a viver, survivor e prosperar.



**Buderus**

Heating systems  
with a future.

## Nachhaltig und effizient heizen.

### **ETA PelletsCompact PC.**

Mit automatischer Zündung, Entaschung und einer kompakten Bauweise bietet der Kessel hohen Komfort und CO<sub>2</sub>-neutrale Verbrennung. Steigen Sie auf Holz um – umweltfreundlich, effizient und förderfähig.



**Mehr erfahren:**  
Einfach QR-Code scannen  
oder direkt auf [buderus.ch](http://buderus.ch)  
vorbeischaun.



Bosch Thermotechnik AG | Buderus Schweiz | Industriestrasse 130 | 8957 Spreitenbach  
Telefon 0844 000 666 | [spreitenbach@buderus.ch](mailto:spreitenbach@buderus.ch) | [www.buderus.ch](http://www.buderus.ch)

## Usits rumantschs

Bavania/Buania  
 Chalandamarz/Calonda mars  
 Chargiada/Cargada d'alp  
 Mastralia/Cumin  
 Tschaiver/Tscheiver  
 Hom Strom  
 Mattinadas/Mantinadas  
 Processiun dals confrars  
 Schlitteda/Schlittada  
 Silvester/Bumaun  
 Ils trais sogns Retgs  
 Trer schibettas

## Spaisas rumantschas

capuns  
 maluns  
 plain in pigna  
 amplids  
 bizochels  
 schuppa da giutta  
 pulpa e schambun  
 andutgel e salsiz  
 chaschiel d'alp/muntogna  
 turta da nuschs  
 paun cun paira  
 bulzani/tatsch



Maluns fan part da las pli enconuschentas spaisas en il Grischun. © Andrea Badrutt

## Il «Grigioni italiano»

I Grigioni sono l'unico Cantone trilingue della Svizzera. Le lingue ufficiali sono il tedesco, il romancio e l'italiano. Nell'unico Cantone trilingue della Svizzera il 72,9% della popolazione parla tedesco, il 14,0% romancio, il 13,1% italiano. Questo vuol dire che l'italiano, seppure di poco, è la lingua ufficiale minoritaria del Cantone.

*Ludovico Zappa*

L'italiano è parlato nelle quattro Valli meridionali dei Grigioni e vengono chiamate anche «Grigioni italiano». Si tratta della Val Mesolcina, della Val Calanca, della Val Bregaglia e della Val Poschiavo. Questa regione ha una popolazione di circa 15 000 abitanti, di cui oltre l'85% parla italiano, anche se si contraddistinguono una spiccata autonomia linguistica data dai più disparati dialetti locali (mesolcino, calanchese, bregagliotto, poschiavino), influenzati variabilmente dal romancio.

Le regioni che costituiscono il Grigioni italiano sono separate dal resto dei Grigioni dalle Alpi Lepontine e dalle Alpi Retiche che raggiungono la massima elevazione con il Piz Palü (3905m) nel massiccio del Bernina; i monti isolano le valli dal resto del Cantone ma anche tra loro.

I principali dialetti e le loro peculiarità sono:

- **Bregagliotto (Bargaiot):** È una variante del lombardo-insubre con forti influssi romanci.
- **Poschiavino (Pus'ciavin):** È simile al dialetto valtellinese, con alcuni termini romanci.

- **Mesolcina e Calanca:** Sono simili a quelli delle valli dell'Alto Ticino.

L'italiano è parlato come prima lingua quasi dall'85% della popolazione dei Grigioni italiani.

### Difesa dell'italiano

Tra gli anni 1980 e 1990, vari osservatori evidenziarono un leggero processo di germanizzazione, evidente soprattutto in Val Poschiavo e in Bregaglia, dovuto in particolare alla dipendenza economica e sociale di queste regioni dalle limitrofe zone tedesche del cantone; i germanofoni arrivarono a rappresentare quasi un decimo della popolazione del Grigioni italiano nel 1990. Il fenomeno di germanizzazione si è poi arrestato nel corso degli anni 2000, anche a causa dell'insediamento di numerosi italofoni dalla vicina Italia.

Elemento di salvaguardia dell'italianità è stata la creazione nel 1918 della Pro Grigioni Italiano, un'organizzazione nata per promuovere la lingua e la cultura italiana nel Grigioni. Questa è ufficialmente riconosciuta dal governo cantonale e dal governo federale come rappresentante della minoranza autoctona di lingua italiana nel Cantone.

### L'insegnamento delle lingue nelle scuole

Nei Grigioni vi sono scuole di lingua tedesca (con prima lingua straniera italiano o romancio), di lingua italiana e di lingua romancia. Tutte le scuole popolari grigionesi sono di principio attribuite a una di queste quattro scuole delle regioni linguistiche. Su richiesta del comune e nell'interesse del mantenimento della

lingua autoctona e per la promozione della lingua cantonale romancio o italiano, nei comuni plurilingui e di lingua tedesca può essere autorizzata la gestione di scuole popolari bilingui o di sezioni bilingui. Le diverse impronte delle scuole di lingua romancia, italiana e bilingui rispecchiano le particolarità a livello di cultura linguistica.

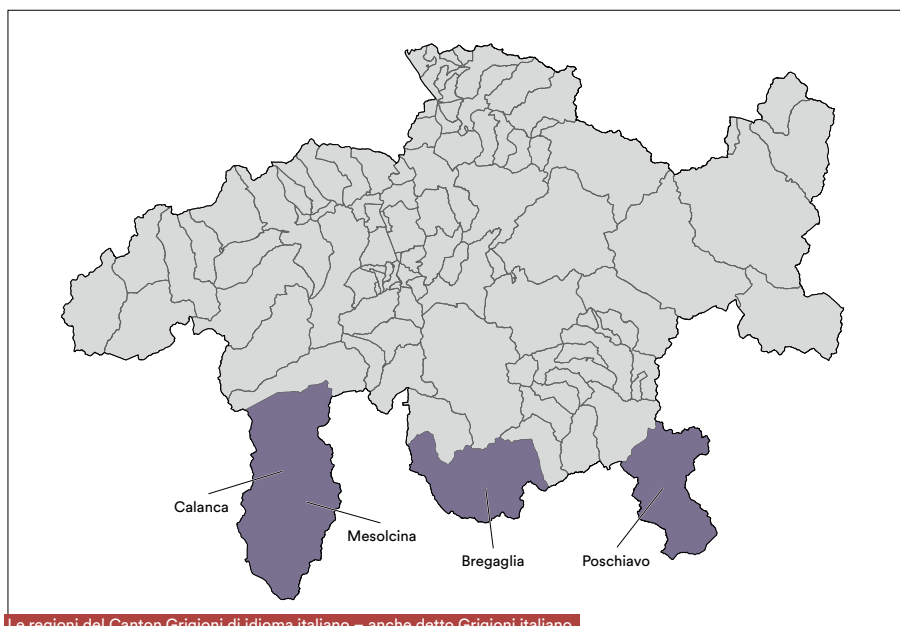
Nelle scuole di lingua romancia, la lingua di scolarizzazione è il romancio. Il comune decide se insegnare l'idioma oppure il rumantsch grischun quale lingua di alfabetizzazione.

Nelle scuole italofone, all'insegnamento del tedesco quale prima lingua straniera viene dedicato già nel 2° e in particolare nel 3° ciclo un monte ore settimanale superiore rispetto all'insegnamento del-

la prima lingua straniera nelle aree in cui si parla il tedesco.

Le scuole bilingui (ad es. Maloja, Samedán) e le classi bilingui (ad es. Ilanz, Coira) sono una parte integrante del panorama scolastico grigionese. Esse forniscono un importante contributo al mantenimento e alla promozione di lingue minoritarie cantonali e sono viste come esempi per altre realtà cantonali simili.

Questa attenzione alla promozione della diversità linguistica e culturale sin dalla giovane età, ha contribuito a mantenere vive le lingue locali evitando una omogenizzazione. Il plurilinguismo ha in Svizzera, ma ancor di più nei Grigioni, un'importanza identitaria e rappresenta un plusvalore culturale.



Le regioni del Canton Grigioni di idioma italiano – anche detto Grigioni italiano.

# Glossaire

| Français             | Allemand                     | Italien                | Romanche                        |
|----------------------|------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| repas du soir        | Abendessen                   | cena                   | tschaina                        |
| Centre de décompte   | Abrechnungs-zentrum          | Centro classifiche     | biro da classificaziun          |
| détente (arme)       | Abzug                        | grilletto              | tgiet                           |
| Pistolet militaire   | Armeepistole                 | pistola militare       | pistola militara                |
| au revoir            | Auf Wiedersehen              | Arrivederci            | a revair                        |
| tir sur appui        | Auflageschiessen             | Tiro in appoggio       | tir cun posa                    |
| finale               | Ausstich                     | spareggio              | tir final                       |
| Cible répartition    | Auszahlungsstich             | Serie pagamento        | tir per premis en daner contant |
| distinction          | Auszeichnung                 | distinzione            | distincziun                     |
| boulangerie          | Bäckerei                     | panetteria             | pasternaria                     |
| gare                 | Bahnhof                      | stazione               | staziun                         |
| s'il vous plaît      | Bitte                        | prego                  | anzi                            |
| armurier             | Büchsenmacher                | armaiolo               | ferrer d'armas                  |
| merci (beaucoup)     | Danke (sehr)                 | grazie (mille)         | grazia (fitg)                   |
| Prix de la passe     | Doppel                       | Costo della serie      | seria da tir                    |
| Cible dons d'honneur | Ehrengabenstich              | Serie doni d'onore     | tir per duns d'onur             |
| Fête fédérale de tir | Eidgenössisches Schützenfest | Festa federale di tiro | Festa federala da tir           |
| magasin              | Einkaufsladen                | negozi                 | butia                           |
| coup par coup        | Einzelfeuer                  | colpo per colpo        | tir singul                      |
| Concours individuel  | Einzelwettkampf              | concorso individuale   | concorrenza individuala         |
| félicitations        | Gratuliere                   | congratulazioni        | jau gratulesch                  |
| bon tir              | Gut Schuss                   | buon tiro              | bun tir!                        |
| bonne nuit           | Gute Nacht                   | buona notte            | buna notg                       |
| bon voyage           | Gute Reise                   | buon viaggio           | bun viadi                       |
| bonsoir              | Guten Abend                  | buona sera             | buna saira                      |
| bon appétit          | Guten Appetit                | buon appetito          | bun appetit                     |
| bonne journée        | Guten Tag                    | buongiorno             | bun di                          |

| Français                      | Allemand             | Italien                   | Romanche                 |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------|--------------------------|
| aide                          | Hilfe                | aiuto                     | agid                     |
| hôtel                         | Hotel                | hotel                     | hotel                    |
| Centre d'information          | Informationszentrum  | centrale d'informazione   | biro d'infurmaziun       |
| oui / non                     | Ja / Nein            | si / no                   | gea / na                 |
| Jeune tireur                  | Jungschütze          | giovane tiratore          | tiradur giuven           |
| petit calibre                 | Kleinkaliber         | piccolo calibro           | caliber pitschen         |
| guidon                        | Korn                 | mirino                    | mustga                   |
| Insigne-couronne              | Kranzabzeichen       | Distinzione di corona     | medaglia                 |
| Carte-couronne                | Kranzkarte           | carta corona              | carta da medaglia        |
| Cible-couronne                | Kranzstich           | Serie distinzione         | tir per medaglias        |
| match                         | Match                | Match                     | matsch                   |
| championnat                   | Meisterschaft        | Maestria                  | campiunadi               |
| boucherie                     | Metzgerei            | Macelleria                | mazlaria                 |
| Cible Militaire               | Militärstich         | Serie militare            | tir cun buis d'ordonanza |
| Dejeuner                      | Mittagessen          | pranzo                    | gentar                   |
| Petit-déjeuner                | Morgenessen          | colazione                 | ensolver                 |
| rachat                        | Nachdoppel           | mouches                   | dubletta supplementara   |
| Fusil d'ordonnance            | Ordonnanzgewehr      | fucile d'ordinanza        | buis d'ordonanza         |
| Pistolet d'ordonnance         | Ordonnanzpistole     | pistola d'ordinanza       | pistola d'ordonanza      |
| Comité d'organisation         | Organisationskomitee | comitato d'organizzazione | comité d'organisaziun    |
| Pistolet                      | Pistole              | pistola                   | pistola                  |
| rangeurs                      | Rangeure             | rangeur                   | rangaders                |
| règlement                     | Reglement            | regolamento               | reglament                |
| restaurant                    | Restaurant           | ristorante                | ustaria                  |
| liste des résultats, palmarès | Resultatliste        | classifica                | classificaziun           |



**Buderus**

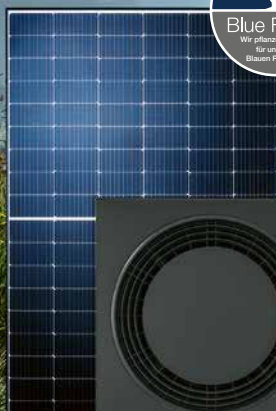
Heating systems  
with a future.

## Gewinnen Sie mit etwas Glück eine Wärmepumpe.



### Jetzt teilnehmen!

Einfach QR-Code scannen oder direkt auf  
[www.buderus-blueforest.ch](http://www.buderus-blueforest.ch) vorbeischaauen.  
Alle Infos zum Gewinnspiel warten auf Sie.



**Die perfekte Kombination:**  
Wärmepumpen und Photovoltaik-Anlagen.  
Wir beraten Sie gerne: **0844 000 666.**

Bosch Thermotechnik AG | Buderus Schweiz | Industriestrasse 130 | 8957 Spreitenbach  
[spreitenbach@buderus.ch](mailto:spreitenbach@buderus.ch) | [www.buderus.ch](http://www.buderus.ch)



| Français                                            | Allemand                         | Italien                               | Romanche                                |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| Livret de tir                                       | Schiessbüchlein                  | libretto di tiro                      | cudeschet da tir                        |
| Plan de tir                                         | Schiessplan                      | programma di tiro                     | plan da tir                             |
| coup                                                | Schuss                           | colpo                                 | culp                                    |
| Tireur / tireuse                                    | Schütze / Schützin               | tiratore / tiratrice                  | tiradur / tiradura                      |
| société de tir                                      | Schützen-<br>gesellschaft        | società di tiro                       | societad da tir                         |
| Roi du tir                                          | Schützenkönig                    | Re del tiro                           | campiun-tiradur                         |
| Chef de tir /<br>Cheffe de tir                      | Schützen-<br>meister(in)         | monitore di tiro                      | primtiradur(a)                          |
| Fusil sport                                         | Sportgewehr                      | fucile sport                          | buis da sport                           |
| Cible exercice /<br>coups d'essai                   | Übungskehr/<br>Probeschüsse      | colpi di prova                        | culps da prova                          |
| Concours des<br>Sociétés de tir                     | Vereinswettkämpfe                | concorsi di società                   | concurrenzas da<br>las societads da tir |
| culasse                                             | Verschluss                       | culatta                               | serradira                               |
| Vétéran                                             | Veteran                          | veterano                              | veteran                                 |
| Cible Vétérans                                      | Veteranenstich                   | serie veterani                        | ste da veteran                          |
| viseur                                              | Visier                           | mira                                  | mira                                    |
| contrôles des<br>armes                              | Waffenkontrolle                  | controllo armi                        | controlla d'armas                       |
| bienvenue à Coire                                   | Willkommen in<br>Chur            | Benvenuti a Coira                     | bainvegni a Cuira                       |
| Où se trouve-t-il<br>le Centre de fête?             | Wo ist das<br>Festzentrum?       | dov'è la centrale<br>di tiro?         | Nua è il center<br>da festa?            |
| Où se trouve-t-il<br>le stand de tir?               | Wo ist der<br>Schiessstand?      | dov'è lo stand di<br>tiro?            | Nua è il stan da tir?                   |
| Où se trouve-t-il le<br>guichet des muni-<br>tions? | Wo ist die Muni-<br>tionsabgabe? | dov'è la consegna<br>delle munizioni? | Nua è la consegna<br>da muniziun?       |
| bipied                                              | Zweibeinstütze                   | bipiede                               | pe dubel                                |

# Récapitulation des cibles et des concours

P50

| Concours                     | Nombre de coups / Programme                 | Cible     | Prix   | PL                                 | PPA                                | Distinction | PO                                 |
|------------------------------|---------------------------------------------|-----------|--------|------------------------------------|------------------------------------|-------------|------------------------------------|
| P50                          |                                             |           |        |                                    |                                    |             |                                    |
| Exercice                     | 5 coups, c.p.c.                             | Toutes 10 | 6.00   |                                    |                                    |             |                                    |
| Société                      | 10 coups, c.p.c.                            | P10       | 16.00  | 90 / 88 / 87                       | 84 / 82 / 81                       |             | 81 / 79 / 78                       |
| Art                          | 5 coups, c.p.c.                             | P100      | 24.00  | 435 / 425 / 420                    | 415 / 405 / 400                    |             | 400 / 390 / 385                    |
| Militaire (Groupe)           | 4 coups, c.p.c. / 4 Série                   | P10       | 24.00  |                                    | 68 / 66 / 65                       |             | 66 / 64 / 63                       |
| Répartition                  | 6 coups, c.p.c.                             | P10       | 24.00  | 55 / 54 / 53                       | 52 / 51 / 50                       |             | 50 / 49 / 48                       |
| Série                        | 2 x 3 Série                                 | P10       | 24.00  |                                    | 51 / 50 / 49                       |             | 49 / 48 / 47                       |
| Steinbock                    | 5 coups, c.p.c. / 3 Série                   | P10       | 24.00  |                                    | 68 / 66 / 65                       |             | 66 / 64 / 63                       |
| Distinction                  | 3 coups, c.p.c. / 3 Série                   | P10       | 14.00  |                                    | 50 / 49 / 48                       |             | 48 / 47 / 46                       |
| Dons d'honneur               | 3 coups, c.p.c.                             | P100      | 14.00  |                                    |                                    |             |                                    |
| Rachats                      | 2 coups, c.p.c.                             | P100      | 7.50   |                                    | Jusqu'à 48 passes autorisées       |             |                                    |
| Maîtrise A                   | 60 coups, c.p.c.<br>en 6 passes à 10 coups  | P10       | 78.00  | 500 / 488 / 480<br>480 / 466 / 460 | 500 / 488 / 480<br>480 / 466 / 460 |             |                                    |
| Maîtrise B                   | 60, coups, c.p.c.<br>en 12 passes à 5 coups | P10       | 78.00  |                                    | 535 / 523 / 515<br>515 / 503 / 495 |             | 515 / 503 / 495<br>495 / 483 / 475 |
| Compétition des sociétés P50 |                                             |           | 130.00 |                                    |                                    |             |                                    |
| Concours de groupes          |                                             |           | 60.00  |                                    |                                    |             |                                    |
| Vainqueurs de fête           |                                             |           |        |                                    | Selon Plan de tir                  |             |                                    |



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Maurer+Raz AG                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Armes de sport :</b>         | <b>Pistolets P50</b> (PL, PPA, PO)                                                                                                                                                                                               |
| <b>Cible :</b>                  | 10, à 10 points                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, c.p.c., par passe,<br>nombre de passes illimitées                                                                                                                                                                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 6.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 5.25 Finance de tir et CHF 0.75 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                                   |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'interruption de la passe et le passage à toutes les cibles sont autorisés.</li> <li>2. Lors de la phase de précommande, seules 8 passes au maximum peuvent être achetées.</li> </ol> |



# SCHLUEIN



## Treffsicher in Technik & Energie – mit Equans gut versorgt!

**Elektro | Heizung, Lüftung, Klima, Sanitär | Kältetechnik**  
**Security & Automation | Facility & Property Management**  
**ICT Services | Technical Services**

### Unsere Standorte in der Region

Chur, Breil/Brigels, Buchs (SG), Davos, Disentis/Mustèr, Flims,  
Ilanz/Glion, Obersaxen, Sargans, St. Moritz, Thusis, Trin, Trun, Vignogn



**Equans Switzerland AG** · Ein Unternehmen der Bouygues-Gruppe

Triststrasse 3 · 7000 Chur · +41 81 286 99 99  
info.chur.ch@equans.com · [equans.ch](https://equans.ch)

|                                        |                                                                                                                                                                                |                  |                       |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>        | Equans Switzerland AG                                                                                                                                                          |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>            | <b>Pistolets P50</b> (PL, PPA, PO)                                                                                                                                             |                  |                       |
| <b>Cibles :</b>                        | P10                                                                                                                                                                            |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>              | 10 coups, coup par coup                                                                                                                                                        |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                          | <b>CHF 16.00</b> (sans munition)<br>(CHF 6.50 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement) |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>           | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>                  | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                  | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
| Pistolet P50 (PL)                      | 90                                                                                                                                                                             | 88               | 87                    |
| Pistolets à percussion annulaire (PPA) | 84                                                                                                                                                                             | 82               | 81                    |
| Pistolet d'Ordonnance (PO)             | 81                                                                                                                                                                             | 79               | 78                    |
| <b>Disposition :</b>                   | La cible «Société P50» est obligatoire pour tous les participants.                                                                                                             |                  |                       |

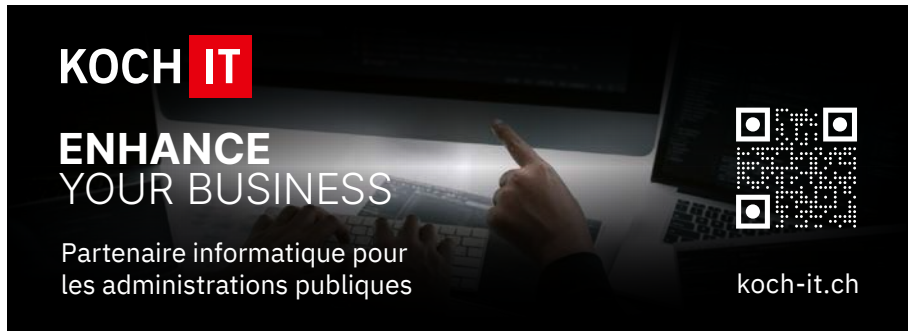


Nachhaltiges Bauen neu gedacht:  
ECOPact kombiniert innovative Technologien  
mit klimafreundlichen Materialien, um Bau-  
projekte umweltschonend zu realisieren.

[holcimpartner.ch/ECOPact](https://holcimpartner.ch/ECOPact)

**ECOPact®**

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                   |                     |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b>                                                                                                                   | Koch IT AG                                                                                                                                        |                     |                       |
| <b>Cat. de classement:</b>                                                                                                                       | <b>Pistolet PL</b><br><b>Pistolet PPA</b><br><b>Pistolet PO</b>                                                                                   |                     |                       |
| <b>Cible:</b>                                                                                                                                    | P100                                                                                                                                              |                     |                       |
| <b>Programme de tir:</b>                                                                                                                         | 5 coups, coup par coup                                                                                                                            |                     |                       |
| <b>Prix:</b>                                                                                                                                     | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.75 Prix de passe, CHF 0.50 Contribution de sport & de formation et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement) |                     |                       |
| <b>Dotation:</b>                                                                                                                                 | Au moins 60 % du produit des passes à au moins 50 % des participants.                                                                             |                     |                       |
| <b>Dons spéciaux:</b>                                                                                                                            | <b>Pistolet PL</b>                                                                                                                                | <b>Pistolet PPA</b> | <b>Pistolet PO</b>    |
| 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                              | CHF 400.00                                                                                                                                        | CHF 600.00          | CHF 400.00            |
| Dernier don spécial à chacune des catégories au moins CHF 120.00<br>1 <sup>er</sup> Don en espèces CHF 60.00<br>Dernier don en espèces: CHF 8.00 |                                                                                                                                                   |                     |                       |
| <b>Ordre de classement:</b>                                                                                                                      | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                           |                     |                       |
| <b>Distinctions:</b>                                                                                                                             | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                     | <b>U19/U21/V</b>    | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
| Pistolet P50 (PL)                                                                                                                                | 435                                                                                                                                               | 425                 | 420                   |
| Pistolets à percussion annulaire (PPA)                                                                                                           | 415                                                                                                                                               | 405                 | 400                   |
| Pistolet d'Ordonnance (PO)                                                                                                                       | 400                                                                                                                                               | 390                 | 385                   |


**KOCH IT**
**ENHANCE  
YOUR BUSINESS**

 Partenaire informatique pour  
les administrations publiques

[koch-it.ch](http://koch-it.ch)



|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | ISPIN AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Pistolet PPA</b><br><b>Pistolet PO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Cible:</b>                  | P10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Programme de tir:</b>       | 4 coups, coup par coup<br>4 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.00 Prix de passe, CHF 0.80 Contribution de sport & de formation et CHF 1.20 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dotation:</b>               | Au moins 60% du produit des passes en tant que répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate en espèces n'atteint pas au moins 50% du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 et 60%, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P50. |

The advertisement features a dark blue background with a faint, circular target graphic overlaid on a blurred image of a person's hand pointing at a screen displaying code. The iSPIN logo is in the top left, and the website "ispin.ch" is in the bottom right. A QR code is located in the top right corner.

**iSPIN**

## Cybersécurité Swiss Made

Une protection efficace contre  
les cyberattaques – pour une  
activité sécurisée.

ispin.ch



**Répartition immédiate en espèces :**

|           | <b>Pistolet PPA</b> | <b>Pistolet PO</b> |
|-----------|---------------------|--------------------|
| 80 Points | CHF 100.00          | CHF 120.00         |
| 79 Points | CHF 80.00           | CHF 100.00         |
| 78 Points | CHF 60.00           | CHF 90.00          |
| 77 Points | CHF 45.00           | CHF 80.00          |
| 76 Points | CHF 35.00           | CHF 70.00          |
| 75 Points | CHF 27.00           | CHF 60.00          |
| 74 Points | CHF 22.00           | CHF 55.00          |
| 73 Points | CHF 18.00           | CHF 50.00          |
| 72 Points | CHF 14.00           | CHF 45.00          |
| 71 Points | CHF 11.00           | CHF 40.00          |
| 70 Points | CHF 8.00            | CHF 35.00          |
| 69 Points |                     | CHF 30.00          |
| 68 Points |                     | CHF 25.00          |
| 67 Points |                     | CHF 20.00          |
| 66 Points |                     | CHF 15.00          |
| 65 Points |                     | CHF 10.00          |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :**

|                                       | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 68            | 66               | 65                    |
| Pistolet d'Ordonnance (PO)            | 66            | 64               | 63                    |

**Disposition :**

La cible « Militaire P50 » est obligatoire pour les participants du Concours de groupes P50 et est pris en compte pour le résultat de groupe.

**Sennhof Chur**  
Tradition trifft Innovation



**Starke Partnerschaften**

Busterminal Churwalden  
Ort der Verbindung

Pistole 50



**Starke Projekte**

**RITTER**  **SCHUMACHER**

ARCHITEKTEN ETH HTL AA SIA

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Jungfraubahnen Management AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>Cat. de classement:</b>     | Pistolet PL<br>Pistolet PPA<br>Pistolet PO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>Cible:</b>                  | P10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |
| <b>Programme de tir:</b>       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.50 Prix de passe, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| <b>Dotation:</b>               | Au moins 60 % du produit des passes en tant que répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate en espèces n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P50. |                                                                                    |



## Graubünden

# Ihr Heizöllieferant

in Graubünden und  
dem Sarganserland.



+41 81 258 42 00 | [info@aviagr.ch](mailto:info@aviagr.ch) | [www.aviagr.ch](http://www.aviagr.ch)

**Répartition immédiate en espèces :**

|           | <b>Pistolet PL</b> | <b>Pistolet PPA</b> | <b>Pistolet PO</b> |
|-----------|--------------------|---------------------|--------------------|
| 60 Points | CHF 60.00          | CHF 80.00           | CHF 100.00         |
| 59 Points | CHF 40.00          | CHF 65.00           | CHF 80.00          |
| 58 Points | CHF 30.00          | CHF 50.00           | CHF 65.00          |
| 57 Points | CHF 22.00          | CHF 40.00           | CHF 55.00          |
| 56 Points | CHF 16.00          | CHF 30.00           | CHF 45.00          |
| 55 Points | CHF 10.00          | CHF 22.00           | CHF 36.00          |
| 54 Points |                    | CHF 13.00           | CHF 30.00          |
| 53 Points |                    | CHF 12.00           | CHF 26.00          |
| 52 Points |                    | CHF 8.00            | CHF 22.00          |
| 51 Points |                    |                     | CHF 18.00          |
| 50 Points |                    |                     | CHF 14.00          |
| 49 Points |                    |                     | CHF 10.00          |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>                  | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|----------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet P50 (PL)                      | 55            | 54               | 53                    |
| Pistolets à percussion annulaire (PPA) | 52            | 51               | 50                    |
| Pistolets d'Ordonnance (PO)            | 50            | 49               | 48                    |



**Parrainage de la cible:** HEV Graubünden

**Cat. de classement:** Pistolet PPA  
Pistolet PO

**Cible:** P10

**Programme de tir:** 2×3 coups Série

**Prix:** **CHF 24.00** (sans munition)  
(CHF 22.50 Prix de passe, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)

**Dotation:** Au moins 60 % du produit des passes en tant que répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate en espèces n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P50.



**Répartition immédiate en espèces :**

|           | <b>Pistolet PPA</b> | <b>Pistolet PO</b> |
|-----------|---------------------|--------------------|
| 60 Points | CHF 80.00           | CHF 100.00         |
| 59 Points | CHF 65.00           | CHF 80.00          |
| 58 Points | CHF 50.00           | CHF 65.00          |
| 57 Points | CHF 40.00           | CHF 55.00          |
| 56 Points | CHF 30.00           | CHF 45.00          |
| 55 Points | CHF 22.00           | CHF 36.00          |
| 54 Points | CHF 13.00           | CHF 30.00          |
| 53 Points | CHF 12.00           | CHF 26.00          |
| 52 Points | CHF 8.00            | CHF 22.00          |
| 51 Points |                     | CHF 18.00          |
| 50 Points |                     | CHF 14.00          |
| 49 Points |                     | CHF 10.00          |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>                 | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 51            | 50               | 49                    |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 49            | 48               | 47                    |



# HEV Graubünden



|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Aquatrock GmbH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Pistolet PPA</b><br><b>Pistolet PO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Cible:</b>                  | P10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Programme de tir:</b>       | 5 coups, coup par coup<br>3 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.00 prix de passe, CHF 0.80 Contribution de sport & de formation et CHF 1.20 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Dotation:</b>               | Au moins 60% du produit des passes en tant que répartition immédiate des dons en nature. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50% du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60%, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P50. |



[www.aquatrock.ch](http://www.aquatrock.ch)

- Wasserschadensanierungen
- Bautrocknungen
- Isolationstrocknungen
- Bauheizungen
- 24 Std. Notservice

**24 Std. Notservice 081 330 00 09**



**Répartition immédiate des dons en nature :**

|           | <b>Pistolet PPA</b> | <b>Pistolet PO</b> |
|-----------|---------------------|--------------------|
| 80 Points | CHF 100.00          | CHF 120.00         |
| 79 Points | CHF 80.00           | CHF 100.00         |
| 78 Points | CHF 60.00           | CHF 90.00          |
| 77 Points | CHF 45.00           | CHF 80.00          |
| 76 Points | CHF 35.00           | CHF 70.00          |
| 75 Points | CHF 27.00           | CHF 60.00          |
| 74 Points | CHF 22.00           | CHF 55.00          |
| 73 Points | CHF 18.00           | CHF 50.00          |
| 72 Points | CHF 14.00           | CHF 45.00          |
| 71 Points | CHF 11.00           | CHF 40.00          |
| 70 Points | CHF 8.00            | CHF 35.00          |
| 69 Points |                     | CHF 30.00          |
| 68 Points |                     | CHF 25.00          |
| 67 Points |                     | CHF 20.00          |
| 66 Points |                     | CHF 15.00          |
| 65 Points |                     | CHF 10.00          |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>                 | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 68            | 66               | 65                    |
| Pistolets d'Ordonnance (PO)           | 66            | 64               | 63                    |

*Copieux.  
À notre manière.*



malbuner.ch

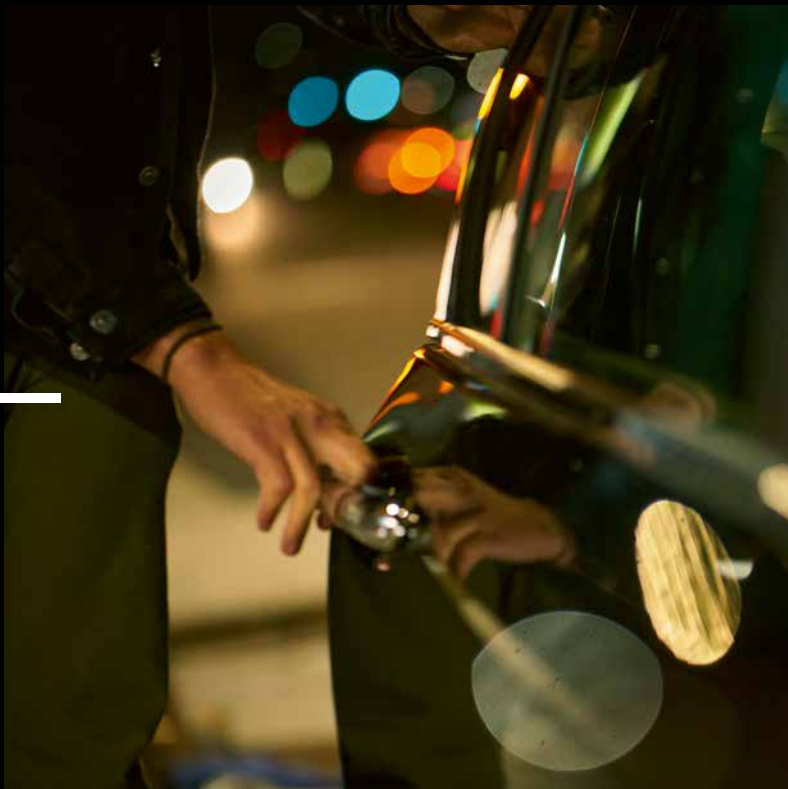


*Pur bonheur:*

**Malbuner<sup>®</sup>**



|                                       |                                                                                                                                                         |                  |                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>       | Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation – Genève                                                                                                   |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>           | <b>Pistolet PPA</b><br><b>Pistolet PO</b>                                                                                                               |                  |                       |
| <b>Cible :</b>                        | P10                                                                                                                                                     |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>             | 3 coups, coup par coup<br>3 coups Série                                                                                                                 |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                         | <b>CHF 14.00</b> (sans munition)<br>(CHF 12.50 Finance de contrôle, CHF 0.60 Contribution de sport & de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement) |                  |                       |
| <b>Dons supplémentaires :</b>         | Répartition immédiate des dons en nature :                                                                                                              |                  |                       |
| 60 Points                             | CHF 25.00                                                                                                                                               |                  |                       |
| 59 Points                             | CHF 18.00                                                                                                                                               |                  |                       |
| 58 Points                             | CHF 12.00                                                                                                                                               |                  |                       |
| 57 Points                             | CHF 8.00                                                                                                                                                |                  |                       |
|                                       | Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.                                                              |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>          | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                 |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>                 | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                           | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 50                                                                                                                                                      | 49               | 48                    |
| Pistolet d'Ordonnance (PO)            | 48                                                                                                                                                      | 47               | 46                    |



Entspannt nach Hause.  
Buche deine Fahrt  
mit der Uber App.

Uber

Uber vermittelt Fahrten  
und ist kein Beförderer.



**Parrainage de la cible:** Bertschi Group

**Cat. de classement:** Pistolet PL  
Pistolet PPA  
Pistolet PO

**Cible:** P100

**Programme de tir:** 3 coups, coup par coup

**Prix:** CHF 14.00 (sans munition)  
(CHF 13.25 Finance de contrôle, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.45 Taxe sur l'environnement)

**Dotation:** Tous les dons d'honneur et dons en nature sans attribution spéciale, mais au minimum le 100 % du produit de la finance de contrôle.

| <b>Dons spéciaux:</b> | <b>Pistolet PL</b> | <b>Pistolet PPA</b> | <b>Pistolet PO</b> |
|-----------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| 1 <sup>er</sup> Don   | CHF 400.00         | CHF 600.00          | CHF 600.00         |

**Ordre de classement:** Le total des deux meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, le troisième meilleur coup est déterminant, puis appui par l'âge selon RTSp FST.

**Distinctions:** Aucune

**Dispositions:**

1. Les 5 meilleurs participants au moins sont invités à la proclamation des résultats et peuvent choisir leur don selon l'ordre de leur classement.
2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les 4 semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.
3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible.



zehnder

- Corps de chauffe design ■ Ventilation de confort
- Plafonds chauffants et rafraîchissants ■ Purification d'air industrielle

# Coup au but!

Toujours dans la ligne de mire : le meilleur climat intérieur pour votre logement. Avec les systèmes de ventilation et les radiateurs design de Zehnder, vous visez toujours en plein dans le mille !

[www.zehnder-systems.ch](http://www.zehnder-systems.ch)

always the best climate



**Parrainage de la cible:** Zehnder Group Suisse SA

**Cat. de classement:** Pistolet PL  
Pistolet PPA  
Pistolet PO

**Cible:** P100

**Programme de tir:** 2 coups, coup par coup par passe,  
au maximum 48 passes autorisées

**Prix:** CHF 7.50 (sans munition)  
(CHF 7.00 Prix de passe et CHF 0.20 Contribution  
de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur  
l'environnement)

**Dotation:** Au moins 60% du produit des passes par catégorie.

**Répartition immédiate pour la valeur de coups individuels:**

|            | Pistolet PL | Pistolet PPA | Pistolet PO |
|------------|-------------|--------------|-------------|
| 100 Points | CHF 30.00   | CHF 45.00    | CHF 60.00   |
| 99 Points  | CHF 20.00   | CHF 25.00    | CHF 30.00   |
| 98 Points  | CHF 12.00   | CHF 16.00    | CHF 20.00   |
| 97 Points  | CHF 8.00    | CHF 12.00    | CHF 12.00   |
| 96 Points  |             | CHF 10.00    | CHF 10.00   |
| 95 Points  |             | CHF 8.00     | CHF 8.00    |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête au Centre de fête Rossboden à Coire, sinon elles sont échues.

Aux participants sont versés en espèces au maximum CHF 300.00 par discipline et pour d'autres CHF 200.00 des dons en nature.

| Dons spéciaux:      | Pistolet PL | Pistolet PPA | Pistolet PO |
|---------------------|-------------|--------------|-------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 600.00  | CHF 1000.00  | CHF 1000.00 |

Dernier don spécial à chaque catégorie au moins CHF 120.00

1<sup>er</sup> Don en espèces CHF 60.00

Dernier don en espèces CHF 8.00

**Ordre de classement:** Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, les prochains meilleurs coups sont déterminants, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Disposition:** Toutes les passes doivent être tirées avec le même type de pistolet.



Willi Holding AG

**Parrainage de la cible :** Willi Holding AG

**Cat. de classement :** **Pistolets P50** (PL, PPA)

**Cibles :** P50 Cible Pistolet (PP-10, 50 cm)

**Programme de tir :** 60 coups en 6 passes de 10 coups chacune

**Prix :** **CHF 78.00** (sans munition)  
(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 6.00 Contribution de sport & de formation et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement)

**Dons spéciaux :**

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes 6–1 à l'inverse déterminent le rang, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** **Grande maîtrise :**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et l'insigne-couronne de Grande maîtrise ou une Carte-couronne à CHF 15.00.

|                                       | E/S/EO | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------------------------------------|--------|-----------|----------------|
| Pistolet P50 (PL)                     | 500    | 488       | 480            |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 500    | 488       | 480            |

**Petite maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou une Carte-couronne à CHF 12.00

|                                       | E/S/EO  | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------------------------------------|---------|-----------|----------------|
| Pistolet P50 (PL)                     | 480–499 | 468–487   | 460–479        |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 480–499 | 468–487   | 460–479        |



**Dispositions :**

1. Les participants ne peuvent tirer qu'une seule maîtrise avec le Pistolet P50.
2. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
3. Avant chaque passe on peut tirer à volonté autant de coups d'essai.
4. Toute la maîtrise doit être tirée avec le même type de pistolet.
5. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
6. Après le tir, la Médaille de maîtrise doit être retirée au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.

Reservation für Berg-  
und Talfahrt 081 322 47 64

  
**die äplibahn**  
malans

**Älplibahn Malans, VOLLTREFFER**  
**für Wanderfreudige, Naturgeniesser**  
**und Terrassenhöckler**

... Enderlinhütte Falknis Pfälzerhütte Äpli-Beizli **Vilan** Mannheimerhütte Schesaplana ...

[www.aelplibahn.ch](http://www.aelplibahn.ch)





**Parrainage de la cible :**

Martiniklub Chur

**Cat. de classement :**

**Pistolet P50** (PPA, PO)

**Cibles :**

P10

**Programme de tir :**

**1<sup>re</sup> Partie : Programme de précision**

30 coups en 6 séries de 5 coups chacune sur cible P10 en 5 minutes par série dès le commandement

**2<sup>e</sup> Partie : Programme de vitesse**

30 coups en 6 séries de 5 coups chacune sur cible P10 en 30 secondes par série dès le commandement

- La partie précision doit être tirée avant la partie vitesse.
- Avant chaque partie du programme, 5 coups d'essai au maximum peuvent être tirés à la cible Exercice.
- La partie du programme commencé ne peut pas être interrompue.
- Avant la libération de la cible, le bras tenant l'arme ne doit pas être relevé de plus de 45 degrés.

**Prix :**

**CHF 78.00** (sans munition)

(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 6.00 Contribution de sport & de formation et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement)

**Dons spéciaux :**

1<sup>er</sup> Don CHF 400.00

2<sup>e</sup> Don CHF 300.00

3<sup>e</sup> Don CHF 200.00

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, les passes à 10 coups 6–1 à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :****Grande maîtrise :**

Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST ou  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-  
couronne à CHF 15.00.

|                                       | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 535           | 523              | 515                   |
| Pistolets d'ordonnance (PO)           | 515           | 503              | 495                   |

**Petite maîtrise :**

Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-cou-  
ronne à CHF 12.00.

|                                       | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 515–534       | 503–522          | 495–514               |
| Pistolets d'ordonnance (PO)           | 495–514       | 483–502          | 475–494               |

**Dispositions :**

1. Avec le Pistolet P50, le participant ne peut tirer qu'une seule maîtrise.
2. Toute la maîtrise doit être tirée avec le même type de pistolet.
3. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
4. Après le tir, la Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.

# MACH DINI LEHR BI ÜS!

› Attraktive Löhne & starke Benefits

› Sichere Zukunft & spannende Projekte



WEITERE  
INFOS



Equans Switzerland AG · Triststrasse 3 · 7000 Chur  
+41 81 286 99 99 · [info.chur.ch@equans.com](mailto:info.chur.ch@equans.com) · [equans.ch](https://equans.ch)

## Règlement pour la Compétition des sociétés P50

---

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Participation sociétés :</b> | <p>Toutes les sociétés P50 membres des SCT/SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger sont autorisées et invitées à prendre part à la Compétition des sociétés.</p> <p>Les sociétés qui obtiennent le nombre minimal de participants à la Compétition des sociétés doivent y prendre part.</p>                                                                                                                 |
| <b>Participants :</b>           | <p>Seuls les participants licenciés, membres de la société concernée, ont droit d'y participer. Les participants sont obligés d'acheter et de tirer la cible «Société P50». Une société ne peut pas exclure un membre licencié de la Compétition des sociétés.</p> <p>Les participants doivent aussi tirer la cible «Société P50», même si la société dont ils sont membres ne participe pas à la Compétition des sociétés P50.</p> |
| <b>Contestation :</b>           | <p>Toutes les contestations concernant l'admission ou la disqualification de sociétés et de participants sont tranchées à la requête de la Division Tir par la commission compétente du CO FFT2026 avec possibilité de recours auprès des Organes juridictionnels de la FST.</p>                                                                                                                                                    |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <p>Toutes les sociétés concourent dans la catégorie fixée par la FST. (État zéro au début de la fête).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>Les résultats de la cible «Société P50» comptent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Prix Société :</b>           | <p><b>CHF 130.00</b> (CHF 130.00 Prix de passe)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Résultats obligatoires :</b> | <p>Le nombre des résultats obligatoires correspond à 50% au nombre de résultats tirés de tous les participants d'une société. Mais au moins 5 résultats tirés comptent. Les fractions tombent.</p>                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Résultats de société :</b>   | <p>Sont pris en compte pour déterminer les résultats des sociétés les meilleurs résultats individuels de la Société P50.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Mode de calcul :</b>         | <p>Au total des résultats obligatoires, on ajoute 2% de la somme des résultats non obligatoires. Cette somme est divisée par le nombre de résultats obligatoires. Ce calcul se fait à trois décimales près.</p>                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Ordre de classement :</b>    | <p>En cas d'égalité des points, appui par le plus grand nombre de participants, puis par les meilleurs résultats individuels.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**Classement :** Toutes les sociétés obtenant les résultats obligatoires minimaux pour le calcul du résultat de la société sont classées.

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des finances de la Compétition des sociétés P50 et de la cible «Société P50», une part des dons et le montant des différences éventuelles des cibles à répartition à toutes les sociétés de tir classées.

**Dons de société :** Toutes les sociétés classées ont le droit de recevoir un don.

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Échelon de dons | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Échelon de dons  | Don d'une valeur de CHF 350.00 |
| 3 <sup>e</sup> Échelon de dons  | Don d'une valeur de CHF 250.00 |

Dès le 2<sup>e</sup> don de société, une CPV peut être demandée lors de l'inscription à la Compétition des sociétés.

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Échelon de dons | CPV d'une valeur de CHF 200.00 |
| 2 <sup>e</sup> Échelon de dons  | CPV d'une valeur de CHF 175.00 |
| 3 <sup>e</sup> Échelon de dons  | CPV d'une valeur de CHF 125.00 |

**Répartition des dons :** Les dons en nature sont répartis comme suit :

| Échelon de dons                 | Cat. 1 | Cat. 2 | Cat. 3 |
|---------------------------------|--------|--------|--------|
| 1 <sup>er</sup> Échelon de dons | 40 %   | 30 %   | 20 %   |
| 2 <sup>e</sup> Échelon de dons  | 30 %   | 35 %   | 30 %   |
| 3 <sup>e</sup> Échelon de dons  | 30 %   | 35 %   | 50 %   |

**Distinctions de société :** Les sociétés les meilleures classées de chacune des catégories reçoivent une distinction de société. Celle-ci est remise aux sociétés lors de la cérémonie officielle de proclamation des résultats.

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| Laurier d'or           | pour le 1 <sup>er</sup> rang de chaque catégorie |
| Laurier d'argent       | pour le 2 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie  |
| Laurier de bronze      | pour le 3 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie  |
| Laurier à feuille d'or | pour les rangs 4–20 de chaque catégorie          |

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | Toutes les sociétés Pistolet P50 affiliées à une SCT/ SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger affiliées à la FST ont le droit et sont invitées à participer au concours avec un nombre quelconque de groupes.<br>4 participants licenciés d'une même société constituent un groupe. Les participants ne peuvent tirer qu'au sein d'un seul Groupe P50 et P25 |                     |            |             |           |
| <b>Catégories :</b>               | Le Concours de groupes P50 n'est disputé que dans une seule catégorie. Pour cette cible, les participants peuvent tirer avec les pistolets admis pour la cible «Militaire P50».                                                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Militaire P50» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |             |           |
| <b>Prix Groupe :</b>              | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | 100 % du produit des passes à<br>50 % des groupes classés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupes :</b>          | <table><tr><td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 500.00</td></tr><tr><td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 500.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | Le total des quatre résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs résultats individuels, puis par les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.                                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions :</b>             | L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée lors de l'inscription des participants.<br>Les participants aux Concours de groupes doivent acheter à l'avance la cible «Militaire P50» combinée avec le Concours de groupes.                                                                                                                                          |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | L'inscription ultérieure de groupes est possible lors de l'inscription en ligne ou au guichet «Mutations». Tous les nouveaux participants du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la Cible Groupe. Voir Point 8.5.                                                                                                                                                 |                     |            |             |           |
| <b>Mutations :</b>                | Pour autant que les participants existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la Cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir Point 8.6.                                                                                                                                                                  |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Il n'y a pas de proclamation des résultats. Les dons en espèces sont versés aux sociétés.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |

- Cat. de classement :** Tous les **Pistolets P50** (PL, PPA, PO) (Catégories d'âge Élite (É) / Seniors (S) / Vétérans (V) / Seniors-Vétérans (SV) / Élite Open (EO))
- Droit de participation :** Tous les participants prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours Vainqueurs de fête. Seuls les participants ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête seront classés.

**Mode de calcul :** **Résultats Vainqueurs de fête = Total des résultats suivants :**

|             | PPA et PO | PL    |
|-------------|-----------|-------|
| Société     | 100 %     | 98 %  |
| Art         | 10 %      | 9.8 % |
| Militaire   | 100 %     | 100 % |
| Répartition | 100 %     | 98 %  |
| Série       | 100 %     | 100 % |
| Steinbock   | 100 %     | 100 % |
| Distinction | 100 %     | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.

### Dons :

|                      |                     |            |
|----------------------|---------------------|------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de | CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de | CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de | CHF 200.00 |

**Proclamation :** La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.

# Récapitulation des cibles et des concours

P50A

| Concours            | Nombre de coups / Programme                | Cible     | Coûts participation | Distinction                  | PL              | PPA                                |
|---------------------|--------------------------------------------|-----------|---------------------|------------------------------|-----------------|------------------------------------|
| P50A                |                                            |           |                     |                              |                 |                                    |
| Exercice            | 5 coups, c.p.c.                            | Toutes 10 | 6.00                |                              |                 |                                    |
| Société             | 10 coups, c.p.c.                           | P10       | 16.00               |                              | 95 / 93 / 92    | 90 / 88 / 87                       |
| Art                 | 5 coups, c.p.c.                            | P100      | 24.00               |                              | 460 / 450 / 445 | 440 / 430 / 425                    |
| Militaire (Groupe)  | 4 coups, c.p.c. / 4 Série                  | P10       | 24.00               |                              |                 | 74 / 72 / 71                       |
| Répartition         | 6 coups, c.p.c.                            | P10       | 24.00               |                              | 57 / 56 / 55    | 55 / 54 / 53                       |
| Série               | 2 x 3 Série                                | P10       | 24.00               |                              |                 | 54 / 53 / 52                       |
| Steinbock           | 5 coups, c.p.c. / 3 Série                  | P10       | 24.00               |                              |                 | 74 / 72 / 71                       |
| Distinction         | 3 coups, c.p.c. / 3 Série                  | P10       | 14.00               |                              |                 | 54 / 53 / 52                       |
| Dons d'honneur      | 3 coups, c.p.c.                            | P100      | 14.00               |                              |                 |                                    |
| Rachat              | 2 coups, c.p.c.                            | P100      | 7.50                | Jusqu'à 48 passes autorisées |                 |                                    |
| Maîtrise appuyée    | 50 coups, c.p.c.<br>en 10 passes à 5 coups | P10       | 69.00               |                              |                 | 450 / 440 / 435<br>435 / 425 / 420 |
| Concours de groupes |                                            |           | 60.00               |                              |                 |                                    |
| Vainqueurs de fête  |                                            |           |                     | Selon Plan de tir            |                 |                                    |





|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Auin AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Armes de sport :</b>         | <b>Pistolets P50A</b> (PL, PPA)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Cible :</b>                  | Cibles à 10 points                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Programme de tir :</b>       | 5 coups, coup par coup, par passe,<br>nombre de passes illimitées                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Positions :</b>              | Les Seniors (S) et les Vétérans (V) debout<br>Les Seniors-Vétérans peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 6.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 5.25 Finance de tir et CHF 0.75 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'interruption des passes et le passage à toutes les<br/>cibles sont autorisés.</li><li>2. Dans la phase de précommande, au maximum<br/>8 passes peuvent être achetées.</li><li>3. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des<br/>participants.</li></ol> |



JUNGEN TREUHAND UND  
INFORMATIK  
GmbH

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN UMFASSEN DIE  
FOLGENDEN THEMENBEREICHE:

- Steuererklärungen
- Treuhand für Senioren
- Buchhaltung für Kleinbetriebe
- Beratung auf dem Weg zur Selbstständigkeit
- Administration für Vereine und Verbände

Wir beraten Sie professionell, exakt und zielorientiert.

Jungen Treuhand und Informatik GmbH,  
Peter Jungen, Vea Plaz 29, 7457 Bivio  
[www.jungentreuhand.ch](http://www.jungentreuhand.ch) | [peter@jungentreuhand.ch](mailto:peter@jungentreuhand.ch)

MIT PRÄZISION ZUM ERFOLG.

 **Keller Laser**  
Komplette Blechbearbeitung



[WWW.KELLERLASER.CH](http://WWW.KELLERLASER.CH)

|                                 |                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Dorn AG Gebäudehüllen                                                                                                                                                          |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolets P50A</b> (PL, PPA)                                                                                                                                                |
| <b>Cible :</b>                  | P10                                                                                                                                                                            |
| <b>Programme de tir :</b>       | 10 coups, coup par coup                                                                                                                                                        |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                        |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 16.00</b> (sans munition)<br>(CHF 6.50 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement) |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |

| <b>Distinctions :</b>                 | <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|---------------------------------------|----------|----------|-----------|
| Pistolet P50 (PL)                     | 95       | 93       | 92        |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 90       | 88       | 87        |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dispositions :</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La cible «Société P50A» est obligatoire pour tous les participants.</li> <li>2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> <li>3. Le résultat de la cible «Société P50A» n'est pas pris en compte pour la Compétition des sociétés P50.</li> </ol> |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## Typischer Zügeltag.

Wenn Ihr Zügeltag mit Wellness aber auch gar nichts zu tun hat, dann könnte das daran liegen, dass Sie nicht mit uns umziehen.

Wir übernehmen für Sie Privat- und Firmenumzüge, haben das richtige Packmaterial zur Hand und lagern Ihre Möbel wenn nötig auch ein.

Freuen Sie sich auf Ihr neues Zuhause! Wir sorgen dafür, dass am Ende Ihres Zügeltages alles fertig ist – alles ausser Sie!

**KUONI**  
**TRANSPORTE**

Gebr. Kuoni Transport AG • Via Zups 2 • 7013 Domat/Ems • 081 286 30 00 • [www.kuoni-gr.ch](http://www.kuoni-gr.ch) • [info@kuoni-gr.ch](mailto:info@kuoni-gr.ch)





|                                       |                                                                                                                                                                                                              |          |           |                     |            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|---------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>       | Bringing Group                                                                                                                                                                                               |          |           |                     |            |
| <b>Cat. de classement :</b>           | <b>Pistolets P50A</b> (PL, PPA)                                                                                                                                                                              |          |           |                     |            |
| <b>Cible :</b>                        | P100                                                                                                                                                                                                         |          |           |                     |            |
| <b>Programme de tir :</b>             | 5 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                       |          |           |                     |            |
| <b>Positions :</b>                    | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                      |          |           |                     |            |
| <b>Prix :</b>                         | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.75 Prix de passe, CHF 0.50 Contribution de sport & de formation et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement)                                                            |          |           |                     |            |
| <b>Dotation :</b>                     | Au moins 60% du produit des passes à au moins 50% des participants.                                                                                                                                          |          |           |                     |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>                | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td> <td>CHF 400.00</td> </tr> </table> <p>Dernier don spécial au moins CHF 120.00<br/>1<sup>er</sup> don en espèces: CHF 50.00<br/>Dernier don en espèces: CHF 8.00</p> |          |           | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don                   | CHF 400.00                                                                                                                                                                                                   |          |           |                     |            |
| <b>Ordre de classement :</b>          | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                      |          |           |                     |            |
| <b>Distinctions :</b>                 | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>V</b> | <b>SV</b> |                     |            |
| Pistolet P50 (PL)                     | 460                                                                                                                                                                                                          | 450      | 445       |                     |            |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 440                                                                                                                                                                                                          | 430      | 425       |                     |            |
| <b>Disposition :</b>                  | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                                                       |          |           |                     |            |

# WIDMAIER

Maler- und  
Gipserarbeiten  
Fassadenisolationen

Telefon 081 328 14 44

7220 Schiers

# resur**ses**

## Pour tous ceux qui font plus avec le bois.

Nous favorisons le bois – avec notre industrie  
du bois pour une mise en valeur régionale.



**resurses.swiss**

Une société du **FUFFER** GRUPPE







ALPENGold  
HOTEL  
DAVOS

Zeit und Raum  
für den perfekten  
Fokus



Baslerstrasse 9 · 7260 Davos Dorf · Schweiz  
+41 (0)81 414 04 00 · [info@alpengoldhotel.com](mailto:info@alpengoldhotel.com)  
[www.alpengoldhotel.com](http://www.alpengoldhotel.com)





ALPEN GOLD

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>       | AlpenGold Hotel Davos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |           |
| <b>Cat. de classement :</b>           | <b>Pistolets P50A</b> (PL, PPA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Cible :</b>                        | P10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |           |
| <b>Programme de tir :</b>             | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |           |
| <b>Positions :</b>                    | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |
| <b>Prix :</b>                         | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 22.50 Prix de passe, CHF 0.60 Contribution de sport et de formation et CHF 0.90 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
| <b>Dotation :</b>                     | Au moins 60 % du produit des passes en tant que répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate en espèces n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P50. |           |           |
| <b>Répartition immédiate :</b>        | 60 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF 30.00 |           |
|                                       | 59 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF 25.00 |           |
|                                       | 58 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF 15.00 |           |
|                                       | 57 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF 12.00 |           |
|                                       | 56 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF 8.00  |           |
|                                       | Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |
| <b>Ordre de classement :</b>          | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |
| <b>Distinctions :</b>                 | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>V</b>  | <b>SV</b> |
| Pistolet P50 (PL)                     | 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 56        | 55        |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 54        | 53        |
| <b>Disposition :</b>                  | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |           |







# La qualité en ligne de mire?

BDO vous  
conseille avec  
compétence,  
simplicité et  
flexibilité.

[www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)







# Flexible par nature.



Modularité innovante pour espaces  
temporaires. QUADRIN – système  
de construire fascinant.



[quadrin.swiss](https://quadrin.swiss)

QUADRIN un produit du **FUFFER** GRUPPE

GEBR. MÖHR AG

</



A red and white high-speed train is crossing a large, multi-arched stone viaduct. The train is moving from left to right. The background features steep, rocky mountains with patches of snow and some evergreen trees. The sky is blue with some light clouds.

# Ensemble sur la bonne voie

Stadler, fier soutien de  
la Fête Fédérale de Tir.

[stadlerrail.com](http://stadlerrail.com)

**STADLER**





|                                |                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Lazarini AG                                                                                                                                           |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Pistolets PL</b><br><b>Pistolets PPA</b>                                                                                                           |
| <b>Cible:</b>                  | P100                                                                                                                                                  |
| <b>Programme de tir:</b>       | 2 coups, coup par coup, par passe,<br>jusqu'à 48 passes autorisées                                                                                    |
| <b>Positions:</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                               |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 7.50</b> (sans munition)<br>(CHF 7.00 Prix de passe, CHF 0.20 Contribution<br>de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur<br>l'environnement) |
| <b>Dotation:</b>               | Au moins 60% du produit des passes à chacune des<br>catégories.                                                                                       |

**Répartition immédiate  
en espèces pour les  
coups individuels:**

|            | <b>Pistolet PL</b> | <b>Pistolet PPA</b> |
|------------|--------------------|---------------------|
| 100 Points | CHF 30.00          | CHF 45.00           |
| 99 Points  | CHF 20.00          | CHF 25.00           |
| 98 Points  | CHF 10.00          | CHF 12.00           |
| 97 Points  | CHF 8.00           | CHF 8.00            |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

Les participants reçoivent par discipline au maximum CHF 300.00 en espèces et pour d'autres CHF 200.00 des dons en nature.

**Dons spéciaux:**

|                     | <b>Pistolet PL</b> | <b>Pistolet PPA</b> |
|---------------------|--------------------|---------------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00         | CHF 600.00          |

Dernier don spécial dans par catégories au minimum CHF120.00

1<sup>er</sup> Don en espèces CHF 60.00

Dernier don en espèces: CHF 8.00

**Ordre de classement:**

En cas d'égalité des points, le total des 15 meilleurs coups détermine le rang, puis les prochains meilleurs coups, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Dispositions:**

1. Toutes les passes doivent être tirées avec le même type d'armes de sport.
2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.



**Parrainage de la cible :**

Rhätische Bahn AG

**Cat. de classement :**

**Pistolets P50A (PPA)**

**Cible :**

P10

**Programme de tir :**

**1<sup>re</sup> Partie : Programme de précision**

25 coups en 5 séries à 5 coups chacune sur la cible

P10 en 5 minutes dès le commandement

**2<sup>e</sup> Partie : Programme de vitesse**

25 coups en 5 séries de 5 coups chacune sur la cible

P10 en 30 secondes par série dès le commandement

- La partie précision doit être tirée avant la partie vitesse.
- Avant chaque partie du programme, 5 coups d'essai au maximum peuvent être tirés à la cible Exercice.
- La partie du programme commencé ne peut pas être interrompue.

**Positions :**

Debout

Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis

**Prix :**

**CHF 69.00** (sans munition)

(CHF 14.50 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à

la Médaille de maîtrise, CHF 30.00 Finance de tir,

CHF 5.00 Contribution de sport & de formation et

CHF 7.50 Taxe sur l'environnement)

**Dons spéciaux :**

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, les séries à 5 coups évaluées à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :****Grande maîtrise :**

Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-  
couronne à CHF 15.00.

|                                       | <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|---------------------------------------|----------|----------|-----------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 450      | 440      | 435       |

**Petite maîtrise :**

Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-  
couronne à CHF 12.00

|                                       | <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|---------------------------------------|----------|----------|-----------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 435–449  | 425–439  | 420–434   |

1. Toute la maîtrise doit être tirée avec le même type de pistolet.
2. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
3. Après le tir, la Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.
4. Le trépied d'appui, respectivement le tabouret, est l'affaire des participants.



## Wir bewegen Graubünden

So vielfältig wie die Arbeitsorte  
sind auch die Berufsbilder.

[rhb.ch/arbeitsgeberin](http://rhb.ch/arbeitsgeberin)



**Participation :** Toutes les sociétés Pistolet P50 affiliées à une SCT/ SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger affiliées à la FST ont le droit et sont invitées à participer au Concours de groupes avec un nombre quelconque de groupes.

3 participants licenciés d'une même société constituent un groupe. Les participants ne peuvent tirer qu'au sein d'un seul Groupe P50A.

**Catégories :** Le Concours de groupes P50A n'est disputé que dans une seule catégorie. Pour cette cible, les participants peuvent tirer avec les pistolets admis pour la cible «Militaire P50A».

**Programme de tir :** Les résultats de la cible «Militaire P50A» comptent.

**Prix Groupe :** **CHF 60.00** (CHF 60.00 Prix de passe)

**Dotation :** 100 % du produit des passes à 50 % des groupes classés.

|                         |                     |            |
|-------------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons de groupe :</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 |
|                         | Dernier don         | CHF 20.00  |

**Ordre de classement :** Le total des 3 résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs résultats individuels, puis par les meilleurs coups profonds de l'ensemble du groupe.

**Inscriptions :** L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée lors de l'inscription des participants. Les participants aux Concours de groupes doivent acheter à l'avance la cible «Militaire P50A» combinée avec le Concours de groupes.

**Inscriptions ultérieures :** L'inscription ultérieure de groupes est possible lors de l'inscription en ligne ou au guichet «Mutations». Tous les nouveaux participants du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la Cible Groupe. Voir Point 8.5.

**Mutations :** Pour autant que les participants existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la Cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir Point 8.6.

**Proclamation résultats :** Il n'y a pas de proclamation des résultats. Les dons en espèces sont versés aux sociétés.

Cat. de classement : Pistolets P50A (PL, PPA)

Droit de participation : Tous les participants prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours Vainqueurs de fête. Seuls les participants ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête seront classés.

Mode de calcul :

Résultats Vainqueurs de fête =  
Total des résultats suivants :

|             | PPA   | PL    |
|-------------|-------|-------|
| Société     | 100 % | 98 %  |
| Art         | 10 %  | 9.8 % |
| Militaire   | 100 % | 100 % |
| Répartition | 100 % | 98 %  |
| Série       | 100 % | 100 % |
| Steinbock   | 100 % | 100 % |
| Distinction | 100 % | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.

Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



**Montalta AG**  
Raumakustik

Wir schaffen hörbar optimierte  
Lebens- und Arbeitsräume

*für ein gesundes Wohlbefinden*

[www.montaltaag.ch](http://www.montaltaag.ch)



seit  
1969

# Récapitulation des cibles et des concours

P25

| Concours                  | Nombre de coups / Programme                | Cible    | Coûts participa-<br>tion | Distinction                        |                                    |                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------|----------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| P25                       |                                            |          |                          | PPA                                | PPC                                | PO                                 |
| Exercice                  | 5 Série                                    | Toutes10 | 6.00                     |                                    |                                    |                                    |
| Société                   | 5 Série / 5 Série / 5 Série                | ISSF     | 16.00                    | 135 / 132 / 129                    | 135 / 132 / 129                    | 129 / 126 / 123                    |
| Standard (Groupe)         | 5 Série / 5 Série                          | PP10     | 24.00                    | 85 / 83 / 81                       | 85 / 83 / 81                       | 80 / 78 / 76                       |
| Duel                      | 5 Série / 5 Série                          | ISSF     | 24.00                    | 84 / 82 / 80                       | 84 / 82 / 80                       | 77 / 75 / 73                       |
| Série                     | 5 Série / 5 Série                          | ISSF     | 14.00                    | 91 / 89 / 87                       | 91 / 89 / 87                       | 86 / 84 / 82                       |
| Rhein                     | 5 Série / 5 Série                          | ISSF     | 24.00                    | 91 / 89 / 87                       | 91 / 89 / 87                       | 86 / 84 / 82                       |
| Relève                    | 5 Série / 5 Série                          | ISSF     | 14.00                    | 89 / 87                            |                                    |                                    |
| Maitrise C                | 60 coups, c.p.c.<br>en 12 passes à 5 coups |          | 78.00                    | 530 / 518 / 506<br>510 / 498 / 486 | 530 / 518 / 506<br>510 / 498 / 486 | 505 / 493 / 481<br>485 / 473 / 461 |
| Compétition sociétés      |                                            |          | 130.00                   |                                    |                                    |                                    |
| Concours de groupes       |                                            |          | 60.00                    |                                    |                                    |                                    |
| Concours du Roi du tir    |                                            |          |                          |                                    | Selon Plan de tir                  |                                    |
| Vainqueurs de fête Élite  |                                            |          |                          |                                    | Selon Plan de tir                  |                                    |
| Vainqueurs de fête Relève |                                            |          |                          |                                    | Selon Plan de tir                  |                                    |
| Tir d'ouverture           | 30 Série                                   | ISSF     | 74.00                    |                                    | Selon Plan de tir                  |                                    |

# Le bois sait tout - et nous savons faire du bois.

Nous créons édifices et espaces qui sont à la  
hauteur pour les générations futures.



[ufferholz.swiss](https://ufferholz.swiss)

Une société du **UFFER** GRUPPE



|                                 |                                                                                                             |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Tomaschett Fravia d'armas                                                                                   |
| <b>Armes de sport :</b>         | <b>Pistolets P25</b> (PPA, PPC, PO)                                                                         |
| <b>Cibles :</b>                 | 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)<br>25m cible Tir de précision Pistolet (PP10 / 50cm)      |
| <b>Programme de tir :</b>       | Par passe, au maximum une série de 5 coups d'essai                                                          |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 6.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 5.25 Finance de tir et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement) |
| <b>Disposition :</b>            | Dans la phase de précommande, au maximum 8 passes peuvent être achetées.                                    |

# BAU LINK

erfassen realisieren beleben



Hotel Weissenstein





|                                       |                                                                                                                                                                                   |                  |                       |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b>        | Zehnder Group Suisse SA                                                                                                                                                           |                  |                       |
| <b>Cat. de classement:</b>            | <b>Pistolets P25</b> (PPA, PPC, PO)                                                                                                                                               |                  |                       |
| <b>Cible:</b>                         | 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)                                                                                                                                 |                  |                       |
| <b>Programme de tir:</b>              | 1 Série à coups en 50 secondes sans indication de temps<br>1 Série à 5 coups en 40 secondes sans indication de temps<br>1 Série à 5 coups en 30 secondes sans indication de temps |                  |                       |
| <b>Prix:</b>                          | <b>CHF 16.00</b> (sans munition)<br>(CHF 5.25 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 1.50 Contribution de sport & de formation et CHF 2.25 Taxe sur l'environnement)    |                  |                       |
| <b>Ordre de classement:</b>           | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon RTSp FST.                                                                               |                  |                       |
| <b>Distinctions:</b>                  | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                     | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 135                                                                                                                                                                               | 132              | 129                   |
| Pistolet à percussion centrale (PPC)  | 135                                                                                                                                                                               | 132              | 129                   |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 129                                                                                                                                                                               | 126              | 123                   |
| <b>Disposition:</b>                   | La cible «Société P25» est obligatoire pour tous les participants.                                                                                                                |                  |                       |

**GINI**  
PLANUNG

H E I Z U N G  
S A N I T Ä R  
L Ü F T U N G  
E N E R G I E

GINI-PLANUNG.CH

**BUNG TEIR!**  
WÜNSCHT DIE GINI PLANUNG

# Erlebe Andermatt:

Dein alpines  
Sommerparadies



Weitere Informationen  
finden Sie auf:  
[ander-matt-swissalps.ch](http://ander-matt-swissalps.ch)



an ORASCOM  
DEVELOPMENT  
COMMUNITY



|                                 |                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation – Genève                                                                                             |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolets P25 Sport</b><br><b>Pistolets P25 Ordonnance</b>                                                                                     |
| <b>Cible :</b>                  | 25m cible Tir de précision Pistolet (PP10 / 50cm)                                                                                                 |
| <b>Programme de tir :</b>       | 2×5 coups en série en 150 secondes chacune dès le commandement (L'observation optique est autorisée)                                              |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 24.00</b> (sans munition)<br>(CHF 21.50 Prix de passe, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement) |
| <b>Dotation :</b>               | Au moins 60% produit des passes à au moins 50% des participants.                                                                                  |

| <b>Dons spéciaux :</b> | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance</b> |
|------------------------|--------------|-------------------|
| 1 <sup>er</sup> Don    | CHF 800.00   | CHF 800.00        |

Dernier don spécial à chacune des catégories au moins CHF 120.00

1<sup>er</sup> Don en espèces: CHF 60.00

Dernier don en espèces: CHF 8.00

|                              |                                                                                                               |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ordre de classement :</b> | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis appui par l'âge selon les RTSp FST. |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>Distinctions :</b>                 | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 85            | 83               | 81                    |
| Pistolet à percussion centrale (PPC)  | 85            | 83               | 81                    |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 80            | 78               | 76                    |

|                      |                                                                                                                                    |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Disposition :</b> | La cible «Standard P25» est obligatoire pour les participants du Concours de groupes P25 et compte en tant que résultat de groupe. |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



**Parrainage de la cible :**

Catram AG

**Cat. de classement :**

**Pistolets P25 Sport**

**Pistolets P25 Ordonnance**

**Cible :**

25m Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)

**Programme de tir :**

2×5 coups en série comme suit :

- Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».
- Après 7 secondes, la cible réapparaît face au tireur cinq fois pour 3 secondes avec des intervalles de 7 secondes.
- Avant l'apparition de la cible, le bras ne doit pas être relevé de plus de 45 degrés.

**Prix :**

**CHF 24.00** (sans munition)

(CHF 21.50 prix de passe, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)

**Dotation :**

Au moins 60 % produit des passes à au moins 50 % des participants.

**Dons spéciaux :**

|                     | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance</b> |
|---------------------|--------------|-------------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 800.00   | CHF 800.00        |

Dernier don spécial à chacune des catégories au moins CHF 120.00

1<sup>er</sup> Don en espèces : CHF 60.00

Dernier don en espèces : CHF 8.00

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, le résultat de la deuxième série est déterminant, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :**

|                                       | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 84            | 82               | 80                    |
| Pistolet à percussion centrale (PPC)  | 84            | 82               | 80                    |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 77            | 75               | 73                    |

**Disposition :**

Sur la cible libérée pendant 3 secondes, seul un coup peut être tiré.

**Parrainage de la cible :**

Truffer AG

**Cat. de classement :**
**Pistolets P25 Sport**  
**Pistolets P25 Ordonnance**
**Cible :**

25m Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)

**Programme de tir :**

2×5 coups en série comme suit :

- Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».
- La cible réapparaît après 7 secondes pour 30 secondes.
- Avant l'apparition de la cible, le bras ne doit pas être relevé de plus de 45 degrés.

**Prix :**
**CHF 14.00** (sans munition)  
 (CHF 11.50 Finance de contrôle, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)
**Dons supplémentaires :**

Répartition immédiate des dons en nature :

|            |           |
|------------|-----------|
| 100 Points | CHF 25.00 |
| 99 Points  | CHF 12.00 |

**Répartition :**

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, le résultat de la deuxième série est déterminant, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :**

|                                       | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 91            | 89               | 87                    |
| Pistolet à percussion centrale (PPC)  | 91            | 89               | 87                    |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 86            | 84               | 82                    |



**Parrainage de la cible:**

HG COMMERCIALE

**Cat. de classement:**

**Pistolets P25 Sport**  
**Pistolets P25 Ordonnance**

**Cible:**

25m Tir de vitesse (zone d'évaluation 5-10)

**Programme de tir:**

2x5 coups en série comme suit:

- Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».
- Après 7 secondes, la cible réapparaît pour 30 secondes.
- Avant l'apparition de la cible, le bras ne doit pas être relevé de plus de 45 degrés.

**Prix:**

**CHF 24.00** (sans munition)

(CHF 21.50 Prix de passe, CHF 1.00 Contribution de sport & de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)

**Dotation:**

Au moins 60 % du produit des passes en tant que répartition immédiate des dons en nature. Si la répartition immédiate des dons en nature n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P25.

Fête  
**FÉDÉRALE DE TIR**  
LOIRE / GIRONDE 2026

**HGC**  
POUR LA CONSTRUCTION

La HG COMMERCIALE souhaite à tous les participants de la FFT 2026 de faire mouche.

**Répartition immédiate  
de dons en nature :**

|            | <b>Sport</b> | <b>Ordonnance</b> |
|------------|--------------|-------------------|
| 100 Points | CHF 70.00    | CHF 100.00        |
| 99 Points  | CHF 60.00    | CHF 80.00         |
| 98 Points  | CHF 50.00    | CHF 70.00         |
| 97 Points  | CHF 35.00    | CHF 60.00         |
| 96 Points  | CHF 25.00    | CHF 50.00         |
| 95 Points  | CHF 20.00    | CHF 40.00         |
| 94 Points  | CHF 16.00    | CHF 30.00         |
| 93 Points  | CHF 12.00    | CHF 25.00         |
| 92 Points  | CHF 8.00     | CHF 20.00         |
| 91 Points  |              | CHF 16.00         |
| 90 Points  |              | CHF 12.00         |
| 89 Points  |              | CHF 8.00          |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, le résultat de la deuxième série est déterminant, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b>                 | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|---------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 91            | 89               | 87                    |
| Pistolet à percussion centrale (PPC)  | 91            | 89               | 87                    |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 86            | 84               | 82                    |

# ardüser

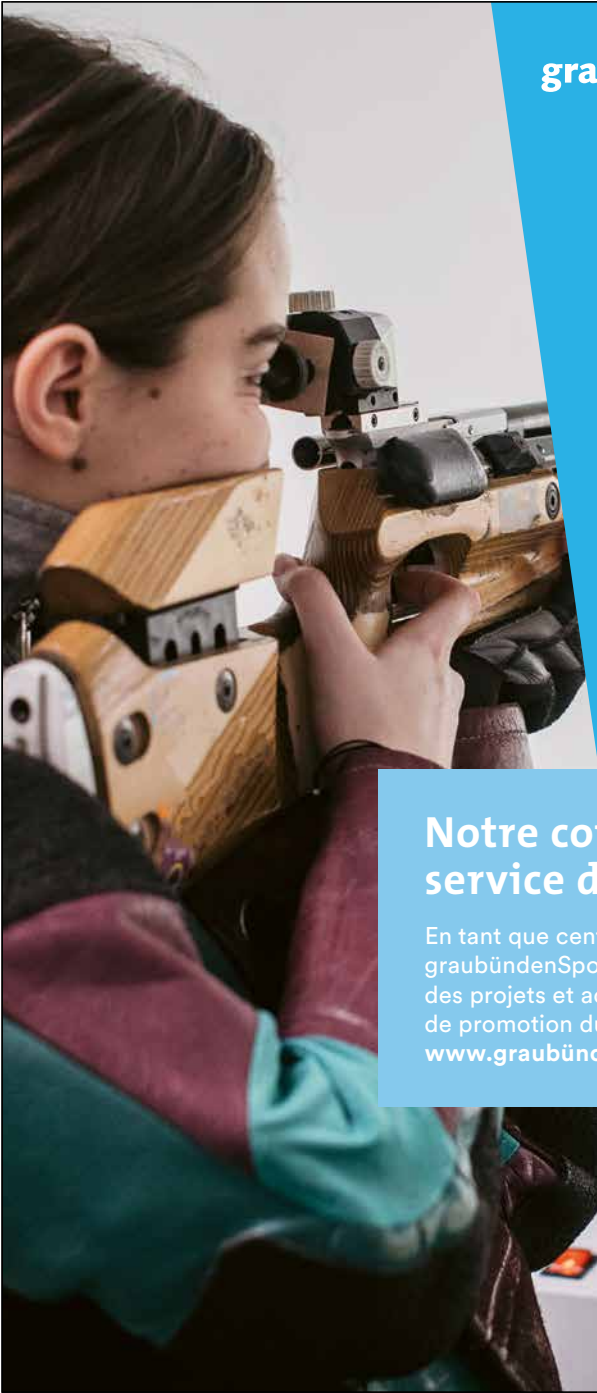
## BAUUNTERNEHMUNG AG

## ALVANEU UND SAVOGNIN

Tel. 081 404 12 46

[info@ardueserbau.ch](mailto:info@ardueserbau.ch)





graubünden Sport



## Notre compétence au service de ta passion

En tant que centre de compétences, graubündenSport soutient avec passion des projets et activités en matière de promotion du sport dans le canton.  
[www.graubuendensport.ch](http://www.graubuendensport.ch)

Partenaire de  
**SWISSLOS**





|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>       | Martiniklub Chur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |
| <b>Participant :</b>                  | Tous les Juniors (U13–U21) selon FST avec année de naissance 2006 et plus jeunes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |
| <b>Cat. de classement :</b>           | <b>Pistolets P25 Sport</b> (seulement PPA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |
| <b>Cible :</b>                        | 25m Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |
| <b>Programme de tir :</b>             | <p>2×5 coups en série comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.</li> <li>– Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».</li> <li>– Après 7 secondes, la cible réapparaît pour 30 secondes.</li> <li>– Avant l'apparition de la cible, le bras ne doit pas être relevé de plus de 45 degrés.</li> </ul> |                    |
| <b>Prix :</b>                         | <p><b>CHF 14.00</b> (sans munition)<br/>         (CHF 11.50 Finance de contrôle, CHF 1.00 Contribution de sport &amp; de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                    |
| <b>Dons spéciaux :</b>                | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 400.00         |
| <b>Ordre de classement :</b>          | En cas d'égalité des points, le résultat de la deuxième série est déterminant, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |
| <b>Distinction spéciale :</b>         | <b>U19/U21</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>U13/U15/U17</b> |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 89                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 87                 |
| <b>Disposition :</b>                  | Les Juniors ayant droit aux distinctions reçoivent pour cette cible l' <b>Insigne-couronne spécial Relève</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |

**Parrainage de la cible :**

Zindel United AG

**Cat. de classement :****Pistolets P25** (PPA, PPC, PO)**Cible :**

1<sup>re</sup> Partie: 25m cible Tir de précision Pistolet (PP10 / 50cm)  
2<sup>e</sup> Partie: 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)

**Programme de tir :**

Avant chaque partie du programme, une série de 5 coups d'essai sur cible Exercice est autorisée. La partie précision doit être tirée avant la partie vitesse.

**1<sup>re</sup> Partie: Programme de précision**

30 coups en 6 séries de 5 coups chacune sur cible PP10/ 50cm en 5 minutes par série dès le commandement.

- Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».
- L'observation optique est autorisée.

**2<sup>e</sup> Partie: Programme de vitesse**

30 coups en 6 séries de 5 coups chacune sur cible Pistolet vitesse ISSF comme suit:

- Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».
- Après 7 secondes, la cible apparaît cinq fois pour 3 secondes en intervalles de 7 secondes.
- Avant l'apparition de la cible, le bras ne doit pas être relevé de plus de 45 degrés.

**Prix :****CHF 78.00** (sans munition)

(CHF 15.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 36.00 Finance de tir, CHF 6.00 Contribution de sport & der formation et CHF 9.00 Taxe sur l'environnement)

**Dons spéciaux :**

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes à 10 coups 6–1 à l'inverse déterminent le rang, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** **Grande maîtrise :**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et  
Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-  
couronne à CHF 15.00.

|                                       | E/S/EO | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------------------------------------|--------|-----------|----------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 530    | 518       | 506            |
| Pistolet à percussion centrale (PPC)  | 530    | 518       | 506            |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 505    | 493       | 481            |

**Petite maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-  
couronne à CHF 12.00

|                                       | E/S/EO  | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------------------------------------|---------|-----------|----------------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 510–529 | 498–517   | 486–505        |
| Pistolet à percussion centrale (PPC)  | 510–529 | 498–517   | 486–505        |
| Pistolet d'ordonnance (PO)            | 485–504 | 473–492   | 461–480        |

- Dispositions :**
1. Toute la maîtrise doit être tirée avec la même type de Pistolet.
  2. La maîtrise doit être tirée en deux demi-programmes de 30 coups. Chaque demi-programme ne peut pas être interrompu par des coups d'essai.
  3. La maîtrise P 25 est tirée sans interruption.
  4. Sur la cible libérée pendant 3 secondes, seul un coup peut être tiré.
  5. L'évaluation a lieu après chacune des séries.
  6. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
  7. La Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.

## Règlement pour la Compétition des sociétés P25

---

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Participation sociétés :</b> | <p>Toutes les sociétés de tir au Pistolet 25 m, membres d'une SCT de la FST, et les Sociétés suisses de tir à l'étranger, membres de la FST, sont autorisées et invitées à y prendre part.</p> <p>Les sociétés qui obtiennent le nombre minimal de participants pour la Compétition des sociétés, doivent participer à la Compétition des sociétés.</p>                                                          |
| <b>Participants :</b>           | <p>Les participants doivent appartenir à la société concernée en tant que membres licenciés et sont obligés d'acheter et de tirer la cible «Société P25». Une société ne peut exclure aucun membre licencié de la Compétition des sociétés.</p> <p>Les participants doivent aussi tirer la cible «Société P25», même si la société dont ils sont membres ne participe pas à la Compétition des sociétés P25.</p> |
| <b>Contestations :</b>          | <p>Toutes les contestations concernant l'admission ou la disqualification de sociétés et de participants sont tranchées à la requête de la Division Tir par la Commission compétente du CO FFT2026, avec possibilité de recours auprès des Organes juridictionnels de la FST.</p>                                                                                                                                |
| <b>Catégories :</b>             | <p>Toutes les sociétés de tir concourent dans la catégorie fixée par la FST (état: début de la fête «zéro»).</p> <p>La Compétition des sociétés est répartie en deux catégories. Un classement par catégorie est établi.</p>                                                                                                                                                                                     |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>Les résultats de la cible «Société P25» comptent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Prix Société :</b>           | <p><b>CHF 130.00</b> (CHF 130.00 Prix de passe)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Résultats obligatoires :</b> | <p>Les résultats obligatoires de chaque catégorie comprennent 50 % des résultats obtenus par l'ensemble des participants d'une société. Cependant, le nombre minimal de 5 résultats obligatoires tirés de la catégorie concernée comptent. Les décimales tombent.</p>                                                                                                                                            |
| <b>Résultat de sociétés :</b>   | <p>Pour établir le résultat de la société, les meilleurs résultats individuels de la société P25 sont pris en compte.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Mode de calcul :</b>         | <p>Au total des résultats obligatoires on ajoute 2 % de la somme des résultats non obligatoires. Cette somme est divisée par le nombre de résultats obligatoires. Le calcul se fait à trois décimales près.</p>                                                                                                                                                                                                  |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, appui par le plus grand nombre de participants, puis par les meilleurs résultats individuels.

**Classement :** Toutes les sociétés qui obtiennent le minimum de résultats obligatoires pour le calcul du résultat de leur société sont classées.

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des finances de la Compétition des sociétés P25 et de la cible «Société P25», une part des dons et le montant des différences éventuelles des cibles à répartition à toutes les sociétés classées.

**Dons de société :** Toutes les sociétés classées ont le droit de recevoir un don.

1<sup>er</sup> Échelon de dons Don d'une valeur de CHF 400.00

2<sup>e</sup> Échelon de dons Don d'une valeur de CHF 350.00

3<sup>e</sup> Échelon de dons Don d'une valeur de CHF 250.00

Dès le 2<sup>e</sup> don, une CPV peut être demandée lors de l'inscription pour la Compétition des sociétés

1<sup>er</sup> Échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 200.00

2<sup>e</sup> Échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 175.00

3<sup>e</sup> Échelon de dons CPV d'une valeur de CHF 125.00

**Répartition des dons :** Les dons en nature sont répartis comme suit :

| Échelon de dons     | Cat. 1 | Cat. 2 |
|---------------------|--------|--------|
| 1 <sup>er</sup> Don | 40 %   | 30 %   |
| 2 <sup>e</sup> Don  | 30 %   | 35 %   |
| 3 <sup>e</sup> Don  | 30 %   | 35 %   |

**Distinctions de société :** Les meilleures sociétés classées de chaque catégorie reçoivent une distinction de société. Celle-ci est remise aux sociétés lors de la cérémonie officielle de proclamation des résultats.

Laurier d'or pour le 1<sup>er</sup> rang de chaque catégorie  
 Laurier d'argent pour le 2<sup>e</sup> rang de chaque catégorie  
 Laurier de bronze pour le 3<sup>e</sup> rang de chaque catégorie  
 Laurier à feuille d'or pour les rangs 4–20 de chaque catégorie

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | Toutes les sociétés Pistolet P25 affiliées à une SCT/ SF de la FST ainsi que les Sociétés suisses de tir à l'étranger affiliées à la FST ont le droit et sont invitées à participer au concours avec un nombre quelconque de groupes.<br><br>4 participants licenciés de la même société forment un groupe. Les participants ne peuvent tirer qu'avec un seul groupe Pistolet P50 et P25. |                     |            |             |           |
| <b>Catégories :</b>               | Le Concours de groupes P25 est disputé en une seule catégorie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Standard P25» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |            |             |           |
| <b>Prix groupe :</b>              | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | 100 % du produit des passes à<br>50 % des groupes classés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupe :</b>           | <table><tr><td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 500.00</td></tr><tr><td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 500.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | Le total des résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, les meilleurs résultats individuels sont déterminants, puis appui par les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.                                                                                                                                                                                     |                     |            |             |           |
| <b>Inscription :</b>              | L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée avec l'inscription des participants.<br><br>Les participants au Concours de groupes doivent acheter à l'avance la cible «Standard P25» combinée avec le Concours de groupes.                                                                                                                                                |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | Les inscriptions ultérieures de groupes sont possibles lors de l'inscription en ligne ou au guichet «Mutations». Tous les nouveaux membres de groupes ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la cible Groupe. Voir Point 8.5.                                                                                                                                                    |                     |            |             |           |
| <b>Mutations :</b>                | Pour autant que les membres de groupe existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir Point 8.6.                                                                                                                                                                  |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Il n'y a pas de proclamation des résultats. Les prix en espèces sont versés aux sociétés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |            |             |           |



**Parrainage de la cible :**

Belloli SA

**Concours :**

Un Roi du tir est élu.

**Droit de participation :**

Les participants doivent être citoyens suisses.

Tous les participants prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir Coire 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours du Roi du tir. Cependant, seuls les participants ayant tiré toutes les passes faisant partie du Concours des Rois du tir avec le même type de pistolet sont classés.

Lors du Concours du Roi du tir, tous les participants ne peuvent tirer que sur une seule distance et au sein d'une seule catégorie.

**Saisie des données :**

Afin de permettre aux spectateurs de vivre un concours intéressant et captivant, des équipements permettant l'observation en continu des coups tirés peuvent être fixés à l'arme de sport lors de la Finale du Roi du tir. Le poids de l'installation supplémentaire ne compte pas pour le poids de l'arme de sport. Les données biométriques du participant peuvent être enregistrées à condition que tous les participants soient traités de la même façon.

**Contrôle d'armes :**

Un contrôle des armes de sport et de l'équipement selon l'ISSF, respectivement les RTSp, sera effectué auprès des participants qualifiés pour la Finale du Roi du tir.

**Contrôle antidopage :**

La FST peut ordonner des contrôles de dopage selon les Directives sur la lutte contre le dopage.

**Mode de calcul :**

**Résultats de qualification =**

**Total des résultats suivants :**

|              |       |
|--------------|-------|
| Maîtrise P25 | 50 %  |
| Société      | 100 % |
| Standard     | 100 % |
| Duel         | 100 % |
| Série        | 100 % |
| Rhein        | 100 % |

Les 30 participants ayant obtenu les meilleurs résultats de qualification sont admis et invités à la Finale du Concours des Rois du tir.

En cas d'égalité des points, les résultats des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant déterminent le rang.

- Inscriptions :** Les participants remplissant les conditions seront automatiquement classés, aucune inscription n'est nécessaire. Les passes correspondantes doivent être tirées, contrôlées et décomptées au plus tard jusqu'au vendredi 3 juillet 2026, à 20h00. Chaque participant est lui-même responsable pour le dépôt d'une adresse courriel valable.
- Finale :** Les participants ayant droit d'y prendre part seront publiés sur Internet ([www.schuetzenportal.ch](http://www.schuetzenportal.ch)) le samedi 4 juillet 2026, dès 09h00, et informés par courriel. Tous les ayant droit à la participation (également les participants remplaçants) doivent s'inscrire au plus tard jusqu'à 12h00 par le biais de l'application Web. Les participants qui ne se sont pas inscrits jusqu'à 12 heures ne seront pas autorisés à participer au concours.
- Les numéros de départ et les munitions (PO) pour la Finale peuvent être retirés le jour du Concours au plus tôt deux heures avant et au plus tard une heure avant le début du concours au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
- Les numéros des cibles sont attribués par la Division Tir.
- Prix :** La participation au Concours des Rois du tir est gratuite.

## Heures de tir

|                        |                                          |                                                                                         |
|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lieu :</b>          | Rossboden Coire, Installation de tir 25m |                                                                                         |
| <b>Date :</b>          | <b>Dimanche 5 juillet 2026</b>           |                                                                                         |
| <b>Heures de tir :</b> | 08h00                                    | Finale 1 <sup>er</sup> Relais                                                           |
|                        | 09h15                                    | Finale 2 <sup>e</sup> Relais                                                            |
|                        | 10h30                                    | Finale 3 <sup>e</sup> Relais                                                            |
|                        | Dès 11h30                                | Contrôle de l'équipement pour les participants à la Finale du Roi du tir                |
|                        | <b>12h30</b>                             | <b>Finale Rois du tir P25</b>                                                           |
|                        | 14h00                                    | Finale Roi du tir C50                                                                   |
|                        | 15h00                                    | Finale Roi du tir F300 Catégorie Ordonnance D                                           |
|                        | 16h00                                    | Finale Roi du tir F300 Catégorie Ordonnance E                                           |
|                        | 17h00                                    | Finale Roi du tir F300 Catégorie Sport                                                  |
|                        | 18h00                                    | Proclamation des résultats / Distribution des prix au Centre de fête Rossboden à Coire. |



## Concours

### Déroulement:

Le déroulement est commandé.  
Le concours éliminatoire se déroule en 2 phases.

Occupation des stands

Après 5 minutes, la série d'essais précision est commandée.

Par la suite:

Concours Précision 3 x 5 Coups sur cible PP10 / 50 cm  
10 Minutes après la fin de la série Précision, la série d'essais vitesse est commandée.

Par la suite:

Vitesse 3 x 5 Coups sur cible ISSF 5–10

### Zone de points:

|                    |                                                |
|--------------------|------------------------------------------------|
| Concours Précision | 25m Cible précision<br>Pistolet (PP10 / 50cm)  |
| Concours Vitesse   | 25m Cible Vitesse<br>(Zone d'évaluation 5–10)  |
| Finale Roi du tir  | 25m Cible évaluation<br>touchés/erreurs (ISSF) |

### Concours final:

Le concours est tiré selon le programme avec tous les participants qualifiés. Ensuite la Finale du Roi du tir a lieu avec les 8 meilleurs participants de chacune des catégories et selon l'ordre de classement.



## Finale éliminatoire

### Droit de participation :

Les meilleurs participants prennent part à cette finale (selon l'ordre de classement de la qualification), cette dernière commence à «zéro».

### Programme de tir :

Avant chaque partie du programme, une série de coups d'essai de 5 coups au maximum est autorisée.

#### 1<sup>re</sup> Partie : **Tir de précision**

15 Coups en 3 séries de 5 coups chacune sur la cible Précision Pistolet 25 m (PP-10/ISSF), en 5 minutes par série dès le commandement.

Commandements 1<sup>re</sup> Partie «Tir de Précision» :

- Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION», la cible disparaît en se détournant. La série est alors considérée comme commencée. La cible bloquée est détournée, la cible libérée réapparaît face au participant.
- L'évaluation des coups se fait après la fin de la série.

#### 2<sup>e</sup> Partie : **Tir de Vitesse**

15 Coups en 3 séries de 5 coups sur la cible Vitesse Pistolet 25 m (zone d'évaluation 5–10).

Commandements 2<sup>e</sup> Partie «Vitesse» :

- Après le commandement «CHARGEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION», la cible disparaît en se détournant. La série est alors considérée comme commencée. La cible bloquée est détournée, la cible libérée réapparaît face au participant.
- Après 7 secondes, la cible libérée réapparaît face au tireur cinq fois pour 3 secondes avec des intervalles de 7 secondes chacun.
- Avant l'apparition de la cible, le bras de l'arme ne doit pas être relevé de plus de 45 degrés.
- L'évaluation des coups est indiquée à la fin de chaque série.

- Ordre de classement :** Sont qualifiés pour la Finale du Roi du tir les 2 meilleurs participants de chaque relais. En plus, les 2 meilleurs participants ayant obtenu les résultats les plus élevés de l'ensemble des relais sont qualifiés pour la Finale du Roi du tir.
- En cas d'égalité des points, le classement est effectué selon les critères suivants :
1. Le nombre plus élevé de 10 intérieurs
  2. Les meilleures passes de 5 coups dans l'ordre à l'inverse (dernière passe, avant-dernière passe, etc.)
  3. Appui par l'âge selon les RTSp FST

## Finale du Roi du tir

---

- Droit de participation :** Les 8 meilleurs participants selon le classement de la Finale éliminatoire prennent part à la Finale du Roi du tir. La finale commence à «zéro».
- Programme de tir :** Le programme de la finale est tiré par analogie avec la Finale olympique Dames 25m ISSF dès 2024 :
- 30 Minutes avant le départ et le temps d'annonce (reporting time)
  - 10 min avant le départ – présentation des finalistes
  - 2 Minutes occupation du stand
  - 1 Série de coups d'essai – 5 coups
  - 1 Minute temps de préparation (exercices de visées et de position)
  - 1<sup>er</sup> Série – 5 Coups
  - 2<sup>e</sup> Série – 5 Coups
  - 3<sup>e</sup> Série – 5 Coups
  - 4<sup>e</sup> Série – 5 Coups
  - Après la 4<sup>e</sup> Série le 8<sup>e</sup> rang est éliminé
  - Après la 5<sup>e</sup> Série Rang 7
  - Après la 6<sup>e</sup> Série Rang 6
  - Après la 7<sup>e</sup> Série Rang 5
  - Après la 8<sup>e</sup> Série Rang 4
  - Après la 9<sup>e</sup> Série, la Médaille de bronze est déterminée
  - Après la 10<sup>e</sup> Série, l'or et l'argent sont déterminés.
- En cas d'égalité des points pour les finalistes éliminés

(les derniers classés), le classement est déterminé par le tir d'autres séries (Shoot-off).

D'autres détails sont oralement communiqués aux finalistes lors du briefing (temps d'annonce).

La Finale de Roi est agrémentée de musique.

## Distinctions et dons

---

### 1<sup>er</sup> Rang

- Titre de Roi du tir FFT2026 P25
- Couronne de laurier (pour la tête)
- Médaille d'or et don FST
- Don spécial

### 2<sup>e</sup> Rang

- Médaille d'argent et don FST
- Don spécial

### 3<sup>e</sup> Rang

- Médaille de bronze et don FST
- Don spécial

### 4<sup>e</sup>–8<sup>e</sup> Rang

- Don de souvenir et don FST

### 9<sup>e</sup>–30<sup>e</sup> Rang

- Don de souvenir

### Proclamation:

Directement à la suite de la finale, la cérémonie pour les trois premiers classés à lieu au stand de tir.

La proclamation des Rois du tir et la distribution des dons a lieu après la fin des Concours des Rois du tir (environ 18h00) au Centre de fête Rossboden à Coire.



**HotellerieSuisse**  
**Graubünden**

# GUT SCHUSS UND VIEL ERFOLG

Repower und Schiesssport –  
seit Jahrzehnten eine Partner-  
schaft von gleichem Kaliber.

**REPOWER**  
Unsere Energie für Sie.

### Cat. de classement :

**Pistolets P25** (PPA, PPC, PO) (Catégories d'âge Élite (É) / Seniors (S) / Vétérans (V) / Seniors-Vétérans (SV) / Élite Open (EO))

### Droit de participation :

Tous les participants selon la Liste des catégories de classement prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au concours de Vainqueurs de fête. Cependant, seuls les participants ayant tiré toutes les passes faisant partie du concours Vainqueurs de fête avec le même type de Pistolet sont classés.

### Mode de calcul :

**Résultats Vainqueurs de fête = Total des résultats suivants :**

|          |       |
|----------|-------|
| Société  | 100 % |
| Standard | 100 % |
| Duel     | 100 % |
| Série    | 100 % |
| Rhein    | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs de chacune des passes dans l'ordre inverse déterminent le rang.

### Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

### Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|--------------------------------|--------|-------|-------|-------|
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolets P25 (PPA)</b><br>(Catégories d'âge Juniors U13 – U21)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| <b>Droit de participation :</b> | Tous les participants selon la Liste des catégories de classement prenant part à la 59 <sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire   Grisons peuvent participer au concours de Vainqueurs de fête. Seuls les participants ayant tiré toutes les passes faisant partie du concours Vainqueurs de fête avec le même type de Pistolet sont classés.                                                                                             |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| <b>Mode de calcul :</b>         | <b>Résultats Vainqueurs de fête =</b><br><b>Total des résultats suivants :</b> <table> <tr> <td>Société</td><td>100 %</td></tr> <tr> <td>Standard</td><td>100 %</td></tr> <tr> <td>Duel</td><td>100 %</td></tr> <tr> <td>Relève</td><td>100 %</td></tr> <tr> <td>Rhein</td><td>100 %</td></tr> </table> <p>En cas d'égalité des points, les résultats effectifs de chacune des passes dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.</p> | Société              | 100 %                          | Standard            | 100 %                          | Duel                | 100 %                          | Relève | 100 % | Rhein | 100 % |
| Société                         | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| Standard                        | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| Duel                            | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| Relève                          | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| Rhein                           | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| <b>Dons :</b>                   | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Rang</td><td>Don d'une valeur de CHF 300.00</td></tr> <tr> <td>2<sup>e</sup> Rang</td><td>Don d'une valeur de CHF 200.00</td></tr> <tr> <td>3<sup>e</sup> Rang</td><td>Don d'une valeur de CHF 150.00</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                      | 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 300.00 | 2 <sup>e</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 200.00 | 3 <sup>e</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 150.00 |        |       |       |       |
| 1 <sup>er</sup> Rang            | Don d'une valeur de CHF 300.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| 2 <sup>e</sup> Rang             | Don d'une valeur de CHF 200.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| 3 <sup>e</sup> Rang             | Don d'une valeur de CHF 150.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |
| <b>Proclamation :</b>           | La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |                                |                     |                                |                     |                                |        |       |       |       |

Gerüstbau  
zuverlässig und  
unkompliziert

«Hoch  
hinaus»

**Palancaus  
Surselva AG**

7130 Schnaus  
079 241 19 51  
info@palancaus.ch  
www.palancaus.ch



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Uffer AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Jour de tir :</b>            | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolets P25</b> (PPA, PPC, PO)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Zone de points :</b>         | 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Programme de tir :</b>       | 2 coups d'essai en 30 secondes, marqués à la fin<br>30 coups en 4 minutes dès le commandement «START», marqués à la fin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Commandements :</b>          | Les armes de sport ne doivent être chargées qu'après le commandement «CHARGEZ».<br><br>Après une minute, le chef de tir commande «START», la série est considérée comme lancée.<br><br>Avant le commandement «START», le bras tenant l'arme de doit pas être relevé de plus de 45 degrés.                                                                                                                                                          |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 74.00</b> (sans munition)<br>(CHF 47.00 Prix de passe, CHF 3.00 Contribution de sport & de formation, CHF 19.20 Finance de tir et CHF 4.80 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dotation :</b>               | 100 % du produit des passes sous déduction de la médaille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Dons :</b>                   | 25 % du produit des passes aux premiers<br>10 % des participants<br>25 % du produit des passes aux<br>15 % suivant des participants<br>25 % du produit des passes aux<br>25 % suivant des participants<br>25 % du produit des passes aux<br>50 % suivant des participants<br>Les dons sont remis sous forme d'un bon permettant le retrait de dons en nature durant la durée de la fête. Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir. |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Seule une Liste de classement est établie. En cas d'égalité des points, les 10 intérieurs déterminent le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Distinctions :</b>           | Au moins 20 % des participants reçoivent l'In-signé-couronne spécial «Tir d'ouverture».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



**Munitions :**

**PO:** Seules les munitions d'ordonnance fournies par l'Organisation de la fête peuvent être tirées. Celles-ci doivent être achetées au guichet Munition.

**PPA et PPC:** Les munitions doivent être apportées par les participants.

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition l'Organisation de la fête ; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.  
**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch)** (Tir d'ouverture)
2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heures de tir réservées incluses).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangs à la fin de l'inscription. L'identification de participant («Ident-P») peuvent être retirés avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise des Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport. Le nombre de magasins est illimité.
9. Les temps intermédiaires sont indiqués chaque minute, de même qu'à 30 et 10 secondes avant la fin du temps imparti.



# SKYRANGER

## DÉFENSE AÉRIENNE MOBILE FABRIQUÉ EN SUISSE

Oerlikon Skyranger est un système mobile de défense aérienne destiné à protéger les formations mécanisées contre les menaces aériennes à courte et très courte portée.

Équipé d'un canon revolver de 35 mm ou 30 mm avec des missiles sol-air supplémentaires, le système peut combattre efficacement aussi bien les menaces conventionnelles ainsi que les petites cibles comme les drones.

Grâce à leur cadence élevée, précision et les munitions à explosion aérienne, les deux variantes atteignent une probabilité de réussite maximale.

La tour compacte a déjà été intégrée avec succès dans différents véhicules porteurs.

10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.
11. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
12. Par la suite, l'évaluation de la cible a lieu au bureau. Le résultat de l'évaluation peut être contrôlé sur la place de tir 30 minutes après la fin des tirs.
13. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
14. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web resultat.schutzenportal.ch. Les participants peuvent retirer leurs dons et distinctions sur présentation de leur Identification de participant («Ident-P») dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard, au Centre de fête Rossboden à Coire. Les dons non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

# Récapitulation des cibles et concours

P25A

| Concours            | Nombre de coups / Programme                | Cible     | Coûts participation | Distinction                            |
|---------------------|--------------------------------------------|-----------|---------------------|----------------------------------------|
| P25A                |                                            |           |                     | PPA                                    |
| Exercice            | 5 Série                                    | Toutes 10 | 6.00                |                                        |
| Société             | 5 Série / 5 Série / 5 Série                | ISSF      | 16.00               | 140 / 137 / 134                        |
| Standard (Groupe)   | 5 Série / 5 Série                          | PP10      | 24.00               | 90 / 88 / 86                           |
| Duel                | 5 Série / 5 Série                          | ISSF      | 24.00               | 88 / 86 / 84                           |
| Série               | 5 Série / 5 Série                          | ISSF      | 14.00               | 94 / 92 / 90                           |
| Rhein               | 5 Série / 5 Série                          | ISSF      | 24.00               | 94 / 92 / 90                           |
| Maîtrise Appui      | 50 coups, c.p.c.<br>en 10 passes à 5 coups |           | 69.00               | 450 / 440 / 430<br>435 / 425 / 415     |
| Concours de groupes |                                            |           | 60.00               |                                        |
| Vainqueurs de fête  |                                            |           |                     |                                        |
| Tir d'ouverture     | 30 Série                                   | ISSF      | 74.00               | Selon Plan de tir<br>Selon Plan de tir |



|                                 |                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Sponsorengruppe für die Aus- und Weiterbildung im Maler- und Gipsergewerbe VSLF-USVP                                                                                                                              |
| <b>Armes de sports :</b>        | <b>Pistolets P25A (PPA)</b>                                                                                                                                                                                       |
| <b>Cible :</b>                  | 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)<br>25m cible Tir de Précision Pistolet (PP10 / 50cm)                                                                                                            |
| <b>Programme de tir :</b>       | Au maximum une série de 5 coups d'essai par passe                                                                                                                                                                 |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 6.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 5.25 Finance de tir et CHF 0.75 Taxe sur l'environnement)                                                                                                       |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dans la phase de précommande, au maximum 8 passes peuvent être achetées.</li> <li>2. Le trépied, d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |

## Lerne Maler, Gipser

[sponsorengruppe-maler.ch](https://sponsorengruppe-maler.ch)

**Wir wünschen Euch viel Erfolg am Eidgenössischen Schützenfest Chur.**

**SPONSOREN GRUPPE MALER & GIPSER**

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>       | SFS Group Schweiz AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |           |
| <b>Cat. de classement :</b>           | <b>Pistolets P25A (PPA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |           |
| <b>Cible :</b>                        | 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |           |
| <b>Programme de tir :</b>             | 1 Série à 5 coups en 50 secondes sans indication du temps<br>1 Série à 5 coups en 40 secondes sans indication du temps<br>1 Série à 5 coups en 30 secondes sans indication du temps                                                                                                                                           |          |           |
| <b>Commandements :</b>                | Après le commandement «CHARGEZ, APPUYEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute. Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles disparaissent en se détournant. La série est considérée comme lancée lorsque les cibles se détournent du participant après le commandement «ATTENTION». |          |           |
| <b>Positions :</b>                    | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |           |
| <b>Prix :</b>                         | <b>CHF 16.00</b> (sans munition)<br>(CHF 5.25 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 1.50 Contribution de sport & de formation et CHF 2.25 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                |          |           |
| <b>Ordre de classement :</b>          | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                       |          |           |
| <b>Distinctions :</b>                 | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>V</b> | <b>SV</b> |
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 137      | 134       |
| <b>Dispositions :</b>                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La cible «Société P25A» est obligatoire pour tous les participants.</li><li>2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li><li>3. Le résultat de la cible «Société P25A» n'est pas pris en compte pour la Compétitions des sociétés P25.</li></ol>    |          |           |



**KUHN  
RIKON**  
SWITZERLAND



**AVEC KUHN RIKON  
LE PLAISIR À COUP SÛR**



[WWW.KUHNRIKON.COM](http://WWW.KUHNRIKON.COM)





**JUNGFRAU**

**TOP OF EUROPE**

# Schynige Platte

TOP OF SWISS TRADITION

EIGER

MÖNCH

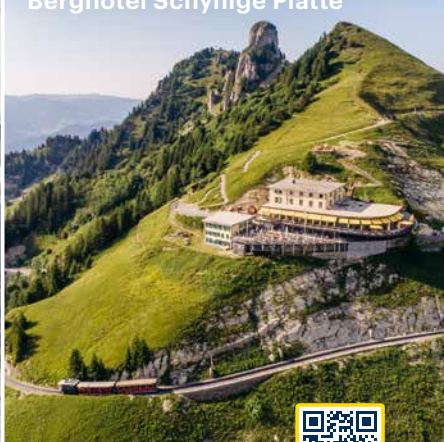
JUNGFRAU

**EINFACH AM  
SCHÖNSTEN**

Tägliches Alphorn-Livekonzert



Berghotel Schynige Platte



[jungfrau.ch/schynigeplatte](http://jungfrau.ch/schynigeplatte)

Jetzt online buchen:





|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Tuffli & Partner AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolets P25A (PPA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Cible :</b>                  | 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>2×5 coups en série comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Après le commandement «CHARGEZ, APPUYEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.</li><li>– Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».</li><li>– Après 7 secondes, la cible apparaît pour 30 secondes.</li><li>– Pendant toute la série, l'arme reste sur l'appui.</li></ul> |
| <b>Positions :</b>              | <p>Debout</p> <p>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Prix :</b>                   | <p><b>CHF 24.00</b> (sans munition)</p> <p>(CHF 21.50 Prix de passe, CHF 1.00 Contribution de sport &amp; de formation et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Dotation :</b>               | <p>Au moins 60% du produit des passes en tant que répartition immédiate de prix en nature. Si la répartition immédiate des prix en nature n'atteint pas au moins 50% du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60%, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P25.</p>                                                                                      |

**Répartition immédiate  
des dons en nature :**

|            |           |
|------------|-----------|
| 100 Points | CHF 50.00 |
| 99 Points  | CHF 30.00 |
| 98 Points  | CHF 20.00 |
| 97 Points  | CHF 15.00 |
| 96 Points  | CHF 10.00 |
| 95 Points  | CHF 8.00  |

Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.

**Ordre de classement :**

En cas d'égalité des points, la 2<sup>e</sup> série détermine le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :**

Pistolet à percussion annulaire (PPA)

| S  | V  | SV |
|----|----|----|
| 94 | 92 | 90 |

**Disposition :**

Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.

 **tuffli partner**  
Ingenieure und Berater

Treffsicher & punktgenau.  
Wie ein perfekter Schuss.



Chur | Mels | Zürich

**Parrainage de la cible :**

Saab Bofors Dynamics Switzerland



**Cat. de classement :**

**Pistolets P25A (PPA)**

**Cible :**

1<sup>re</sup> Partie: 25m cible Tir de précision Pistolet (PP10 / 50cm)

2<sup>e</sup> Partie: 25m cible Tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)

**Programme de tir:**

Avant chaque partie du programme, une série de 5 coups d'essai sur cible Exercice est autorisée. La partie précision doit être tirée ayant la partie vitesse.

**1<sup>re</sup> Partie: Programme de précision**

25 coups en 5 séries de 5 coups chacune sur cible

P10/50cm en 5 minutes par série dès le commandement.

- Après le commandement «CHARGEZ, APPUYEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».
- L'observation optique est autorisée.

**2<sup>e</sup> Partie: Programme de vitesse**

25 coups en 5 séries de 5 coups chacune sur cible

Pistolet vitesse ISSF comme suit:

- Après le commandement «CHARGEZ, APPUYEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute.
- Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles se détournent. Une série est considérée comme lancée dès que les cibles se détournent du participant à la suite du commandement «ATTENTION».
- Après 7 secondes, la cible apparaît 5 fois pour 3 secondes en intervalles de 7 secondes.
- Pendant toute la série, l'arme reste sur l'appui.

- Positions :** Debout  
Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis
- Prix :** **CHF 69.00** (sans munition)  
(CHF 14.50 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 30.00 Finance de tir, CHF 5.00 Contribution de sport & de formation et CHF 7.50 Taxe sur l'environnement)

|                        |                     |            |
|------------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons spéciaux :</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
|                        | 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
|                        | 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

- Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les séries à 5 coups évaluées à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

- Distinctions :** **Grande maîtrise :**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-couronne à CHF 15.00.

|                                       | S   | V   | SV  |
|---------------------------------------|-----|-----|-----|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 450 | 440 | 430 |

- Petite maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-couronne à CHF 12.00

|                                       | S       | V       | SV      |
|---------------------------------------|---------|---------|---------|
| Pistolet à percussion annulaire (PPA) | 435–449 | 425–439 | 415–429 |

- Dispositions :**
1. Toute la maîtrise doit être tirée avec la même type de Pistolet.
  2. La maîtrise doit être tirée en deux demi-programmes de 25 coups, lesquels ne peuvent pas être interrompus par des coups d'essai.
  3. La maîtrise P25A est tirée sans interruption.
  4. Sur la cible libérée pendant 3 secondes, seul un coup peut être tiré.

5. L'évaluation a lieu après chacune des séries.
6. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
7. La Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée après le tir au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.
8. Le trépied d'appui, respectivement le tabouret, est l'affaire des participants.



**SAAB BOFORS DYNAMICS SCHWEIZ**

## Innovation und Qualität aus Thun

Mit 160-jähriger Tradition produziert Saab in Thun Lösungen für die zivile und militärische Sicherheit. Im Bereich von Grosskaliber-Munition wird Saab in Thun weltweit als Kompetenzzentrum geschätzt. Saab ist langjähriger Partner der Schweizer Armee und der heimischen Industrie.

[saab.com/schweiz](http://saab.com/schweiz)




## Restaurant Solisbrücke

Damit du ins Schwarze triffst - dein Restaurant an der Julierstrecke mit treffsicherem Geschmack.



**Öffnungszeiten Sommer**  
 Di - So: 08.00 - 18.00 Uhr  
 Durchgehend warme Küche  
 Montag Ruhetag

**Restaurant Solisbrücke**  
 Solas-Solis 2, 7451 Alvaschein  
[www.solisbruecke.ch](http://www.solisbruecke.ch)  
 Tel. 081 681 12 58

*Miar freuen üs uf eu!*



|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | <p>Toutes les sociétés de tir au Pistolet 25 m, membres d'une SCT de la FST, et les Sociétés suisses de tir à l'étranger, membres de la FST, sont autorisées et invitées à prendre part à ce Concours de groupes avec un nombre illimité de groupes.</p> <p>3 participants licenciés de la même société forment un groupe. Les participants ne peuvent tirer qu'avec un seul groupe Pistolet P50A et P25A.</p> |                     |            |             |           |
| <b>Catégories :</b>               | Le Concours de groupes P25A est disputé en une seule catégorie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Standard P25A» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |
| <b>Prix Groupe :</b>              | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | <p>100 % du produit des passes à</p> <p>50 % des groupes classés.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupe :</b>           | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 100.00</td></tr> <tr> <td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 100.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 100.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | <p>Le total des résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, les meilleurs résultats individuels sont déterminants, puis appui par les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.</p>                                                                                                                                                                                                   |                     |            |             |           |
| <b>Inscription :</b>              | <p>L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée avec l'inscription des participants.</p> <p>Les participants au Concours de groupes doivent acheter à l'avance la cible «Standard P25A» combinée avec le Concours de groupes.</p>                                                                                                                                                             |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | Les inscriptions ultérieures de groupes sont possibles lors de l'inscription en ligne ou au guichet «Mutations». Tous les nouveaux membres de groupes ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la cible Groupe. Voir Point 8.5.                                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| <b>Mutations :</b>                | Pour autant que les membres de groupe existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir Point 8.6.                                                                                                                                                                                       |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Il n'y a pas de proclamation des résultats. Les prix en espèces sont versés aux sociétés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |             |           |

# Das Beste aus dem Apfel.



Deine  
zielsichere  
Auswahl.

**MOHL**

## Cat. de classement:

**Pistolets P25A (PPA)**

## Droit de participation:

Tous les participants prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours Vainqueurs de fête. Seuls les participants ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête seront classés.

## Mode de calcul:

**Résultats Vainqueurs de fête =  
Total des résultats suivants:**

|          |       |
|----------|-------|
| Société  | 100 % |
| Standard | 100 % |
| Duel     | 100 % |
| Série    | 100 % |
| Rhein    | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.

## Dons:

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

## Proclamation:

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



Meiersboden 25  
7000 Chur  
☎ 081 252 74 50  
www.christoffel-car-reisen.ch

Vitg 8  
7128 Riein  
info@christoffel-car-reisen.ch

Steigen Sie ein und geniessen Sie eine entspannte Reise.



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Merkle Metallbau AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Jours de tir :</b>           | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolets P25A (PPA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Zone de points :</b>         | 25m Cible tir de vitesse (zone d'évaluation 5–10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Programme de tir :</b>       | 2 coups d'essai en 30 secondes, indiqués à la fin.<br>30 coups en 4 minutes dès le commandement «START», indiqués à la fin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis appuyé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Commandement :</b>           | Les armes de sport ne peuvent être chargées qu'après le commandement «CHARGEZ, APPUYEZ». Après le commandement «CHARGEZ, APPUYEZ», le participant doit s'installer en l'espace d'une minute. Après une minute, le chef de tir commande «ATTENTION». Les cibles disparaissent en se détournant. La série est considérée comme lancée lorsque les cibles se détournent du participant après le commandement «ATTENTION».                                   |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 74.00</b> (sans munition)<br>(CHF 47.00 Prix de passe, CHF 3.00 Contribution de sport & de formation, CHF 19.20 Finance de tir et CHF 4.80 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dotation :</b>               | 100 % du produit des passes sous déduction de la médaille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Dons :</b>                   | 25 % du produit des passes au premiers<br>10 % des participants<br>25 % du produit des passes au<br>15 % suivants des participants<br>25 % du produit des passes au<br>25 % suivants des participants<br>25 % du produit des passes au<br>50 % suivants des participants<br>Les dons sont remis sous forme de bons pour des dons en nature devant être retirés pendant la durée de la fête.<br>Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir. |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, les 10 intérieurs déterminent le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

**Distinction :**

Au moins 20 % des participants reçoivent l'Insigne-couronne spécial «Tir d'ouverture».

**Munition :**

La munition doit être fournie par les participants.

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition l'Organisation de la fête ; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.  
**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch)**
2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement (heure de tir réservée incluse).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangeurs à la fin de l'inscription. Les identifications de participant («Ident-P») peuvent être retirées avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport. Le nombre de magasins est illimité.
9. Les temps intermédiaires sont indiqués chaque minute, de même que 30 et 10 secondes avant la fin du temps imparti.

# La base pour un partenariat solide.

Nous créons édifices et espaces qui sont à la  
hauteur pour les générations futures.



**battaglia.swiss**

Une société du **FJ UFFER** GRUPPE

10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.
11. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
12. Par la suite, l'évaluation de la cible a lieu au bureau. Le résultat de l'évaluation peut être contrôlé sur la place de tir 30 minutes après la fin des tirs.
13. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
14. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire du participant.
15. Il n'y a pas de distribution de prix. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web [resultat.schutzenportal.ch](http://resultat.schutzenportal.ch). Les participants peuvent retirer leurs prix et distinctions sur présentation de leur Identification de participant («Ident-P») dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard, au Centre de fête Rossboden à Coire. Les prix non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun prix et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

# Récapitulation des cibles et concours

P10

| Concours                 | Nombre de coups / Programme                 | Cible | Coûts participation | Distinction                            |
|--------------------------|---------------------------------------------|-------|---------------------|----------------------------------------|
| P10                      |                                             |       |                     |                                        |
| Exercice                 | 5 coups, c.p.c.                             | 10    | 4.00                |                                        |
| Société                  | 10 coups, c.p.c.                            | 10    | 14.00               | 84 / 81 / 79                           |
| Art                      | 6 coups, c.p.c.                             | 100   | 20.00               | 505 / 493 / 487                        |
| Groupe                   | 8 coups, c.p.c.                             | 100   | 15.00               | 672 / 656 / 648                        |
| Répartition              | 4 coups, c.p.c. 2 x 3 Série                 | 10    | 20.00               | 84 / 81 / 79                           |
| Steinbock                | 4 coups, c.p.c. 2 x 3 Série                 | 10    | 20.00               | 84 / 81 / 79                           |
| Rhein                    | 4 coups, c.p.c., 4 Série                    | 10    | 20.00               | 68 / 66 / 64                           |
| Distinction              | 6 coups, c.p.c.                             | 10    | 12.00               | 50 / 49 / 48                           |
| Dons d'honneur           | 8 coups, c.p.c.                             | 100   | 12.00               |                                        |
| Relève                   | 3 coups, c.p.c., 3 Série                    | 10    | 12.00               | 48 / 47                                |
| Rachat                   | 2 coups, c.p.c.                             | 100   | 6.50                | Jusqu'à 48 passes autorisées           |
| Maîtrise                 | 60 coups, c.p.c.<br>En 6 passes de 10 coups | 10    | 50.00               | 504 / 492 / 476<br>474 / 462 / 436     |
| Compétition sociétés P10 |                                             |       |                     |                                        |
| Concours de groupes      |                                             |       | 130.00              |                                        |
| Vainqueurs de fête       |                                             |       | 60.00               |                                        |
| Tir d'ouverture          | 30 Série                                    | 10    | 59.00               | Selon Plan de tir<br>Selon Plan de tir |



|                                |                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Jungfraubahnen Management AG                                                                                                                                                                                           |
| <b>Armes de sport:</b>         | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                                                                                     |
| <b>Cible:</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Programme de tir:</b>       | 5 coups, coup par coup par passe,<br>nombre de passes illimitées                                                                                                                                                       |
| <b>Positions:</b>              | Pour toutes les armes de sport libres                                                                                                                                                                                  |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 4.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 3.75 Finance de tir et 0.25 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                             |
| <b>Dispositions:</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'interruption de la passe et le passage à toutes les cibles sont autorisés.</li> <li>2. Dans la phase de précommande, au maximum 8 passes peuvent être achetées.</li> </ol> |

**JUNGFRAU**  
TOP OF EUROPE

Pistolet 10



## Wanderpreise und Geschenke für jeden Anlass



Uhren



Schlüsselbretter



Medaillenhalter



Garderoben



Gewürzmøhlen



[www.saentisholz.ch](http://www.saentisholz.ch)

[info@saentisholz.ch](mailto:info@saentisholz.ch)

## Sagogn

|                                 |                                                                                                                                                                                |                  |                       |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Gemeinde Sagogn                                                                                                                                                                |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                                             |                  |                       |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                             |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>       | 10 coups, coup par coup                                                                                                                                                        |                  |                       |
| <b>Positions :</b>              | Debout libre<br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                           |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 14.00</b> (sans munition)<br>(CHF 6.20 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement) |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                  | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|                                 | 84                                                                                                                                                                             | 81               | 79                    |
| <b>Disposition :</b>            | La Cible «Société P10» est obligatoire pour tous les participants.                                                                                                             |                  |                       |





**SAAB****Parrainage de la cible :** Saab Bofors Dynamics Switzerland**Cat. de classement :** Pistolet à air comprimé P10**Cible :** 100**Programme de tir :** 8 coups, coup par coup**Positions :** Debout libre

Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé

Juniors U13 Appui fixe autorisé

Juniors U15 Appui flexible autorisé

**Prix :** CHF 15.00 (sans munition)

(CHF 9.36 Prix de passe, CHF 5.00 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport &amp; de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement)

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b> | <b>E/S/EO</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-----------------------|---------------|------------------|-----------------------|
|                       | 672           | 656              | 648                   |

**Disposition :** Les participants qui ne sont pas attribués à un groupe peuvent tirer cette cible en tant que tireurs individuels.



Cavegn AG, Savognin

Cat. de classement :

Pistolet à air comprimé P10

Cible :

10

Programme de tir :

4 coups, coup par coup  
2 x 3 coups Série

Positions :

Debout libre

Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé

Juniors U13 Appui fixe autorisé

Juniors U15 Appui flexible autorisé

Prix :

CHF 20.00 (sans munition)

(CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)

Dotation :

Au moins 60 % du produit des passes en répartition immédiate en espèces. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate en espèces se situe entre 50 à 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P10.

Répartition immédiate :

|            |           |
|------------|-----------|
| 100 Points | CHF 50.00 |
| 99 Points  | CHF 25.00 |
| 98 Points  | CHF 22.00 |
| 97 Points  | CHF 20.00 |
| 96 Points  | CHF 19.00 |
| 95 Points  | CHF 18.00 |
| 94 Points  | CHF 12.00 |
| 93 Points  | CHF 10.00 |
| 92 Points  | CHF 5.00  |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

Ordre de classement :

En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

Distinctions :

| E/S/EO | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|--------|-----------|----------------|
| 84     | 81        | 79             |



|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                       |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                   | Gemeinde Klosters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>                       | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                       |
| <b>Cible :</b>                                    | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                       |
| <b>Programme de tir :</b>                         | 4 coups, coup par coup<br>2×3 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                       |
| <b>Positions :</b>                                | Debout libre<br><br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |                       |
| <b>Prix :</b>                                     | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                       |
| <b>Dotation :</b>                                 | Au moins 60% du produit des passes en répartition immédiate des dons en nature. Si la répartition immédiate n'atteint pas au moins 50% du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 à 60%, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P10. |                  |                       |
| <b>Répartition immédiate des dons en nature :</b> | 100 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | CHF 80.00        |                       |
|                                                   | 99 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 50.00        |                       |
|                                                   | 98 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 35.00        |                       |
|                                                   | 97 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 25.00        |                       |
|                                                   | 96 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 22.00        |                       |
|                                                   | 95 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 18.00        |                       |
|                                                   | 94 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 13.00        |                       |
|                                                   | 93 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 10.00        |                       |
|                                                   | 92 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 8.00         |                       |
|                                                   | 91 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 6.00         |                       |
|                                                   | 90 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CHF 5.00         |                       |
|                                                   | Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>                      | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                       |
| <b>Distinctions :</b>                             | <b>E/S/EO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|                                                   | 84                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 81               | 79                    |





OPINI

|                          |                                                                                                                                                                                                          |           |                |           |           |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|-----------|-----------|
| Parrainage de la cible : | Pini Group SA                                                                                                                                                                                            |           |                |           |           |
| Cat. de classement :     | Pistolet à air comprimé P10                                                                                                                                                                              |           |                |           |           |
| Cible :                  | 10                                                                                                                                                                                                       |           |                |           |           |
| Programme de tir :       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                   |           |                |           |           |
| Positions :              | Debout libre<br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                                                     |           |                |           |           |
| Prix :                   | CHF 12.00 (sans munition)<br>(CHF 11.52 Finance de contrôle, CHF 0.18 Contribution de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur l'environnement)                                                         |           |                |           |           |
| Dons supplémentaires :   | Répartition immédiate des dons en nature :<br><table><tr><td>60 Points</td><td>CHF 15.00</td></tr></table><br>Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus. |           |                | 60 Points | CHF 15.00 |
| 60 Points                | CHF 15.00                                                                                                                                                                                                |           |                |           |           |
| Ordre de classement :    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                  |           |                |           |           |
| Distinctions :           | E/S/EO                                                                                                                                                                                                   | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |           |           |
|                          | 50                                                                                                                                                                                                       | 49        | 48             |           |           |



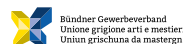
SCHWEIZERHOF<sup>+++</sup>LIMS  
ROMANTIK HOTEL & SPA SEIT 1903

Réservez votre chambre entre le  
**5 juin et le 5 juillet 2026**  
et bénéficiez de **15% de**  
**réduction sur le prix de la**  
**chambre à partir de 2 nuits.**

Réserver ici:







|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Bündner Gewerbeverband BGV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |            |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |
| <b>Programme de tir :</b>       | 8 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |            |
| <b>Positions :</b>              | <p>Debout libre</p> <p>Juniors U10 assis avec appui fixe autorisé</p> <p>Juniors U13 Appui fixe autorisé</p> <p>Juniors U15 Appui flexible autorisé</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |
| <b>Prix :</b>                   | <p><b>CHF 12.00</b> (sans munition)</p> <p>(CHF 11.36 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport &amp; de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |            |
| <b>Dotation :</b>               | Tous les dons d'honneur et dons en nature sans attribution spéciale, mais au minimum le 100 % du produit des finances de contrôle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 600.00</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 600.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 600.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |            |
| <b>Ordre de classement :</b>    | <p>Le Total des cinq meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par le sixième meilleur coup, puis le septième meilleur coup, puis le huitième meilleur coup, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.</p>                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |            |
| <b>Distinctions :</b>           | Aucune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |            |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les 3 meilleurs participants au moins sont invités à la proclamation des résultats et peuvent choisir leur don selon l'ordre de leur classement.</li> <li>2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les 4 semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.</li> <li>3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible.</li> </ol> |                     |            |



|                                |                                                                                                                                                         |                          |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Martiniklub Chur                                                                                                                                        |                          |
| <b>Participants:</b>           | Ouvert à tous les Juniors (U10–U21) de la FST avec année de naissance 2006 et plus jeunes                                                               |                          |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                      |                          |
| <b>Cible:</b>                  | 10                                                                                                                                                      |                          |
| <b>Programme de tir:</b>       | 3 coups, coup par coup<br>3 coups Série                                                                                                                 |                          |
| <b>Positions:</b>              | Debout libre<br><br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                |                          |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 12.00</b> (sans munition)<br>(CHF 11.52 Finance de contrôle, CHF 0.18 Contribution de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur l'environnement) |                          |
| <b>Dotation:</b>               | Les dons offerts pour cette cible.                                                                                                                      |                          |
| <b>Dons spéciaux:</b>          | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                     | CHF 300.00               |
| <b>Ordre de classement:</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                           |                          |
| <b>Distinctions:</b>           | <b>U19/U21</b><br>48                                                                                                                                    | <b>U13/U15/U17</b><br>47 |
| <b>Disposition:</b>            | Les Juniors ayant droit à une distinction reçoivent pour cette cible l' <b>Insigne-couronne spécial Relève</b> .                                        |                          |

# Salgina Optik GmbH

## Brillen und Kontaktlinsen

**Treffer sicher** sehen? Wir haben Schiessbrillen – und für alle anderen Ziele auch die passende Brille im Visier!



|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                        | Tomaschett Fravia d'armas                                                                                                                                                                                                                                           |            |
| <b>Cat. de classement :</b>                            | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                                                                                                                                  |            |
| <b>Cible :</b>                                         | 100                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
| <b>Programme de tir :</b>                              | 2 coups, c.p.c. par passe,<br>au maximum 48 passes autorisées                                                                                                                                                                                                       |            |
| <b>Positions :</b>                                     | Debout libre<br>Juniors U10 Assis avec appui fixe autorisé<br>Juniors U13 Appui fixe autorisé<br>Juniors U15 Appui flexible autorisé                                                                                                                                |            |
| <b>Prix :</b>                                          | <b>CHF 6.50 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 6.34 Prix de passe, CHF 0.06 Contribution<br>de sport & de formation et CHF 0.10 Taxe sur<br>l'environnement)                                                                                                     |            |
| <b>Dotation :</b>                                      | Au moins 60 % du produit des passes.                                                                                                                                                                                                                                |            |
| <b>Répartition immédiate<br/>pour coups profonds :</b> | 100 Points                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 40.00  |
|                                                        | 99 Points                                                                                                                                                                                                                                                           | CHF 20.00  |
|                                                        | 98 Points                                                                                                                                                                                                                                                           | CHF 8.00   |
|                                                        | 97 Points                                                                                                                                                                                                                                                           | CHF 5.00   |
|                                                        | Les répartitions en espèces doivent être retirées<br>pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.<br>Par livret de tir, le participant reçoit pour la passe<br>Rachats au maximum CHF 300.00 en espèces et<br>pour d'autres CHF 200.00 des dons en nature. |            |
| <b>Don spéciaux :</b>                                  | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                                                                                                                                 | CHF 400.00 |
|                                                        | Dernier don spécial au moins CHF 120.00                                                                                                                                                                                                                             |            |
|                                                        | 1 <sup>er</sup> Don en espèces : CHF 30.00<br>Dernier don en espèces : CHF 8.00                                                                                                                                                                                     |            |
| <b>Ordre de classement :</b>                           | Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang. En<br>cas d'égalité des points, appui par les prochains meil-<br>leurs coups, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                 |            |



# NEUER ANTRIEB BEVORZUGT? ELEKTRIKER/INNEN GESUCHT!

Bewirb dich jetzt!



 **Crafted in Switzerland**

[pilatus-aircraft.com](https://pilatus-aircraft.com)



|                                 |                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Tomaschett Fravia d'armas                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                                                                                          |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir :</b>       | 60 coups, c.p.c. en 6 passes de 10 coups chacune                                                                                                                                                                            |
| <b>Position :</b>               | Debout libre                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 50.00</b> (sans munition)<br>(CHF 15.20 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 18.00 Finance de tir, CHF 1.80 Contribution de sport & de formation et CHF 3.00 Taxe sur l'environnement) |

|                        |                     |            |
|------------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons spéciaux :</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
|                        | 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
|                        | 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes 6–1 à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** **Grande Maîtrise :**  
Nouvelle Médaille de maîtrise de la FST et l'Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-couronne à CHF 15.00

| E/S/EO | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|--------|-----------|----------------|
| 504    | 492       | 476            |

**Petite Maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-couronne à CHF 12.00

| E/S/EO  | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|---------|-----------|----------------|
| 474–503 | 462–491   | 436–475        |

- Dispositions :**
1. Une passe de 10 coups ne peut pas être interrompue.
  2. Avant chacune des passes, un nombre illimité de coups d'essai peut être tiré à volonté.
  3. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
  4. Après le tir, la Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.

## Règlement pour la Compétition des sociétés P10

---

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Participation sociétés :</b> | <p>Toutes les sociétés de tir au Pistolet 10 m, membres d'une SCT de la FST, et les Sociétés suisses de tir à l'étranger, membres de la FST, sont autorisées et invitées à y prendre part</p> <p>Les sociétés qui obtiennent le nombre minimal de participants pour la Compétition des sociétés, doivent participer à la Compétition des sociétés.</p>                                                           |
| <b>Participants :</b>           | <p>Les participants doivent appartenir à la société concernée en tant que membres licenciés et sont obligés d'acheter et de tirer la cible «Société P10». Une société ne peut exclure aucun membre licencié de la Compétition des sociétés.</p> <p>Les participants doivent aussi tirer la cible «Société P10», même si la société dont ils sont membres ne participe pas à la Compétition des sociétés P10.</p> |
| <b>Contestations :</b>          | <p>Toutes les contestations concernant l'admission ou la disqualification de sociétés et de participants sont tranchées à la requête de la Division Tir par la commission compétente du CO FFT2026, avec possibilité de recours auprès des Organes juridictionnels de la FST.</p>                                                                                                                                |
| <b>Catégories :</b>             | <p>Toutes les sociétés de tir concourent dans la catégorie fixée par la FST (état: au début de la fête «zéro»).</p> <p>Pour la Compétition des sociétés, une Liste de classement globale est établie.</p>                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>Les résultats de la cible «Société P10» comptent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Prix Société :</b>           | <p><b>CHF 130.00</b> (CHF 130.00 Prix de passe)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Résultats obligatoires :</b> | <p>Le nombre de résultats obligatoires obtenus correspond à 50 % des résultats tirés par l'ensemble des participants d'une société. Cependant, le nombre minimal de 5 résultats obligatoires sont pris en compte. Les décimales tombent.</p>                                                                                                                                                                     |
| <b>Résultat de sociétés :</b>   | <p>Pour établir le résultat de la société, les meilleurs résultats individuels de la société P10 sont pris en compte.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Mode de calcul :</b>         | <p>Au total des résultats obligatoires, on ajoute 2 % de la somme des résultats non obligatoires. Cette somme est divisée par le nombre de résultats obligatoires. Le calcul se fait à trois décimales près.</p>                                                                                                                                                                                                 |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ordre de classement :</b>     | En cas d'égalité des points, appui par le plus grand nombre de participants, puis par les meilleurs résultats individuels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Classement :</b>              | Toutes les sociétés qui obtiennent le minimum de résultats obligatoires pour le calcul du résultat de leur société sont classées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Dotation :</b>                | Au moins 60 % du produit des finances de la Compétition des sociétés P10 et de la cible «Société P10», une part des dons et le montant des différences éventuelles des cibles à répartition à toutes les sociétés classées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dons de société :</b>         | <p>Toutes les sociétés classées ont le droit de recevoir un don.</p> <hr/> <p>1<sup>er</sup> Échelon de dons    Don d'une valeur de CHF 400.00</p> <p>2<sup>e</sup> Échelon de dons    Don d'une valeur de CHF 350.00</p> <p>3<sup>e</sup> Échelon de dons    Don d'une valeur de CHF 250.00</p> <hr/> <p>Dès le 2<sup>e</sup> don, une Carte de prime variable (CPV) peut être demandée lors de l'inscription pour la Compétition des sociétés.</p> <hr/> <p>1<sup>er</sup> Échelon de dons    CPV d'une valeur de CHF 200.00</p> <p>2<sup>e</sup> Échelon de dons    CPV d'une valeur de CHF 175.00</p> <p>3<sup>e</sup> Échelon de dons    CPV d'une valeur de CHF 125.00</p> |
| <b>Répartition des dons :</b>    | <p>Les dons sont répartis comme suit :</p> <hr/> <p>1<sup>er</sup> Échelon de dons    40 %</p> <p>2<sup>e</sup> Échelon de dons    30 %</p> <p>3<sup>e</sup> Échelon de dons    30 %</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Distinctions de société :</b> | Les meilleures sociétés classées reçoivent une distinction de société. Celle-ci est remise aux sociétés lors de la cérémonie officielle de proclamation des résultats.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Laurier d'or                     | pour le 1 <sup>er</sup> rang de chaque catégorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Laurier d'argent                 | pour le 2 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Laurier de bronze                | pour le 3 <sup>e</sup> rang de chaque catégorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Laurier à feuille d'or           | pour les rangs 4–12 de chaque catégorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | <p>Toutes les sociétés de tir au Pistolet 10m, membres d'une SCT ou SF affiliée à la FST, et les Sociétés suisses de tir à l'étranger affiliées à la FST, sont autorisées et invitées à prendre part à ce Concours de groupes avec un nombre illimité de groupes.</p> <p>4 participants licenciés de la même société forment un groupe. Les participants ne peuvent tirer qu'avec un seul groupe.</p> <p>Les participants ne peuvent tirer qu'avec un seul groupe.</p> |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Groupe P10» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |            |             |           |
| <b>Prix groupe :</b>              | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | 100 % du produit des passes à<br>50 % des groupes classés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupe :</b>           | <table><tr><td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 500.00</td></tr><tr><td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 500.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | Le total des résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, les meilleurs résultats individuels sont déterminants, puis appui par les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |             |           |
| <b>Inscription :</b>              | <p>L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée avec l'inscription des participants.</p> <p>Les participants au Concours de groupes doivent acheter à l'avance la cible «Groupe P10» combinée avec le Concours de groupes.</p>                                                                                                                                                                                                                        |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | Les inscriptions ultérieures de groupes sont possibles lors de l'inscription en ligne ou au guichet «Mutations». Tous les nouveaux membres de groupes ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la cible Groupe. Voir Point 8.5.                                                                                                                                                                                                                                 |                     |            |             |           |
| <b>Mutations :</b>                | Pour autant que les membres de groupe existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir Point 8.6.                                                                                                                                                                                                                                               |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Il n'y a pas de proclamation des résultats. Les prix en espèces sont versés aux sociétés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |             |           |



## Cat. de classement :

## Pistolet à air comprimé P10

## Droit de participations :

Tous les participants selon la Liste des catégories de classement prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire I Grisons peuvent participer au Concours Vainqueurs de fête. Cependant, seuls les participants ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête seront classés.

## Mode de calcul :

## Résultats Vainqueurs de fête = Total des résultats suivants :

|             |       |
|-------------|-------|
| Société     | 100 % |
| Art         | 10 %  |
| Groupe      | 10 %  |
| Répartition | 100 % |
| Steinbock   | 100 % |
| Rhein       | 100 % |
| Distinction | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs de chacune des passes dans l'ordre mentionné ci-devant déterminent le rang.

## Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

## Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix auront lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.

# IHR EVENT

*Unsere Passion*

Buchen Sie jetzt  
Ihr individuelles  
Catering.



### Cat. de classement :

### Pistolet à air comprimé P10

### Participation :

Tous les Juniors selon la Liste des catégories de classement prenant part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours Vainqueurs de fête. Cependant, seuls les participants ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête seront classés. Les Juniors (U10/ U13/U15) tirant appuyé renoncent à ce concours.

### Mode de calcul :

### Résultats Vainqueurs de fête =

### Total des résultats suivants :

|             |       |
|-------------|-------|
| Société     | 100 % |
| Groupe      | 10 %  |
| Distinction | 100 % |
| Steinbock   | 100 % |
| Relève      | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs de chacune des passes dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.

### Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 150.00 |

### Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix auront lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Bürgergemeinde Rothenbrunnen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Jour de tir :</b>            | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Installation de tir :</b>    | Installations de tir Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Zone de points :</b>         | Cible 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Programme de tir :</b>       | Coups d'essai libre, marqués individuellement.<br><b>30 Coups en Série</b> marqués à la fin<br><b>Dès le commandement, l'ensemble du programme doit être tiré en 20 minutes (coups d'essai inclus).</b><br>Start du programme de concours indépendamment au moyen du bouton de match.                                                                                                                                                            |
| <b>Position :</b>               | Debout libre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 59.00</b> (sans munition)<br>(CHF 47.60 Prix de passe, CHF 0.90 Contribution de sport & de formation, CHF 9.00 Finance de tir et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Dotation :</b>               | 100% du produit des passes sous déduction de la médaille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Dons :</b>                   | 25% du produit des passes au premiers<br>10% des participants<br>25% du produit des passes au<br>15% suivants des participants<br>25% du produit des passes au<br>25% suivants des participants<br>25% du produit des passes au<br>50% suivants des participants<br>Les dons sont remis sous forme de bons pour des prix en nature devant être retirés pendant la durée de la fête.<br>Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir. |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Une seule liste de classement est établie. En cas d'égalité des points, les 10 intérieurs déterminent le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Distinctions :</b>           | Au moins 20% des participants reçoivent l'Insigne-couronne spécial «Tir d'ouverture».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Munition :</b>               | La munition doit être fournie par les participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition l'Organisation de la fête ; l'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.  
**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch)** (Tir d'ouverture)
2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heure de tir réservée incluse).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangs à la fin de l'inscription. Les identifications de participant («Ident-P») peuvent être retirées avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport. Le nombre de magasins est illimité.
9. Les temps intermédiaires sont indiqués à la 5<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 15<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup> minute, de même que 30 et 10 secondes avant la fin du temps imparti.
10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.



# Local Hero.

Mit Wind ist es wie mit Obst: Am besten aus der Region. In der Schweiz haben wir grosses Windpotenzial. Dieses können wir nutzen, um unabhängiger und nachhaltiger Strom zu erzeugen. Regional erzeugter Windstrom ist ein Gewinn für uns alle – sauber, erneuerbar und lokal. Jetzt mehr erfahren: [axpo.ch](http://axpo.ch)



11. Pendant le tir, le nombre de coups tirés est continuellement indiqué sur l'écran. Cependant, la valeur des coups n'est affichée qu'après le 30<sup>e</sup> coups tiré ou à la fin du temps de tir.
12. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
13. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rossboden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
14. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web [resultat.schutzenportal.ch](http://resultat.schutzenportal.ch). Les participants peuvent retirer leurs dons et distinctions sur présentation de leur Identification de participant («Ident-P») dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard, au Centre de fête Rossboden à Coire. Les dons non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

| Concours           | Nombre de coups / Programme                | Cible | Prix  | Distinction                        |
|--------------------|--------------------------------------------|-------|-------|------------------------------------|
| P10A               |                                            |       |       |                                    |
| Exercice           | 5 coups, c.p.c.                            | 10    | 4.00  |                                    |
| Société            | 10 coups, c.p.c.                           | 10    | 14.00 | 89 / 86 / 84                       |
| Art                | 6 coups, c.p.c.                            | 100   | 20.00 | 535 / 523 / 517                    |
| Groupe             | 8 coups, c.p.c.                            | 100   | 15.00 | 712 / 696 / 688                    |
| Répartition        | 4 coups, c.p.c., 2 x 3 Série               | 10.9  | 20.00 | 94 / 91 / 89                       |
| Steinbock          | 4 coups, c.p.c., 2 x 3 Série               | 10.9  | 20.00 | 94 / 91 / 89                       |
| Rhein              | 4 coups, c.p.c., 4 Série                   | 10.9  | 20.00 | 75 / 72 / 70                       |
| Distinction        | 6 coups, c.p.c.                            | 10.9  | 12.00 | 55 / 54 / 53                       |
| Dons d'honneur     | 8 coups, c.p.c.                            | 100   | 12.00 |                                    |
| Rachat             | 2 coups, c.p.c.                            | 100   | 6.50  | Jusqu'à 48 passes autorisées       |
| Maîtrise           | 50 coups, c.p.c.<br>En 5 passes à 10 coups | 10    | 50.00 | 450 / 438 / 432<br>420 / 408 / 402 |
| Concours de groupe |                                            |       | 60.00 |                                    |
| Vainqueurs de fête |                                            |       |       | Selon le Plan de tir               |
| Tir d'ouverture    | 30 Série                                   | 10    | 59.00 | Selon le Plan de tir               |



|                                |                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible:</b> | Tuffli & Partner AG                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Cat. de classement:</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                                                                                   |
| <b>Cible:</b>                  | 10                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Programme de tir:</b>       | 5 coups, c.p.c. par passe, nombre de passes illimitées                                                                                                                                                                |
| <b>Positions:</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                               |
| <b>Prix:</b>                   | <b>CHF 4.00 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 3.75 Finance de tir et CHF 0.25 Taxe sur l'environnement)                                                                                                           |
| <b>Dispositions:</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'interruption des passes et le passage à toutes les cibles sont autorisés.</li> <li>2. Dans la phase de précommande, au maximum 8 passes peuvent être achetées.</li> </ol> |



**Für ihre  
Wünsche  
haben  
wir immer  
ein offenes Ohr**

Wir verkaufen Ihre Immobilie -  
rundum betreut, lokal, kompetent.

**CURVÉR**  
+41 81 684 22 00 [www.curver.ch](http://www.curver.ch)



|                                 |                                                         |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Kältering AG                                            |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                     |
| <b>Cible :</b>                  | 10                                                      |
| <b>Programme de tir :</b>       | 10 coups, coup par coup                                 |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis |

**Prix :** **CHF 14.00** (sans munition)  
(CHF 6.20 Prix de passe, CHF 7.00 Finance de contrôle, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

| <b>Distinctions :</b> | <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|-----------------------|----------|----------|-----------|
|                       | 89       | 86       | 84        |

- Dispositions :**
1. La cible «Société P10A» est obligatoire pour tous les participants.
  2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.
  3. Le résultat de la cible «Société P10A» n'est pas pris en compte pour la Compétition des sociétés P10.



**Mit uns bauen,  
ein Treffer ins Schwarze!**



Hochbau  
Tiefbau  
Strassenbau

vielseitig – individuell – umfassend





|                                 |                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | HEW AG, Bauunternehmung Domat/Ems                                                                                                                                              |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                                            |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                            |
| <b>Programme de tir :</b>       | 8 coups, coup par coup                                                                                                                                                         |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                        |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 15.00</b> (sans munition)<br>(CHF 9.36 Prix de passe, CHF 5.00 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport & de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement) |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                        |

| <b>Distinctions :</b> | <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|-----------------------|----------|----------|-----------|
|                       | 712      | 696      | 688       |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dispositions :</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les participants qui ne sont pas attribués à un groupe peuvent tirer cette cible en tant que tireurs individuels.</li> <li>2. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                 |                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG                                                                                                         |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                               |
| <b>Cible :</b>                  | 10 à évaluation au dixième                                                                                                                        |
| <b>Programme de tir :</b>       | 4 coups, coup par coup<br>2×3 coups Série                                                                                                         |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                           |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement) |

**Dotation :** Au moins 60 % du produit des passes en tant que répartition immédiate de prix en espèces. Si la répartition immédiate des prix en espèces n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate des prix en espèces se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P10.

**Répartitions immédiates en espèces :**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| 105.1 – 109 Points | CHF 35.00 |
| 100.1 – 105 Points | CHF 20.00 |
| 99.1 – 100 Points  | CHF 19.00 |
| 98.1 – 99 Points   | CHF 18.00 |
| 97.1 – 98 Points   | CHF 17.00 |
| 96.1 – 97 Points   | CHF 15.00 |
| 95.1 – 96 Points   | CHF 10.00 |
| 94.1 – 95 Points   | CHF 8.00  |
| 93.1 – 94 Points   | CHF 5.00  |

Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

|                       |          |          |           |
|-----------------------|----------|----------|-----------|
| <b>Distinctions :</b> | <b>S</b> | <b>V</b> | <b>SV</b> |
|                       | 94       | 91       | 89        |

**Disposition :** Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>             | Brasser Kälte AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |           |
| <b>Cat. de classement :</b>                 | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |           |
| <b>Cible :</b>                              | 10 à évaluation au dixième                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
| <b>Programme de tir :</b>                   | 4 coups, coup par coup<br>2×3 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |           |
| <b>Positions :</b>                          | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Prix :</b>                               | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |           |
| <b>Dotation :</b>                           | Au moins 60 % du produit des passes en tant que répartition immédiate des dons en nature. Si la répartition immédiate des dons en nature n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P10. |           |           |
| <b>Répartitions immédiates en espèces :</b> | 105.1 – 109 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | CHF 50.00 |           |
|                                             | 100.1 – 105 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | CHF 30.00 |           |
|                                             | 99.1 – 100 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CHF 25.00 |           |
|                                             | 98.1 – 99 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 20.00 |           |
|                                             | 97.1 – 98 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 19.00 |           |
|                                             | 96.1 – 97 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 18.00 |           |
|                                             | 95.1 – 96 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 12.00 |           |
|                                             | 94.1 – 95 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 10.00 |           |
|                                             | 93.1 – 94 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 8.00  |           |
|                                             | 92.1 – 93 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 6.00  |           |
|                                             | 91.1 – 92 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 5.00  |           |
|                                             | Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
| <b>Ordre de classement :</b>                | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Distinctions :</b>                       | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>V</b>  | <b>SV</b> |
|                                             | 94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 91        | 89        |
| <b>Disposition :</b>                        | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |           |

# Un coup de maître dans chaque catégorie de poids!



20 juin 2026  
.....  
Vols panoramiques  
au départ du site  
de la fête



**swiss**  
**helicopter** 

Hartbertstrasse 11, 7000 Chur  
T +41 81 322 57 57  
mail@swisshelicopter.ch  
swisshelicopter.ch

**HELI****SWISS**   
INTERNATIONAL

Haltikon 32, 6403 Küsnacht a.R.  
Phone +41 41 854 32 23  
info@heliswiss.com  
www.heliswissinternational.com



|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>             | Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |           |
| <b>Cat. de classement :</b>                 | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |           |
| <b>Cible :</b>                              | 10 à évaluation au dixième                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
| <b>Programme de tir :</b>                   | 4 coups, coup par coup<br>4 coups Série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Positions :</b>                          | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Prix :</b>                               | <b>CHF 20.00</b> (sans munition)<br>(CHF 19.20 Prix de passe, CHF 0.30 Contribution de sport & de formation et CHF 0.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |           |
| <b>Dotation :</b>                           | Au moins 60 % du produit des passes en tant que répartition immédiate des dons en nature. Si la répartition immédiate des dons en nature n'atteint pas au moins 50 % du produit des passes, le montant total de la différence est versé au titre d'amélioration ou d'élargissement de la planche des dons. Si la répartition immédiate des dons en nature se situe entre 50 et 60 %, la différence est alors attribuée à la Compétition des sociétés P10. |           |           |
| <b>Répartitions immédiates en espèces :</b> | 84.1 – 87.2 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | CHF 80.00 |           |
|                                             | 83.1 – 84 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 50.00 |           |
|                                             | 82.1 – 83 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 35.00 |           |
|                                             | 81.1 – 82 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 25.00 |           |
|                                             | 80.1 – 81 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 22.00 |           |
|                                             | 79.1 – 80 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 18.00 |           |
|                                             | 78.1 – 79 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 13.00 |           |
|                                             | 77.1 – 78 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 10.00 |           |
|                                             | 76.1 – 77 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 8.00  |           |
|                                             | 75.1 – 76 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 6.00  |           |
|                                             | 74.1 – 75 Points                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHF 5.00  |           |
|                                             | Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |           |
| <b>Ordre de classement :</b>                | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |
| <b>Distinctions :</b>                       | <b>S</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>V</b>  | <b>SV</b> |
|                                             | 75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 72        | 70        |
| <b>Disposition :</b>                        | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |           |



|                                 |                                                                                                                                                                                   |                      |                       |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | HEW AG, Bauunternehmung Domat/Ems                                                                                                                                                 |                      |                       |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                                               |                      |                       |
| <b>Cible :</b>                  | 10 à évaluation au dixième                                                                                                                                                        |                      |                       |
| <b>Programme de tir :</b>       | 6 coups, coup par coup                                                                                                                                                            |                      |                       |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                           |                      |                       |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 12.00</b> (sans munition)<br>(CHF 11.52 Finance de contrôle, CHF 0.18 Contribution de sport & de formation et CHF 0.30 Taxe sur l'environnement)                           |                      |                       |
| <b>Dons supplémentaires :</b>   | Répartition immédiate des dons en nature :<br><hr/> 63 – 65.4 Points      CHF 15.00<br>Les dons en nature doivent être retirés pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus. |                      |                       |
| <b>Ordre de classement :</b>    | En cas d'égalité des points, appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                           |                      |                       |
| <b>Distinctions :</b>           | <b>S</b><br><hr/> 55                                                                                                                                                              | <b>V</b><br><hr/> 54 | <b>SV</b><br><hr/> 53 |
| <b>Disposition :</b>            | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                                            |                      |                       |

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Semprini Roger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |            |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |            |
| <b>Cible :</b>                  | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |            |
| <b>Programme de tir :</b>       | 8 coups, coup par coup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |
| <b>Positions :</b>              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 12.00</b> (sans munition)<br>(CHF 11.36 Finance de contrôle, CHF 0.24 Contribution de sport & de formation et CHF 0.40 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |
| <b>Dotation :</b>               | Tous les dons d'honneur et dons en nature offerts sans attribution spéciale, mais au minimum le 100 % du produit des finances de contrôle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>          | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 600.00</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 600.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don             | CHF 600.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Le total des cinq meilleurs coups détermine le rang. En cas d'égalité des points, appui par le sixième meilleur coup, puis le septième meilleur coup, puis le huitième meilleur coup, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |            |
| <b>Distinctions :</b>           | Aucune                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |            |
| <b>Dispositions :</b>           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au moins les 3 premiers participants sont invités à la proclamation des résultats et peuvent choisir leur don selon l'ordre de leur classement.</li> <li>2. Les autres dons d'honneur parviennent à leurs destinataires, sans frais, dans les 4 semaines suivant la proclamation des résultats, pour autant que leur nature n'exige pas une remise en mains propres.</li> <li>3. Un échange des dons d'honneur n'est pas possible.</li> <li>4. Le trépied d'appui, respectivement le tabouret, est l'affaire des participants.</li> </ol> |                     |            |

Let's  
go

avec du papier ...  
et bien plus encore!



PAPERS  
PACKAGING  
VISUAL COMMUNICATION  
LOGISTICS SOLUTIONS

[antalis.ch](https://antalis.ch)

antalis <sup>EM</sup>

|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                 |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b>                                                                                                                 | Semprini Roger                                                                                                                                                  |            |
| <b>Cat. de classement :</b>                                                                                                                     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                             |            |
| <b>Cible :</b>                                                                                                                                  | 100                                                                                                                                                             |            |
| <b>Programme de tir :</b>                                                                                                                       | 2 coups, c.p.c, par passe,<br>au maximum 48 passes autorisées                                                                                                   |            |
| <b>Positions :</b>                                                                                                                              | Debout<br>Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis                                                                                                         |            |
| <b>Prix :</b>                                                                                                                                   | <b>CHF 6.50 par passe</b> (sans munition)<br>(CHF 6.34 Prix de passe, CHF 0.06 Contribution<br>de sport & de formation et CHF 0.10 Taxe sur<br>l'environnement) |            |
| <b>Dotation :</b>                                                                                                                               | Au moins 60 % du produit des passes.                                                                                                                            |            |
| <b>Répartition immédiate<br/>pour coups profonds :</b>                                                                                          | 100 Points                                                                                                                                                      | CHF 20.00  |
|                                                                                                                                                 | 99 Points                                                                                                                                                       | CHF 10.00  |
|                                                                                                                                                 | 98 Points                                                                                                                                                       | CHF 8.00   |
| Les répartitions en espèces doivent être retirées pendant la durée de la fête, sinon elles sont échues.                                         |                                                                                                                                                                 |            |
| Par livret de tir, le participant reçoit pour la passe Rachats au maximum CHF 300.00 en espèces et pour d'autres CHF 200.00 des dons en nature. |                                                                                                                                                                 |            |
| <b>Dons spéciaux :</b>                                                                                                                          | 1 <sup>er</sup> Don                                                                                                                                             | CHF 400.00 |
|                                                                                                                                                 | Dernier don spécial au moins CHF 120.00                                                                                                                         |            |
|                                                                                                                                                 | 1 <sup>er</sup> Don en espèces : CHF 30.00                                                                                                                      |            |
|                                                                                                                                                 | Dernier don en espèces : CHF 8.00                                                                                                                               |            |
| <b>Ordre de classement :</b>                                                                                                                    | Le total des 15 meilleurs coups détermine le rang.<br>En cas d'égalité des points, appui par les prochains meilleurs coups, puis par l'âge selon les RTSp FST.  |            |
| <b>Disposition :</b>                                                                                                                            | Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.                                                                                          |            |



**Parrainage de la cible :** Solèr Holz AG

**Cat. de classement :** Pistolet à air comprimé P10A

**Cible :** 10

**Programme de tir :** 50 coups, coup par coup,  
en 5 passes à 10 coups chacune

**Positions :** Debout  
Les Seniors-Vétérans (SV) peuvent tirer assis

**Prix :** **CHF 50.00** (sans munition)  
(CHF 19.00 Finance de contrôle, CHF 12.00 Part à la Médaille de maîtrise, CHF 15.00 Finance de tir, CHF 1.50 Contribution de sport & de formation et CHF 2.50 Taxe sur l'environnement)

|                        |                     |            |
|------------------------|---------------------|------------|
| <b>Dons spéciaux :</b> | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 400.00 |
|                        | 2 <sup>e</sup> Don  | CHF 300.00 |
|                        | 3 <sup>e</sup> Don  | CHF 200.00 |

**Ordre de classement :** En cas d'égalité des points, les passes 5–1 à l'inverse sont déterminantes, puis appui par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** **Grande maîtrise :**  
Médaille de maîtrise de la FST et Insigne-couronne de Grande maîtrise ou Carte-couronne à CHF 15.00

| S   | V   | SV  |
|-----|-----|-----|
| 450 | 438 | 432 |

**Petite maîtrise :**  
Insigne-couronne de Petite maîtrise ou Carte-couronne à CHF 12.00

| S       | V       | SV      |
|---------|---------|---------|
| 420–449 | 408–437 | 402–431 |

**Dispositions :**

1. Une passe de 10 coups ne doit pas être interrompue.
2. Avant chacune des passes, un nombre de coups d'essai à volonté peut être tiré.
3. Tous les ayants droit (selon le Règlement FST) reçoivent la nouvelle Médaille de maîtrise de la FST.
4. Après le tir, la Médaille de maîtrise de la FST doit être retirée au Centre de fête Rossboden à Coire. Aucune médaille n'est expédiée par courrier postal.
5. Le trépied d'appui, respectivement le tabouret, est l'affaire des participants.

HOTEL  TERMINUS

Hauptstrass 9 7240 Küblis 081 330 53 30

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |            |             |           |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Participation :</b>            | <p>Toutes les sociétés de tir P10 membres d'une SCT/ SF de la FST et des Sociétés suisses de tir à l'étranger, membres de la FST, sont autorisées et invitées à prendre part au Concours de groupes P10A avec un nombre quelconque de groupes.</p> <p>3 participants licenciés d'une même société constituent un groupe.</p> <p>Les participants ne peuvent tirer qu'au sein d'un seul groupe.</p> |                     |            |             |           |
| <b>Programme de tir :</b>         | Les résultats de la cible «Groupe P10A» comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |             |           |
| <b>Prix Groupe :</b>              | <b>CHF 60.00</b> (CHF 60.00 Prix de passe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| <b>Dotation :</b>                 | 100 % du produit des passes à<br>50 % des groupes classées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |            |             |           |
| <b>Dons de groupe :</b>           | <table><tr><td>1<sup>er</sup> Don</td><td>CHF 500.00</td></tr><tr><td>Dernier don</td><td>CHF 20.00</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 <sup>er</sup> Don | CHF 500.00 | Dernier don | CHF 20.00 |
| 1 <sup>er</sup> Don               | CHF 500.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |            |             |           |
| Dernier don                       | CHF 20.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |            |             |           |
| <b>Ordre de classement :</b>      | Le total des 3 résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité des points, les meilleurs résultats individuels sont déterminants, puis appui par les meilleurs coups profonds de l'ensemble des groupes.                                                                                                                                                                                 |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions :</b>             | <p>L'inscription pour le Concours de groupes doit être effectuée lors de l'inscription des participants.</p> <p>Les participants au Concours de groupes doivent acheter la cible «Groupe P10A» à l'avance.</p>                                                                                                                                                                                     |                     |            |             |           |
| <b>Inscriptions ultérieures :</b> | <p>L'inscription ultérieure de groupes est possible lors de l'inscription en ligne et au guichet «Mutations».</p> <p>Tous les nouveaux membres du groupe ne doivent pas encore avoir tiré de résultats à la cible Groupe. Voir le Point 8.5.</p>                                                                                                                                                   |                     |            |             |           |
| <b>Mutations :</b>                | <p>Pour autant que tous les membres de groupe existants et nouveaux n'ont pas encore tiré de résultats à la cible Groupe, la composition du groupe peut être modifiée sans frais lors de l'inscription en ligne. Voir le Point 8.6.</p>                                                                                                                                                            |                     |            |             |           |
| <b>Proclamation résultats :</b>   | Aucune proclamation des résultats n'a lieu. Les dons en espèces sont versés aux sociétés                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |            |             |           |



## Cat. de classement :

**Pistolet à air comprimé P10A**

## Droit de participation :

Tous les participants selon les catégories de classement qui prennent part à la 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire | Grisons peuvent participer au Concours des Vainqueurs de fête. Seuls les participants ayant tiré toutes les cibles faisant partie du Concours Vainqueurs de fête seront classés.

## Mode de calcul :

**Résultat Vainqueurs de fête =  
Total des résultats suivants :**

|             |       |
|-------------|-------|
| Société     | 100 % |
| Art         | 10 %  |
| Groupe      | 10 %  |
| Répartition | 100 % |
| Steinbock   | 100 % |
| Rhein       | 100 % |
| Distinction | 100 % |

En cas d'égalité des points, les résultats effectifs des passes individuelles dans l'ordre mentionné ci-devant sont déterminants.

## Dons :

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 <sup>er</sup> Rang | Don d'une valeur de CHF 400.00 |
| 2 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 300.00 |
| 3 <sup>e</sup> Rang  | Don d'une valeur de CHF 200.00 |

## Proclamation :

La proclamation des Vainqueurs de fête et la distribution des prix ont lieu lors de la proclamation des résultats le samedi 3 octobre 2026.



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parrainage de la cible :</b> | Kuhn Rikon AG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Jour de tir :</b>            | <b>Jeudi 4 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Heures de tir :</b>          | 08h00 – 12h00 et 13h30 – 18h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Installation de tir :</b>    | Centre de fête Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Cat. de classement :</b>     | <b>Pistolet à air comprimé P10A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Zone de points :</b>         | Cible 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Programme de tir :</b>       | Coups d'essai libres, marqués individuellement.<br><b>30 coups série</b> marqués à la fin<br><b>Dès le commandement, l'ensemble du programme (coups d'essai inclus) doit être tiré en 20 minutes.</b><br>Start du programme de concours indépendamment au moyen du bouton de match.                                                                                                                                                                                             |
| <b>Positions :</b>              | Debout                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Allègement de position :</b> | Aucun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Prix :</b>                   | <b>CHF 59.00</b> (sans munition)<br>(CHF 47.60 Prix de passe, CHF 0.90 Contribution de sport & de formation, CHF 9.00 Finance de tir et CHF 1.50 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dotation :</b>               | 100% du produit des passes sous déduction de la médaille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dons :</b>                   | 25% du produit des passes aux premiers<br>10% des participants<br>25% du produit des passes aux<br>15% suivants des participants<br>25% du produit des passes aux<br>25% suivants des participants<br>25% du produit des passes aux<br>50% suivants des participants<br><br>Les dons sont remis sous forme de bons permettant le retrait des dons en nature pendant la durée de la fête, sinon ils sont échus.<br><br>Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir. |
| <b>Ordre de classement :</b>    | Une seule liste de classement est établie. En cas d'égalité des points, les meilleurs 10 intérieurs déterminent le rang, puis appui par les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**Distinctions :**

Au moins 20 % des participants reçoivent l'Insigne-couronne spécial «Tir d'ouverture».

**Munition :**

La munition doit être fournie par les participants.

**Dispositions :**

1. L'inscription pour le Tir d'ouverture doit être effectuée au plus tard jusqu'au 15 mai 2026 en ligne, moyennant l'application Web mise à disposition par l'Organisation de la fête. L'heure de tir peut directement être déterminée par le participant lors du processus d'inscription.

**[www.eroeffnungsschiessen.ch](http://www.eroeffnungsschiessen.ch)** (Tir d'ouverture)

2. Si la facture n'est pas payée durant le délai de 20 jours, l'inscription est automatiquement annulée (heure de tir réservée incluse).
3. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions sont prises en compte selon l'ordre de leur réception.
4. Chaque participant reçoit par courriel une confirmation des rangs à la fin de l'inscription. Les identifications de participant («Ident-P») peuvent être retirées avant le tir avec le numéro de relais au guichet «Remise Feuilles de stand» au Centre de fête Rossboden à Coire.
5. Les mutations et les inscriptions complémentaires peuvent être effectuées directement au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.
6. Aucun contrôle des armes de sport n'est prévu pour le Tir d'ouverture. Des contrôles aléatoires des armes de sport peuvent être ordonnés.
7. Les participants doivent se présenter à leur pas de tir au plus tard 10 minutes avant l'heure de tir attribuée.
8. Le programme complet doit être tiré avec la même arme de sport. Le nombre de magasins est illimité.
9. Les temps intermédiaires suivants sont indiqués : 5<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 15<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup> minute ainsi que les 30 et les 10 secondes avant la fin du temps de tir imparti.

# QUAND VOTRE VÉLO FINIT SA COURSE SANS VOUS.

Dans ce cas, nous vous portons  
secours dans les meilleurs  
délais partout en Suisse.

*Devenir donatrice  
ou donateur*

Dans ce cas,  
**rega**



10. Les dérangements de l'arme de sport ou de charge vont au détriment des participants, à l'exception de ruptures de matériel. Celles-ci sont réglées immédiatement par le surveillant du stand selon les Règles de l'ISSF, respectivement RTSp.
11. Pendant le tir, le nombre des coups individuels est indiqué en continu sur l'écran. En revanche, l'évaluation des coups ne sera indiquée qu'après le 30<sup>e</sup> coup ou à la fin du temps de tir.
12. À la fin du programme, un contrôle du retrait des cartouches est effectué.
13. Le trépied d'appui, resp. le tabouret, est l'affaire des participants.
14. Après le tir, le résultat doit être vérifié au Centre de fête Rosshoden à Coire au guichet «Contrôle Tir d'ouverture» et la Médaille de souvenir doit être retirée. Le résultat est ensuite repris dans le palmarès.
15. Il n'y a pas de proclamation des résultats. Des renseignements téléphoniques sur le concours ne peuvent pas être donnés. Les résultats seront publiés sur Internet, sur le portail Web resultat.schutzenportal.ch. Les participants peuvent retirer leurs dons et distinctions sur présentation de leur Identification de participants («Ident-P») dès le 5 juin 2026, 14h00 et jusqu'au 4 juillet 2026 au plus tard, au Centre de fête Rosshoden à Coire. Les prix non retirés pendant ce laps de temps sont échus et versés à la caisse de la fête. Aucun don et aucune distinction ne seront expédiés par courrier postal.

|                       |                                          |               |
|-----------------------|------------------------------------------|---------------|
| <b>Parrainage:</b>    | <b>Fédération sportive suisse de tir</b> |               |
| <b>Jour de tir:</b>   | <b>Samedi 27 juin 2026</b>               |               |
| <b>Heures de tir:</b> | Concours individuels                     | 07h00 – 15h30 |
|                       | Concours finaux                          | dès 15h30     |

## Concours des Jeunes tireurs Fusil F300

---

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Participants:</b>           | <p>Jeunes tireurs des catégories Juniors (U17 – U21) de tous les cantons. 600 Juniors sont invités à participer.</p> <p>La qualification pour le Concours des Jeunes tireurs relève de la compétence des cantons. Le nombre de participants autorisés par les SCT est déterminé par la FST sur la base du tableau «Répartition des quotas de participants entre les cantons».</p> |                                               |
| <b>Installation de tir:</b>    | Installation de tir Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>Cat. de classement:</b>     | Juniors U17 – U21:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15 – 20 ans (Années de naissance 2011 – 2006) |
| <b>Armes de sport:</b>         | <b>Uniquement F ass 90 (selon les cours de Jeunes tireurs du DDPS)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |
|                                | Les armes de sport ne doivent pas être plombées pour le Concours des Jeunes tireurs. La Division Tir peut ordonner des contrôles des armes de sport sur place.                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| <b>Concours:</b>               | Tous les participants tirent le Cible Jeunes tireurs, suivi de la finale avec 8 participants de chaque catégorie U17 – U21.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>Coûts de participation:</b> | Aucuns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |

## Cible Jeune tireurs

---

|                          |                                                                                                     |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zone de points:</b>   | Cible A10                                                                                           |
| <b>Programme de tir:</b> | 5 coups d'essai                                                                                     |
|                          | 10 coups, coup par coup                                                                             |
|                          | 2 x 5 coups en série                                                                                |
|                          | Tous les participants disposent de 15 minutes pour le programme de tir, y compris les tirs d'essai. |
|                          | Les commandes et les indications de temps sont données par hautparleur.                             |

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Position :</b>            | Fusil d'assaut sur bipied.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Ordre de classement :</b> | Le total des 20 coups détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par le meilleur coup profond de l'évaluation à 100 points de la 2 <sup>e</sup> série, le meilleur coup profond de l'évaluation à 100 points de la 1 <sup>re</sup> série, les coups profonds, puis par l'âge selon RTSp FST. |

## Finale

---

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Droit à la finale :</b> | Les 8 meilleurs participants de chaque catégorie U17 – U21 participent à la finale selon leur classement à la Cible Jeunes tireurs. La finale commence à «Zéro».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Zone de points :</b>    | Cible A100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Programme de tir :</b>  | <p>Le programme de la finale se déroule comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 30 minutes avant le départ sont consacrées au temps d'annonce</li> <li>– 10 minutes avant le départ: Présentation des finalistes</li> <li>– 2 minutes pour l'installation au stand</li> <li>– 5 minutes pour le tir d'essai</li> <li>– 1 minute temps de préparation (uniquement exercice de visée et de maintien)</li> <li>– 1<sup>re</sup> série – 5 coups en 150 secondes</li> <li>– 2<sup>e</sup> série – 5 coups en 150 secondes</li> <li>– Après les deux séries, passage aux tirs individuels</li> <li>– Après 2 coups individuels en 30 secondes chacun, le rang 8 est éliminé (après 12 coups)</li> <li>– Après 14 coups rang 7</li> <li>– Après 16 coups rang 6</li> <li>– Après 18 coups rang 5</li> <li>– Après 20 coups rang 4</li> <li>– Après 22 coups – La médaille de bronze est décernée</li> <li>– Après 24 coups – Les médailles d'or et d'argent sont décernées</li> </ul> <p>En cas d'égalité de points entre les finalistes éliminés (classés derniers), le classement sera déterminé par un ou plusieurs coups de barrage (shoot-off).</p> <p>De plus amples détails seront oralement communiqués aux finalistes lors du briefing (au moment de l'enregistrement).</p> <p>Les finales sont agrémentées de musique.</p> |

## Distinctions et dons

---

|                 |                                                |                                                                                                                                                                             |
|-----------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Juniors:</b> | 1 <sup>er</sup> rang:                          | – Titre «Vainqueur de la Journée de la Jeunesse U17–U21 F300 FFT2026»<br>– Couronne de laurier (pour la tête)<br>– Médaille d'or, don FST avec mention du rang, don spécial |
|                 | 2 <sup>e</sup> rang:                           | – Médaille d'argent, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                              |
|                 | 3 <sup>e</sup> rang:                           | – Médaille de bronze, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                             |
|                 | 4 <sup>e</sup> – 8 <sup>e</sup> rang:          | – Don FST avec mention du rang                                                                                                                                              |
|                 | 9 <sup>e</sup> – 60 <sup>e</sup> rang:         | – Don FST                                                                                                                                                                   |
|                 | Médaille de souvenirs à tous les participants. |                                                                                                                                                                             |

## Concours de la Jeunesse Fusil F300

---

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Participants:</b>           | Les Jeunes des catégories Juniors (U13 – U15) de tous les cantons. 312 Juniors sont invités à participer.<br>La qualification pour le Concours de la Jeunesse relève de la compétence des cantons. Le nombre de participants autorisés par les SCT est déterminé par la FST sur la base du tableau «Répartition des quotas de participants entre les cantons». |                                               |
| <b>Installation de tir:</b>    | Installation de tir Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>Cat. de classement:</b>     | Juniors U13 – U15:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10 – 14 ans (Années de naissance 2016 – 2012) |
| <b>Armes de sport:</b>         | <b>Uniquement F ass 90 (selon les cours de Jeunes tireurs DDPS)</b><br>Les armes de sport ne doivent pas être plombées pour le Concours de la Jeunesse. La Division Tir peut ordonner des contrôles des armes de sport sur place.                                                                                                                              |                                               |
| <b>Concours:</b>               | Tous les participants tirent la Cible Jeunesse, suivi de la finale avec 8 participants de chaque catégorie U13 – U15.                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>Coûts de participation:</b> | Aucuns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |



## Cible Jeunesse

---

|                              |                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zone de points :</b>      | Cible A10                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Programme de tir :</b>    | 5 coups d'essai<br>10 coups, coup par coup<br>2×5 coups en série<br><br>Tous les participants disposent de 15 minutes pour le programme de tir. Les commandes et les indications de temps sont données par haut-parleur. |
| <b>Position :</b>            | Fusil d'assaut sur bipied.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Ordre de classement :</b> | Le total des 20 coups détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par les meilleurs coups intérieurs au 10, les meilleurs coups profonds, puis par l'âge selon RTSp FST.                                  |

## Finale

---

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Droit à la finale :</b> | Les 8 meilleurs participants de chaque catégorie U13 – U15 participent à la finale selon leur classement à la Cible Jeunes tireurs. La finale commence à «Zéro».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Zone de points :</b>    | Cible A100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Programme de tir :</b>  | Le programme de la finale se déroule comme suit : <ul style="list-style-type: none"> <li>– 30 minutes avant le départ sont consacrées au temps d'annonce</li> <li>– 10 minutes avant le départ: Présentation des finalistes</li> <li>– 2 minutes pour l'installation au stand</li> <li>– 5 minutes pour le tir d'essai</li> <li>– 1 minute temps de préparation (uniquement exercice de visée et de maintien)</li> <li>– 1<sup>re</sup> série – 5 coups en 150 secondes</li> <li>– 2<sup>e</sup> série – 5 coups en 150 secondes</li> <li>– Après les deux séries, passage aux tirs individuels</li> <li>– Après 2 coups individuels en 30 secondes chacun, le rang 8 est éliminé (après 12 coups)</li> <li>– Après 14 coups rang 7</li> <li>– Après 16 coups rang 6</li> <li>– Après 18 coups rang 5</li> <li>– Après 20 coups rang 4</li> <li>– Après 22 coups – La médaille de bronze est décernée</li> <li>– Après 24 coups – Les médailles d'or et d'argent sont décernées</li> </ul> |

En cas d'égalité de points entre les finalistes éliminés (classés derniers), le classement sera déterminé par un ou plusieurs coups de barrage (shoot-off).

De plus amples détails seront oralement communiqués aux finalistes lors du briefing (au moment de l'enregistrement).

Les finales sont agrémentées de musique.

### Distinctions et dons

---

|                                                |                                        |                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cat. Jeunesse :</b>                         | 1 <sup>er</sup> rang:                  | – Titre «Vainqueur de la Journée de la Jeunesse U13 – U15 F300 FFT2026»<br>– Couronne de laurier (pour la tête)<br>– Médaille d'or, don FST avec mention du rang, don spécial |
|                                                | 2 <sup>e</sup> rang:                   | – Médaille d'argent, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                                |
|                                                | 3 <sup>e</sup> rang:                   | – Médaille de bronze, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                               |
|                                                | 4 <sup>e</sup> – 8 <sup>e</sup> rang:  | – Don FST avec mention du rang                                                                                                                                                |
|                                                | 9 <sup>e</sup> – 32 <sup>e</sup> rang: | – Don FST                                                                                                                                                                     |
| Médaille de souvenirs à tous les participants. |                                        |                                                                                                                                                                               |

### Concours de la Jeunesse C50

---

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Participants :</b> | Les Jeunes des catégories Juniors (U13 – U21) de tous les cantons. 182 Juniors (U17 – U21) et 84 Juniors (U13 – U15) sont invités à participer.<br><br>La qualification pour le Concours de la Jeunesse relève de la compétence des cantons. Le nombre de participants autorisés par les SCT est déterminé par la FST sur la base du tableau «Répartition des quotas de participants entre les cantons». |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Installation de tir :** Installation de tir Rossboden à Coire

|                             |                     |                                              |
|-----------------------------|---------------------|----------------------------------------------|
| <b>Cat. de classement :</b> | Juniors U17 – U21:  | 15 – 20 ans (Année de naissance 2011 – 2006) |
|                             | Juniors U13 – U15 : | 10 – 14 ans (Année de naissance 2016 – 2012) |

## BEYOND IMAGINATION ...SINCE 1873

|                    |                   |                                |                        |                                        |
|--------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------------------------|
| <b>3</b>           | <b>360</b>        | <b>12</b>                      | <b>2</b>               | <b>70</b>                              |
| hotels<br>3* - 5*s | rooms<br>& suites | restaurants,<br>lounges & bars | award-<br>winning spas | kilometres hiking<br>and biking trails |

Bürgenstock Resort Lake Lucerne opens up a world of experiences: culinary highlights in 12 restaurants, lounges, and bars, relaxation in two award-winning spas with spectacular views, and a wide range of leisure activities including three tennis courts, a 9-hole golf course, and a private cinema. A true highlight is the Hammetschwand Lift - Europe's highest outdoor elevator, whisking you 152 metres up into breathtaking scenery.

TAVERNE 1879 - 3\*

WALDHOTEL BY BÜRGENSTOCK - 5\*S

BÜRGENSTOCK HOTEL & ALPINE SPA - 5\*S



**BÜRGENSTOCK**  
Resort · Lake Lucerne



[burgenstockresort.com](http://burgenstockresort.com)

**Concours :** Tous les participants tirent la Cible Jeunesse, suivie de la finale avec 8 participants de chaque catégorie Juniors U17 – U21, respectivement Juniors U13 – U15.

**Coûts de participation :** Aucuns

### Cible Jeunesse

---

**Zone de points :** Cible 10

**Programme de tir :** 5 coups d'essai  
20 coups, coup par coup  
Tous les participants disposent de 30 minutes pour le programme de tir.  
Les commandes et les indications de temps sont données par haut-parleur.

**Position :** Couché libre

**Ordre de classement :** Le total des 20 coups détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par les meilleurs coups intérieurs au 10, les coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST.

### Finale

---

**Droit à la finale :** Les 8 meilleurs participants de chaque catégorie U17 – U21, respectivement U13 – U15, participent à la finale selon leur classement dans le Concours de la Jeunesse. La finale commence à «Zéro».

**Zone de points :** Cible 10, évaluation à 10 points

**Programme de tir :** Le programme de la finale se déroule comme suit :

- 30 minutes avant le départ sont consacrées au temps d'annonce
- 10 minutes avant le départ: Présentation des finalistes
- 2 minutes pour l'installation au stand
- 5 minutes pour le tir d'essai
- 1 minute temps de préparation (uniquement exercice de visée et de maintien)
- 1<sup>re</sup> série – 5 coups en 150 secondes
- 2<sup>e</sup> série – 5 coups en 150 secondes
- Après les deux séries, passage aux tirs individuels
- Après 2 coups individuels en 30 secondes chacun, le rang 8 est éliminé (après 12 coups)
- Après 14 coups rang 7

- Après 16 coups rang 6
- Après 18 coups rang 5
- Après 20 coups rang 4
- Après 22 coups – La médaille de bronze est décernée
- Après 24 coups – Les médailles d'or et d'argent sont décernées

En cas d'égalité de points entre les finalistes éliminés (classés derniers), le classement sera déterminé par un ou plusieurs coups de barrage (shoot-off).

De plus amples détails seront oralement communiqués aux finalistes lors du briefing (au moment de l'enregistrement).

Les finales sont agrémentées de musique.

### Distinctions et dons / selon la catégorie

---

|                                |                                               |                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cat. Juniors U17 – U21:</b> | 1 <sup>er</sup> rang:                         | – Titre «Vainqueur de la Journée de la Jeunesse U17 – U21 C50 FFT2026»<br>– Couronne de laurier (pour la tête)<br>– Médaille d'or, don FST avec mention du rang, don spécial |
|                                | 2 <sup>e</sup> rang:                          | – Médaille d'argent, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                               |
|                                | 3 <sup>e</sup> rang:                          | – Médaille de bronze, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                              |
|                                | 4 <sup>e</sup> – 8 <sup>e</sup> rang:         | – Don FST avec mention du rang                                                                                                                                               |
|                                | 9 <sup>e</sup> – 20 <sup>e</sup> rang:        | – Don FST                                                                                                                                                                    |
|                                | Médaille de souvenirs à tous les participants |                                                                                                                                                                              |
| <b>Cat. Juniors U13 – U15:</b> | 1 <sup>er</sup> rang:                         | – Titre «Vainqueur de la Journée de la Jeunesse U13 – U15 C50 FFT2026»<br>– Couronne de laurier (pour la tête)<br>– Médaille d'or, don FST avec mention du rang, don spécial |
|                                | 2 <sup>e</sup> rang:                          | – Médaille d'argent, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                               |
|                                | 3 <sup>e</sup> rang:                          | – Médaille de bronze, don FST avec mention du rang, don spécial                                                                                                              |
|                                | 4 <sup>e</sup> – 8 <sup>e</sup> rang:         | – Don FST avec mention du rang                                                                                                                                               |
|                                | 9 <sup>e</sup> – 20 <sup>e</sup> rang:        | – Don FST                                                                                                                                                                    |
|                                | Médaille de souvenirs à tous les participants |                                                                                                                                                                              |

## Concours de la Jeunesse Pistolet P25

---

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Participants :</b>           | Juniors (U13 – U21) de tous les cantons. 90 juniors (U17 – U21) et 40 Juniors (U13 – U15) sont invités à participer.<br><br>La qualification pour le Concours de la jeunesse relève de la compétence des cantons. Le nombre de participants autorisés par les SCT est déterminé par la FST sur la base du tableau «Répartition des quotas de participants entre les cantons». |                                               |
| <b>Installation de tir :</b>    | Installation de tir Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>Cat. de classement :</b>     | Juniors U17 – U21:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15 – 20 ans (Années de naissance 2011 – 2006) |
|                                 | Juniors U13 – U15:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10 – 14 ans (Année de naissance 2016 – 2012)  |
| <b>Armes de sport :</b>         | Pistolet à percussion annulaire (PPA)<br><br>Les armes de sport ne doivent pas être plombées pour la Concours de la Jeunesse. La Division Tir peut ordonner des contrôles des armes de sport sur place.                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>Concours :</b>               | 8 participants de chaque catégorie Juniors U17 – U21, respectivement Juniors U13 – U15.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>Coûts de participation :</b> | Aucuns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |

## Cible Jeunesse

---

|                              |                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zone de points :</b>      | 25m Cible de précision Pistolet (PP10 / 50cm)                                                                                                                                                         |
| <b>Programme de tir :</b>    | 5 coups d'essai en 150 secondes dès le commandement<br>4 x 5 coups en 150 secondes dès le commandement<br><br>Les commandes et les indications de temps sont données par haut-parleur.                |
| <b>Position :</b>            | Debout libre                                                                                                                                                                                          |
| <b>Ordre de classement :</b> | Une liste de classement est établie pour chaque catégorie. Le total des 20 coups détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par les coups profonds, puis par l'âge selon les RTSp FST |

## Finale

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Droit à la finale :</b>      | Les 8 meilleurs participants des catégories Juniors U17 – U21, respectivement Juniors U13 – U15, participent à la finale selon leur classement à la Cible Jeunesse. La finale part à «Zéro».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Zone de points :</b>         | 25m Cible d'évaluation Touché/Erreur (ISSF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Programme de tir :</b>       | <p>Le programme de la finale sera similaire à celui de la Finale olympique ISSF 25m féminine à partir de 2017 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 30 minutes avant le départ sont consacrées au temps d'annonce</li> <li>– 10 minutes avant le départ: Présentation des finalistes</li> <li>– 2 minutes pour l'installation au stand</li> <li>– 1 série de coups d'essai</li> <li>– 1 minute temps de préparation (uniquement exercice de visée et de maintien)</li> <li>– 1<sup>re</sup> série – 5 coups</li> <li>– 2<sup>e</sup> série – 5 coups</li> <li>– 3<sup>e</sup> série – 5 coups</li> <li>– 4<sup>e</sup> série – 5 coups</li> <li>– Après la 4<sup>e</sup> série, le rang 8 est éliminé</li> <li>– Après la 5<sup>e</sup> série rang 7</li> <li>– Après la 6<sup>e</sup> série rang 6</li> <li>– Après la 7<sup>e</sup> série rang 5</li> <li>– Après la 8<sup>e</sup> série rang 4</li> <li>– Après la 9<sup>e</sup> série, la Médaille de bronze est décernée</li> <li>– Après la 10<sup>e</sup> série, les Médailles d'or et d'argent sont décernées</li> </ul> <p>En cas d'égalité de points entre les finalistes éliminés (classés derniers), le classement sera déterminé par d'autres séries de barrage (shoot-off).</p> <p>De plus amples détails seront oralement communiqués aux finalistes lors du briefing (au moment de l'enregistrement).</p> <p>Les finales sont agrémentées de musique.</p> |
| <b>Cat. Juniors U17 – U21 :</b> | <p>1<sup>er</sup> rang:      – Titre «Vainqueur de la Journée de la Jeunesse U17 – U21 P25 FFT2026»</p> <p>                  – Couronne de laurier (pour la tête)</p> <p>                  – Médaille d'or, don FST avec mention du rang, don spécial</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

- 2<sup>e</sup> rang: – Médaille d'argent, don FST avec mention du rang, don spécial
- 3<sup>e</sup> rang: – Médaille de bronze, don FST avec mention du rang, don spécial
- 4<sup>e</sup> – 8<sup>e</sup> rang: – Don FST avec mention du rang
- 9<sup>e</sup> – 20<sup>e</sup> rang: – Don FST

Médaille de souvenir à tous les participants

### **Cat. Juniors U13 – U15:**

- 1<sup>er</sup> rang: – Titre «Vainqueur de la Journée de la Jeunesse U13 – U15 P25 FFT2026»  
– Couronne de laurier (pour la tête)  
– Médaille d'or, don FST avec mention du rang, don spécial
- 2<sup>e</sup> rang: – Médaille d'argent, don FST avec mention du rang, don spécial
- 3<sup>e</sup> rang: – Médaille de bronze, don FST avec mention du rang, don spécial
- 4<sup>e</sup> – 8<sup>e</sup> rang: – Don FST avec mention du rang
- 9<sup>e</sup> – 20<sup>e</sup> rang: – Don FST

Médaille de souvenir à tous les participants

## Dispositions générales

---

### **Programme-cadre**

Pour le programme-cadre, veuillez vous référer à l'invitation spéciale qui sera envoyée avec les documents d'inscription avant le 30 novembre 2025.

### **Quotes de participation:**

Le tableau «Répartition des quotas de participants entre les cantons» sera envoyé avec les documents d'inscription avant le 30 novembre 2025.

Si un canton n'utilise pas son quota de participants, les places de départ correspondantes seront perdues.

### **Participation:**

Les participations multiples aux différentes compétitions individuelles de la Journée de la Jeunesse sont possibles. Chaque canton est responsable de veiller à ce que ses tireurs multiples obtiennent leur temps de tir avec les rangeurs attribués aux cantons pour les différents concours.



Un participant ne peut prendre part qu'à une seule finale ; à la demande de la direction de la compétition, il doit choisir une finale.

Les participants doivent être licenciés conformément aux directives de la FST.

**Inscription :**

Les cantons inscrivent leurs participants aux différents concours individuels au plus tard jusqu'au 31 mai 2026, selon les contingents attribués. L'inscription doit être effectuée en ligne sur l'application Web mise à disposition par l'Organisation de la fête [www.tagderjugend.ch](http://www.tagderjugend.ch). Les informations de connexion nécessaires seront communiquées au préalable aux responsables cantonaux compétents.

Ils inscrivent également un chef d'équipe et les accompagnateurs ; chaque canton peut inscrire au maximum un accompagnateur pour dix participants par concours individuel.

L'inscription comprend la participation aux compétitions de tir (tireurs) ainsi qu'au programme-cadre et au repas de midi (tireurs et chefs de groupe/accompagnateurs).

Les inscriptions directes par les participants ne sont pas acceptées.

**Adresse de contact :**

Elle sera communiquée dans la documentation d'inscription.

**Mutations :**

Les mutations pour le Concours individuel doivent être effectuées le 27 juin 2026 au guichet «Concours spéciaux» lors de l'obtention de l'identification des participants («Ident-P»). Pour chaque mutation, une taxe de CHF 5.00 est prélevée.

**Rangeurs :**

À la suite de l'inscription, les cibles et les temps de tir seront communiqués aux cantons.

**Aides-auxiliaires :**

L'utilisation d'aides-auxiliaires n'est généralement pas autorisée ; aucune réduction liée à l'âge ni aucune facilité de position n'est accordée.

**Assistance :**

L'assistance sur la ligne de tir (pas de tir) n'est autorisée lors d'aucune compétition. Les accompagnateurs doivent se tenir derrière la barrière.

**Tir général :**

Le samedi 27 juin 2026, aucune autre passe ne peut être tirée.

**Identification des participants :**

Les identifications des participants («Ident-P») doivent être retirées par les chefs groupe des cantons ou par une personne dûment mandatée au guichet «Concours spéciaux» au stand de tir Rossboden à Coire. Le jour des concours, le guichet est ouvert dès 06h00.

**Munition :**

A la distance F300, seules les munitions d'ordonnance de l'Organisation de la fête peuvent être utilisées. Gratuitement, elles sont remises par canton avant le tir aux chefs de groupe du canton ou à une personne dûment mandatée au stand de tir Rossboden à Coire. Pour les Concours Carabine C50 et Pistolet P25, les cantons apportent leurs propres munitions.

**Proclamation des résultats :**

La proclamation des résultats et la remise des prix auront lieu à partir de 17h30 au Centre de fête Rossboden à Coire. Il est à noter que :

- a. Les distinctions ne seront remises qu'aux participants présents.
- b. Aucune distinction ne sera envoyée par la poste.

**Listes de classement :**

Aucun classement papier ne sera produit.

Les classements seront publiés après la proclamation des résultats sur le portail [resultat.schuetzenportal.ch](http://resultat.schuetzenportal.ch) ainsi que la liste de la proclamation des résultats de la FFT2026.

**Réclamations :**

Les réclamations concernant le tir ou les règles de tir doivent être adressées au surveillant du stand avant la fin du tir ; celui-ci prendra une décision immédiate. Il est possible de faire appel de cette décision par écrit auprès de la Division Tir de la FFT2026.

Tout recours contre la décision de la Division Tir peut être porté devant le Comité directeur de la FFT2026, qui prendra une décision définitive en collaboration avec un représentant de la FST.

Les recours concernant les classements et les questions générales relatives au déroulement doivent être adressés par écrit et motivés à la Division Tir dans les 20 jours suivant la date du concours. Tout recours contre la décision sur recours doit être déposé dans les 20 jours suivant sa notification auprès de l'instance

**Repas de midi :**

qui l'a rendue. Celle-ci le transmet, avec son avis, sans délai aux Organes juridictionnels de la FST.

Le repas de midi en commun aura lieu dès 11h30 au Centre de fête Rossboden à Coire. Pour chaque canton, des cartes de banquet seront remises aux participants et accompagnateurs inscrits. Elles peuvent être retirées avec les Identifiants des participants au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.

Dans la limite des places disponibles, des cartes supplémentaires pour le banquet peuvent être achetées jusqu'à 11h00 au guichet «Concours spéciaux» sis au Centre de fête Rossboden à Coire (menu sans boissons à CHF 28.00).

Energie. On.

# Zielsicher in Stromfragen

**Ihr regionaler Elektriker**  
Chur | Domat/Ems | Valbella

[etavis.ch](http://etavis.ch)

**ETAVIS**   
RAETUS



# Concours spéciaux Concours des Suisses de l'étranger

---

## Concours des Suisses de l'étranger

F300

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jour de tir:</b>  | <b>Vendredi 12 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Heure de tir:</b> | 08h00 – 11h00                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Participants:</b> | Toutes les Sociétés suisses de tir à l'étranger sont autorisées à participer au Concours des Suisses de l'étranger et y sont invitées.<br><br>Les participants doivent être membres de la société concernée et être domiciliés à l'étranger au moins jusqu'au 31 décembre 2025. |

### Cible Société

---

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Installation de tir:</b>      | Installation de tir Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Cat. de classement:</b>       | Tous les Fusils F300<br>(pour les armes de sport en prêt, veuillez consulter les «Dispositions particulières»)<br><br>Avant le tir, toutes les armes de sport doivent être scellées par l'armurier officiel de la fête au stand de tir Rossboden à Coire.             |
| <b>Zone de points:</b>           | Cible A10                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Programme de tir:</b>         | 5 coups d'essai<br>6 coups, coup par coup<br>4 coups en série                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Positions:</b>                | Fusils standard couché libre<br>Fusils libres non couché<br>Fusils d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, sur appui ou sur bipied<br>Avec les Fusils Sport F300, les Vétérans (V) peuvent tirer couché libre, les Senior-vétérans (SV) peuvent tirer appuyé. |
| <b>Coûts part. individuelle:</b> | <b>CHF 27.00</b><br>(CHF 19.50 Taxe de contrôle, CHF 5.25 Munition et CHF 2.25 Taxe d'environnement)                                                                                                                                                                  |
| <b>Dons individuels:</b>         | Tous les participants reçoivent une médaille de souvenir.                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Classement:</b>               | Le total des 10 coups détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par le meilleur coup de la série en zone d'évaluation 100, puis par l'âge selon les RTSp FST.                                                                                        |

**Distinctions :****Distinctions-couronne**

| <b>spéciales</b>              | <b>E/S</b> | <b>U19/U21/V</b> | <b>U13/U15/U17/SV</b> |
|-------------------------------|------------|------------------|-----------------------|
| Fusil standard et Fusil libre | 90         | 88               | 87                    |
| F ass 57-03                   | 85         | 83               | 82                    |
| F ass 90 et Mousqueton        | 82         | 80               | 79                    |
| F ass 57-02                   | 79         | 77               | 76                    |

**Disposition pour le Concours des Sociétés**

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| <b>Programme de tir :</b>       | Les résultats de la Cible Sociétés comptent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| <b>Finance de société :</b>     | <b>CHF 130.00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| <b>Résultats obligatoires :</b> | Le nombre de résultats obligatoires correspond à 50 % du nombre de résultats obtenus par tous les participants d'une société. Cependant, quatre résultats au minimum sont pris en compte ; les fractions sont ignorées.                                                                                                                                                                                                                      |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| <b>Résultat de société :</b>    | Au total des résultats obligatoires s'ajoutent 2 % de la somme des résultats non obligatoires.<br>La somme est divisée par le nombre de résultats obligatoires. Le calcul est arrondi à trois décimales.                                                                                                                                                                                                                                     |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| <b>Classement :</b>             | Un seul classement sera établi. En cas d'égalité, appui par le nombre de participants le plus élevé, puis par les meilleurs résultats individuels.<br>Les sociétés comptant moins de quatre participants ne seront pas classées.                                                                                                                                                                                                             |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| <b>Dons de société :</b>        | <table> <tr> <td>1<sup>er</sup> rang</td><td>Don spécial avec couronne de laurier avec incrustation de feuilles d'or</td></tr> <tr> <td>2<sup>e</sup> rang</td><td>Don spécial avec couronne de laurier avec incrustation de feuilles d'argent</td></tr> <tr> <td>3<sup>e</sup> rang</td><td>Don spécial avec couronne de laurier</td></tr> </table> <p>Toutes les sociétés participantes reçoivent un don de l'Organisation de la fête.</p> | 1 <sup>er</sup> rang | Don spécial avec couronne de laurier avec incrustation de feuilles d'or | 2 <sup>e</sup> rang | Don spécial avec couronne de laurier avec incrustation de feuilles d'argent | 3 <sup>e</sup> rang | Don spécial avec couronne de laurier |
| 1 <sup>er</sup> rang            | Don spécial avec couronne de laurier avec incrustation de feuilles d'or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| 2 <sup>e</sup> rang             | Don spécial avec couronne de laurier avec incrustation de feuilles d'argent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| 3 <sup>e</sup> rang             | Don spécial avec couronne de laurier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |
| <b>Trophée itinérant :</b>      | Les sociétés s'affrontent pour remporter le trophée itinérant offert par la section tir de la Swiss Athletic Society Los Angeles, conformément aux Dispositions du règlement correspondant. La société vainqueur du trophée itinérant est celle qui remporte le Concours des Sociétés.                                                                                                                                                       |                      |                                                                         |                     |                                                                             |                     |                                      |

# Concours spéciaux Concours des Suisses de l'étranger

---

## Dispositions particulières

---

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programme-cadre :</b>    | Pour le programme-cadre, veuillez vous référer à l'invitation spéciale qui sera envoyée avec les documents d'inscription avant le 30 novembre 2025.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Inscriptions :</b>       | <p>Les Sociétés suisses de tir à l'étranger sont priées d'inscrire leurs participants au Concours des Sociétés ainsi qu'au Concours des Sociétés de la Journée des Suisses de l'étranger au plus tard le 30 mars 2026. Les informations de connexion nécessaires seront envoyées au préalable aux Sociétés suisses de tir à l'étranger autorisées à participer.</p> <p>Les inscriptions doivent être effectuées :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– en ligne sur l'application Web mise à disposition par l'Organisation de la fête <a href="http://www.auslandschweizertag.ch">www.auslandschweizertag.ch</a></li><li>– exclusivement par l'intermédiaire des Sociétés suisses de tir à l'étranger.</li></ul> |
| <b>Adresse de contact :</b> | Elle sera communiquée avec la documentation d'inscription.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Paielements :</b>        | <p>Une fois l'inscription effectuée, l'Organisation de la fête envoie une facture pour encaisser les frais de participation individuelle, les finances de société et les billets de banquet commandés.</p> <p>La facture :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– sera envoyée par courriel au moyen des coordonnées bancaires correspondantes.</li><li>– doit être payée au plus tard jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2026.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Mutations :</b>          | <p>Le 12 juin 2026, les formalités suivantes doivent être accomplies avant 10h00 au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– les inscriptions de remplacement / les inscriptions tardives.</li></ul> <p>Les sociétés inscrites ou les membres individuels qui ne participent pas au concours perdent tout droit au remboursement de leurs versements.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Rangeurs :</b>           | Des cibles sont réservées pour le Concours des Suisses de l'étranger. Aucune autre passe ne peut être effectuée sur ces cibles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Identification des participants :**

Les identifications des participants («Ident-P») peuvent être retirées le jour du concours entre 7h00 et 10h00 au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire.

**Munition :**

Seules les munitions d'ordonnance remises par l'Organisation de la fête peuvent être utilisées. Elles peuvent être achetées au guichet «Munitions» au stand de tir F300 Rossboden à Coire.

**Armes de sport en prêt :**

Les participants qui participent au concours avec le Fusil standard doivent se procurer eux-mêmes l'arme de sport.

Sur demande, la Division Tir de la FFT2026 prête des F ass 90 et des protections auditives. Les armes de sport prêtées sont remises sans accessoires. La commande doit être effectuée en même temps que l'inscription.

La remise des armes de sport en prêt a lieu :

- le jeudi 11 juin 2026 entre 15h00 et 16h00 au stand de tir F300 St. Luzisteig.
- le vendredi 12 juin 2026 entre 7h00 et 10h00 au stand de tir F300 Rossboden à Coire.

Il est possible de tester les armes de sport en prêt le jeudi 11 juin 2026 entre 16h00 et 19h00 au stand de tir St. Luzisteig (à environ 26 km du Centre de fête Rossboden à Coire; un service de navette est disponible).

Les armes de sport en prêt doivent être restituées non nettoyées au plus tard le samedi 13 juin 2026 à 13h00 au stand de tir F300 Rossboden à Coire.

**Distinctions :**

Les insignes-couronne spéciaux peuvent être retirés au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire sur présentation de l'Identification des participants (Ident-P) le jour même du concours, au plus tard à 15h00. Les demandes ultérieures ne seront plus acceptées.

**Proclamation des résultats :** La proclamation des résultats et la remise des prix auront lieu à partir de 14h30 au Centre de fête Rossboden à Coire.

# Concours spéciaux Concours des Suisses de l'étranger

---

## Listes de classement :

Aucun classement sur papier ne sera produit. Les classements seront publiés après la proclamation des résultats sur le portail Web des résultats sous [www.schuetzenportal.ch](http://www.schuetzenportal.ch) résultats ainsi qu'au moyen de la liste électronique de la proclamation des résultats FFT2026.

## Réclamations :

Les réclamations concernant le déroulement des tirs ou les règles de tir doivent être adressées au surveillant du stand avant la fin du tir. Celui-ci statue immédiatement. Sa décision peut faire l'objet d'un recours écrit auprès de la Division Tir. Un éventuel recours contre la décision de la Division Tir peut être porté devant le Comité directeur FFT2026, qui statue en dernier ressort.

Les recours concernant les classements et les questions générales relatives au déroulement doivent être adressés par écrit, avec justification, à la Division Tir dans les 20 jours suivant le Concours des Suisses de l'étranger. Tout recours contre une décision rendue dans le cadre d'un recours doit être déposé dans les 20 jours suivant sa notification auprès de l'instance qui l'a rendue. Celle-ci le transmet sans délai, avec son avis, aux Organes juridictionnels de la FST.

## Repas de midi :

Pour les participants des Sociétés suisses de tir à l'étranger, un repas de midi en commun sera organisé le vendredi 12 juin 2026, dès 13h00, au Centre de fête Rossboden à Coire (couverts sans boissons à CHF 28.00).

Les cartes de banquet doivent être commandées en même temps que l'inscription et payées en même temps que les frais de participation individuels et la finance de société. Les cartes de banquet seront remises au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire, en même temps que les Identifications des participants (Ident-P).

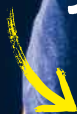
Dans la limite des places disponibles, des cartes supplémentaires pour le banquet peuvent également être achetées jusqu'à 11h00 au guichet «Concours spéciaux».



**NOUS, LES  
TECHNICIENS DU BÂTIMENT**

**LA BONNE  
ADRESSE**

**POUR COMMENCER  
SA CARRIÈRE**



**DES MÉTIERS D'AVENIR**

**TOPAPPRENTISSAGES.CH**

### Cible académique F300 / P25

---

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jour de tir:</b>           | <b>Vendredi 19 juin 2026</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Heure de tir:</b>          | 08h00 – 12h00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Participants:</b>          | Les membres: <ul style="list-style-type: none"><li>– des Sociétés d'étudiants des hautes écoles suisses ou des hautes écoles spécialisées (corporations) et leurs anciens étudiants,</li><li>– des Sociétés académiques suisses spécialisées,</li><li>– des Sociétés d'étudiants de gymnases suisses et leurs anciens étudiants.</li></ul> |
| <b>Obligation de licence:</b> | L'obligation de la licence de la FST n'est pas exigée.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

### Cible académique Fusil F300

---

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Installation de tir:</b>      | Installation de tir Rossboden à Coire                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Cat. de classement:</b>       | Sport (Fusil libre et Fusil standard)<br>Ordonnance (F ass 90, F ass 57-02, F ass 57-03 et Mousqueton)<br><br>Avant le tir, toutes les armes doivent être plombées par l'armurier officiel au stand de tir Rossboden à Coire.                                  |
| <b>Zone de points:</b>           | Cible A10                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Programme de tir:</b>         | 5 coups d'essai<br>6 coups, coup par coup<br>4 coups en série                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Positions:</b>                | Fusil standard couché libre<br>Fusil libre pas couché<br>Fusil d'assaut sur bipied<br>Mousqueton couché libre, sur appui ou sur bipied.<br>Les Vétérans (V) peuvent tirer avec le Fusil sport F300 couché libre, les Séniors-vétérans peuvent tirer sur appui. |
| <b>Coûts part. individuelle:</b> | <b>CHF 27.00</b><br>(CHF 19.50 Taxe de contrôle, CHF 5.25 Munitions et CHF 2.25 Taxe sur l'environnement)                                                                                                                                                      |
| <b>Dons:</b>                     | Tous les participants reçoivent une médaille de souvenir.                                                                                                                                                                                                      |

**Ordre de classement :** Le total des 10 coups détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par le meilleur coup de la série en zone d'évaluation 100, puis par l'âge selon les RTSp FST.

**Distinctions :** Pour les rangs 1 à 3 des deux catégories, des Médailles d'or, d'argent et de bronze sont décernées lors de la proclamation des résultats.

| Insigne-couronne spécial      | E/S | U19/U21/V | U13/U15/U17/SV |
|-------------------------------|-----|-----------|----------------|
| Fusil standard et Fusil libre | 90  | 88        | 87             |
| F ass 57-03                   | 86  | 84        | 83             |
| F ass 90 et Mousqueton        | 82  | 80        | 79             |
| F ass 57-02                   | 79  | 77        | 76             |

## Cible académique Pistolet P25

**Installation de tir :** Installation de tir Rossboden à Coire

**Cat. de classement :** Sport (Pistolets à percussion annulaire (PPA) et Pistolets à percussion centrale (PPC))  
Ordonnance (Pistolets d'ordonnance (PO))

Avant le tir, toutes les armes de sport doivent être plombées par l'armurier officiel de la fête au stand de tir Rossboden à Coire.

**Zone de points :** 25m Cible à feu rapide (Zone d'évaluation 5 – 10)

**Programme de tir :** 1 série d'essais de 5 coups en 50 secondes sans indication de temps  
1 série de 5 coups en 50 secondes sans indication de temps  
1 série de 5 coups en 40 secondes sans indication de temps  
1 série de 5 coups en 30 secondes sans indication de temps

**Coûts part. individuelle :** CHF 23.00 (sans munition)

CHF 18.00 Taxe de contrôle, CHF 2.00 Contribution de sport et de formation et CHF 3.00 Taxe sur l'environnement)

**Dons :** Tous les participants reçoivent une Médaille de souvenir.

**Ordre de classement :** Le total des 15 coups détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par le résultat de la 3<sup>e</sup> série, puis par celui de la 2<sup>e</sup> série, puis par l'âge.

## Distinctions :

Pour les rangs 1 à 3 des deux catégories, des Médailles d'or, d'argent et de bronze sont décernées lors de la proclamation des résultats.

| Insigne-couronne spécial               | E/S | V/J | SV/JJ |
|----------------------------------------|-----|-----|-------|
| Pistolets à percussion annulaire (PPA) | 135 | 132 | 129   |
| Pistolets à percussion centrale (PPC)  | 135 | 132 | 129   |
| Pistolets d'ordonnance (PO)            | 129 | 126 | 123   |

## Dispositions pour les Concours de groupes

### Participation :

Les Sociétés d'étudiants des hautes écoles suisses ou des hautes écoles spécialisées, les Sociétés académiques suisses spécialisées, les Sociétés d'étudiants de gymnases suisses et leurs anciens étudiants inclus sont invités à participer au concours avec un nombre quelconque de groupes.

4 membres actifs ou anciens étudiants de la même société forment un groupe pour le Concours de groupes Fusil F300.

3 membres actifs ou anciens étudiants de la même société forment un groupe pour le Concours de groupes Pistolet P25.

Les participants ne peuvent concourir que dans un seul groupe par discipline.

### Catégories :

Les Concours de groupes au Fusil F300 et au Pistolet P25 se déroulent chacun dans une catégorie. Le choix des armes est libre.

### Programme de tir :

Les résultats du Concours académique sont pris en compte.

### Finance de groupe :

**CHF 100.00**

### Dons de groupe :

Par distance, les dons de groupe suivants sont remis :

1<sup>er</sup> rang Don spécial

2<sup>e</sup> rang Don spécial

3<sup>e</sup> rang Don spécial

Tous les autres groupes reçoivent un don de souvenir.

En supplément, les dons d'honneur offerts sont attribués selon les directives des donateurs.

**Ordre de classement F300:** Le total des quatre résultats individuels détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par les meilleurs résultats individuels, puis les meilleurs tirs dans la zone d'évaluation 100 de la série de l'ensemble du groupe.

**Ordre de classement P25:** Le total des trois résultats individuels détermine le classement. En cas d'égalité de points, appui par les meilleurs résultats individuels, puis par les 3 meilleures séries de l'ensemble du groupe, puis par les 2 meilleures séries de l'ensemble du groupe.

## Dispositions générales

**Programme-cadre:** Pour le programme-cadre, veuillez vous référer à l'invitation spéciale qui sera envoyée avec les documents d'inscription avant le 30 novembre 2025.

**Inscription:** Les sociétés académiques sont priées d'inscrire leurs participants à la Cible académique en indiquant la distance choisie, ainsi que leur participation au Concours de groupes pour la Journée des académiciens, au plus tard le 30 mars 2026. L'inscription doit être effectuée en ligne sur l'application Web [www.akademikertag.ch](http://www.akademikertag.ch) mise à disposition par l'Organisation de la fête. Les informations de connexion nécessaires seront préalablement communiquées aux sociétés autorisées à participer.

Les inscriptions directes de tireurs individuels (remplissant les conditions de participation) ne sont acceptées que si leur société ne participe pas à ce concours.

**Adresse de contact:** Sera communiquée dans la documentation d'inscription.

**Paielements:** Une fois l'inscription effectuée, l'Organisation de la fête envoie une facture pour encaisser les frais de participation individuelle, les finances de société et les billets de banquet commandés.

La facture:

- sera envoyée par courriel au moyen des coordonnées bancaires correspondantes.
- doit être payée au plus tard jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2026.

### **Mutations :**

Les formalités suivantes doivent être accomplies jusqu'au 19 juin 2026, avant 10h00, au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire :

- Inscriptions de remplacement.
- Inscriptions tardives.

Les inscriptions de remplacement et les inscriptions tardives doivent être visées par le président ou un membre habilité de la société concernée et ne sont possibles qu'avant que le premier tireur du groupe n'ait commencé le concours.

Les inscriptions tardives de groupes ne sont possibles que dans des cas exceptionnels. Aucun des tireurs inscrits dans le groupe ne doit avoir déjà participé au tir de la Cible académique.

Les groupes et les tireurs individuels inscrits qui ne participent pas au concours perdent tout droit au remboursement de leurs paiements.

### **Rangeurs :**

Des cibles sont réservées pour le Concours académique. Aucun autre tir ne peut être effectué sur ces cibles.

### **Identification des participants :**

Les identifications des participants («Ident-P») peuvent être retirées au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire le jour du concours entre 7h00 et 10h00 auprès du président ou d'un membre mandaté par la société concernée.

### **Munition :**

Pour les tirs au Fusil F300 et au Pistolet P25, seules les munitions d'ordonnance remises par l'Organisation de la fête peuvent être utilisées. Celles-ci peuvent être achetées au guichet «Munitions» au stand de tir Rossboden à Coire.

Les participants utilisant un Pistolet P25 à percussion annulaire ou centrale doivent apporter leurs propres munitions.

### **Distinctions :**

Les Insignes-couronne spéciaux peuvent être retirées au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire sur présentation de la carte d'identité des participants («Ident-P») le jour du concours jusqu'à 15h00 au plus tard. Les demandes ultérieures ne seront plus acceptées.

- Proclamation des résultats:** La proclamation des résultats et la distribution des prix auront lieu dès 15h00 au Centre de fête Rossboden à Coire.
- Listes de classement:** Aucun classement sur papier ne sera produit. Les classements seront publiés après la proclamation des résultats sur le portail Web des résultats sous [resultat.schuetzenportal.ch](http://resultat.schuetzenportal.ch) ainsi qu'au moyen de la liste électronique de la proclamation des résultats FFT2026.
- Réclamations:** Les réclamations concernant le déroulement des tirs ou les règles de tir doivent être adressées au surveillant du stand avant la fin du tir. Celui-ci statue immédiatement. Sa décision peut faire l'objet d'un recours écrit auprès de la Division Tir. Un éventuel recours contre la décision de la Division Tir peut être porté devant le Comité directeur FFT2026, qui statue en dernier ressort.
- Les recours concernant les classements et les questions générales relatives au déroulement doivent être adressés par écrit, avec justification, à la Division Tir dans les 20 jours suivant le Concours académique. Tout recours contre une décision rendue dans le cadre d'un recours doit être déposé dans les 20 jours suivant sa notification auprès de l'instance qui l'a rendue. Celle-ci le transmet sans délai, avec son avis, aux Organes juridictionnels de la FST.
- Repas de midi:** Pour les participants au Concours académique, un repas de midi en commun sera organisé le samedi 20 juin 2026, dès 13h00, au Centre de fête Rossboden à Coire (couverts sans boissons à CHF 28.00).
- Les cartes de banquet doivent être commandées en même temps que l'inscription et payées en même temps que les frais de participation individuels et la finance de société. Les cartes de banquet seront remises au guichet «Concours spéciaux» au Centre de fête Rossboden à Coire, en même temps que le retrait des feuilles de stand.
- Dans la limite des places disponibles, des cartes supplémentaires pour le banquet peuvent également être achetées jusqu'à 11h00 au guichet «Concours spéciaux».

## Concours d'armée F300 / P25

**Parrainage :****Département fédéral de la défense, de la protection de la population et du sport (DDPS)**

Le commandement de la division territoriale 3 ([www.terdiv3.ch](http://www.terdiv3.ch)) organise le Concours d'armée (CA) en collaboration avec le Comité d'organisation (CO) de la Fête fédérale de tir 2026 à Coire (FFT2026).

Le concours est organisé conformément au Règlement de compétition Concours d'armée FFT2026 de l'armée suisse. Les extraits ci-dessous de ce règlement n'ont qu'un caractère informatif. Le règlement complet peut être téléchargé sur [www.terdiv3.ch](http://www.terdiv3.ch) ou [www.gr2026.ch](http://www.gr2026.ch).

**Jour de tir :****Lundi 8 juin 2026****Heures de tir :**

07h30 – 12h00

**Genre de concours :**

Le Concours d'armée se déroule sous la forme d'un concours de groupes.

**Participants :***Catégorie Armée :*

Membres des états-majors, des unités, des formations de formation, des écoles et des centres de compétences de l'armée. Les anciens militaires libérés du service obligatoire ne peuvent participer au Concours d'armée que dans la catégorie Autorités, commissions de tir et sociétés militaires. Pour la catégorie Armée, la classification actuelle telle qu'elle figure dans le livret de service ou au PISA s'applique. Pour les militaires en formation de base ou en service de promotion (ER, écoles de cadres, etc.), l'incorporation à la FOAP, respectivement la GU est valable.

*Catégorie OFDF/police/entreprises de surveillance :*

Membres de l'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières (OFDF), des Corps de police et des entreprises de surveillance. La participation est limitée à 66 groupes, soit 198 participants (l'ordre d'inscription est déterminant).

*Catégorie Autorités/commissions de tir/sociétés militaires :*

Membres des autorités, des commissions de tir et des sociétés militaires reconnues. La participation est limitée à 66 groupes, soit 198 participants (l'ordre d'inscription est déterminant).



## Fusil d'assaut F300

---

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Installation de tir:</b> | Installation de tir Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Armes de sport:</b>      | F ass 57, F ass 57 PE, F ass 90, F ass 90 PE,<br>F ass 90 SG 550-1CH.<br><br>Le Catalogue des moyens auxiliaires (Form 27.132d)<br>est applicable.                                                                                                                                                                |
| <b>Zone de points:</b>      | Cible B4                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Programme de tir:</b>    | 2 coups d'essai obligatoires en 1 minute, marquage<br>individuel<br>6 coups individuels en 3 minutes, marquage individuel<br>6 coups en série en 1 minute, marquage à la fin<br>6 coups en série en 30 secondes, marquage à la fin<br>Les commandements et les indications de temps se<br>font par haut-parleurs. |
| <b>Position:</b>            | Fusil d'assaut sur bipied.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Distinctions:</b>        | Au moins 25% des participants par catégorie reçoivent<br>un Insigne-couronne spécial.                                                                                                                                                                                                                             |

## Pistolet P25

---

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Installation de tir:</b> | Installation de tir Rossboden Coire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Armes de sport:</b>      | SIG Pist 49, SIG Pist 75, armes de service OFDF/<br>Police/Sécurité. Le Catalogue des moyens auxiliaires<br>(Form 27.132d) est applicable.                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Zone de points:</b>      | Cible Pistolet – Tir rapide (Zone d'évaluation 6 – 10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Programme de tir:</b>    | 2 coups d'essai obligatoires en 10 secondes, marquage<br>individuel<br>3 coups individuels en 10 secondes, marquage individuel<br>5 coups en série en 40 secondes, marquage à la fin<br>5 coups en série en 30 secondes, marquage à la fin<br>5 coups en série en 20 secondes, marquage à la fin.<br>Les commandements et les indications de temps se<br>font par haut-parleurs. |
| <b>Position:</b>            | Debout libre, bras francs, à une ou deux mains.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Distinctions:</b>        | Au moins 25% des participants par catégorie reçoivent<br>un Insigne-couronne spécial.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Concours de groupes

---

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Catégories :</b>            | Les Concours de groupes se déroulent dans trois catégories: «Armée», «OFDF/Police/Entreprises de surveillance» et «Autorités/commissions de tir/sociétés militaires» sur les distances Fusil F300 et Pistolet P25.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Composition du groupe :</b> | <p>Trois militaires (mil) dont au moins deux du même état-major, de la même unité ou de la même école forment un groupe pour le Concours de groupes de la catégorie «Armée».</p> <p>Trois participants issus de la même région douanière, du même commandement de police ou de la même entreprise de surveillance forment un groupe pour le Concours de groupes de la catégorie «OFDF/Police/Entreprises de surveillance».</p> <p>Trois participants issus de la même autorité, de la même commission cantonale de tir ou de la même société militaire reconnue forment un groupe pour le Concours de groupes de la catégorie «Autorités/commissions de tir/sociétés militaires».</p> |
| <b>Programme de tir :</b>      | Les résultats pris en compte sont ceux obtenus au tir à 300m au Fusil d'assaut et au tir à 25m au Pistolet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Dispositions générales

---

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tenue :</b>           | <p>Les militaires se présentent en tenue de service 90. Les membres de l'OFDF, de la police et des entreprises de surveillance portent leur tenue de service.</p> <p>Les membres des autorités, des commissions de tir et des sociétés militaires, les invités et les fonctionnaires portent l'uniforme de service 90, pour autant qu'ils soient encore incorporés dans l'armée. Tous les autres invités et fonctionnaires portent des vêtements civils.</p> |
| <b>Départ multiple :</b> | Si un participant souhaite prendre part de manière multiple aux compétitions sur 300m et 25m, il doit l'indiquer sur son formulaire d'inscription. Le participant est tenu de se présenter au point de rassemblement à l'heure qui lui a été communiquée.                                                                                                                                                                                                    |

- Munitions :** Seules les munitions d'ordonnance fournies par la direction de la compétition peuvent être utilisées.
- Maîtrises :** Dans la catégorie Armée, les maîtrises suivantes sont décernées :
- Champion d'armée Fusil d'assaut 300m
  - Champion d'armée Pistolet 25m
  - Champion d'armée Groupe Fusil d'assaut 300m
  - Champion d'armée Groupe Pistolet 25m
- Proclamation des résultats :** La proclamation des résultats et la remise des prix auront lieu à partir de 14h00 au Centre de fête Rossboden à Coire.
- Repas de midi :** Pour les participants au Concours d'armée, un repas de midi en commun sera organisé le lundi 8 juin 2026, à partir de 12h30, au Centre de fête Rossboden à Coire.



VICTORINOX

## PRÊT À PASSER À L'ACTION

Notre couteau de poche Huntsman. 15 fonctions, dont des ciseaux et une scie à bois. Pour être prêt(e) à passer à l'action.



FROM THE MAKERS OF THE  
ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE™  
ESTABLISHED 1884

## Match intercantonal toutes les distances

### Parrainage:

#### Fédération sportive suisse de tir

Le Match intercantonal (MIC) est organisé conformément aux Directives et aux Dispositions d'exécution de la Fédération sportive suisse de tir (FST).

L'extrait ci-dessous n'a qu'un caractère indicatif; les Directives et Dispositions d'exécution complètes de la FST peuvent être téléchargées sur le site Web de la FST ([www.swissshooting.ch](http://www.swissshooting.ch)).

### Dispositions relatives au Concours MIC

#### Principes:

Le MIC 2026 est ouvert à toutes les Sociétés cantonales de tir (SCT) et Sous-Fédérations (SF); chaque canton peut présenter un groupe par discipline. Les disciplines ont été définies par la FST en concertation avec le CO de la FFT2026.

En règle générale, un MIC n'est organisé dans une discipline que si **au moins 16 Groupes Élite ou 8 Groupes jusqu'à U21, respectivement U26, y participent.**

**Un participant ne peut être engagé que dans un seul groupe.**

#### Participants:

**Chaque canton peut constituer un groupe par discipline.** La taille des groupes est fixée comme suit:

*4 participants:*

MIC 300m Fusil standard 2-positions Élite (É), 300m Fusil d'ordonnance 2-positions Élite (É) et 300m Fusils d'ordonnance couché Élite (É).

*3 participants:*

Toutes les autres disciplines MIC 300 m Fusil élite et jusqu'à U26, toutes les disciplines MIC 50m Carabine Élite (É) et jusqu'à U21 ainsi que toutes les disciplines MIC 50m et 25m Pistolet Élite (É) et jusqu'à U21.

## Jours de tir et Installations de tir:

### 300m Fusil positions multiples

|                                      |                |       |
|--------------------------------------|----------------|-------|
| Fusil 3-positions Élite (É)          | Sa, 4. 7. 2026 | Coire |
| Fusil standard 2-positions Élite (É) | Sa, 4. 7. 2026 | Coire |
| Fusils d'ordonnance 2-positions      | Ve, 3. 7. 2026 | Coire |

### 300m Fusil couché

|                           |                |       |
|---------------------------|----------------|-------|
| Fusil couché Élite (É)    | Ve, 3. 7. 2026 | Coire |
| Fusil d'ordonnance couché | Ve, 3. 7. 2026 | Coire |

### 50m Carabine positions multiples

|                                  |                |           |
|----------------------------------|----------------|-----------|
| Carabine 3-positions Élite (É)   | Ve, 3. 7. 2026 | Domat/Ems |
| Carabine 3-positions jusqu'à U21 | Sa, 4. 7. 2026 | Domat/Ems |

### 50m Carabine couché

|                             |                |           |
|-----------------------------|----------------|-----------|
| Carabine couché Élite (É)   | Ve, 3. 7. 2026 | Landquart |
| Carabine couché jusqu'à U21 | Sa, 4. 7. 2026 | Landquart |

### 50m Pistolet

|                                |                |       |
|--------------------------------|----------------|-------|
| Pistolet Programme A Élite (É) | Ve, 3. 7. 2026 | Coire |
| Pistolet Programme B Élite (É) | Sa, 4. 7. 2026 | Coire |

### 25m Pistolet

|                                  |                |                              |
|----------------------------------|----------------|------------------------------|
| Pistolet Programme C Élite (É)   | Ve, 3. 7. 2026 | Coire<br>Landquart<br>Thusis |
| Pistolet Programme C jusqu'à U21 | Sa, 4. 7. 2026 | Coire<br>Landquart<br>Thusis |

## Licences:

Les membres du groupe doivent être citoyens suisses et être licenciés depuis au moins six mois dans une société du canton participant en tant que membre de la société de base (Actif-A dans la discipline correspondante).

Chaque groupe peut compter au maximum un ressortissant étranger devant être licencié depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025 par une société du canton participant en tant que membre de société de base (Actif-A dans la discipline correspondante).

Les ressortissants suisses domiciliés hors canton ou à l'étranger ne peuvent être engagés dans un groupe que s'ils sont depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2026 membres licenciés (Actif-A dans la discipline correspondante) d'une société de base du canton participant.

## Dispositions générales

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inscription :</b>              | Conformément aux directives de la FST pour le MIC 2026 (chiffre 12.1), seules les inscriptions et les mutations effectuées par les SCT/SF via l'application Web <a href="http://www.matchintercantonal.ch">www.matchintercantonal.ch</a> mise à disposition par l'Organisation de la fête seront acceptées. Les mutations sont soumises à des taxes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Plan de concours :</b>         | Le MIC 2026 aura lieu les 3 et 4 juillet 2026. Les horaires et les lieux seront fixés dans les Dispositions d'exécution MIC 2026.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Âge minimal :</b>              | <p>L'âge minimum indiqué dans les RTSp de la FST est valable pour toutes les disciplines. Pour les participants U21, les conditions fixées dans les DE pour les Juniors doivent être respectées.</p> <p>Le MIC est organisé en 3 catégories (tranches d'âge) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dans la catégorie Élite (É), tous les participants nés en 2005 et avant peuvent participer (à l'exception du tir au Fusil 300m 3-positions U26);</li><li>- Les Juniors jusqu'à U21 (nés en 2006 et après) sont affectés aux catégories Juniors;</li><li>- Les Juniors U26 (jusqu'à 25 ans; nés jusqu'en 2001) ne sont admis que pour la compétition Fusil 300m 3-positions U26.</li></ul> <p>Les Juniors peuvent également concourir dans les catégories Élite (É).</p> |
| <b>Coûts part. individuelle :</b> | Selon les Directives de la FST relatives au MIC (Chiffre 12.5).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Contrôles :</b>                | <p>Les contrôles sont effectués conformément aux Règles respectives de l'ISSF ou aux RTSp de la FST, ainsi qu'aux DE pour le MIC 2026.</p> <p>Le contrôle des armes de sport et des équipements ne s'applique qu'à la participation au MIC 2026; pour la participation aux autres concours de la FFT2026, les contrôles doivent être effectués conformément aux Directives du Plan de tir de la FFT2026.</p> <p>La direction du concours est autorisée à effectuer des contrôles des armes et des équipements avant et après le tir. Les infractions seront sanctionnées conformément aux Règles de l'ISSF ou aux RTSp.</p>                                                                                                                                                        |

- Munition / Aide-auxiliaire :** Selon les Directives de la FST relatives au MIC (Chiffres 6 et 12.10 [Munition], respectivement Chiffre 12.11 [Aide-auxiliaire]).
- Allègement de position :** Conformément aux RTSp aucun allègement de position n'est accordé. Les tireurs WSPS ne peuvent participer qu'avec les groupes WSPS ; un groupe est invité par discipline. Les règles techniques de tir WSPS s'appliquent.
- Ordre de classement :** Le total du Groupe/Individuel détermine le classement. En cas d'égalité des points, les critères suivants sont déterminants :
- a) En cas de scores complets (évaluation sur 10) :
    - nombre plus élevé de dix intérieurs ;
    - passes plus élevées dans l'ordre inverse (dernière passe, avant-dernière, etc.) ;
    - comparaison directe des dix intérieurs dans l'ordre inverse (dernier coup, avant-dernier coup, etc.)
  - b) En cas d'évaluation décimale (évaluation en dixièmes) :
    - les passes les plus élevées dans l'ordre inverse (dernière passe, avant-dernière passe, etc.) ;
    - la comparaison directe des coups (évaluation décimale) dans l'ordre inverse (dernier coup, avant-dernier coup, etc.).
- Proclamation des résultats :** Les proclamations des résultats auront lieu le jour même des disciplines concernées, sous une forme appropriée, sur le site de la manifestation. Il est fait référence aux Dispositions d'exécution du MIC 2026.
- Aucun classement ne sera envoyé ; ceux-ci seront publiés sur Internet et dans la liste de la proclamation des résultats du MIC 2026.
- Contrôles antidopage :** Conformément aux directives de la FST relatives à la lutte contre le dopage, le MIC 2026 est soumis à l'obligation de contrôle antidopage. Il est renvoyé aux dispositions relatives aux autorisations exceptionnelles à des fins thérapeutiques.
- Substance :** Les repas sont pris individuellement.



Reto Schmid • Maître boulanger passionné de Sedrun



**Alliez bon tir et plaisir**

**... avec la plus petite tarte des  
Grisons aux noix du monde.**

Visitez notre épicerie gourmande et café à Sedrun ou commandez  
directement dans la boutique en ligne: **[www.conditoria.swiss](http://www.conditoria.swiss)**

La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® Via Alpsu 72c 7188 Sedrun



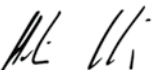
# Approbations

Le présent Plan de tir a été approuvé par :

## 59<sup>e</sup> Fête fédérale de tir 2026 Coire / Grisons

Pour le Comité d'organisation :

Coire,  
1<sup>er</sup> septembre 2025



Martin Candinas  
Président du CO

Tomils,  
1<sup>er</sup> septembre 2025



Carl Frischknecht  
Secrétaire général

Pour la Division Tir :

Rabius,  
1<sup>er</sup> septembre 2025



Hubert Tomaschett  
Le Chef Tir

## Fédération sportive suisse de tir (FST)

Schwarzhäusern,  
1<sup>er</sup> septembre 2025



René Weber  
Chef de ressort F300

Zwillikon,  
1<sup>er</sup> septembre 2025



Paul Stutz  
Chef de ressort Tirs libres Pistolet

Belp,  
1<sup>er</sup> septembre 2025



René Beer  
Chef de ressort Tir libres 10/50m

***Avec  
nous  
le sport  
gagne***



**Swisslos finance chaque facette de la Suisse.**

Forts d'un bénéfice de 500 millions de francs, nous soutenons année après année plus de 20'000 projets d'utilité publique dans les domaines de la culture, du sport, de l'environnement et de l'action sociale.

**Plus d'infos sur [swisslos.ch/utilitepublique](http://swisslos.ch/utilitepublique)**

**SWISSLOS**  
**Notre loterie**

#versicherungen

# Entspannt versichert.



Versicherungen **visana**

# Partenaires

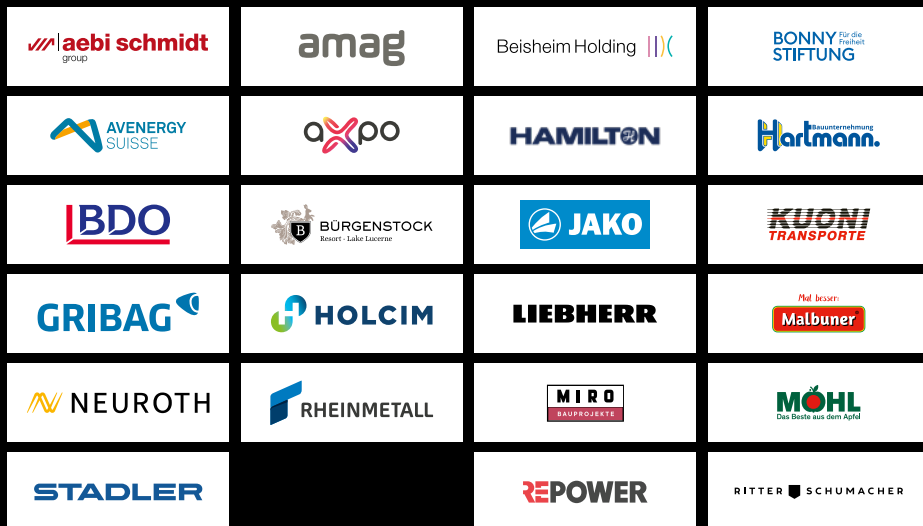
## Partenaires Or



## Partenaires Argent



## Partenaires Bronze



## Partenaires



## Partenaires hôtes



## Partenaires médias



## Partenaires de communication

